De
Plus

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Édition nationale

37e année — No 205 | OTTAWA, LE SAMEDI 3 SEPTEMBRE 1949 | Le numéro: 5 sous

LA BOMBE ÉCLATERA À PRAGUE

Moment décisif prévu bientôt par les Rouges

Tous les prêtres étroitement surveillés

PRAGUE (Reuter) — Un porte-parole de l'Eglise catholique vient de déclarer que les voyages des prêtres, en Tchécoslovaquie, sont étroitement surveillés par les policiers en uniforme et par les détectives.

Des mesures gouvernementales sont imminentes. Les récoltes sont terminées et le gouvernement peut prendre des mesures, sans risquer de nuire aux approvisionnements, par suite des représailles des paysans.

Les attaques fréquentes, portées contre la hiérarchie catholique dans la presse communiste, sont considérées par les porte-parole de l'Eglise comme les signes précurseurs d'une "campagne d'automne"; celle-ci coïnciderait avec l'introduction de mesures législatives, destinées à assurer le contrôle financier et administratif des affaires de toutes les églises et le revenu des membres du clergé.

QUEBEC (PC) — L'archevêque anglican de York, C. F. Garbett, a déclaré, au cours d'une conférence de presse, qu'il "sympathisait profondément" avec S. Exc. Mgr Beran, primat de Tchécoslovaquie, actuellement sous la surveillance constante des communistes, à sa résidence même.

L'archevêque anglais ajouta qu'il avait rencontré l'archevêque, il y a deux ans, trois ou quatre mois avant la révolution.

"La tension était grande en Tchécoslovaquie alors, dit-il, mais personne ne s'attendait à la révolution.

"Je suis, en vérité, très peiné pour le peuple tchécoslovaque, qui venait juste de regagner sa liberté et qui est maintenant sujet à une autre tyrannie."

Il termina en disant que S. Exc.

(suite à la page 12, col. 4)

Violente bataille prévue en Bolivie

LA PAZ (Bolivie) (PA) — On entrevoit une violente bataille entre troupes loyalistes et rebelles, près de Sucre.

Les unités de la DCA ont, d'autre part, repoussé une autre attaque des avions rebelles sur La Paz, capitale de la Bolivie. Les batteries ont maintenu les appareils à une telle altitude que la plupart des bombes manquèrent leurs objectifs et s'écrasèrent sur les montagnes voisines. C'était la troisième attaque des rebelles sur La Paz.

Entre temps, le gouvernement annonce la prise de Camiri, dans le district de Chaco, à 200 milles au sud-est de La Paz.

Environ 1,500 soldats, sous le commandement du général Ovidio Quiroga, qui a effectué l'occupation loyaliste de Cochabamba, marchent vers Sucre, à 250 milles au sud-est de la capitale. Simultanément, les rebelles sont partis de Sucre, à leur rencontre.

Les soldats du gouvernement sont bien armés et approvisionnés. Les rebelles ne compteraient que 700 hommes. Le terrain montagneux qui s'étend de Cochabamba à Sucre, se prête très bien à la guérilla et on s'attend que, de ce fait, le mouvement des troupes sera retardé.

Avertissement aux voyageurs

TORONTO (PC) — Les autorités du ministère ontarien de la Voirie conseillent aux automobilistes de vérifier leur itinéraire avant de partir en fin de semaine ou en vacance; des travaux de construction et de pavage se poursuivent sur trente-cinq routes, la plupart se trouvant dans le Nord.

Les discussions russo-anglaise dans l'impasse

LONDRES (PA) — On mande aujourd'hui que les pourparlers commerciaux anglo-russes, touchant un accord commercial qui comporte une somme de 400 millions, est dans une impasse.

L'explication que l'on donne de cette faillite des entretiens est que la Grande-Bretagne ne peut garantir les dates de livraisons; la Russie désire aussi obtenir des marchandises que la Grande-Bretagne ne peut lui fournir, parce qu'elles sont considérées comme du matériel de guerre et parce que, de l'avis de la Russie, les prix demandés par la Grande-Bretagne sont trop élevés.

Cependant, on continue à négocier au sujet des grains secondaires, du bois et du poisson en conserves que la Grande-Bretagne désire obtenir en retour de marchandises que la Russie veut avoir.

Trois mois passés, la Grande-Bretagne a secrètement préconisé la conclusion d'une entente avec la Russie, en vertu de laquelle la Grande Bretagne devait acheter un million de tonnes de grains secondaires avant la fin de l'année prochaine. Ce projet d'accord, néanmoins, devait faire le sujet d'un accord commercial général d'ici un an.

Selon des sources diplomatiques, les négociateurs tentent de conserver le marché touchant les grains secondaires. En tout, il s'agissait de 950,00 tonnes d'avoine, d'orge et de maïs, ainsi que d'une certaine quantité de blé. On croit que la Russie a offert à l'Angleterre, en retour, du bois de construction, de la potasse et du poisson en conserves.

On sait que le 10 août dernier, la Grande-Bretagne a conclu avec la Russie un marché séparé en vue de l'achat de 100,000 "standards" de bois mou—soit 10 p. 100 de ses importations—pour des fins de construction d'habitations et de menuiserie d'ici la fin de l'année. Un "standard est l'équivalent de 1,980 pieds, mesure de planche.

La Croix de Jérusalem au Canada

LONDRES (AFP) — La Croix de Jérusalem quittera Liverpool mardi prochain, à bord de l'EMPRESS OF FRANCE, pour continuer son tour du monde.

Cette croix de bois, pesant environ 600 livres, vient d'être portée en pèlerinage à travers l'Angleterre. Elle arrive de Jérusalem et contient des morceaux de la vraie Croix.

Après un arrêt de quatre semaines au Canada, la Croix sera transportée aux Etats-Unis, puis au Mexique et à la Guadeloupe. Le voyage se poursuivra par l'Amérique du Sud, l'Australie et se terminera en Belgique.

(Photo Pierre Normandin—Le Droit)

LE QUARTIER GENERAL DU GRAND CONCOURS DU "DROIT" au no 331½, rue Dalhousie, Ottawa, vient de pendre "la crémaillère" pour les prochaines dix semaines au cours desquelles les nombreux concurrents se disputeront $15,000 en prix. Comme on posait les enseignes, tard hier après-midi, les passants formèrent aussitôt un groupe animé et enthousiaste. Voisin du magasin L.-C. Marcil et Cie et du siège social de l'Union Saint-Joseph du Canada, le quartier général de la campagne de tirage est vis-à-vis le Théâtre Français. Pour plus de détails au sujet de L'AUBAINE de 1949, veuillez lire la section spéciale aux pages 17-18-19-20 du présent numéro.

Chute de Canton prédite avant deux semaines

HONG-KONG (Reuter) — Selon des observateurs de Hong-Kong, Canton, capitale provisoire des nationalistes depuis la chute de Nankin, tombera entre les mains des communistes d'ici deux semaines.

Toutefois, à Canton même, les troupes du gouvernement croient pouvoir tenir ferme jusqu'en octobre. L'évacuation a ralenti depuis que le gouvernement a transporté ses bureaux à Tchoung-king, capitale de guerre de l'Ouest.

Sur le font militaire, l'assaut communiste dans le Kouang-toung, est dirigé par de puissantes bandes de guérilleros, sous le commandement d'officiers réguliers. Les Rouges ne sont qu'à cinq milles de l'important chemin de fer nord-sud.

Entre temps, les armées communistes des généraux Lin Piao et Liu Po-Cheng, qui ont avancé en direction du sud depuis le Yang-tsé, se renforcissement dans le sud du Kiang-si et dans le Hounan, en vue de l'ultime offensive.

Des dépêches chinoises mandent que la bataille fait rage à dix milles de la voie ferrée et à 180 milles au nord de Canton. Plus au nord, à l'autre bout de l'arc nationaliste de 200 milles, les nationalistes se préparaient à évacuer l'important port de Souatéou. Plus loin la bataille fait rage à 45 milles du port d'Amoy.

Le Droit ne paraîtra pas

Lundi, Fête du Travail, Le Droit ne paraîtra pas.

La Gazette du Canada, mine d'information

Un peu de tout, "officiellement" — Faits de haute histoire

Si vous vivez dans le Québec et si vous avez demandé un divorce, si vous possédez un bateau et si vous voulez changer son nom, ou si vous êtes dans l'Armée et venez d'être promu, démis, mis à la retraite ou décoré, ne croyez pas que vous pourrez garder tout cela secret.

Ces faits — rudes et froids — devront éventuellement apparaître dans une brochure du Gouvernement, qui possède une vaste circulation et qu'on appelle la Gazette du Canada.

Cette mine d'information nationale se publie en deux parties, dont l'une paraît chaque samedi matin et apporte aux Canadiens les derniers arrêtés-en-conseil, les avis de divorce, les nominations de fonctionnaires, les élections de députés, les nominations de sénateurs, les avis de banqueroute et les propositions de contrats pour les projets du Gouvernement.

La deuxième partie sort de l'Imprimerie du Roi le deuxième et le quatrième mercredis de chaque mois. Elle est plutôt moins personnelle et porte des arrêtés et des proclamations qui affectent tous les Canadiens de manière générale.

$10 par année

N'importe qui peut acheter cette noble revue, qui rapporte souvent

(Suite à la page 12 col. 5)

Le Barreau étudie la grève dans les services publics

Le congrès de Banff recommanderait l'arbitrage obligatoire au lieu du droit de grève

BANFF, Alberta (PC) — L'Association du barreau canadien tient aujourd'hui la séance finale de son congrès annuel; à cette séance de clôture, elle étudie une proposition selon laquelle les grèves, dans les services publics et commerciaux essentiels seraient interdites.

La proposition en question, recommandant l'arbitrage obligatoire au lieu du droit à la grève, est l'une de celles qui ont été soumises après une réunion spéciale du comité des relations industrielles.

Hier après-midi, le Barreau français ainsi que les juges de France ont rendu hommages spéciaux à l'Association du barreau canadien. Parlant en français et en anglais, M. Marc-Andre Gonin, membre de l'Ordre des avocats de la Cour de Paris, a fait l'exposé des problèmes auxquels le peuple français doit faire face à l'heure présente, comme aussi de ceux qu'il a réussi à résoudre.

(suite à la page 12, col. 6)

Les entretiens préliminaires auraient réussi

WASHINGTON (PA) — Les délégués britanniques, américains et canadiens ont terminé leur conférence préliminaire, hier. On croit qu'ils sont tombés d'accord sur certaines suggestions pour améliorer l'état financier de la Grande-Bretagne.

Ils n'ont cependant pas répondu à la grande question: comment la Grande-Bretagne réussira-t-elle à gagner suffisamment de dollars pour faire face à ses dépenses?

Ce problème critique sera de nouveau soumis aux principaux représentants ministériels qui se réuniront, à Washington, mercredi prochain.

Les Etats-Unis et le secrétariat du Trésor ont refusé de discuter des résultats des assises. Le programme temporaire sur lequel on s'est entendu, sera soumis à Londres et à Ottawa pour approbation durant la fin de semaine.

Les autorités qui ont pris part aux discussions, ont toutefois admis qu'elles étaient toujours pessimistes sur les chances de réussite de la prochaine séance ministérielle. Il s'agit de trouver un moyen de relever le statut économique de l'Angleterre d'ici peu de temps.

Des pertes de 45 millions

MIAMI, (AFP) — Le chef du bureau météorologique de Miami a annoncé que la récente tornade qui s'est abattue sur la Floride a causé d'importants dégâts qui atteindraient de quarante à quarante-cinq millions de dollars.

Accidents de la route; 85 blessés

LONDRES, (AFP) — Soixante-trois personnes ont été blessées hier à Bentley, Yorkshire, lorsque l'autobus dans lequel elles se trouvaient, s'est retourné après avoir dérapé. C'est le deuxième accident d'autobus survenu hier. Le premier, qui a eu lieu à Littlehampton, Sussex, a fait 22 blessées.

Taxe américaine de 15 pour cent perçue au Canada

WASHINGTON, (AFP) — A partir d'hier, la taxe de 15 p. 100 sur les billets de transport est applicable également aux billets achetés avec des fonds envoyés au Canada et au Mexique, annonce le bureau des contributions indirectes des Etats-Unis. Ce dernier précise que cette mesure a été prise pour essayer de mettre fin à des pratiques frauduleuses tendant à éviter le paiment de la taxe sur les transports.

La situation à laquelle l'administration américaine veut remédier est en effet la suivante: Il est possible d'acheter hors des Etats-Unis—au Canada, par exemple—des billets de transport pour des voyages effectués à l'intérieur des Etats-Unis. Ainsi de nombreux Américains, spécialement ceux qui résident près de la frontière canadienne, sont en mesure d'acheter des billets de transport dans des bureaux canadiens de voyage, fraudant ainsi le fisc américain qui ne pouvait appliquer—jusqu'à présent—la taxe de 15 p. 100 sur les transports, hors des frontières des Etats-Unis.

La nouvelle décision américaine relative à la taxe sur les transports s'applique à tous les pays où des billets de transport peuvent être acquis par mandats postaux ou arrangements spéciaux, par la voie d'agences de voyage.

Avant la soumission du budget fédéral au Canada, en mars dernier; il existait une taxe semblable de 15 p. 100 sur les transports. Peu après l'abolition de la taxe, les compagnies aériennes du Canada ont pu augmenter leurs taux de 15 p. 100.

Les choses restèrent donc telles qu'elles étaient, sauf qu'il n'y a maintenant pas de taxe et aucune augmentation sur les billets achetés par les compagnies aériennes des Etats-Unis dans les bureaux canadiens.

En vertu des nouveaux règlements, il ne sera pas permis aux Américains de Détroit, de Buffalo ou de Seattle, par exemple, de franchir la frontière pour venir acheter des billets au Canada.

Navire mitraillé

NO - MAN'S LAND ISLAND, Mass. (PA) — Trois membres de l'équipage d'un bateau de pêche, le SHARKER 1, ont déclaré qu'ils avaient été mitraillés par un avion, volant à basse altitude. Leur navire se trouvait alors amarré au quai de NO-MAN'S LAND.

Un porte-parole de la Marine américaine, sans déclarer que l'avion était un des siens, a dit que le bateau de pêche s'était aventuré dans une zone interdite, destinée aux exercices de bombardement naval.

La tentative de voyage en jeep amphibie ratée

Les deux Carlin rentrent bredouilles à Halifax

HALIFAX (PC) — M. et Mme Ben Carlin ont mis fin, hier soir, à leur deuxième tentative de franchir l'Atlantique dans un "jeep" amphibie. Leur embarcation a été ramenée à Halifax après avoir perdu deux réservoirs de pétroles auxiliaires, à trente-cinq milles du rivage.

Le couple se trouvait à cette distance de la rive, jeudi matin, et tout allait bien lorsqu'un des réservoirs attachés à l'arrière du "jeep" se détacha.

Au moment où M. et Mme Carlin se préaparaient à revenir au port, l'autre réservoir se perdit. En dépit des efforts tentés pour le recouvrir, ils ne purent rien faire et décidèrent de faire volte-face.

Toutefois, le couple ne se décourage pas. Carlin affirme qu'il reprendra sa route dès qu'il aura acquis un réservoir plus soldie.

La première tentative de voyage se termina à 300 milles au large de New-York, en juillet 1948, à la suite d'une panne de moteur. Le couple fut recueilli par un cargo qui allait vers Montréal.

Un personnge compétent en la matière a déclaré que le couple ne pourrait pas faire le voyage au tour du monde.

"Il sera d'abord impossible, dit-il d'obtenir de l'huile et de l'eau pour le radiateur. L'eau salée n'est pas bonne. A part cela, le "jeep" est construit pour de courts voyages et ne peut voyager en eau profonde."

Toutefois, Carlin est sûr d'atteindre son but et, selon lui, rien ne l'empêchera de le faire.

Tito rend certains pactes avec l'URSS

BELGRADE (PA) — La Yougoslavie a officiellement déclaré, hier, qu'elle mettait fin à tous ses accords commerciaux avec la Russie, en ce qui concerne les entreprises conjointes de navigation danubienne et d'aviation civile.

La décision est la plus récent développement dans la guerre des nerfs entre le premier ministre Tito et les pays du Kominform.

Elle fut prévue, le 12 août, par le ministre du Transport Bozidar Maslaric, qui a annoncé que la corporation Yuspad, financée conjointement par la Russie et la Yougoslavie, sera liquidée. Cette corporation contrôlait les intérêts maritimes sur le Danube.

Et hier, la nouvelle a été officiellement annoncée par l'agence nationale Tanjug.

Maslaric avait accusé la corporation Yuspad d'être dangereuse pour le peuple de Yougoslavie. Les activités de cette compagnie conjointe, disait-il, "ne différaient pas des activités des pays capitalistes de la vieille Yougoslavie; cependant, ce qui a été fait à temps alors ne peut pas se répéter dans la Yougoslavie de Tito."

Il déclara que la Russie se servait de Yuspad pour soutirer les profits du pays et pour priver les ouvriers du fruit de leur dur labeur.

Avenir exceptionnellement brillant pour le Québec

Message du premier ministre M. Duplessis, à l'occasion de la Fête du Travail

QUEBEC (PC) — Dans le message qu'il a ardessé à l'occasion de la Fête du Travail, le premier ministre Duplessis a déclaré que l'avenir "exceptionnellement brillant" de la province de Québec dépendait en grande partie de l'effort de tous ses citoyens.

"Il ne faut pas oublier, dit-il, que les préceptes de l'Evangile, basés sur les vérités éternelles, doivent toujours être la grande Charte de l'humanité."

M. Duplessis ajouta que l'observance de la Fête du Travail était une bonne coutume et que la fidélité de la province à ses traditions religieuses et nationales constituait le meilleur gage de progrès véritable et durable.

"La célébration du travail constitue un devoir essentiel, puisque la loi qui l'impose est d'institution divine" a-t-il dit.

Au cours de son allocution, il déclara également que "le développement industriel prodigieux" qu'avait connu la province depuis cinq ans, était une belle promesse d'avenir. Il a demandé à toutes les classes de s'unir pour défendre et pour respecter les droits et les devoirs de la société.

"La coopération juste et véritable est une formule de sauvetage", poursuivit M. Duplessis.

En terminant, il offrit aux ouvriers de la province, et, plus particulièrement, à ceux de sa ville natale des Trois-Rivières et du district de St-Maurice, l'assurance "de son entier dévouement aux intérêts de notre grande et magnifique province".

Session importante, courte.

Des 262 sièges disponibles, 255 seront occupés — Il y aura sept comtés vacants, dont celui de Gatineau — Brefs électoraux avant Noël

par Jacques H. ARCAND

Même si son programme sera l'un des plus chargés de la Confédération, la première session du vingt et unième Parlement constituera l'une des plus expéditives que le peuple canadien ait jamais l'occasion de voir.

Les observateurs expérimentés assurent que, devant la rapidité des développements extérieurs et des exigences nationales, le gouvernement St-Laurent profitera de sa majorité péremptoire pour faire adopter, sans discussions inutiles, toutes les mesures législatives que contiendra en puissance le discours du Trône.

Le feuilleton

La dernière session a laissé en suspens une somme appréciable de travail parlementaire, qu'il reste à terminer. On présentera cependant plusieurs importants projets de loi supplémentaires, qui résulteront des diverses promesses faites pendant la campagne électorale du 27 juin et ouvriront plus grande la porte à la conférence générale fédérale-provinciale du printemps.

L'un des articles principaux de l'agenda de la bonne entente sera le bill qui délimitera la part du Gouvernement dans la construction de la route Trans-Canada, de concert avec les législatures des neuf provinces.

Un autre bill de "coopération" sera celui qui amendera la loi nationale de l'Habitation de façon à la rendre accessible à un plus grand nombre de citoyens.

L'important projet qui aura pour but de constituer la Cour Suprême comme le plus haut tribunal du pays et d'abolir les appels au Conseil Privé de Londres suscitera vraisemblablement un débat utilitaire, mais de courte durée, car aucun parti ne lui a encore manifesté d'opposition. L'adoption du bill mettrait fin à l'un des principaux liens qui unissent le Canada au Royaume-Uni.

Dans le domaine financier, le Gouvernement présentera le budget du 22 mars dernier et réclamera l'adoption des réductions de taxes qui sont déjà en vigueur.

Le passage du budget, ainsi que celui des crédits supplémentaires où l'on notera le nouvel octroi fédéral à la municipalité d'Ottawa, seront au nombre des premières mesures qui occuperont les députés à l'ouverture des chambres.

On estime que les problèmes commerciaux attireront une attention toute particulière, puisque le ministre du Commerce, M. C. D. Howe, a déjà prédit qu'on imposerait des contrôles sur l'importation de plusieurs produits américains.

Dans un même ordre d'idées, les accords de Genève, ainsi que la charte de La Havane, n'ont pas encore été ratifiés par le Parlement, bien qu'on les ait rédigés l'année dernière.

Les ministres des Pêcheries et des Mines et des Ressources pourraient fort bien présenter chacun un bill de conséquence nationale, l'un pour améliorer l'industrie de la pêche, l'autre pour protéger et

(suite à la page 12, col. 4)

Le seul moyen: association plus étroite avec les E.-U.

Une revue britannique analyse la situation économique en Angleterre

LONDRES (AFP) — "Si le gouvernement britannique n'apporte aucun changement dans sa politique, dans quelques mois des réserves d'or et de dollars seront épuisées," écrit l'ECONOMIST, dans un article consacré aux prochaines conversations financières de Washington.

"Bien avant ce moment, la livre sterling se sera dévaluée d'elle-même: Après cela, le chômage suivra bientôt, parce que la Grande-Bretagne sera incapable d'acheter des matières premières. La zone sterling se désintégrera, car son banquier central aura lors fermé ses portes."

"Il n'y a, poursuit l'ECONOMIST, qu'une conclusion et celle-ci est inévitable. Le seul moyen par lequel le peuple britannique peut être vraiment "défendu", ou protégé, contre les difficultés économiques à venir, est une association des plus étroites et des plus confiantes avec les Etats-Unis."

"Actuellement, le peuple britannique, irritable et préoccupé de lui-même, semble incapable de regarder au loin, de penser au delà de son présent déficit en dollars et de discuter avec les Américains, songer à autre chose qu'à des expédients et à son propre intérêt".

"Une façon différente de voir les choses pourrait avoir des résultats incalculables, ajoute le journal. Les Etats-Unis sont sur le point d'accepter pleinement les responsabilités de chef dans le monde libre. La tentation d'un isolationnisme économique est toujours forte. Mais la scène pourrait être tout à fait différente si, au moment décisif actuel, le peuple anglais montrait suffisamment de générosité et d'imagination pour encourager le peuple américain dans ses nouvelles tâches", conclut l'ECONOMIST.

Vers le progrès: Concours de $15,000

(Voir pages 17-18-19-20)

Le souvenir de René Boylesve

Si je dis: "J'aime mieux l'art que la nature", cela fait bondir un auditoire ordinaire. Pourtant cela signifie tout simplement que je préfère le fruit de l'homme, le fruit de l'esprit humain, le fruit de l'homme-génie, au fruit du pommier.

R. B.

Moi heureux ? J'aurais honte !

R. B.

Je ne sais quelle étoile a présidé à la naissance de René Boylesve, mais il était né pour chanter la magie des cadrans solaires, ombragés par les nuages fugitifs, le charme des jardins harmonieux où les tamaris répandent leurs lamelles d'or, le parfum des maisons de campagne aux placards fleurant la lavande, le sourire de ces bonnes vieilles en bonnet de dentelle qui vous tendent d'une main chevrotante la boîte aux bonbons qui datent du Jour de l'An et dominant tout cela, la légèreté du ciel de Touraine.

Sans doute n'est-ce là qu'un aspect de l'oeuvre si varié de Boylesve. Mais ses romans purement sentimentaux sont trop souvent gâtés par un libertinage élégant à la Régnier et ses recueils de contes, par un alexandrinisme licencieux et mièvre. Car jamais il n'aura été si pleinement lui-même et n'a atteint une si haute densité que dans ses études sur la province qu'il a chantée sous tous ses aspects.

Dans **Mademoiselle Cloque** (1899), il a tracé le tableau du "vieil esprit d'héroïsme en péril" (1) de la race française. Athénaïs Cloque, une vieille fille un peu originale, voit avec inquiétude les premiers symptômes du laïcisme dans sa petite ville de Tours. Aussi s'engage-t-elle dans une véritable croisade pour une humble question diocésaine.

La Becquée (1901) pourrait très bien être le roman de la terre. Félicité Planté est une maîtresse-femme qui régente de haut son domaine de Courance et le défend contre les incapables et ses propres parents qui vivent à ses crochets. Elle voue un culte quasi mystique à la terre, parle aux abeilles et surveille de très près les paysans futés qui cherchent à la voler. Va-t-elle à Paris subir une grave opération ? Elle en profite pour acheter des flageolets nains et des petits pois et apporte ses propres draps, au cas où elle mourrait. Aussi quels conseils donne-t-elle à son petit-neveu avant de s'éteindre ! "Méfie-toi toujours des grands mots; c'est comme les fruits trop poussés: ça n'a aucun goût." (2)

La Becquée nous paraît le chef-d'oeuvre de Boylesve. C'est le roman le plus fort et le plus viril de cet écrivain délicat. Félicité Planté, Mme veuve Leduc qui écrit des lettres à la Sévigné pour l'espoir d'un accouchement, Mme Letermillé qui est si jolie que tout le monde doute, — bien à tort d'ailleurs ! — de sa vertu, l'oncle à la mode de Bretagne, le curé Fombonne, goulu et couvert de miettes de pain et M. Laballue dit Sucre d'Orge, tous ces personnages, le livre fermé, vous hantent, vous talonnent pour ainsi dire.

L'Enfant à la balustrade (1903) est la suite de la **Becquée**. Boylesve a voulu y montrer "le conflit muet, douloureux et fréquent, de l'idéalisme de l'enfance avec les relativités nécessaires de la comédie de notre vie de relations". (3) Un gosse observe les moeurs de sa petite ville sans toujours les comprendre.

M. Nadaud guigne une maison. M. Plancoulaine la guigne aussi. M. Nadaud achète la maison. D'où bisbille. M. Nadaud a toute la ville contre lui, car on va chez Plancoulaine comme on allait chez Rambouillet. M. Nadaud n'entre en grâces qu'après les plus plates concessions.

La Jeune fille bien élevée (1912) traite de l'éducation en province. L'histoire se passe à Chinon sur les bords de la Vienne, au pays des bons géants de Rabelais. Madeleine Doré reçoit une éducation mystique au couvent. Joints à cela, le culte de la musique et l'amour pour un jeune homme qui tourne les pages de son cahier de piano. Mme Coëffetereau, sa grand'mère, lui impose, pour ainsi dire, la main d'Achille Serpe, un célibataire assez âgé pour être son papa et venu en province quérir la perle rare: la jeune fille bien élevée. Celle-ci "aura sa voiture" dans cinq ans.

Madeleine, jeune femme (1913) poursuit l'histoire de Madeleine Doré. La petite provinciale doit s'adapter à une certaine classe parisienne où elle se voit jetée: des divorcés, des émancipés, des chahuteuses de la Butte et des viveurs qui connaissent comme leur Pater les chansons de la grosse Dédé. On ne lui laisse pas une occasion de discuter des questions de morale et de religion qu'elle aime tant. "M. Juillet nous citait le texte d'une bien belle inscription latine, recueillie par lui sur une dalle d'église: "Hic, in diem resurrectionis reservantur animae . . ." c'est-à-dire: "Ici sont réservées pour le jour de la résurrection, les âmes d'un tel . . . etc." et il nous faisait frissonner en nous soulignant la grandeur de cette expression qui tue l'horreur de la mort en nous imprégnant de la certitude d'un jour à venir, lorsqu'un mot qui mettait en liesse la table voisine, dévasta comme une trombe la sereine image qui nous charmait. Il s'agissait d'un trou au maillot de Mme de Lestaffet; il y avait eu, paraît-il, un trou au maillot de Mme de Lestaffet; quelques témoins le décelaient; Mme de Lestaffet l'avouait; et M. Chauffin improvisait déjà un couplet pour la revue prochaine, sur le trou au maillot de Mme de Lestaffet." (4).

Madeleine finit par s'éprendre de ce diseur de maximes. Et après une lutte des plus difficiles, elle réussit à surmonter son amour pour se donner exclusivement à l'éducation de ses enfants. Elle est tellement heureuse que tout le monde dit: "Elle aime ! . . . Elle est aimée . . ."

Ce roman demeure un tableau très peu flatté de certains milieux parisiens des débuts du siècle. Il est aussi celui d'un "apologiste du dehors". (5) Telles pages sur l'ascétisme de Mme de Clamarion semblent écrites dans le halo de l'Imitation: " . . . Que je retire mon coeur de toutes les choses créées . . ." Et telles autres sur le suicide d'une petite fille trop sincère qui n'avait jamais entendu parler de Dieu, sont d'un moraliste ému. Après qu'elle se fut jetée à l'eau, "tout le monde avait retrouvé, paraît-il, ce chemin sinistre et gracieux, cette suite de sceaux mise par une enfant mourant d'amour, au dernier feuillet de son histoire". (6)

Ces cinq romans m'apparaissent comme les oeuvres les plus viables de Boylesve. Le style y donne une impression constante de justesse de ton. Il est grave comme le violoncelle et laisse "après coup une résonance comparable à celle de certains angélus frais et mélancoliques, qu'on n'entend que dans la campagne à la tombée du jour". (7)

Serait-il inutile d'ajouter que Boylesve connaît parfaitement l'art des rappels. Je songe, faute d'un exemple plus littéraire, à certaines mélodies de Duparc, le **Lamento, l'Invitation au voyage.** Dans **Mademoiselle Cloque,** c'est la marquise d'Aubrebie qui agite son mouchoir par la fenêtre. Dans **l'Enfant à la balustrade,** c'est tantôt le cadran solaire, tantôt la statue d'Alfred de Vigny, tantôt mesdemoiselles Tiffeneau et mademoiselle Bouquet qui reviennent de leur promenade en chantant.

L'oeuvre de Boylesve demeurera, car il est celui d'un poète et d'un historien. Sans tintamare ni esbroufe, il a poursuivi une tradition bien française qui est celle de charmer. Pour cela il n'a pas jugé bon d'user de certains moyens de raccrochage faciles. C'est ce qui explique son peu de notoriété.

Le temps qui met chaque chose à sa place saura rendre justice à Boylesve. Quant à nous, nous le voyons très bien entre Flaubert et Proust, ayant de celui-là, en particulier, le goût des moeurs provinciales et, d'une façon plus générale, le souci de faire oeuvre objective, et de celui-ci, la tendance à la psychologie pure.

Jean MENARD.

(1) Préface de **l'Enfant à la balustrade,** Calmann-Lévy.
(2) **La Becquée,** p. 262, col. Nelson.
(3) Préface de **l'Enfant à la balustrade,** Calmann-Lévy.
(4) **Madeleine, jeune femme,** p. 45, Calmann-Lévy.
(5) **Opinions sur le roman,** lettre au R. P. XXX, S.J., p. 111, Librairie Plon.
(6) **Madeleine, jeune femme,** p. 364.
(7) **Le meilleur ami,** p. 4, Calmann-Lévy.

La chanson du bonheur

Les Editions de l'Erable viennent de mettre sur le marché la troisième édition d'un volume qui connaît présentement un grand succès, LA CHANSON DU BONHEUR par Louis-Philippe Audet. Publié en novembre 1948, cet ouvrage a été vivement apprécié du public. Rappelons que c'est un petit traité de psychologie populaire de la joie et du sourire. L'auteur nous y présente le problème du bonheur dont il discute les différents aspects, il nous indique ensuite les modalités de la préparation du bonheur, les conditions du succès dans la vie et le rôle du bonheur dans l'économie de l'existence.

Un éducateur américain, le Dr H.B. Humphrey de Washington, D.C., traduit présentement en anglais ce volume qui paraîtra aux Etats-Unis sous le titre de: **The Song of HAPPINESS.** Une traduction en finlandais sera également mise sur le marché en Finlande.

L'ouvrage de M. Audet est en vente dans les librairies.

La Société d'histoire de la Révolution

Pour la première fois depuis juillet 1939, viennent de se réunir à Paris les membres de la Société d'histoire de la Révolution française, une des plus anciennes compagnies savantes de la France.

La société reprend aujourd'hui son travail. Sous la présidence d'honneur du chef de l'Etat, avec comme membres d'honneur MM. Edouard Herriot, Jean Sarrailh, Yvon Delbos, elle a renouvelé son comité de direction.

Président: M. Philippe Sagnac.

Vice-présidents: MM. Albert Bayet, P. Bastid, P. Caron, G. Bourgin, Gaston Martin, R. Mirkine-Guetzévitch (vice-président exécutif), et P. Renouvin.

Secrétaire général: M. Henri de Montfort.

Le premier effort de la société renaissante portera sur la commémoration en 1951 du bicentenaire de l'Encyclopédie.

La revue la "Révolution française", interrompue depuis 1940, va reparaître.

Le musée de Cluny est réouvert au public

La réouverture du Musée de Cluny a eu lieu le 13 juillet. Le musée est rattaché à la section des objets d'art du musée du Louvre dont M. Verlet est directeur. M. Trouvelot, architecte en chef des monuments historiques, a dirigé la restauration intérieure de l'hôtel de Cluny avec beaucoup de sûreté et de goût de façon que les collections exposées donnent un aspect le plus complet possible de la vie du moyen âge.

On y voit entre autres, de célèbres tapisseries, des armures, des meubles, etc . . .

Menus propos sur la littérature actuelle

Nous sommes bien mal placés, au Canada, pour parler littérature française. C'est que l'éloignement de la France, plus certaines autres nécessités ou contraintes, nous rendent bien malaisé le contact avec la véritable vie littéraire française. Tout au plus la lecture des revues et journaux littéraires nous en apporte-t-elle des échos toujours affaiblis et souvent trompeurs. Les grandes nouveautés nous parviennent avec beaucoup de retard ou, le plus souvent, ne nous parviennent pas du tout. On sait d'ailleurs quel problème présente chez nous la diffusion du livre français. Nos libraires le vendent généralement juste deux fois plus cher qu'en France, où déjà il n'est pas donné.

Tout cela, et bien d'autres choses encore, font que nous sommes généralement très mal renseignés sur la situation exacte de la poésie française, du théâtre français, du roman français. Nos admirations ou nos condamnations ont généralement quelque chose d'intempestif, surtout ces dernières car, en ce qui concerne les très grands écrivains, les valeurs sûres, l'éloignement, le temps, jouent évidemment beaucoup moins. Un auteur véritablement illustre le reste toujours assez longtemps pour que nous apprenions à l'apprécier en même temps que le public français. Par contre les décrets d'excommunication littéraire que lancent les pontifes de nos lettres atteignent souvent des auteurs largement dépassés et dont la notoriété et l'influence sont depuis longtemps en retrait.

Il en va de même pour notre connaissance des grands courants de la pensée contemporaine. Notre légitime ignorance nous expose ici à bien des mécomptes. C'est ainsi que lettrés et grand public paraissent souvent infiniment éloignés des grands problèmes qui agitent l'opinion française et qui trouvent leur expression dans la production littéraire courante. On a pu en voir ici même la démonstration quand un lecteur, vraisemblablement cultivé, — M. Bilodeau, — a pris à partie l'un de nos collaborateurs, — M. Beaulieu, — en manifestant un étonnement qui aurait pu paraître naturel il y a trente ans, mais qui, à ce stade-ci du développement de la poésie hermétique, ne pouvait paraître que singulièrement attardé. A l'autre extrême on a pu voir Marcel Blain s'attaquer dans *Notre Temps* au nouveau livre de Marcel Aymé, *Le confort intellectuel,* pourtant fort bien accueilli par les plus éminents critiques français. C'est que M. Blain croit qu'Aymé retarde, alors qu'au contraire c'est M. Blain que n'a pas encore atteint la réaction rationaliste qui caractérise la toute récente production littéraire en France. M. Bilodeau est dépassé au point d'être rattrapé (il fera ses délices du *Confort intellectuel),* tandis que M. Blain, tout bonnement, s'attarde dans des quartiers dont tendent à sortir depuis peu quelques-uns des représentants les plus qualifiés de l'actuelle génération d'écrivains français.

On peut presque parler en ce moment d'une lutte ouverte entre les écrivains qui, réprouvant les prestiges de la claire logique, voire du simple bon sens, se sont engagés dans les arcanes d'une littérature du subconscient, de l'informulable . . . et de l'inavouable. Une grande partie de la critique les a suivis, mais quelques livres nouveaux, de critique ou de philosophie, me semblent marquer le début d'une réaction qui ne saurait être que salutaire. J'ai parlé du *Confort intellectuel.* Il faudrait y ajouter vraisemblablement *Les flèches d'Iolas* et *Babel,* de Raymond Las Vergnas et Roger Caillois respectivement. Le premier s'attaque au pessimisme et à la hantise du néant qui est la marque de certaine philosophie contemporaine, le second, dont les propos sont plus purement littéraires, plaide la cause de la mesure, de la discipline et de la morale.

Ce sont là de grands ouvrages importants. On peut évidemment en rapprocher d'autres, qui ont fait moins de bruit, et certains articles de revue, comme "Quelques recettes du roman contemporain" par Hughes Favart *(La table ronde,* juillet 1949). Sous une forme humoristique, c'est une étude fine et pénétrante du roman contemporain, ou du moins de la forme la plus caractérisée dudit roman, dont les représentants les plus illustres seraient Pierre Fisson ou Jean Genêt.

Le vigilant M. de Montigny m'empêcherait sans doute de citer *in extenso* cet article, malgré l'envie que j'en ai. C'est que celui-ci se résume très mal. Il n'est pas une pensée, pas une recette qui ne semble indispensable à l'ensemble, malheureusement. Disons tout de suite que l'article comporte huit parties: "Du style", "Des personnages", "De l'action romanesque", etc.

Le petit extrait que voici peut donner une idée de l'ensemble:

"—Les personnages de roman sont, et ne peuvent qu'être, que l'expression mythique de débats philosophiques:

L'Homme-qui-conquiert-sa-pleine-liberté-dans-l'accomplissement-d'un-acte-contraire-aux-lois;

Celui-qui-se-demande-s'il-existe;

La-Femme-régénérée-par-les-violences-d'un-sadique; sont des personnages de roman."

Un peu plus loin:

"—Les personnages de roman, valables, se recrutent dans les catégories suivantes, selon l'ordre de priorité indiqué:

Sadiques
Invertis
Prostituées
Tueurs
Schizophrènes
Nauséeux
Autres psychopathes
Exclusivement."

Le reste de l'article est de cette encre. On voit comme il est amusant et, pour ceux qui savent ce qu'est en ce moment le roman français, comme il est vrai. Reste à savoir si cela restera juste longtemps et si ce dernier ne s'assainira pas avant que certains lecteurs canadiens se soient avisés qu'il ait jamais été aussi noir! Au fond, cela vaudra peut-être mieux. Si cela n'arrivait pas, il serait bon de conseiller à nos moralistes de réserver leurs traits les plus acérés à des gens qui les méritent mille fois, et de ne pas les décocher tous à des écrivains d'une immoralité moins savante. . .

* * *

Voilà quelques propos, — assez décousus il est vrai, — que je voulais livrer à votre réflexion avant de revenir sur cette question.

Raymond ROBICHAUD

Type économique et social des Canadiens

(par Léon Gérin)

Avez-vous déjà lu une monographie bien faite? Rien de plus captivant. On ne lui trouve pas ce caractère aride, parfois rébarbatif du traité de science sociale. Limitée à un sujet très déterminé, elle pousse davantage nos investigations. Elle devient souvent une étude psychologique des gens interrogés, dont l'intérêt le cède de peu à celui d'un roman. Elle est enfin bourrée de récits, d'anecdotes, (car il s'agit de faits d'expérience, constatés de visu) qui ajoutent à la saveur du récit.

Le présent volume, oeuvre d'un ancien professeur en Sorbonne, est un modèle de monographie économique. Il présente évidemment tous les attraits énumérés ci-haut. En outre, des lecteurs d'un peu tous les milieux y trouvent leur profit: sociologues, économistes, historiens, folkloristes, étudiants, voire le simple profane qui n'a pas perdu goût aux sciences sociales et à l'histoire.

M. Gérin a choisi cinq types particuliers. Le paysan du bas Saint-Laurent, colonisateur du Saguenay. C'est un type fort, courageux, prévoyant, capable de tailler de beaux domaines à ses fils. Le second st l'habitant casanier du cours moyen du fleuve. Ceiui-ci n'est plus touché par la vie âpre et rude du colon-bûcheron. Il est arrivé à une certaine alsance grâce à une économie familiale hermétiquement close. C'est un stationnaire qui vit replié sur lui-même.

Heureusement, il y a le cultivateur progressif de la région métropolitaine. Ce dernier sait profiter des données agronomiques. Il est "d'affaires" et arrondit son domaine. Mais, en contre-partie, nous rencontrons l'émigrant déraciné, sorte de juif errant qui ne cesse de passer et de repasser la frontière et qui alterne les travaux des champs avec ceux de la filature. Enfin, nous allons faire connaissance avec l'exploitant émancipé des hauts tributaires de la Saint-François. C'est un cultivateur ouvert au progrès, dont la ferme, des mieux outillés, est exploitée sur une base "d'affaires". Il est ouvert également aux mouvements coopératifs, au groupement syndical, etc. Il est le prototype du cultivateur à l'aise dont l'expérience doit être suivie par tous ses confrères dans la profession agricole.

Le type économique et social des Canadiens est le 8e ouvrage de la collection "Bibliothèque économique et sociale" qui comprend déjà: **Invitation à l'étude; L'homme d'affaires et Le citoyen canadien-français,** d'Esdras Minville; **Le mouvement ouvrier canadien,** de Jean-Pierre Després; **Les doctrines économiques,** de Paul Hugon; **Géographie économique du Canada,** de Raymond Tanghe et **Initiation à l'économie politique,** de François-Albert Angers.

Ouvrage de 224 pages, édité chez Fides, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal (1) en vente partout.

NOS LECTURES

Le confort intellectuel (1)

"Il est des époques où les êtres sont naturellement portés à s'aligner sur les valeurs les plus basses et il me semble que la nôtre est de celles-là" (page 90)

Cette triste considération enveloppe en entier le livre récent de M. Marcel Aymé: "Le confort intellectuel". C'est une charge à fond contre la littérature moderne romantico-surréaliste et son influence néfaste sur la société.

Dans un style très vif, pétillant, jamais lassé, Marcel Aymé prouve que le désarroi de nos lettres commence avec les Romantiques, s'affirme définitivement avec le pseudo-magicien Baudelaire, pour trouver son stupide épanouissement dans la poésie moderne.

Rien de plus comique que l'anecdote suivante, authentique, affirme l'auteur. L'histoire est trop belle pour ne pas être citée en entier.

"Etant en zone sud en 1943, je me trouvai en contact avec un cénacle de poètes qui publiaient leurs vers dans une revue locale. L'un d'eux, farouchement antinazi, publiait au grand jour des poèmes vengeurs dans lesquels il disait cruellement son fait à l'oppresseur, mais il le disait dans une forme si rare et si personnelle que l'ennemi le plus prévenu n'y pouvait rien surprendre.

De temps en temps, le poète réunissait ses amis chez lui et tandis qu'il leur lisait ses derniers écrits, chacun se récriait sur sa témérité. "Vous verrez, disait sa femme avec une fierté douloureuse, mon mari sera fusillé". Assistant un jour à l'une de ces séances et comme le poète reprenait haleine, j'osais dire que rien, dans les vers que je venais d'entendre, ne me paraissait de nature à éveiller la susceptibilité de l'ennemi. Il y eut un froid dans l'assemblée. Aux regards hostiles et soupçonneux qui m'enveloppèrent, je sentis qu'en insistant le moindrement, j'allais passer pour maréchaliste et peut-être pire. Enfin, le poète reprit sa lecture. Ses vers m'ont paru, à certains égards, tellement remarquables que j'en ai pris copie. Voici les derniers:

Roche des prise il se surlève du guidon
trois degrés mourant sur vos échines haut et bas
arc-en-ciel divisé la plaine est pleine et coule la rivière crescendo
le bruit blanc le chant allons au pré
doux équilacérés la flamme torte fuligine la retombée coucou.

Un cri sauvage accueillit le point final. Les yeux pleins de larmes, la femme du poète se tordait les mains.

—Non, chéri, tu ne publieras pas ça! C'est trop direct, c'est trop cru! Ce serait un suicide!

—Si! répliqua le poète qui était très pâle. Je le publierai . . .

Le poète serrait les dents, fièrement résolu. Chacun entreprit de lui démontrer sa folie téméraire en reprenant le poème mot à mot. "Au moins, sanglotait l'épouse, enlève arc-en-ciel divisé et enlève coucou."

Finalement, le poème a été publié tel quel. L'auteur n'a été ni fusillé, ni emprisonné. Il a certainement pensé que les Allemands étaient bien bêtes et il doit encore en faire des gorges chaudes. Car notre homme était sincère, comme l'étaient sa femme et les autres personnes présentes. Et c'est une chose terrible à penser que tous ces gens-là croyaient se comprendre". (page 75 à 77)

Le mal serait relativement petit, si cette maladie n'affectait qu'un petit nombre d'initiés. Hélas! Marcel Aymé montre que cette soi-disante poésie est l'image de la société moderne où les gens de bon sens ont de moins en moins de prestige et qui en est arrivée à ne goûter que l'anormal et l'extraordinaire.

Fi de la raison et des notions traditionnelles données par notre conscience et notre jugement! Nous assistons, comme il le dit tristement, à une "Démission du jugement". (page 80)

Démission qui va loin puisqu'elle trouve naturels des actes dont la pudeur traditionnelle ne parlait qu'à mots couverts, bien loin de les décrire et d'y trouver le secret de je ne sais quelle mystique. "Dans les milieux intellectuels, tout inverti se trouve, de ce chef même, crédité d'un fort tempérament révolutionnaire. De plus, chez un écrivain ou un artiste, l'inversion sexuelle est une présomption d'intelligence, de talent, voire de génie. C'est à présent une chose admise dans la bourgeoisie opulente où la compagnie des pédérastes est très recherchée". (page 80)

Abaissement du niveau moral de la société, la mode littéraire du XXème siècle n'a pas du tout servi l'intelligence. "Dadaïsme, cubisme, futurisme, surréalisme et autres découvertes ont été des appauvrissements. Toutes ces machines en isme, qui auront été une dégradation accélérée du romantisme, conduisaient fatalement à ce résultat de confondre les impressions, de ne plus pouvoir différencier les sensations ou les sentiments qui, séparés délibérément de leurs références intelligibles, n'étaient plus qu'un magma sur lequel l'homme se trouvait sans prise. On ne s'enrichit pas et on n'enrichit pas sa sensibilité en disloquant et en détruisant des moyens d'expression laborieusement édifiés au cours des âges et qui sont les vraies richesses de l'humanité. Ce qui reste à l'intérieur de nous-mêmes, à l'état potentiel, n'a pas d'existence et ne constitue pas une force. Et quand on pense pauvrement, on sent pauvrement aussi, ou alors il faut admettre, et on ne s'en prive d'ailleurs pas, que la sensibilité du sauvage est supérieure à celle du civilisé et celle de l'animal supérieure à celle du sauvage". (page 82)

Nouveau Boileau, Marcel Aymé affirme enfin que le snobisme moderne finit par détruire les familles les plus solidement établies. Il décrit longuement la décadence de la famille bourgeoise Coiffard. Et il conclut: "Un bourgeois baudelairien, rimbaldien, mallarméen, gidien, valéryen, géralducien, surréalien, picassien, perd la faculté de se situer par rapport aux autres hommes, renie son appartenance sociale et se trouve privé de réactions de défense devant la menace et les empiètements des ennemis de sa classe" (page 126)

On pourrait multiplier les citations de ce genre. Le livre entier est un rappel au bon sens traditionnel, gage du confort intellectuel. (On regrette seulement quelques pages un peu crues). Marcel Aymé fera réfléchir beaucoup de lecteurs en les amusant. Il en fera rugir d'autres: ce qui montrera à l'évidence la profondeur du mal qu'il flagelle.

Paul GAY, ptre, C.S.Sp.
Président du Service de presse de l'Université d'Ottawa.

(1) Marcel Aymé — LE CONFORT INTELLECTUEL. 180 pages. Le Cercle du livre de France, 462 est, rue Ste-Catherine, Montréal.

Brigitte et le coeur des jeunes

(Berthe BERNAGE)

Par un rapprochement curieux, la lecture du dernier paru des "Brigitte" m'a reportée à la Chronique des Pasquier. Dans ce volume, en effet, la personnalité des enfants Hauteville a atteint un stage de développement qui permet de prévoir, avec quel intérêt! la cristallisation définitive des individualités propres, de cette diversité qui a rendu si célèbres les Pasquier. Mais au contraire de l'oeuvre de Duhamel, l'évolution des jeunes se fait dans un milieu paisible et sain. Le coeur n'y connaît pas de ces vagues de fond troublantes où des âmes pour se trouver doivent passer par le mal.

C'est à la lumière de la confiance joyeuse que se résolvent chez les Hauteville les problèmes complexes d'une famille bourgeoise de l'après-guerre où des jeunes, dans l'ardeur qui va s'échelonnant de dix à vingt ans, poursuivent leur découverte de la vie. Brigitte reconnaît à ses enfants le droit à une existence autonome et sait respecter en chacun d'eux soit un tempérament d'artiste, soit un talent d'architecte, l'ardeur d'une Agnès qui meurt de tout connaître ou le mysticisme d'une Mimi, marquée, par une difformité, du signe de Dieu. Une remarque, toutefois, au sujet des jumeaux en plein âge ingrat. Le propre de cet âge de l'âme n'est-il pas justement de ne pas pouvoir s'analyser? Or, dans une conversation avec leur maman, ces bonshommes sondent avec clarté d'adulte la complexité de leur âge. Ne fait-on pas ici un petit accroc à la vérité psychologique?

"Brigitte et le coeur des jeunes" abonde, dans des dialogues habilement conduits, en aperçus savoureux sur l'éducation, l'amour, la jeunesse, la vie tout court. L'on voudrait cependant que cette maman à l'âme ensoleillée n'ait pas toujours infailliblement raison. Qu'elle se trompe parfois, et alors, plus humble et surtout plus humaine, elle se rapprocherait davantage de nous, le commun des mortels! Serait-ce là le grief qui tient éloignés de la lecture des "Brigitte" tant de nos amis du sexe fort?

A. VAILLANCOURT

Gazette

CONSIDERATIONS SUR L'ABSENCE D'UN LA

Les radiophiles qui ont la chance de passer l'après-midi chez eux et qui aiment la bonne musique écoutent sûrement l'émission "Les chefs-d'oeuvre de la musique" de 3 h. à 4 h. Les commentaires qui accompagnent l'audition de pièces musicales, toujours très bien faits, sont rédigés dans une langue généralement très correcte. La rareté du fait mérite qu'on le souligne, car ce n'est malheureusement pas à la radio que la langue française est le plus respectée, chez nous, si tant est qu'elle le soit quelque part au Canada français. Cependant la perfection n'est pas de ce monde. C'est ainsi qu'on a parlé l'autre jour du "Voyage d'hiver dans le massif de Harz", de Brahms. Mais non, mais non . . . Ce n'est pas cela. C'est: ". . . dans le massif de la Harz" en français, comme "le massif de l'Eifel", "le massif du Vercors", etc. Certes la faute n'est pas énorme et il est possible qu'il faille l'attribuer à une simple inadvertance du rédacteur, voire de l'annonceur (ou pour parler comme en France, du **speaker** . . .). Seulement, ce genre de faute est chez nous extrêmement fréquent. Des gens cultivés s'en rendent même très souvent coupables. A l'inverse, on peut presque dire que la connaissance parfaite de l'usage en ce qui concerne les noms de lieux est au Canada français la marque presque infaillible d'une authentique culture. Il n'en est pas ainsi en France où ces choses-là paraissent sues comme d'instinct. Je l'ai souvent remarqué pendant la guerre. Prenez par exemple les noms de lieu en Hollande. **Groningen** en français c'est **Groningue, Nijmegen** c'est **Nimègue, 's Grevenhage** (ou **den Haag**) c'est évidemment **La Haye** et **'s Hertogenbosch** c'est . . . **Bois-le-Duc.** Combien de Canadiens français l'ignoraient, eux dont le français est pourtant la langue maternelle et, souvent, la seule qu'ils sachent parler convenablement. Si encore, ils s'en étaient tenus à peu près à la prononciation indigène, ce qui ne serait pas trop mal (ne dit-on pas volontiers **Bremen** pour **Brême** ?). Mais non. Contre tout usage et toute logique, ils prononçaient . . . à l'anglaise ! En néerlandais **Nijmegen** se prononce presque comme **Nimègue;** on ajoute seulement l'n à la fin. Pourquoi dès lors dire **Naille-mé-guenn,** comme en anglais ? Que vient faire ici l'anglais ? Il s'agit d'une ville hollandaise. Si on ne veut pas lui donner son nom français, qu'on lui conserve au moins son nom néerlandais. N'est-ce-pas le bon sens même ? Il en va de même pour d'autres désignations de lieu. N'ai-je pas entendu appeler **Gand, Ghent,** comme en anglais ou en flamand. Pourquoi ? En français **Gand** ne sera jamais que **Gand** et la Belgique étant pays bilingue le nom français est officiel sans doute, au même titre que l'autre. Dites, si vous étiez Wallon et que vous entendiez un Français ou un Canadien français dire **Ghent** pour **Gand,** ne seriez-vous pas aussi irrités que nous le sommes souvent chez nous en entendant un touriste français dire tranquillement "Pendant que j'étais à **Kwi-bec** je suis allé voir les **Mott-mo-renn-ci Falls.**" Cela je l'ai entendu, je vous le jure. Mais quoi, est-ce plus grave que de dire **Naille-mé-guenn** pour **Nimègue, Ghent** pour **Gand** ? N'allez pas croire non plus que ces fautes grossières fussent le seul fait de simples soldats et d'officiers moins instruits. Les diplômés de nos grands collèges classiques les faisaient aussi tranquillement que d'autres. Qu'ils ignorent tout d'un usage parfaitement capricieux qui veut que certaines localités aient un nom français et d'autres pas, passe encore; on ne saurait tout savoir. Mais que leur tour d'esprit soit si peu français qu'ils passent invariablement outre à la prononciation indigène, pour adopter tout de suite la prononciation anglaise, voilà qui est parfaitement grotesque. "On peut aller de Bruxelles à **Oua-teur-lou** en tramway.", m'a-t-on dit. Allons, allons. **Waterloo** en flamand c'est **Va-ter-lo,** presque comme en français. Ca n'a jamais été **Ouater-lou** comme pour Kitchener-**Waterloo,** enfin !

Tout cela n'est pas très grave, me dira-t-on. Mais justement, cela l'est. Oh pas tellement en soi, c'est vrai, mais en tant qu'indice, que symptôme d'un mal plus profond. N'a-t-on pas l'air de dire, en recourant à l'anglais pour la prononciation des noms étrangers de préférence à sa propre langue, le français, que celui-ci n'est en quelque sorte qu'une manière de dialecte, de patois même, à usage intérieur, familial ? Et que, par contre, la vraie langue universelle, c'est l'anglais ? J'exagère ? Je ne crois pas. D'ailleurs, encore une fois, si c'était seulement les moins instruits d'entre nous qui avions l'air de penser ainsi . . . Mais on sait assez le cas que font de ces choses-là ceux qu'il est convenu d'appeler les **professionnels.**

Voilà beaucoup de bruit pour un malheureux **la** qu'on n'a pas dit! Sans doute. Mais n'est-il pas affligeant de nous voir trahir, de cette façon comme de beaucoup d'autres, hélas, notre manque de culture véritable ? Les droits imprescriptibles de la langue française au Canada . . . Ouais. Le premier de ces droits, c'est d'être bien parlée. Pourquoi diable l'oublie-t-on si souvent ?

Guy Sylvestre à l'UNESCO

L'ancien directeur de cette page vient d'être nommé à la délégation canadienne qui doit assister aux prochaines assises de l'UNESCO, à Paris. Il convient de l'en féliciter vivement sans pour autant s'en montrer trop étonné. Voilà justement le genre de poste qui convient éminemment aux goûts et surtout aux talents de notre ami. L'étonnant c'est qu'on y ait pas songé plus tôt. Avouerais-je que je me permets de douter un peu de l'utilité d'un organisme comme l'UNESCO, d'ailleurs sans motif autre qu'une espèce de méfiance instinctive pour tout ce qui sent l'internationalisation et la popularisation de la culture. Il reste que cette désignation permettra à Guy d'aller à Paris, ce dont il rêve depuis longtemps et ce qu'il n'avait pu faire jusqu'ici. Il saura assurément en profiter au maximum. Aussi bien, il me semble que la valeur des organismes comme celui-là soit fonction du profit qu'en retire à part soi chacun des délégués. Lors même qu'il ne se tiendrait pas une seule séance, il ne saurait qu'y avoir profit pour un grand nombre de gens cultivés à se retrouver ensemble pendant quelques jours ou quelques semaines, ne serait-ce qu'à des cocktails ou autres réceptions du même genre.

INDOCTI DISCANT

J'avais écrit la semaine dernière qu'il n'existait pas en français de dictionnaire de citations comparable au Bartlett's anglais. J'ai parlé légèrement. Un aimable lecteur, M. le chanoine Fortin, du Séminaire de Rimouski, a eu l'obligeance de me détromper. "Me permettrez-vous de vous signaler, m'écrit-il, le gros volume "Les citations françaises" d'Othon Guerlac, publié en 1933 chez Armand Colin?" Suit une description de l'ouvrage qui montre bien qu'il correspond à peu près au **Bartlett's.** C'est bien le cas de dire: **Indocti** (dont je suis) **discant et ament meminisse periti!**

Je profite de l'occasion pour remercier tous ceux qui veulent bien manifester un intérêt quelconque à cette page. Nombreux sont ceux qui ont eu l'idée de m'écrire à ce sujet. C'est la preuve qu'il se trouve un peu partout des gens qui lisant le "Droit" et s'intéressant aux belles-lettres, ne sont pas trop mécontents de la façon dont la direction du journal et votre serviteur entendent les servir. Pour ma part j'en suis enchanté.

R. R.

Paraîtra bientôt aux Editions Chanteclerc

UNE PREMIERE EDITION:

Introduction à la Musique, par Jean Vallerand. Ce volume de références pratiques et de lecture facile sera d'une grande utilité au nombre toujours croissant des mélomanes.

Histoire des Sciences, vol. II, par Louis Bourgoin, de la Société Royale du Canada. Ceux qui ont lu le premier volume seront enfin satisfaits. Cet ouvrage de vulgarisation est à la portée de tous. C'est une heureuse addition aux rayons scientifiques d'une bibliothèque.

De Saint-Denys Garneau — Art et Réalisme, par Mme M.B. Ellis, Ph.D. Splendide étude du recueil de poèmes "Regards et Jeux dans l'espace", de Garneau. Madame Ellis soulève enfin le voile qui recouvrait les pensées de ce poète disparu trop tôt. L'auteur nous révèle tous les secrets du poème en prose, du langage imagé, de la pensée dissimulée et pourtant si claire de celui qui se voit déjà placé au sommet du Parnasse canadien. Edition limitée. $4.00.

Ma Religion que j'ignore, par le R.P. Albert Blanchette, o.m.i. Qui n'est pas fier de sa religion? Mais aussi combien peu la connaissent? Pourriez-vous répondre aux questions qui sont posées? Chacune des questions semble pourtant élémentaire. Chacune des réponses est précise et satisfaisante.

L'Histoire Merveilleuse du Bienheureux Simon de Rojas de l'Ordre de la Très Sainte Trinité, par le Rév. Père Pierre de la Nativité, o.ss.t. Le Bienheureux vivait il y a trois siècles. Son oeuvre est maintenant répandue par toute la terre. Son existence a été marquée de faits extraordinaires. Une vie réussie malgré les difficultés. $1.75.

Solitudes, par Rosaire Dion-Lévesque. Notre compatriote du pays voisin livre au public ses poèmes les plus beaux et les plus récents. Une sensation de fraîcheur se dégage de chaque morceau. On se sent follement épris de vie, de communion avec la nature. Edition limitée, $3.50.

UNE PREMIERE EDITION CANADIENNE:

Catéchisme Catholique Populaire. Réimpression du célèbre ouvrage de François Spirago. Aide incalculable dans la préparation d'un sermon. D'un grand secours dans l'étude de la religion. Références faciles. Profusion de détails.

UNE DEUXIEME EDITION:

Preces et Orationes. Texte latin et français. A l'usage des curés

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique,

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social: **368, rue Dalhousie;** téléphones: **Ottawa 3-4061, CKCH 2-1701.** Services télégraphiques: **Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse; Service CIP et Fides;** Correspondants dans les principales villes et campagnes.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste: OTTAWA ET LA BANLIEUE: 1 an, $8.50; 6 mois, $4.50; 3 mois, $2.50. CAMPAGNE: 1 an, $6.00; 6 mois, $3.25; 3 mois, $1.75.

Par porteur: 1 an, $12.50; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.25; la semaine, $0.25.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes. Ottawa"

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens

SAMEDI, 3 SEPTEMBRE 1949

PROPOS DU DIMANCHE

L'école catholique

Du haut de la chaire dans les églises d'Ottawa, on a récemment rappelé le devoir des catholiques à l'égard de leurs écoles. MM. les curés ont cité, à ce sujet, un extrait d'une lettre pastorale de S. Exc. Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa. Ce texte contient les deux instructions suivantes:

"(a) Il n'est pas permis aux catholiques d'envoyer leurs enfants aux écoles non catholiques, à moins de raisons graves, de garanties pour la foi des enfants et d'une permission spéciale de l'évêque, dans chaque cas et chaque année.

"(b) Il ne peut être permis, pour aucune considération, aux catholiques de ce diocèse de payer leurs taxes scolaires au bénéfice des écoles publiques de préférence aux écoles séparées, là où existent ces écoles. Agir à l'encontre de cette discipline, c'est se rendre indigne de l'absolution. Il est très pénible de constater le nombre considérable de catholiques qui agissent ainsi. Nous les conjurons de rentrer dans le devoir, quelle que soit la perte matérielle qu'ils dussent en subir. Leur acte est non seulement une désobéissance à l'Eglise dont ils ne peuvent ignorer les lois, c'est une coopération directe à l'enseignement contraire à la foi, c'est une injustice qu'ils commettent à l'égard de leurs frères catholiques, dont ils aggravent les charges."

Il est bon de méditer ces paroles de l'autorité ecclésiastique suprême dans le diocèse d'Ottawa, à la veille de la réouverture des classes.

Ce que Son Excellence Mgr l'archevêque dit, ce n'est pas: "il est à conseiller", mais "il n'est pas permis". Donc, c'est une défense qui lie la conscience de la population catholique d'Ottawa, une ordonnance à laquelle chaque catholique du diocèse doit se soumettre.

Les deux interdictions, toutefois, n'ont pas la même extension. La première peut souffrir une exception. Mais, encore dans ce cas, il faut obtenir la permission de l'évêque pour envoyer ses enfants à des écoles non catholiques. C'est l'évêque qui juge de la gravité des raisons qui peuvent autoriser une dérogation à la loi générale. De plus, pour montrer avec quelle précaution l'autorité ecclésiastique accorde cette permission lorsqu'elle le juge à propos, Son Excellence Mgr l'archevêque précise qu'il faudra la demander dans chaque cas et pour chaque année.

La deuxième interdiction, par contre, est absolue. Elle ne souffre aucune exception. Les catholiques sont toujours tenus de payer leurs impôts aux écoles séparées de préférence aux écoles publiques là où existent des écoles séparées. Son Excellence sait fort bien que, dans maints cas, il en coûtera plus cher aux contribuables catholiques. Mais l'intérêt général des âmes doit primer les considérations d'argent. Chaque catholique doit faire le sacrifice pécuniaire qu'on lui demande. Celui qui refuse de se conformer à cette directive encourt les sanctions de l'Eglise. "Agir à l'encontre de cette discipline, dit Son Excellence, c'est se rendre indigne de l'absolution."

Gardienne de la foi de ses ouailles, l'Eglise ne saurait abdiquer ses droits sur l'éducation chrétienne de l'enfant. Or, l'école est particulièrement importante sur ce point. Après la famille, c'est elle qui forme l'esprit et le coeur de l'enfant. L'Eglise ne saurait accepter à l'école la neutralité qui veut divorcer la religion de l'enseignement. Il suffit de regarder un peu autour de soi pour se rendre compte des effets de la neutralité scolaire. Sa plus claire conséquence, c'est la déchristianisation des âmes.

Son Excellence Mgr l'archevêque rappelle leur devoir scolaire aux catholiques de son diocèse avec la plus grande charité. Il conjure ceux qui oublient leurs obligations sur ce point de revenir dans le droit chemin. Les catholiques du diocèse d'Ottawa ne demeureront pas sourds à cet appel.

Camille L'HEUREUX.

Une situation intolérable

Les pourparlers entre la ville et la Commission des écoles séparées d'Ottawa au sujet du problème scolaire de Finter ont échoué. La Commission ne peut accepter la proposition de la ville.

Quelle est cette proposition ? La ville demandait à la Commission de se charger de l'instruction des enfants de Finter et d'Uplands aux mêmes conditions que l'an dernier: ce qui veut dire que la municipalité s'engageait à les transporter à Ottawa ou à verser à la Commission le coût du transport si elle préférait ouvrir des écoles dans ces localités.

Mais la Commission ne peut ouvrir des écoles dans ces endroits, parce que le ministère provincial de l'Education lui a déclaré que ce serait illégal. Il restait à adopter l'ancien système. Mais de ce régime, pour des raisons différentes, la population de Finter et la Commission ne veulent point. La Commission prétend qu'elle manque d'espace pour accommoder les quelque 400 enfants de Finter et d'Uplands et que le coût de l'instruction de ces enfants lui impose des frais supplémentaires trop élevés dans sa condition financière actuelle.

Les autorités des écoles séparées d'Ottawa sont bien prêtes à ouvrir des écoles en ces deux endroits. Mais il faudrait d'abord légaliser la situation, et la ville d'Ottawa attendre la prochaine session afin d'obtenir, comme dans le cas de Toronto, la permission de dépenser de l'argent pour l'éducation de ces enfants.

Mais, même si la ville d'Ottawa consent à présenter un bill privé à la législature de Toronto, cela ne règle point le problème qui se posera mardi prochain. Les écoles ouvriront ce jour-là ? Où iront les quelque 400 enfants catholiques d'âge scolaire de Finter et d'Uplands ?

La situation nette, c'est donc que, à moins que le ministère d'Education d'Ontario ne s'en mêle, environ 400 enfants de Finter et d'Uplands ne pourront, mercredi prochain, aller à l'école. Voilà une situation intolérable.

Nous vivons sous un étrange régime en Ontario. Ce régime est celui où la légalité empêche de faire donner l'instruction convenable à quelque 400 enfants d'anciens combattants qui vivent à l'ombre du parlement canadien.

Qu'est-ce qui empêche le Gouvernement fédéral, par exemple, de consacrer deux de ses bâtisses à Finter et à Uplands pour en faire des écoles ? Qu'est-ce qui empêche le Gouvernement de Toronto de fournir par arrêté-en-conseil, les fonds nécessaires pour équiper ces écoles et leur donner des professeurs, jusqu'à ce que l'affaire puisse être légalisée par le parlement provincial au cours de la prochaine session ? Nous ne le comprenons point.

On ne saurait blâmer la Commission des écoles séparées d'Ottawa d'agir comme elle le fait. Le problème scolaire de Finter et d'Uplands relève de la ville d'Ottawa et du Gouvernement de Toronto. Que l'une et l'autre fassent donc leur devoir dans cette affaire, au lieu de se cacher derrière la légalité. En vertu de son entente avec les autorités fédérales, la ville d'Ottawa a assumé l'obligation morale de fournir tous les services essentiels à la population d'anciens combattants de Finter et d'Uplands, et le ministère de l'Education d'Ontario est responsable, dans la sphère de ses attributions propres, de l'instruction publique de tous les enfants de la province.

Camille L'HEUREUX.

Le très honorable Ian Mackenzie

Le très honorable Ian Mackenzie est décédé à l'âge de 59 ans. Sénateur depuis moins d'un an, il fut ministre de la Couronne pendant treize années consécutives, passant successivement du portefeuille de l'Immigration, qu'il détint pendant quelques mois en 1930, avant la défaite libérale, à ceux de la Défense nationale de 1935 à 1939, des Pensions et de la Santé de 1939 à 1944 et finalement des Affaires des Anciens Combattants de 1944 à sa nomination au sénat l'an dernier.

Ecossais pure laine, comme on dit ici, le sénateur Mackenzie eut le mérite de vaincre le rude inconvénient de la pauvreté de sa famille pour parfaire son instruction. Il y puisa un goût prononcé pour l'idiome maternel, le celte, et récolta finalement de nombreuses distinctions académiques. Venu au Canada en 1914, il fit la Grande Guerre, revint au pays, pratiqua le droit à Vancouver, se lança dans la politique provinciale, pour couronner ensuite sa carrière sur la scène fédérale.

L'homme, on le sait, avait une stature de géant, une voix puissante et une physionomie typiquement écossaise. Les taquineries qu'on ne lui ménageait pas en Chambre sur son penchant pour tout ce qui touchait son pays natal attiraient aux audacieux des répliques mordantes, saccadées, voire même acérées.

A 59 ans, il disparaît trop tôt au gré de ses nombreux amis des deux côtés de la Chambre.

G.-H. D.

Un naufrage a mis fin au voyage des quatre jeunes Français qui voyageaient en canot sur le Mississipi sous le nom d'équipe Marquette. Ils avaient cependant accompli la plus grande partie du trajet projeté. Leur effort méritoire leur vaut, malgré l'échec, la sympathie de tous.

Les élections complémentaires

Le premier ministre St-Laurent fera connaître bientôt la date d'une demi-douzaine d'élections complémentaires que la démission ou la mort de certains députés rendent nécessaires. Ces élections auront lieu dans Gatineau, Montréal-Mercier, Montréal-Laurier, Kamouraska, Restigouche-Madawaska, Toronto - Greenwood, Montréal - Jacques-Cartier.

Des candidatures déjà se dessinent. On s'imagine facilement que, dans le camp des libéraux, elles ne manqueront pas. Ceux qui ont l'ambition politique de représenter leur circonscription à la Chambre des communes voudront bénéficier de la vague nationale qui a maintenu le cabinet St-Laurent au pouvoir.

Il faudra, cependant, choisir les meilleurs candidats. Parmi les candidatures qui se dessinent, il en est une d'un homme qui n'est pas un inconnu dans la Capitale. Il s'agit de M. Louis-Philippe Lizotte, ancien député de Kamouraska, qui briguera de nouveau les suffrages au congrès libéral de cette circonscription. Pendant son stage à la Chambre des communes, M. Lizotte s'était montré excellent député. Le sort le favorisera-t-il de nouveau et reviendra-t-il au parlement canadien? Ce n'est pas à nous à le décider, mais aux libéraux et aux électeurs de la circonscription de Kamouraska. Mais cela ne nous enlève pas le droit de reconnaître objectivement les mérites de l'ancien député fédéral de Kamouraska, qui a déjà fait ses preuves à la Chambre des communes.

C. L'H.

BILLET

Nos frères les ouvriers

Veille de leur fête annuelle, saluons-les dans un esprit de fraternité chrétienne.

Frères, ils le sont par le sang, ils le sont par l'Ouvrier de Nazareth.

Ils ont droit à notre respect, comme le travail a droit à notre respect.

Ils ont droit à la justice, comme y ont droit tous les hommes.

Ils ont droit à une saine liberté, à de suffisants repos, à de satisfaisants loisirs.

Tout cela, il faut le leur donner dans une mesure que chaque classe professionnelle estime nécessaire pour son propre bonheur.

Ils ont droit à l'aide de la société, à qui ils rendent un service quotidien. Soins d'hygiène, prévention des accidents, assurances en maladies, congés de travail ou de maladie, conventions avec les patrons, fonds de retraite, la loi se doit de leur assurer ces avantages.

Un gouvernement pèche contre l'humanité quand il traite l'ouvrier comme une partie intégrante de la machine, comme si l'ouvrier n'avait pas d'âme aspirant chaque jour au bonheur.

Autant et plus encore que l'avidité des petits, les grèves naissent de la cupidité des patrons et des maladresses des gouvernants.

Le remède aux misères sociales, c'est la préoccupation des riches à faire oublier leur luxe. Ne pas s'y soumettre, c'est lancer une provocation quotidienne au travailleur qui reconnaît son infériorité.

Au moins, en ce jour de la fête du Travail, les employeurs devraient se faire les confrères des employés; ils comprendraient mieux ainsi les besoins et les misères de leurs sujets.

De leur côté, si en ce même jour l'ouvrier voulait entrer "dans la peau" du patron, serait-il certain de ne jamais offenser quelque règle de justice, quelque point d'équité ou de charité ?

Pour les bonnes relations communes, souhaitons que devant les réclamations de l'ouvrier, celui-ci prenne l'intérêt du patron, et le patron, celui de l'ouvrier. Exigences et refus gagneraient en modération.

Un jour comme la fête du Travail ne doit pas finir sans, de part et d'autre, un sincère examen de conscience. Le chapitre de la bonté entre-t-il dans les relations du patron avec ses employés: celui du respect inspire-t-il les relations des employés avec leur patron ? En quoi, les uns et les autres travaillent-ils au progrès de leur industrie et à leur propre bonheur commun ?

Au bonheur commun des membres de toute la communauté, comment ne pas penser en une pareille célébration ? Le travail qu'on honorera, lundi, par des réjouissances publiques, n'est pas seulement celui des mains... On l'oublie, semble-t-il, puisque seuls les ouvriers manuels paraissent le réserver pour eux seuls. Il y aurait place pour les travailleurs de l'esprit, mais la vraie fête serait celle où les patrons, ceux du moins qui se font remarquer par un véritable esprit chrétien, seraient invités. Et la fête du Travail deviendrait la fête de la famille ouvrière.

Victor BARRETTE.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LES 3, 4 ET 5 SEPTEMBRE 1929

Les Syndicats catholiques et nationaux du diocèse d'Ottawa célèbrent solennellement la fête religieuse et profane du travail.

On signale la présence de 50 cas de paralysie infantile dans Ottawa. La chaleur semble être une cause de la propagation du mal. Les autorités déclarent avoir le sérum nécessaire pour le traitement de tous les malades.

La Gatineau Power Co. envoie 50,000 c.v. d'électricité de plus à l'Hydro ontarienne, et lui en enverra 20,000 autres en octobre. Sa transmission à la province voisine aura alors atteint les 150,000 c.v.

La province de Québec a un surplus de $4,011,775 pour son dernier exercice financier.

Les Etats-Unis vont entreprendre la construction de 15 croiseurs, tel que décidé le printemps dernier.

Qu'est-ce que l'esprit de christianisme? Esprit de fratèrnité, esprit de tendresse et de compassion, qui nous fait sentir les maux de nos frères, entrer dans leurs intérêts et souffrir de tous leurs besoins.—BOSSUET.

VOIX CATHOLIQUES

Un miracle constaté par un savant

Il n'est personne qui ne connaisse le Dr Alexis Carrel, membre de l'Institut Rockefeller et prix Nobel, promoteur de la fondation Carrel à Paris, médecin et biologiste éminent. Son livre "L'homme, cet inconnu" a été traduit dans toutes les langues.

En 1903, Carrel a 30 ans. Il est prorecteur à la Faculté de médecine de l'Université de Lyon. On vante le don d'observation qui est le sien et ses amis disent de lui qu'il a des yeux jusque derrière la tête. Par contre, ses ennemis, et il en a, proclament que c'est le plus mauvais caractère de la terre! Rationaliste intégral, il ne croit à rien et s'il accepte à cette date d'accompagner à Lourdes un train de malades, c'est uniquement pour étudier *scientifiquement* les faits extraordinaires que les feuilles catholiques attribuent à ce sanctuaire (1).

Dans un compartiment de troisième classe, une jeune fille, de son vrai nom Marie Bailly, se meurt. Elle est atteinte d'une péritonite tuberculeuse à la dernière période et de grands chirurgiens de Paris comme de Bordeaux, ont refusé de l'opérer. Ses antécédents sont d'ailleurs lamentables. Ses parents sont morts tuberculeux; elle-même, à 17 ans, a commencé à cracher le sang; l'année suivante, une pleurésie a fait d'elle une inguérissable. Des piqûres de morphine soulagent un instant la malade, mais aucun doute n'est possible et l'examen de Carrel confirme le diagnostic des précédentes autorités médicales.

Le lendemain, le Dr Carrel revoit sa malade à l'hôpital de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs. Il ne veut être, comme il le proclame lui-même, qu'un bon instrument enregistreur. Il est 14 h. 30: l'état s'est aggravé. 150 pulsations à la minute avec des intermittences, le coeur commence à flancher, les mains et le nez sont refroidis, les ongles prennent une couleur olivâtre. Marie pourrait peut-être vivre encore quelques jours; en fait, *elle est irrémédiablement perdue.*

Un autre médecin présent déclare que c'est la fin et ni l'un ni l'autre ne sont d'avis que la malade soit conduite à la piscine. Elle y est pourtant menée, mais les dames refusent de la plonger dans l'eau. Quelques lotions sur le ventre et bien vite les brancardiers emportent Marie devant la Grotte. Qu'elle puisse au moins mourir les yeux fixés sur la statue de l'Immaculée!

Le Dr Carrel la suit; il s'accoude à la balustrade, les yeux fixés sur la malade. Elle est à l'agonie.

A 15 h. 30, Carrel a noté l'heure, il lui semble que les reflets blêmes de la face s'atténuent, que la peau devient moins pâle. Il le fait remarquer à son voisin, un médecin incroyant. Celui-ci ne constate rien, sinon que la malade va mourir.

Mais l'amélioration s'affirme, la figure se modifie et, stupéfaction! Carrel constate qu'au niveau de la ceinture, la couverture s'affaisse, la tuméfaction disparaît et le ventre, en quelque sorte, se dégonfle. Carrel prend le pouls. Le coeur est régulier et tout bas, Marie Bailly dit au docteur: "Je sens que je suis guérie". Sans douleur, elle se met sur le côté. Il est 4 heures de l'après-midi.

Ainsi la chose inattendue, la chose impossible vient de se produire, le miracle est intervenu.

Pourtant Carrel ne veut croire qu'à son diagnostic de clinicien strictement scientifique. A l'hôpital, la malade est assise sur son lit, maigre et décharnée, bien vivante pourtant, avec un peu de rose aux joues. La respiration est normale, le pouls donne 80 pulsations à la minute, le gonflement du ventre a disparu et de même les masses dures ou liquides qui en étaient la cause. La moribonde au visage déjà cyanosé, à l'abdomen distendu, au coeur en déroute, s'est transformée en quelques minutes en une jeune fille presque normale.

D'autres médecins arrivent et recommencent l'examen. Impossible de nier la guérison.

— Et qu'allez-vous faire maintenant? demande Carrel à Marie Bailly.

— J'irai chez les religieuses de Saint-Vincent de Paul; je serai reçue par elles et je soignerai les malades!

Carrel sort, ému jusqu'aux larmes, en plein désarroi d'esprit: ou bien il a commis une erreur monstrueuse de diagnostic....

Mais les antécédents de la malade sont là, comme aussi les examens des maîtres de Paris et de Bordeaux. Ses propres constatations ne l'ont pas trompé...

Ou bien nous sommes en présence de ce fait scientifiquement impossible que les croyants appelleraient un miracle...

Mais alors, quelle est la cause de ce fait inouï que ses yeux ont pourtant constaté?

Toute la nuit, sur l'immense esplanade du sanctuaire, Carrel erre pour ainsi dire à l'aventure: que la chose est donc désagréable pour lui de se voir mêlé à une histoire semblable!

Mais comment expliquer ce phénomène incroyable qu'il a vu de ses propres yeux? Quelle peut en être la cause? Il était venu pour voir. Serait-ce la réponse?

Après des heures d'incertitudes, de luttes et d'angoisses, Carrel s'est agenouillé et il a dit: "Je crois!"

A 3 heures du matin, rentrant dans sa chambre, il a écrit ses observations. Son rapport sur le cas de Marie Bailly est un modèle de rigueur et d'impartialité; mais les Facultés matérialistes de l'époque qui auraient accepté la négation d'un fait dûment constaté, se sont refusées à admettre les conclusions spiritualistes du jeune savant. On le lui fit sentir et Carrel, écoeuré, est parti pour les Etats-Unis.

Plus tard, au terme de sa vie, le savant disait à son ami Dom Alexis Presse: "Je veux croire et je crois tout ce que l'Eglise catholique veut que nous croyons. A cela je n'éprouve aucune difficulté, car je n'y rencontre aucune difficulté avec les données certaines de la science."

Le Dr Carrel est mort à Paris, le 5 novembre 1944. Avec la simplicité d'un enfant et la foi d'un grand chrétien, le malade s'est confessé; il a communié, reçu l'Extrême-Onction et puis, doucement, sans effort, il s'est endormi dans le Seigneur.

"Celui qui m'aura confessé devant les hommes, moi aussi je le confesserai devant mon Père qui est dans les cieux." *(Matth. X, 32.)*

Albert VINCENT.

(La Croix)

1) Docteur Alexis CARREL, *Le voyage de Lourdes,* suivi de *Fragments de journal* et de *Méditations. Paris.* Plon, 1949. In-16 de V. 162 pages.

L'opinion du lecteur

AU SUJET D'UNE CONFERENCE DE M. ROBERT KEYSERLINGK

Coniston, Ont., 2 sept. 1949

Monsieur le rédacteur,

Ce n'est que récemment, à mon retour de vacances, que j'ai pris connaissance du rapport d'une causerie de M. Robert Keyserlingk, éditeur du journal **The Ensign,** que vous avez publiée le 4 août sous le titre: "Légataires du flambeau de la culture française", et je regrette vraiment d'être si tard à revenir sur un point de ce rapport qui, à mon avis, aurait dû être commenté plus tôt.

D'après ce rapport, M. Keyserlingk, en guise d'introduction à ses commentaires sur le communisme et sur l'attitude que les catholiques doivent tenir à l'égard de cette hérésie moderne, aurait, après avoir loué les catholiques de langue française pour leur apport à l'établissement et à l'expansion de l'Eglise en Amérique, exprimé le regret de les voir tenir une attitude plutôt "défensive", en face des problèmes à résoudre aujourd'hui pour réaliser au Canada le plein épanouissement de la vie catholique.

Je ne comprends pas bien à quel point de vue M. Keyserlingk se place pour affirmer que les catholiques de langue française se tiennent sur la "défensive". Sûrement, il ne veut pas dire que les catholiques de langue française se tiennent sur la "défensive" lorsqu'il s'agit de l'expansion de la vie catholique, de la création et du maintien d'oeuvres catholiques, des écoles catholiques, par exemple, d'universités catholiques, d'hôpitaux, d'oeuvres sociales, de presse catholique, des missions du Canada comme à l'étranger. Non, M. Keyserlingk ne veut pas dire cela, même si les catholiques de langue française, à tort peut-être, ne se soucient pas de réclamer quelque crédit pour leurs louables "offensives" dans ces domaines.

A moins que M. Keyserlingk ne soit un adepte de ce néo-prosélytisme pratiqué en certains milieux—restreints Dieu merci—qui consiste à vouloir faire rayonner la vie catholique et à vouloir promouvoir les intérêts de l'Eglise par des pratiques et des contacts mondains, d'allure douteuse ou un "bon garçonnisme" facile aux compromissions, il reconnaîtra, lorsqu'il aura accru ses contacts avec les catholiques d'expression française au Canada, que ceux-ci, malgré leurs multiples imperfections, offrent aux autres groupements ethniques du Canada, même les plus en vue, aussi bien qu'à des peuples plus anciens et plus fortunés, des exemples que d'aucuns auraient, il semble à plusieurs, avantage à suivre. J'assume évidemment, ce qui est admis généralement dans l'Eglise, que la vie catholique s'exprime par des oeuvres et que les fils et les fruits de ces oeuvres sont ses meilleurs gages d'expansion et de rayonnement.

A Dieu ne plaise qu'en accusant les catholiques de langue française du Canada d'être sur la "défensive" M. Keyserlingk veuille leur reprocher de ne pas vouloir se laisser assimiler et angliciser même si en certains milieux, on tente de leur faire croire qu'en ce faisant "ils serviraient mieux les intérêts de l'Eglise". Alors, il reprendrait en termes voilés la thèse exposée par Son Eminence le cardinal Bourne au Congrès eucharistique de Montréal en 1910. Il serait devenu un adepte de ce groupe de coréligionnaires irréductibles qui, dans l'Ontario et dans d'autres provinces également, malgré les directives contenues dans les Encycliques "Litteris Apostolicis" et "Commisso Divinitus", continuent avec persistance et acharnement, par tous les moyens positifs et négatifs à leur disposition, à empêcher, restreindre ou comprimer la vie française dans leurs milieux respectifs sans égard aux funestes effets de cette attitude sur la vie religieuse des groupements d'expression française. Il y a quelques années les statistiques officielles montraient que sur une population totale d'environ 400,000, le groupe français d'Ontario comptait environ 40,000 apostasies, alors que les protestants à nom français ne s'élevaient qu'à moins de 20,000 pour toute la province de Québec.

Lorsque M. Keyserlingk, qui est d'origine étrangère et de ce fait, peut être mieux placé pour juger objectivement, sera plus au courant de l'histoire du catholicisme au Canada, plus spécialement de la période d'opposition violente, officielle, qui a été faite aux groupements catholiques de l'Ontario et des provinces de l'Ouest, de 1900 à ces toutes dernières années; lorsqu'il se sera instruit de ce qui se passe encore dans certaines régions du pays à ce propos, je crois qu'il se fera une opinion plus juste des valeurs en présence. En catholique qui veut le bien de la vie catholique et de l'Eglise au Canada, il se dégagera de ceux qui veulent assujétir et assimiler, pour des fins que nous nous refusons de croire toutes apostoliques, les groupes français qui ont été les pionniers de la vie et de l'Eglise catholique dans toutes les provinces du Canada et qui offrent, malgré des déchéances dont nous n'acceptons pas toutes les responsabilités, des promesses de vie et d'expansion catholique comparables aux plus belles.

En journaliste important et objectif, M. Keyserlingk aura reconnu alors que les groupes catholiques de langue française du Canada ont toujours été et sont encore aujourd'hui l'objet de deux constantes et parfois violentes "offensives" qui menacent leur développement normal. L'offensive protestante dont le rapport Cornish à la présente Commission d'enquête royale sur l'éducation en Ontario est un exemple récent de l'une; l'autre est suffisamment décrite plus haut.

Le recul du temps seul mettra en lumière ce qu'aura valu pour le bien de l'Eglise au Canada, sur le plan général et aussi bien que particulier, la résistance obstinée des catholiques de langue française à ces deux offensives. Je ne puis qu'inviter M. Keyserlingk à mettre au service de cette résistance la vigueur de sa plume.

Quant à nous, nous nous obstinons à tenir à la tradition de l'Eglise de respecter la langue et les traditions des peuples et de croire, que les apôtres de notre temps, même ceux qui se croient plus modernes, ne trouveront pas, après les grâces de l'Esprit Saint, de meilleur moyen de promouvoir la vie catholique et d'assurer l'expansion de l'Eglise qu'en respectant cette tradition.

D.A.

Faites ça... et vous vivrez!

Toi, dis-je, qui enseignes les autres, tu ne t'enseignes pas toi-même. Tu discours contre le vol et tu voles! Tu défends l'adultère et tu commets l'adultère! Tu as les idoles en horreur et tu dépouilles leurs temples! (Rom 2, 21-22).

Voilà le contraire du véritable chrétien. C'est surtout par ses exemples que le disciple du Christ sera le sel de la société.

(Texte préparé par la Société catholique de la Bible)

A travers la presse

LA TRIBUNE — Les autorités provinciales estiment à environ 2,000,000 de dollars les pertes causées en ces derniers temps par les feux de forêts qui ont éclaté en maints endroits sur la rive sud du Saint-Laurent.

Les pertes causées par le feu

Les pertes se répartissent ainsi à $1,500,000 pour la destruction du bois et quelque $500,000 de dommages à la propriété: maisons, bâtiments de fermes, etc. Et l'on ne compte pas les dépenses considérables qu'il a fallu faire pour engager des pompiers volontaires et pour transporter aux principaux endroits menacés de destruction complète, tout un matériel dispendieux de défense contre l'élément destructeur.

On a là une idée des énormes dégâts que l'incendie en forêt peut accumuler en peu de temps à la faveur d'une sécheresse prolongée.

"Art d'aujourd'hui"

Revue mensuelle de Synthèse des Arts plastiques: Architecture, Peinture, Sculpture.

L'activité artistique n'a jamais été aussi grande à Paris. Les expositions se succèdent à une telle cadence que les critiques d'Art ne parviennent même pas toujours à les visiter toutes. Plus que jamais Paris est la capitale des arts.

Or, à part quelques bulletins et journaux peu ou mal illustrés, aucune publication régulière, consacrée aux arts plastiques, n'offre aux artistes et amateurs d'art une tribune sérieuse pour permettre aux grands courants artistiques de s'affronter, et pour orienter des recherches plus ou moins cohérentes.

D'autre part se pose, plus que jamais, le grand problème de la synthèse des arts. Malgré l'accord plastique qui s'affirme de plus en plus entre l'Architecture, la Peinture et la Sculpture, aucune occasion n'est donnée à cette synthèse de s'affirmer sur des exemples concrets.

Afin de pallier à ces différentes lacunes, "l'Architecture d'Aujourd'hui" a pris la décision de faire paraître une nouvelle revue de qualité abondamment illustrée sous le titre: **"ART D'AUJOURDHUI".**

La nouvelle publication ne comportera qu'un nombre de pages limité afin d'en rendre le prix abordable pour tous les artistes. Par contre, l'édition en sera très soignée. Les critiques d'art pourront s'exprimer en toute franchise et les recherches les plus audacieuses seront toujours encouragées.

Dans chacun des numéros, plusieurs pages seront consacrées à l'un de nos meilleurs artistes contemporains. Nous commençons par un des plus modestes, mais par un admirable artiste: Henri Laurens, qui vient de réunir à Bruxelles presque toute son oeuvre, 70 sculptures.

Les prochains numéros consacreront une place importante à Fernand Léger, Magnelli, Calder et aussi à des jeunes dignes de prendre rang parmi les véritables maîtres de ce temps.

ART D'AUJOURD'HUI, renseignement et abonnement: Service général d'abonnement, Benoit Baril, 4234, rue De Laroche, Montréal-34.

Villes et villages au Canada

FORT-FRANCES

La ville de Fort-Frances est située dans le district de la Rivière-à-la-Pluie, en Ontario, à 155 milles à l'est de Kénora et à 230 milles à l'ouest de Port-Arthur et de Fort-William. La compagnie de la Baie d'Hudson y érigea un poste de traite, en 1821, et le nomma Fort-Frances, en l'honneur de l'épouse de sir George Simpson. La ville fut incorporée en 1903. C'est le coeur d'un district forestier, minier et agricole. Cependant les forêts et les lacs environnants regorgent de gibier et de poisson. Le développement hydroélectrique est considérable. La ville compte des scieries, des pulperies, des fabriques de ciment et autres. On y trouve un groupe important d'institutions qui travaillent au bien-être de la population de l'endroit. Suivant des chiffres récents du gouvernement ontarien, Fort-Frances compte au delà de 6,000 âmes.

LUCIEN MASSE, C.A., LL.D. DONAT VIEN, C.A.

Lucien Massé & Compagnie

COMPTABLES - VÉRIFICATEURS - SYNDICS

Edifice Union St-Joseph, 325, rue Dalhousie — Ottawa

189, rue Principale — Hull

CONGRÈS DES CHAMBRES DE COMMERCE À HULL

Le premier ministre du Canada est parmi les orateurs de ces assises

Le congrès se déroulera les 11, 12 et 13 septembre — M. l'abbé Albert Tessier et M. Alexandre Boudreau au nombre des conférenciers — Une étude approfondie du tourisme, à l'occasion de ce congrès

Le premier ministre du Canada, M. Louis St-Laurent, sera le conférencier d'honneur à l'un des banquets du congrès de la Chambre de commerce de la province de Québec, qui aura lieu à Hull, les 11, 12, et 13 septembre. Plusieurs membres du cabinet fédéral seront également présents à ce banquet. Voilà ce qu'a annoncé le président, M. C.-E. Boivin. Plus de 500 délégués assisteront aux assises.

A l'occasion de cette assemblée générale annuelle, des représentants des 125 Chambres du Québec aborderont surtout des questions inhérentes à notre industrie touristique. Parmi les nombreuses questions qui retiendront l'attention des délégués, mentionnons: la législation touristique, l'intensification de notre publicité à l'étranger, l'éducation de notre population, les écoles de tourisme, l'amélioration et la classification des hôtels, etc. La Chambre provinciale désire donner une impulsion nouvelle au tourisme, en orientant et en conjuguant les efforts de toutes les Chambres affiliées.

La Chambre provinciale a le plaisir d'annoncer qu'elle a pu s'assurer le concours de deux autres conférenciers éminents qui sauront sûrement intéresser les délégués. Il s'agit de M. l'abbé Albert Tessier, titulaire de la chaire d'histoire du Canada à l'Université Laval de Québec, et de M. Alexandre Boudreau, représentant des Canadiens de langue française à la commission du fonctionnarisme. On précisera plus tard à quel banquet chacun des trois distingués orateurs prendra la parole.

Les études techniques du congrès

Les études portant sur le thème du congrès se feront sous forme de cliniques: cette procédure favorise la discussion en groupes et permet à l'assistance de poser des questions. La thèse de la Chambre provinciale sur le tourisme se divise ainsi: a) exposé du problème; b) remèdes d'ensemble et principes de fond; c) applications particulières.

Les comités

1—Lettres de créance: Ce comité, composé de deux membres, doit vérifier et contrôler les formules remises par les délégués officiels.

2—Mémoires et résolutions: Ce comité a pour but de faire une étude des questions soumises au congrès provincial et provenant des congrès régionaux. Il a le pouvoir de les modifier et de les rejeter. Il peut de plus établir un ordre de priorité des mémoires. Il soumet son rapport à l'assemblée générale.

3—Chambre provinciale: Ce comité étudiera l'amélioration de la technique d'organisation et le rendement de la Chambre provinciale. Il est important d'être représenté dans ce comité.

Le T. H. L. ST-LAURENT

Programme 1949-50: Ce comité indiquera à l'Exécutif et au secrétaire ce qu'il faudra particulièrement tendre à réaliser au cours du prochain exercice . . . les Chambres en deviendront sans doute l'importance. Il faut un représentant de chaque Chambre à ce comité.

Aviation: Ce comité étudiera certains problèmes auxquels ont à faire face les compagnies d'aviation. Ce comité sera dirigé par le président de l'Association du transport aérien du Québec.

Comité du thème: Les membres de ce comité présenteront à l'assemblée générale les voeux de la Chambre en matière de tourisme.

Conseil d'administration

Le conseil d'administration ne se réunit qu'une fois par année, avant l'assemblée provinciale annuelle. Il se compose d'un délégué par Chambre-membre. L'assemblée du conseil d'administration aura lieu, le dimanche 11 septembre.

Un vrai bijou: Petit lac Simon

A mi-chemin entre St-André-Avellin et Chénéville, formant un élargissement de la rivière "Petite Nation", s'étend le petit lac Simon appelé aussi lac Simonet, lac Turpin, lac Charlebois. Quelque peu enchâssé dans les montagnes, il s'allonge en forme de croissant sur une distance d'environ un mille. On y accède facilement puisqu'il n'est qu'à trois ou quatre arpents de la route desservie par un service d'autobus allant de Papineauville à Chénéville.

A toute heure du jour le coup d'oeil est vraiment enchanteur. De l'hôtel du "VIEUX PIN", situé sur le haut de la falaise qui le surplombe, l'oeil se repose à contempler ses eaux tantôt claires et calmes dans lesquelles viennent se refléter les grands arbres qui bordent ses rives, tantôt quelque peu agitées et d'argent ou encore dorées et de pourpre quand le soleil vient s'y baigner au couchant.

Par un long escalier, on atteint la plage de sable fin où il fait bon prendre ses ébats durant les jours chauds de l'été et se rafraîchir un peu. Des embarcations à la disposition des villégiateurs permettent de contourner le lac et de mieux admirer les jolis chalets qui se cachent ici et là sous les bois touffus ou encore de s'attarder à prendre quelque achigan, si le coeur vous en dit.

Il reste encore de très beaux emplacements (mais ils s'enlèvent rapidement) pour quiconque désire se construire une maison d'été sur les bords du petit lac Simon. C'est à M. Pierre A. Aubry, de St-André-Avellin, qu'appartient la majeure partie des lots.

Pique-nique à East-Aldfield

EAST-ALDFIELD, Qué. (DNC) — Le pique-nique annuel d'East-Aldfield, sous la direction de notre dévoué curé, M. l'abbé J.-J. à cette occasion et de nombreux Debont, avait lieu le 21 août. visiteurs de différentes paroisses à cette occasion et de nombreux visiteurs de différentes paroisses Toute la paroisse était en liesse environnantes et éloignées se joignirent aux paroissiens. On s'amusa à coeur joie, car la température était des plus favorables et la gaieté régnait partout.

Les heureux gagnants des différents prix sont: prix de présence, $3,00: M. Joseph Proulx, du Lac-des-Loups; 2e prix, une coutellerie, don de M. Siméon Gauvreau, de Masham, gagné par Mme René Lemieux, de Hull; 3e prix, une couverture, don de Mme Albert Charron, gagné par Mme Edmond Gauthier, du Lac-des-Loups; 4e prix, une grosse poupée, don de Mme Eugène Bernier, gagné par M. Héliodore Proulx; 5e prix, une chainette, don de Mme Amédée Bernier, gagnée par Mme Emile Legros; 6e prix, un gâteau à trois étages, don de quelques paroissiens, et fait par Mme Jean-Paul Racine, gagné par M. Eugène Bernier.

Les recettes seront versées aux oeuvres de l'église paroissiale.

Va-et-vient

M. Léopold Vernier, de Montréal, était chez des parents, en fin de semaine.

Mme Magloire Moreau et Hormidas Legros, de Masham, ont rendu visite à leur soeur, Mme Victor Proulx, et à leur frère, M. Edouard Ménard, récemment.

Délégués hullois au congrès créditiste

Un autobus spécial quittera Hull, à 5 heures demain matin, à destination d'Asbestos pour transporter les membres du parti créditiste de la région désirant assister au congrès créditiste qui se déroulera dans cette ville.

DIMANCHE, 4 SEPT 1949
247e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 5.24 6.33
Lune 5.57 1.58

Le Droit

TEL: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—2-1701

DIMANCHE, 4 SEPT 1949
FETE
13e Dimanche de la Pentecôte
QUARANTE-HEURES
Quinville, 3, 4, 5

Quatre HULL, LE SAMEDI 3 SEPTEMBRE 1949 Pronostics: beau, plus chaud

Rentrée des classes le 6 septembre

La rentrée des classes pour tous les anciens élèves de la Commission scolaire de la ville de Hull, se fera le mardi 6 septembre. Les nouveaux élèves, c'est-à-dire ceux qui entreront en première année, devront se présenter le lendemain seulement. Environ 6,000 enfants fréquenteront les écoles de la ville, cette année.

Assemblée des Lacordaire de St-Emile, Ont.

Quelque 450 personnes se réunissaient, dimanche dernier, à la salle paroissiale de St-Emile-de-Suffolk pour assister à une assemblée de propagande antialcoolique. Le président régional, M. Wilfrid Michaud, de Hull, souhaita la bienvenue à tous les Lacordaire et Jeanne d'Arc de la paroisse et des alentours et félicita la population de leur encouragement. Il se dit heureux de voir une salle comble: ce qui prouve que l'on commence à réaliser la nécessité de la lutte antialcoolique. Comme mot d'ordre, il demanda à l'assemblée d'avoir l'effronterie du bien, de ne pas avoir peur et de ne pas se laisser désarmer par les affiches mensongères de propagande alcoolique car ceux qui se laissent prendre le regrettent toujours, et souvent amèrement.

Deux films, l'un sur le 5e anniversaire de fonction du cercle de Hawkesbury et l'autre sur le Congrès marial ont été présentés et commentés par M. l'abbé Lionel Larocque, aumônier diocésain, qui a aussi demandé aux membres d'avoir beaucoup de conviction. Il a continué dans les termes suivants: "Si parfois l'on vous attaque, soyez contents, car cela prouve que certains ne semblent pas très à l'aise. La mission des abstinents est digne, hautement recommandée par les autorités ecclésiastiques et est nécessaire à la société entière qui, par l'abus des boissons enivrantes, oublie la notion du sacrifice".

M. Georges Lambert, président du cercle de Hawkesbury a aussi apporté l'encouragement de ses membres et a poursuivi: "Le programme de restauration préconisé par les Lacordaire tend à rendre les gens plus heureux, à leur donner la joie de vivre et surtout à leur inculquer le sens religieux profond que l'on a délaissé bien souvent".

Un forum, animé par le président régional, a démontré que le mouvement se comprend mieux par l'échange des idées. Plusieurs objections, recueillies au cours de tournées de prédication et soumises par le R. P. Fabien, capucin, furent discutées et résolues avec preuves à l'appui par les assistants.

Dans l'assemblée, on remarquait aussi M. l'abbé U. Beaulieu, curé de St-Rémi d'Amherst; M. l'abbé J. Berthiaume, curé de St-Emile; M. l'abbé L. Larocque, aumônier diocésain, ainsi que des délégations de Hawkesbury, de St-Rémi, de St-André-Avellin, du Lac-des-Plages et même de Senneterre. Un programme varié de musique et de chansonnettes fut présenté par des artistes amateurs de Hawkesbury. M. et Mme René Joly, M. Philippe Fauteux et M. J. Groleau.

M. le curé Berthiaume félicita tous les assistants de leur bonne attention et encouragea les Lacordaire à continuer leur apostolat dans sa paroisse pour que s'accomplisse la devise des abstinents: Dieu Premier Servi.

On prétend qu'il y a au Canada 25 millions de rats et que chacun d'eux détruit des marchandises pour une valeur de $2 par année.

Beau programme de la Fête du Travail à Hull

Cérémonies religieuses dimanche soir et lundi matin — Partie récréative

La Fête du Travail, organisée par les Syndicats catholiques de la région, promet d'être un grand succès cette année encore. Ces manifestations en l'honneur de l'ouvrier ont à la fois un caractère religieux et récréatif comme on peut en juger par le programme publié ci-dessous. On s'attend que des milliers d'ouvriers ainsi que les membres de leurs familles assisteront aux offices religieux, à la messe de minuit le dimanche soir, à la messe en plein air lundi matin.

La partie récréative a aussi été préparée avec soin et les personnes qui se rendront, de samedi à lundi soir, sur le terrain qui s'étend derrière l'école Notre-Dame, sont assurées de se récréer sainement.

PARTIE RELIGIEUSE

LE DIMANCHE 4 SEPTEMBRE—

Le soir: Eglise St-Joseph de Hull, grande manifestation ouvrière en l'honneur de saint Joseph, patron des ouvriers.

11 heures: Heure d'adoration prêchée par Mgr Lucien Beaudoin, d'Ottawa.

Minuit: Messe célébrée par Monseigneur Hilaire Chartrand, P.A., V.G., d'Ottawa. Communion générale.

LE LUNDI 5 SEPTEMBRE—

Le matin: Eglise du Très-Saint-Rédempteur, grande manifestation ouvrière en l'honneur de la Très Sainte Vierge Marie.

9 heures: Messe à la Grotte de Lourdes de la paroisse, célébrée par Monsieur le chanoine J.-Arthur Carrière, curé de la paroisse du Très-Saint-Rédempteur. Communion générale.

PARTIE RECREATIVE

Collège Notre-Dame de Hull, du samedi 3 septembre au lundi 5 septembre.

LE SAMEDI 3 SEPTEMBRE—

L'après-midi, 2 heures: Ouverture pour les écoliers de la ville. Courses et amusements variés.

Le soir, 8 heures: Ouverture officielle des amusements par M. Dollard Gagné, président du Comité d'organisation de la Fête du Travail. Musique et amusements variés.

11 heures: Fermeture des kiosques.

LE LUNDI 5 SEPTEMBRE—

L'après-midi, 2 heures: Courses pour enfants et adultes. Amusements variés.

Le soir, 8 heures: Musique et attractions variés.

10h.30: Tirage des prix de présence (valeur de $60).

11 heures: Fermeture.

Au terrain: Restaurant, attractions diverses; 100 prix décernés aux gagnants des diverses courses.

Le comité de la Fête du Travail est ainsi composé: président, M. Dollard Gagné; vice-président, M. Liguori Laframboise; trésorier, M. Léon Gagnon; assistant-trésorier, M. J.-J. Bourgoin; secrétaire-archiviste, M. Roland Stevens; comité des sports, M. Albert Fournier; comité des prix, MM. P.-E. Sauvageau et Liguori Laframboise; comité des insignes, M. François Bilodeau; aumônier, le R. P. Léon Courchesne, o.m.i.

Avion en flammes

FAIRFIELD, Californie (AFP) Un avion de transport "C-82" s'est écrasé en flammes avec un équipage de 7 hommes dont 5 auraient réussi à parachuter.

Mariage à Gracefield

GRACEFIELD, Qué. (DNC) — M. le chanoine Mondou, curé, bénissait récemment, en l'église de la Visitation de Gracefield, le mariage de Mlle Corona Bruyère à M. Donat Lamontagne, de St-Eleuthère, fils de feu M. Joseph Lamontagne et de Mme Lamontagne.

Accompagnée de son oncle, M. John Laurin, la mariée portait un costume tailleur couleur brun coco et tour de cou de fourrures de vison, cadeau du marié, avec accessoires bleu marine, ainsi que des roses (American Beauty) et des muguets au corsage. L'église était décorée de fleurs estivales pour l'occasion.

Pendant la messe, Mlle Madeleine Marois, d'Ottawa, a chanté le "Panis Angelicus" ainsi que l'"Ave Maria", de Schubert.

M. Willie Larcher, de Gracefield, servait de témoin au marié. Après la cérémonie religieuse, M. et Mme Lamontagne sont partis en voyage dans les Cantons de l'Est. A leur retour, ils éliront domicile à Val-d'Or.

Intronisation de Mgr Feltin

PARIS (AFP) — S. Exc. Mgr Maurice Feltin, nouvel archevêque de Paris, sera intronisé à Notre-Dame le 8 octobre.

Noyade

SHERBROOKE, N.-E. (PC) — William Herbert Golden, 17 ans, s'est noyé aujourd'hui, quand son canot a chaviré.

M. J.-C. NADON

Déclaration de M. J.-C. Nadon

MANIWAKI, Qué. (DNC)—"Je suis dans la lutte pour apporter ma contribution à l'unité nationale." Voilà ce que déclarait M. J.-C. Nadon, en marge de la prochaine campagne libérale. On sait que les membres de ce parti se réuniront, le 8 septembre, à Kazabazua, afin de choisir leur porte-étendard officiel pour la prochaine élection du comté de Gatineau. M. Nadon est parmi ceux qui briguent les suffrages des délégués du congrès.

M. Nadon dit qu'il a à coeur l'unité nationale du Canada. Il a toujours collaborer avec son ami, le notaire Raymond, qui a prôné cette idée. M. Nadon désire suivre les traces de l'ex-député de Gatineau et travailler, la main dans la main, avec les grands chefs libéraux de notre pays.

"Il y a encore beaucoup à faire, dit-il, pour le développement de notre pays et aussi de notre beau comté où tout le monde donne un si bel exemple d'unité. Les lois sociales qui ont été mises en vigueur par notre gouvernement et celles qui sont à venir offrent une grande sécurité pour tous les habitants de ce pays qui grandit à pas de géant."

M. Nadon est déjà au courant de la législation présente et il est bien qualifié pour étudier tout problème futur. Il saura travailler pour le plus grand bien de notre population. Son esprit civique, son sérieux et son expérience parlementaire de neuf années le désignent pour représenter dignement, à Ottawa, le comté de Gatineau.

Le corps de clairons joue au Lansdowne

Le corps de clairons et de tambours de l'école Notre-Dame de Hull, dont le commandant est M. Lucien Ricard, donnera une démonstration de son savoir-faire, lundi après-midi, vers 1h.30, au parc Lansdowne, avant la partie de baseball. C'est à l'invitation de M. T. P. Gorman que le corps de clairons donnera cette démonstration qui constituera sa première sortie de l'année. Le Frère Anselme a charge du corps de clairons et de tambours.

Des accusations portées par le député C. Houde

MONTREAL (PC) — M. Camillien Houde a soumis une requête en Cour supérieure, demandant que M. Adrien Meunier, son adversaire libéral aux récentes élections fédérale, soit déclaré coupable de manoeuvres frauduleuses. M. Houde fut élu député de Montréal-Papineau, le 27 juin dernier.

Au début de la semaine, M. Léo Perreault, propriétaire, et M. Oscar Lachance, arpenteur, ont demandé au tribunal d'annuler l'élection de M. Houde et de déclarer M. Meunier élu. M. Houde avait remporté la victoire par une majorité de 75 voix. Houde accuse maintenant Meunier d'avoir "acheté" des bulletins de vote.

Les nouvelles de Rigaud, Qué.

RIGAUD, Qué. (DNC) — M. et Mme Roma Laurin, née Gisèle Martin, ont le plaisir d'annoncer l'heureuse naissance d'un fils baptisé Joseph, Oscar, Rhéal, Denis. Parrain et marraine: M. et Mme Oscar Laurin, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Léo Laurin, tante de l'enfant.

A M. et Mme Emile Chevrier est né un fils baptisé Joseph, Fernand, Michel. Parrain et marraine: M. et Mme Gérard Boies, cousin et cousine de l'enfant; porteuse: Mlle Annette Chevrier, soeur de l'enfant.

A M. et Mme Emile Rhéaume, née Blanche-Yvonne Asselin, est née une fille baptisée Marie, Yvonne, Jeannine. Parrain et marraine: M. Raymond Rhéaume et Mlle Jeannine Rhéaume, oncle et tante de l'enfant.

MONTREAL (PC) — Le ministre des Postes, M. Edouard Rinfret, présidera le congrès libéral de Kazabazua, le 8 septembre; le but de ce congrès est de choisir un candidat à l'élection complémentaire fédérale du comté de Gatineau.

La date de cette élection n'a pas encore été fixée. Le siège est devenu vacant à la suite de la nomination du député Léon Raymond au poste de greffier de la Chambre des communes.

Va-et-vient

Le dimanche 28 août, MM. Guy Chartrand, Marcel Quesnel, Mme Charles-Emile Bélanger, Léopold Bélanger, Lionel Brazeau et Mlle Georgette Brazeau se rendaient au Cap-de-la-Madeleine, au grand pèlerinage organisé par les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc. Sur le chemin du retour, le groupe a visité la crypte du Père Frédéric aux Trois-Rivières et la chapelle de la Réparation, à la Pointe-aux-Trembles.

M. l'abbé Gérard Labrosse, de St-Eugène, Ont., a passé quelques jours de vacances au presbytère de Rigaud.

MM. André et Rémi Brazeau étaient de passage à St-Eugène dimanche dernier.

MM. Gilbert et Bernard Séguin, Guy Chartrand, Marcel Noël et d'autres étudiants boursiers du ministère de la Jeunesse et du Bien-être Social prennent actuellement part au congrès du Service des Loisirs de la province de Québec au lac Quareau.

M. et Mme Michel Chartrand et leurs enfants nous ont quittés pour retourner à leur demeure de Montréal après avoir passé 2 mois à Rigaud.

Mlle Charles-Edouard Piedalue et ses enfants Robert, Richard, Raymond et Rita sont revenus de leurs vacances à Old Orchard, Maine.

Académie De-La-Salle
373, rue Sussex, Ottawa — Tél: 2-2653
HIGH SCHOOL BILINGUE
De la 4e à la 12e année
Inscription à partir du 15 août
Heures de bureau: 9 à 12 a.m., 3 à 5 p.m.
Rentrée des classes: 6 septembre

Dr CHARLES PELLAND
Centre médical de Hull
142, rue Champlain. Tél 2-9039
MEDECINE GENERALE
RAYONS-X — MATERNITE
Heures de bureau et sur rendez-vous: 2 à 4 p.m., 7 à 9 p.m. sauf le dimanche

ON DEMANDE IMMÉDIATEMENT
Appartement, duplex ou maison, de 2 ou 3 chambres à coucher.
LOYER JUSQU'A $70 PAR MOIS
Signalez
M. FOREMAN
8-2117

PIQUE-NIQUE A POLTIMORE
LUNDI, 5 SEPTEMBRE
au profit de l'église paroissiale
Diner sur le terrain — Amusements divers
BIENVENUE A TOUS

COLLEGE ST-VIATEUR MONTEBELLO
Direction: LES CLERCS DE SAINT-VIATEUR
Classes de 6e, 7e, 8e et 9e année.
Préparation soignée au cours classique et au cours primaire supérieur.
PROSPECTUS SUR DEMANDE
Adresse:
Collège Saint-Viateur,
Montebello (Papineau), Que.
Tél: Montebello 392.

Spécial d'économie 25c
Robe unie ou complet pour monsieur, parfaitement nettoyé à sec, si accompagné d'un autre au prix régulier.
"Extra-Tone" et fini sur "Hoff-Mannequin"
LIVRAISON GRATUITE
MAROIS-CHATEAUVERT Enrg.
NETTOYEURS-TEINTURIERS
269, rue Montcalm, Hull — Signalez 2-8411

MINISTERE DU BIEN ETRE SOCIAL — ET DE LA JEUNESSE
ATTENTION! ATTENTION!
Apprenez un métier
à
L'ECOLE TECHNIQUE DE HULL
109, rue Wright, Hull — Tél: 5-1435
- MECANIQUE — AJUSTAGE
- MECANIQUE — AUTOMOBILE
- FORGE — FONDERIE
- METAL EN FEUILLE
- MENUISERIE — MODELERIE
- ELECTRICITE — RADIO
- SOUDURE AU GAZ ET A L'ARC
- CHIMIE INDUSTRIELLE, Etc., Etc.

Inscrivez-vous dès maintenant
Examens d'entrée les mercredi et jeudi 7 et 8 septembre prochains, à 9 h. a.m.
Hon. Paul Sauvé, ministre — Marie-Louis Carrier, directeur — Gustave Poisson, sous-ministre

CHIROPRATICIEN
R. MASSICOTTE, D.C.
129, rue Principale, Hull
Tél. 6-1413
Consultation gratuite
GATINEAU-MILLS
Mercredi et samedi soir de 7 h. à 9 h.
342, rue St-André. Tél. 448

FETE CHAMPETRE
Limbour, Que.
(Chez les Pères du St-Esprit)
Demain, le 4 sept., à 2 hres
AU PROFIT DU CIMETIERE PAROISSIAL

BARDEAUX
CEDRE — ASPHALTE
TOITURES EN ROULEAUX
Bois de construction — Charbon et Coke
BOUCHER FRERES
30, rue St-Jacques, Hull. Tél: 5-7231
Visitez notre nouveau local, rue Crémazie

W. J. CARSON
LIMITED
Dépositaire des
PEINTURES C-I-L
Emaux et vernis
147 rue Principale, Hull. 5-8901.
Ottawa
291 ave Laurier Ouest — Cornwall
Téléphone: 2-1713 — Signalez 2107

JOS. PILON LTEE
71, Blvd Sacré-Coeur — Hull
sera FERME
SAMEDI LE 3 SEPTEMBRE
et
LUNDI LE 5 SEPTEMBRE
Fête du Travail

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, HULL, P.Q. — Téléprone: 2-2802

Vingt-neuf filles, 49 garçons de Maniwaki étudient à l'extérieur

Tous les étudiants se sont réunis dans une soirée intime avant de reprendre le chemin de leurs diverses institutions

MANIWAKI, Qué. (DNC) — Une quarantaine d'étudiants et d'étudiantes de notre paroisse, inscrits à diverses universités ou écoles, hors de Maniwaki, se sont réunis, mardi soir, à la salle paroissiale, pour vivre quelques heures de fraternité, avant la reprise des cours.

Le R.P. Paul-E. Naud, O.M.I., représentait le R. P. R. Barsalou, O.M.I., supérieur et curé, qui avait suggéré cette réunion au cours des vacances.

Le but de cette soirée, a déclaré le R.P. Naud, est, premièrement, de connaître nos nombreux étudiants de l'extérieur; deuxièmement, de créer un lien plus fort entre eux et l'autorité; troisièmement, de les suivre et les encourager dans le cycle de leurs études.

Le programme débuta par le choix d'un président pour la soirée. M. Maurice Roy, étudiant à l'Université d'Ottawa, fut choisi à l'unanimité. Vint ensuite la présentation des étudiants, par le président.

Un intéressant programme fut offert par les étudiants eux-mêmes. Au cours de ce programme, il y eut chant, musique, récitations et histoires.

Pour faire suite, on fit jouer quelques beaux disques et un appétissant goûter fut servi.

On présenta ensuite quelques films de l'Office national du film: "Ski Esta", "Le temps et la terre" et "Caravane boréale".

Pour terminer la soirée, le président, M. Maurice Roy, prononça une allocution dans laquelle il remercia les Pères de la paroisse du plaisir qu'ils avaient procuré aux étudiants en organisant cette veillée de famille.

Il termina en exprimant le désir que cette réunion soit un précédent. "Je suis assuré que j'exprime le désir de tous en souhaitant que l'on se rencontre de nouveau dans cette salle, lors des vacances de Noël".

Le R. P. P.-E. Naud prononça le mot de la fin et remercia tous ceux qui s'étaient rendus à cette soirée.

Il dit combien ce groupe d'étudiants était intéressant: "Vous êtes les futurs dirigeants de notre ville et de notre comté" ajouta-t-il.

Il termina en disant que lui aussi espère que des réunions de ce genre se renouvellent aux prochaines vacances et il souhaita succès à tous dans leurs études.

Nous désirons ajouter ici la liste des étudiants et étudiantes qui vont aux diverses maisons d'enseignement à l'extérieur de Maniwaki:

FILLES

COUVENT GLOUCESTER, A OTTAWA: Mlles Louise Lessard, Isabelle Roy, Rose-Marie Nault, Colline Murphy, Lisette Nault et Norma McCaffrey.

COUVENT DE LA RUE RIDEAU, OTTAWA: Mlles Lise Thériault, Carmen Vincent et Françoise Gravel.

COUVENT D'OTTAWA-EST: Mlles Pierrette Pelletier, Colette O'Connor, Lucienne Mercier.

COUVENT D'EASTVIEW, près d'OTTAWA: Mlle Françoise Lacroix.

A MONTEBELLO: Mlles Alice Keeney, Gaëtane Piché et Constance Démoré.

Etudiantes gardes-malades, à l'Hôpital municipal d'Ottawa; Mlles Marjorie Logue, Joyce Milmore; à l'HOPITAL GENERAL d'OTTAWA: Mlles Barbara Quaile, Thérèse Lowless; à l'HOPITAL NOTRE-DAME DE MONTREAL: Mlle Pauline Leduc.

INSTITUT JEANNE D'ARC d'OTTAWA: Mlle Jeannine Brazeau.

GARCONS

UNIVERSITE D'OTTAWA: MM. Claude Nault, Keven Nault, Roland St-Denis, Claude St-Denis, Robert Gendron, Maurice Roy, J.-Pierre Roy, Arthur Roy, Jean Raymond, Georges Bonhomme, Fernand Leduc.

UNIVERSITE DE MONTREAL: MM. Alban Nadon et Maurice Nault.

UNIVERSITE DE FREDERICTON, N.-B.: M. King Nault.

COLLEGE ST-PATRICE d'OTTAWA: MM. Walter Sullivan, Charles Logue, Lie McConnery, David Quaile, Michael Mulroney, Clarence Chabot et Bernard Hilliker.

COLLEGE ST-ALEXANDRE DE LIMBOUR: MM. Claude Chénier, Fernand Cousineau, Jean Patry, Louis Ryan, Bernard Nault.

COLLEGE BREBEUF de MONTREAL: M. Ernest Nault.

ST-VICTOR, comté de BEAUCE: M. Réjean Ethier.

SEMINAIRE DE MONT-LAURIER: MM. Raymond Beaubien, Fernand Beaubien, J.-Charles Joanis, Romain Lapointe et Claude Lapointe.

JUNIORAT DU SACRE-COEUR d'OTTAWA: MM. Albert Patry, Charles-Guy St-Denis, Alysse Grondin, Rémi Vaillancourt, François Poirier.

ACADEMIE ROUSSIN de MONTREAL: MM. J.-Paul Vaillancourt, Robert Joanis, André Joanis, Jacques Nadon.

ECOLE TECHNIQUE DE HULL: MM. Gaston Taché, Lionel Bonhomme et Louis Charlebois.

COLLEGE LAFORTUNE d'OTTAWA: M. Bernard Joanis.

ARTS GRAPHIQUES de MONTREAL: M. Claude Michaud.

Comme on peut le constater, il y a 49 garçons et 29 filles qui sont étudiants à l'extérieur de Maniwaki, cette année.

Garson refuse son intervention en faveur des pasteurs

TORONTO (PC) — Le ministre de la Justice, M. Garson, a déclaré, hier soir, qu'il n'interviendrait pas dans le procès des ministres et prédicants baptistes, incarcérés à Val-d'Or, sous l'accusation "d'avoir nui à la circulation".

Dans une lettre écrite au révérend Gordon Brown, pasteur de l'église baptiste de Rennymede, à Toronto, et doyen du séminaire central, M. Garson a dit:

"L'administration de la justice, y compris la poursuite des personnes trouvées coupables de diverses offenses, qu'elles se rapportent aux règlements de la circulation ou qu'elles soient criminelles, relève, en vertu de l'Acte de l'Amérique britannique du Nord, exclusivement des autorités provinciales."

Il répondait ainsi à un télégramme de M. Brown, protestant contre l'emprisonnement récent du révérend L.T. Heron et de Mlle Eileen Veals; ces derniers ont refusé de payer l'amende imposée. Ils furent appréhendés pendant qu'ils prêchaient au coin des rues.

Blezard-Valley, Ont.

BLEZARD-VALLEY, Ont. (DNC) — MM. et Mmes Joseph Carbonneau, Albert Carbonneau, et Orphanos, de Montréal, ont visité M. et Mme Henri Carbonneau.

MM. et Mmes Arthur Gour et Albert Bélisle étaient, récemment, de passage à Montréal.

Mlle Hélène Martin était demoiselle d'honneur au mariage de Mlle V. Labelle, de Sultan.

Mme Jean Moncion a quitté le village pour aller enseigner à Larder-Lake.

Anniversaire

A la salle Ste-Anne de Sudbury, on fêtait, récemment, le cinquante-troisième anniversaire de naissance de M. John Frappier, le parrain du cercle Lacordaire de Blezard-Valley. Un banquet et une bourse ont été offerts par Mlle Marie-Rose Frappier. M. l'abbé Alphonse Raymond a adressé des souhaits.

Le pique-nique Lacordaire qui devait avoir lieu au ruisseau Langston a été remplacé par un souper aux fèves et au blé-d'Inde, servi à la salle du Half-Way. La veillée eut lieu au même endroit.

Prochain mariage

On annonce le prochain mariage de Mlle Rhéa Courtemanche à M. Albert Pilon, et celui de Mlle Cécile Carrière à M. Robson.

L'INFLECTION

Les infections comme le rhume, la toux, l'influenza et certaines fièvres se propagent par gouttelettes, c'est-à-dire par les menues **particules que la toux ou l'éternue**ment projettent dans l'air que respire l'entourage. Se servir d'un mouchoir pour empêcher la propagation de l'infection, surtout dans les pièces, les autobus et les trains encombrés, est affaire non seulement d'étiquette, mais aussi d'hygiène. La bonne hygiène générale est l'un des meilleurs moyens de prévenir le rhume. L'hygiène alimentaire est la meilleure garantie de santé.

ORDRE EN CONSEIL

Grâce à notre Gouvernement, à la Commission d'échange canadienne et étrangère, ordre n° 205, des cadeaux à nos amis pour un montant de $100 peuvent être expédiés dans le monde entier, en tout temps.

1% du total des ventes brutes pour septembre sera donné à Son Excellence Mgr Vachon, archevêque d'Ottawa, qu'il utilisera à son gré.

Expédiez maintenant afin que les paquets arrivent à leur destination avant les fêtes et avant l'hiver.

L'Europe et le reste du monde sont mal vêtus et affamés !

Nous nous engageons à faire l'expédition — ou vous pouvez faire vous-même votre expédition. Nous garantissons la livraison !

Vous pouvez constituer un paquet de $1 à $100 des fabricants de marchandises annoncées dans tout le pays.

Avis : Nous ne vendons que des articles fabriqués au Canada. Seuls des articles fabriqués au Canada peuvent être expédiés du Canada.

Le monde est notre objectif ! Nous comprenons 18 langues!

Les commandes sont expédiées le jour de leur réception.

Nous sommes ici pour vous plaire, de 8 h. à 8 h. Venez en causer avec nous.

Vêtements et articles pour hommes et garçonnets. Draps, taies d'oreillers, serviettes, et couvertures.

Nous avons aussi un assortiment complet de vêtements blancs d'hôpitaux, pour hommes et femmes qui en ont grandement besoin dans le monde entier.

Oui, il fait bon d'être Canadien !

MAX FELLER Ltd.

18, rue Rideau, chambre 613

Tél. 3-4001, 3-4002.

On chômera pour fêter le travail

par Guy de Merlis

Lundi, Fête du Travail, c'est congé. Quel paradoxe!

Au cours de la longue fin de semaine, la dernière dont bénéficieront les fonctionnaires et les écoliers, toute la population canadienne fera un dernier effort pour capter quelques fugitifs plaisirs de vacances.

Les citadins encombreront les routes, se ruant vers la campagne pour jouir une dernière fois de la sérénité champêtre. Les touristes prendront d'assaut nos frontières pour goûter la beauté de nos paysages et la cuisine canadienne.

Que la Fête du Travail soit un congé, cela tient quelque peu du paradoxe. Au lieu de redoubler d'effort, d'augmenter la production, on se repose; les politiciens ont l'occasion de faire un discours de plus louant, le travailleur aux mains calleuses, applaudissant son rôle comme pilier de la société.

En dépit de la Fête du Travail, la "Canadian Seamen's Union", en grève depuis le 1er mars dernier, continue à faire des siennes et quelque 40,000 bûcherons, de la côte de l'Ouest, menacent eux aussi de déclarer la grève. Le front ouvrier célèbre à sa façon.

Au moyen de cet exode en masse qui vide les maisons et remplit les hôtels, le gouvernement canadien, avide de dollars américains, compte garnir quelque peu son trésor.

La Fête du Travail est l'un des rares congés que se permettent les journalistes; en effet les journaux ne paraîtront pas lundi. Ce répit, ils le payeront cher, mardi matin, en faisant le bilan des activités de la longue fin de semaine. Comme par le passé, elle pourrait être lourde en accidents de toutes sortes, surtout en accidents de la route.

La Fête du Travail est l'une des rares fêtes qui nous viennent de nos voisins du Sud. Toutes nos autres fêtes sont d'origine ou britannique ou canadienne.

C'est toutefois à un Canadien, M. Alexandre W. Wright, originaire du canton de Markham, Ontario, que revient l'honneur de l'avoir inscrit au calendrier canadien. M. Wright, journaliste de Guelph, devint rédacteur d'un journal travailliste influent aux Etats-Unis. Il fut largement responsable de l'institution de la fête outre-quarante-cinquième.

Wright fit surtout campagne pour que cette fête tombât le 1er septembre et non pas le 1er mai, comme le voulaient certain partis ouvriers.

Il revint au Canada, à la fin du siècle dernier, et convertit à son idée, le premier ministre d'alors, sir John Thompson, qui se fit le parrain du bill, à la session de 1894, décrétant le 1er septembre fête légale. La fête fut subséquemment portée au premier lundi de septembre.

Toutefois, les origines d'une fête du Travail remontent au moyen âge, alors que les corporations de métiers organisaient des processions dans toutes les parties de l'Europe. On en profitait pour exposer le travail des maîtres-artisans et souligner son rang dans la société médiévale.

Si la Fête du Travail fait bien des heureux, c'est aussi le signal, pour la gent écolière, que la dernière heure des vacances est arrivée. Mardi matin, sac au dos, étudiants et étudiantes prendront le chemin de l'école en regrettant leur liberté, mais tout de même heureux des nouvelles frontières qui s'ouvrent devant eux.

Les météorologistes de Rockcliffe font tout en leur possible pour ne pas gâter le plaisir de la population au cours de la fin de semaine. Ils prédisent un temps clair; mais malgré tous leurs efforts, le mercure, semble-t-il, ne grimpera pas plus haut que 65 dégrés.

Un peu froid pour se baigner!

BEARN, Qué.

BEARN, Qué. (DNC) — M. et Mme Léonel Perreault, MM. et Mmes Omer Trudel, de Béarn, et Joseph Allard, de Guigues, se sont rendus à Amos, dernièrement, pour visiter la famille Xavier Trudel. Ils ont visité également La Reine, La Sarre et Taschereau. Ils étaient de passage chez M. et Mme Alcide St-Yves à Val-d'Or.

MM. et Mmes L.-A. Savard, Armédia Rheault, Augustin Carpentier et M. Nazaire Perreault ont assisté à la bénédiction d'un pont, à Nédelec, dimanche dernier. Ils prirent part au banquet donné en l'honneur de M. N. Larivière, député du Témiscamingue.

MM. et Mmes Alexandre Mathieu et Urbain Ferron, de Belleterre, visitaient M. et Mme Viateur Mathieu et Henri Lepage, dimanche dernier.

M. Gilles Laperrière, de Rouyn, a passé une semaine chez son frère et sa belle-soeur, M. et Mme J.-M. Laperrière.

M. Louis-Georges Gaudet, qui travaille à Laniel, est de passage chez ses parents.

M. Alphonse Labelle est depuis quelque temps à l'hôpital de Haileybury.

Mlle Jeannine Gaudet est de retour d'un long voyage effectué en automobile avec M. et Mme Gérard Mathieu, de Ville-Marie. Ils ont visité plusieurs villes, entre autres: Montréal, Québec, Ste-Anne de Beaupré, Niagara-Falls et Rochester. Ils ont visité les RR. SS. Philippe-Marie et St-Albert le Grand, aux Trois-Rivières, Mme Olivier Paquin, à Shawinigan, et M. et Mme Albéric Boucher, à Beauharnois.

Un groupe de sportifs de Béarn ont assisté à une partie de balle, à Guigues, dimanche dernier.

M. Ruel, à gauche, présentant le trophée Seagram à M. Patrick Grimes, capitaine de l'équipe de balle molle des vétérans de Maniwaki, gagnants de la ligue, cette année. A l'arrière, Lambert Britt et Jack Logue.

Visiteurs de Plantagenet et de Curran à la raffinerie de sucre de St-Hilaire

PLANTAGENET, Ont. (DNC) Les membres des Chambres de commerce de Plantagenet et de Casselman se rendaient récemment à St-Hilaire-sur-Richelieu, Qué., pour y visiter la raffinerie de sucre; 150 excursionnistes, sous la direction du dévoué président de la Chambre de commerce de Plantagenet, M. P.-Z. Ducharme, partirent de Plantagenet dimanche matin, dans trois autobus de la "Colonial Coach" et dans plusieurs automobiles. Le groupe amenait, comme invité d'honneur, le populaire député de Prescott, M. Raymond Bruneau. Le but de ce voyage était d'obtenir sur-le-champ les information nécessaires à l'encouragement de la culture de la betterave à sucre chez nous.

A leur arrivée à St-Hilaire, les excursionnistes furent accueillis chaleureusement par M. Pasquier, directeur général de la raffinerie de sucre et par plusieurs de ses assistants, notamment, M. J.-E. Lemire, directeur de la production. Une assemblée fut tenue dans la salle de réunions de l'établissement principal. Après quelques mots d'introduction du président, M. P.-Z. Ducharme, M. Louis Pasquier souhaita la bienvenue aux visiteurs et fit un bref exposé de la fabrication du sucre de betterave à l'usine de St-Hilaire. L'histoire de la fabrication du sucre, dit-il, commence par l'arrivée de la récolte sur l'immense terrain de réception, situé à l'arrière de l'usine.

Dès qu'il y a suffisamment de betteraves pour assurer le bon fonctionnement de l'usine (car celle-ci en transforme de 1,000 à 1,100 tonnes par jour), les opérations commencent. Une fois en marche, un peu comme les grandes distilleries de sucre d'érable, une raffinerie de sucre de betteraves ne peut interrompre ses opérations si elle veut éviter les pertes par cristallisation. Ici commence la marche des betteraves à travers les machineries et les tuyauteries immenses qui composent l'usine, peut être transformée, 24 heures plus tard, en sucre prêt à être consommé. De l'extérieur, les betteraves sont amenées graduellement dans l'usine par un cylindre muni d'agitateurs, où elles sont d'abord lavées. Pour que l'extraction de jus puisse s'opérer plus facilement, les betteraves sont ensuite coupée en fines lamelles, à l'aide d'un appareil appelé "coupe-racines". Ces lamelles qu'on appelle "cossettes", voyagent sur des plateaux dans une direction. Dans le sens opposé, on fait circuler de l'eau à 70° centigrade. Donc, à une extrémité, la betterave entre dans l'appareil avec tout son sucre, et à l'autre, l'eau coule sans sucre. A mesure que l'eau progresse dans sa marche, elle s'enrichit continuellement en sucre, tandis que la cossette s'appauvrit d'autant. On peut ainsi, par diffusion, extraire 98 p. 100 du sucre de la betterave.

Il reste maintenant deux produits: la betterave débarrassée de son sucre et l'eau chargée de tout le sucre. La pulpe, une fois pressée, puis séchée par un courant d'air chaud, est ensuite vendue comme pulpe sèche. Le jus sucré est celui que l'usine travaillera afin d'en extraire le sucre. Le premier pas est le chaulage, qui consiste à ajouter du lait de chaux au jus de betterave. La chaux se combine à la plupart des impuretés contenues dans le jus, pour former des sels insolubles qui sont entraînés. Vient ensuite la carbonisation dans laquelle le gaz carbonique abaissera l'alcalinité du jus et le débarrassera des sels de chaux.

Le jus ainsi purifié, contenant environ 15 p. 100 de sucre, sera chauffé et condensé par évaporation jusqu'à une concentration de 70 p. 100 en sucre. Voilà, en résumé, les transformations subies par la betterave à sucre durant son séjour à l'usine.

En terminant, M. Louis Pasquier souhaita que cette visite développât chez les cultivateurs des comtés de Prescott et Russell, le goût de la culture betteravière, "laquelle sera, dit-il, chez vous comme ailleurs, un gage de prospérité et de stabilité agricole". M. J.-E. Lemire, directeur de la production, attira l'attention des cultivateurs des comtés de Prescott et Russell sur les facteurs de production de première importance, parmi lesquels se rangent: la préparation du sol, l'ensemencement, le roulage, le démariage et la récolte.

La préparation du sol

"Comme dans toute autre culture sarclée, la préparation du sol est ici la clef du succès, dit-il. La manière idéale de procéder serait de pratiquer le labour d'été. Cette pratique détruit les mauvaises herbes, donne au sol le pouvoir de retenir l'humidité, ce qui lui permet de résister aux sécheresses de l'été, favorise la pousse rapide de la racine et rend plus facile les travaux du démariage et des sarclages.

L'ensemencement

Au printemps, dès que le sol est prêt, il faut l'ameublir superficiellement. Avant et après l'ensemencement, on recommande de passer le rouleau, ce qui aidera à garder l'humidité au niveau de la semence et tassera le sol sur celle-ci, pour faciliter ainsi une germination rapide et uniforme. Le semis doit se faire, si possible, avant le 10 mai. Le semeur dépose la semence à une profondeur d'environ un demi-pouce et laisse un espace d'environ 22 pouces entre les rangs".

Les sarclages

"Aussitôt que l'on peut distinguer les rangs, c'est le temps du premier sarclage. Le deuxième sarclage doit être fait, lors du démariage, afin de faciliter cette opération. Et, par la suite, on passera le sarcleur de façon à tenir les mauvaises herbes en échec et à briser la croûte qui se forme à la surface du sol, jusqu'à ce que les feuiles se joignent entre les rangs".

Le démariage

Le démariage se fait lorsque les plants ont d'un à deux pouces de hauteur. On enlève le surplus, de manière à laisser un espace d'environ 12 pouces entre les plants sur le rang. Il paraît que le démariage est un art et que pour le faire économiquement, il faut y être initié. "Voilà pourquoi, dit M. Lemire, nous avons des experts démarieurs qui se chargent d'initier ceux qui sont intéressés à la culture de la betterave sucrière."

M. J.-E. Lemire termina en soulignant le fait que la betterave sucrière peut avoir une place de choix sur nos fermes des comtés de Presscott et Russell; elle améliore le sol, elle ne vient pas en contravention avec les autres travaux de la ferme et elle fournit, par ses collets et ses feuilles, un fourrage succulent très apprécié à l'automne, lorsque les pâturages sont rasés.

Le député de Prescott, M. Raymond Bruneau, remercia les orateurs, avec sa courtoisie habituelle, et assura les cultivateurs de son comté de son aide entière en ce qui concerne leurs besoins au sujet de la culture betteravière.

Les excursionnistes visitèrent ensuite l'usine, guidés par des experts qui leur fournirent des renseignements intéressants.

Le dîner fut servi à deux heures, à l'hôtel Pointe-Valaire, de St-Hilaire. L'après-midi fut dévoué entièrement à la visite des champs de betteraves à sucre des environs. Un expert accompagnait chaque groupe et soutenait l'intérêt des visiteurs. A six heures, vint le départ des excursionnistes. Tous, sans exception, louèrent hautement les Chambres de commerce de Plantagenet et de Casselman d'avoir eu l'initiative d'entreprendre ce voyage instructif.

Parmi les excursionnistes, on remarquait MM. René Boileau, maire de Casselman, J.-L. Gauthier, maire de Plantagenet, Félix Millette, agronome, Henri Laurin, Bruno Legault, Patrick Maisonneuve, Gérard Landriault, Thomas Charbonneau, Anselme Lacroix, J.-Albert Chénier, Donat D'Aoust, J.-Sarto Leduc et plusieurs autres. Une vingtaine de dames prenaient aussi part à cette excursion. M. Léon Délorme, B.S.A., jeune propagandiste enthousiaste de la culture betteravière dans le comté de Prescott, a pris une part active à l'organisation de cette excursion.

Messieurs, Mesdames:

Prenez mon avis, faites nettoyer vos cheminées avant qu'il ne soit trop tard, en appelant

M. E. LAFLEUR

177, Dollard, Hull. Tél. 2-8496

et vous pourrez commencer la saison d'hiver en toute sécurité

Nouveaux emplois du bois à l'usine de Gatineau, Qué.

De nouveaux produits du bois, créés par le savant et adaptés par le technicien aux exigences modernes du bâtiment, augmentent sans cesse l'importance et la valeur des ressources forestières du Canada. Quoique l'industrie de la pulpe et du papier soit toujours la plus grosse industrie manufacturière de ce pays, d'autres matériaux que la pulpe ou le bois de construction sont tirés de nos forêts et aident à répondre aux exigences d'un débouché dont l'importance croît sans cesse.

Le bois connaît une ère de renouveau, grâce à la révolution dans le dessin industriel qui s'est opérée entre les deux guerres. Cette révolution a donné naissance à l'aérodynamisme, à la climatisation, à l'éclairage par tubes fluorescents, à la télévision et à une foule d'autres merveilles modernes qui ont rendu nécessaire ce qui était autrefois considéré comme un luxe. Pour que cette évolution se fit avec succès, des matières premières nouvelles et des méthodes de fabrication nouvelles s'imposaient.

Les dessinateurs, entrevoyant ce qui se passerait dans l'avenir, recherchèrent des matériaux ayant une plus grande durabilité jointe à une fabrication facile, un aspect agréable et une grande adaptabilité aux formes nouvelles afin de transposer leurs rêves dans le domaine de la réalisation pratique. Grâce au bois, traité de façon à lui faire perdre ses défauts naturels, ils trouvèrent toute une gamme de produits nouveaux qui possédaient les caractéristiques désirées.

Les contours arrondis, profilés, et les lignes aérodynamiques, par exemple, exigent des matériaux qui sont non seulement forts, légers et durs, mais qui peuvent être pliés de façon à obtenir la forme voulue. Le bois naturel a une pliabilité limitée mais les techniciens ont trouvé dans le Masonite, ou planche murale Presdwood, un matériel tout bois qui supprime cette limitation.

Obtenu en explosant le bois brut pour en séparer les constituants, les fibres et la lignine qui sont ensuite réunis en un panneau massif, le Presdwood peut être plié et arrondi avec facilité. Le réagencement des fibres de bois supprime tout "grain" et donne à cette planche murale en bois amélioré une force uniforme sur toute sa surface. La chaleur et la pression appliquées pendant le procédé de fabrication soudent les fibres en une masse solide qui ne se fendillera pas, ne se brisera pas ou ne craquera pas, dont la surface est uniformément lisse et dure comme du fer.

Le Masonite est fabriqué au Canada depuis 1939, et la production, aux scieries de Gatineau, Que., sera, cette année, plus du double de celle de toute autre année précédente.

SARSFIELD, Ont.

SARSFIELD, Ont. (DNC) L'exposition annuelle organisée par le cercle des dames fermières de Sarsfield, en la salle de la Coopérative, a remporté un vrai succès.

Mme Oscar Lafrance et Mlle Rose Jubinville ont jugé les différents exhibits.

Le soir, il y eut une soirée récréative. Plusieurs personnes de l'extérieur y ont pris part.

Messe de minuit

Jeudi dernier, à l'occasion du premier vendredi du mois, a eu lieu en l'église St-Hugues, une heure d'Adoration suivie d'une grand'messe à minuit chantée par M. le chanoine J.-A. Laflamme. Les officiers de la ligue du Sacré-Coeur avaient pris place d'honneur dans l'église.

J.-D. CHENE

B.Sc.A.

Ingénieur civil et chimiste professionnel

163, rue Notre-Dame

HULL, QUE.

Dr Geo. Henri BERGERON

SPECIALITE, RAYONS X

Estomac, Foie, Intestins Coeur Poumons Médecine interne.

Heures de bureau:

9-12 a.m. — 1.30-4; 7-8 p.m.

111, rue Champlain — HULL

Tél: 2-1248

et sur rendez-vous.

Notaire

Georges Lessard

EDIFICE FARLEY

119, rue Hôtel-de-Ville, Hull

Tél. 3-0765

Jean-Paul Charron

Peintures · Tapisseries · Vitres

"Stores Vénitiens"

(acier, bois, aluminium)

Angle N.-Dame et Blvd S.-Coeur

TEL. 5-9688

M. Humphrey Mitchell en la fête du Travail

Une fois de plus, nous célébrons la Fête du Travail au Canada et de nouveau, j'ai le plaisir, à titre de ministre fédéral du Travail, d'offrir aux travailleurs de notre immense et prospère pays mes meilleurs voeux non seulement à l'occasion de la fête même, mais pour toutes les années à venir.

C'est la fête traditionnelle des travailleurs, et je suis convaincu que la pensée de tous les citoyens du pays se porte spontanément vers eux à cette occasion.

Il y a exactement 55 ans, le Parlement canadien adoptait la loi modificatrice reconnaissant la Fête du Travail comme congé statutaire. Depuis lors, d'année en année, la situation des travailleurs s'est sans cesse améliorée au pays.

Au cours des cinquantes dernières années, évidemment il y a eu des différends entre le salariat et le patronat. Il fallait s'y attendre en période de progrès industriel toujours grandissant.

Je suis heureux de souligner qu'à l'heure actuelle, maintenant que nous avons atteint notre plein développement, le règlement amical de conflits se généralise par voie de réunions paritaires.

De nos jours, le syndicalisme ouvrier a une responsabilité plus considérable que jamais. De même, la responsabilité de la direction s'accroît. Au cours des dix dernières années, l'effectif syndical s'est accru d'un peu plus de 300,000, atteignant presque le 1,000,000, chiffre qui représente une forte proportion de l'effectif ouvrier du pays, à l'exclusion des travailleurs agricoles. Le syndicalisme ouvrier joue donc un rôle important dans notre économie et bien-être général. Heureusement, les dirigeants clairvoyants de la plupart de nos syndicats ouvriers de quelque importance comprennent bien cette situation. En ces temps difficiles, dix ans après la déclaration de la seconde guerre mondiale, il nous faut une collaboration intelligente de tous les groupes en notre pays si nous voulons conserver la position importante que nous occupons dans les affaires mondiales. Nous voyons à combien de difficultés sont assujettis d'autres pays qui souffrent encore des conséquences de la dernière guerre, luttent pour retrouver leur équilibre économique et n'enregistrent que de lents progrès. Des répercussions viennent jusqu'à nous, et nos chefs ouvriers et nos employeurs s'en rendent bien compte. Notre économie repose sur notre commerce domestique et d'exportation, ce dernier représentant 35 p. 100 de l'activité commerciale dans le passé. Il nous faut faire tout en notre pouvoir pour maintenir cet état de choses si nous voulons continuer à prospérer.

Depuis la guerre, le Canada est devenu l'un des pays du monde où il est le plus agréable de vivre. Nous avons connu un haut niveau d'emploi à des salaires plus élevés que jamais auparavant; nous bénéficions d'horaires de travail réduits et de vacances payées. Nous ne connaissons rien de l'austérité qui sévit en Grande-Bretagne et dans d'autres pays d'outre-mer.

A mesure que nous jouissons des avantages d'une vie meilleure, nous contractons des obligations plus graves. Il est évident que nous ne pouvons recevoir davantage sans donner davantage. Par là j'entends que nous ne pouvons occuper des emplois mieux rémunérés et bénéficier d'horaires de travail plus courts et de vacances payées sans qu'il y ait de jour en jour amélioration de l'efficience individuelle. Autrement, les progrès seraient éphémères; il ne se produirait aucune amélioration du niveau réel de vie de travailleurs, et les intérêts du peuple en général de même que notre progrès national se trouveraient en danger. Si le rythme de la production s'harmonise avec l'amélioration de la situation du travailleur au Canada, il n'y a rien à craindre. Nous continuerons à aller de l'avant à la poursuite des destinées qui attendent un pays aussi riche que le nôtre en ressources humaines et matérielles.

Une bonne nouvelle !

Pour les mamans qui ont des fillettes qui fréquentent l'académie Ste-Marie.

Vous pouvez vous procurer le nouveau costume brun et jaune fait sur mesure, en crêpe laine pour les jeunes et gabardine pour les plus âgées, au modique prix de $6.98 à $9.98, vous donnant droit à une paire de manches additionnelles pour $1.00, posées gratuitement au besoin si le costume a été acheté à notre atelier.

Petit chapeau pour convenir avec l'uniforme, $1.98.

Toute commande sera exécutée en cinq jours. Un dépôt de $2.00 est exigé en donnant la commande.

Pour meilleurs renseignements, adressez-vous à Mme Cloutier, 154, Papineau ou téléphones, 5-6220.

ELOI ST-LOUIS & FILS

Entrepreneurs — Ferblantiers

Couvreurs

Couvertures de tous genres

Installations de fournaises à air chaud

Tél: 2-9596

246 MAISONNEUVE

Pour l'ouverture des classes

- Manuels scolaires
- Cahiers
- Cahiers à anneaux
- Sacs cuir ou toile
- Crayons
- Aiguisoires automatiques

Voyez

P. A. LAROCQUE

LIBRAIRE

139, rue Maisonneuve, Hull.

Tél. 2-5027

TOUR MYSTERIEUX

Tous les dimanches

Départ de

L'AGENCE TOUR-AIDE

à 2 h. p.m.

Angle Laval et Hôtel-de-Ville, Hull. Tél. 4-2047.

TREFFLE DESJARDINS

ENTREPRENEUR GENERAL — REPARATIONS

Estimations sur demande.

195, RUE ST-LAURENT — HULL

Bureau: 5-5390 Résidence: 5-2733

Dr J. C. SIMARD, B.A., M.D.

MEDECINE GENERALE — MATERNITE

MALADIES DES ENFANTS

Consultations :

209 boul. St-Joseph: 2 à 4 p.m., 8 à 9 p.m.

108, rue Papineau : 7 à 8 p.m.

Tél. 2-4732

Salut aux ouvriers

En cette veille de la fête du Travail qui sera célébrée avec éclat dans la ville de Hull, le Transport Urbain veut se joindre aux autorités religieuses et civiles pour souhaiter à tous les ouvriers un joyeux premier lundi de septembre. A tous, nos voeux de bonheur et de santé.

LE TRANSPORT URBAIN

DE HULL

ECOLE DES LANGUES

COURS DU SOIR

Ouverture le 12 septembre à 7 h. 30 p.m.

Venez apprendre l'anglais, le français, l'espagnol, etc., au

COLLEGE MARIE-MEDIATRICE

2 soirs par semaine: de 7 h. 30 à 8 h. 30

$6.00 par mois

Inscriptions tous les soirs de 7 h. à 9 h. à 281, rue Notre-Dame, Hull. Tél: 5-7463

FIERTÉ INITIATIVE DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER S'INSTRUIRE S'AMUSER

Lecture pour les grands

Un Chef parmi les jeunes: Gilbert COTE

(De la revue "Servir", organe des Scouts de la province de Québec, je détache quelques traits de la vie d'un chef scout, décédé le 29 juillet dernier, en plein service, à Saint-Jovite: GILBERT COTE. J'emprunte les meilleures lignes à son aumônier scout, M. l'abbé Joseph Beauvais. A mon sens, ce texte abonde en leçons de foi et d'apostolat. Gilbert Côté est vraiment un modèle à proposer aux grands élèves de l'école primaire comme de l'école secondaire. Il eut la FIERTE de son titre de Chef d'un mouvement catholique recommandable en tous points. — ONCLE JEAN)

(Suite et fin)

C'était au camp à Labelle l'an passé. Depuis longtemps déjà j'avais vu en lui des dispositions peu ordinaires. Je le savais capable de spiritualité. Aussi je ne perdais pas l'occasion d'élever son âme. Nous étions face au lac vers l'heure du souper et nous nous entretenions sur nos gars. Je lui dis à peu près ces mots: **"Songes-tu, Gilbert, à travailler sur ces âmes de jeunes? Tout ton travail, toute ta peine, les offres-tu d'abord pour les rapprocher du Christ"?** — "Monsieur labbé, me dit-il, si ce nétait pas là mon unique but je ne serais pas ici ce soir." Gilbert avait soif des âmes Ecoute-le lui-même dans une de ses compositions françaises au Collège Marie Médiatrice. Le titre en est **"Ma plus grande joie mon premier camp."** Il termine par ces mots: **"Et la plus grande joie de ma vie se continue tous les jours. Ce petit bonhomme de douze ans aimait d'un amour sentimental; aujourd'hui il est épris du véritable amour: celui des âmes de la jeunesse que Dieu lui confie et dont il veut faire d'autres Christ. L'auteur de l'amour est leur idéal. Joie spirituelle: joie infinie. Je te le dis, Gilbert** avait soif des âmes

.. **Il avait soif de Dieu aussi!** C'était sans doute son premier et son dernier désir: posséder Dieu le plus pleinement sur terre pour jouir de lui davantage là-haut.

Son livre de chevet qu'il faisait suivre partout, au camp il l'avait dans son baggage, c'était le livre du R. P. Norbert Marie Bettez, o.f.m. "La vie de grâce, ou le paradis sur terre". Tu vois que Gilbert ne se nourrissait pas de romans policiers. C'est un peu grâce à ce livre qu'il découvrit le bonheur d'aimer Dieu. Le livre est souligné, commenté en marge par des notes personnelles. C'est ainsi qu'il décrivit sa mort en soulignant les paroles du Christ lui-même nous assurant "qu'il n'y a pas de plus grand amour que de donner sa vie pour ses amis." Et Gilbert commente ces paroles en écrivant en marge les mots du chant bien connu "Prends ma jeunesse, Prends mon amour, Avec ivresse, Je veux toujours, Servir, servir sans cesse, A toi ma vie, à toi toujours". Le Christ l'a pris; son désir de le posséder était suffisant!

Toutes les semaines, le lundi vers les neuf heures, Gilbert arrivait au presbytère pour sa **direction spirituelle.** Son âme venait prendre contact avec Dieu. Tous les sujets y passaient: Piété dans la vie; bonté envers ses scouts; notre ressemblance au Christ Jésus; la messe et notre vie; l'union à Dieu dans l'apostolat, etc., etc. C'était, je te l'assure, une vraie consolation pour son directeur que de pouvoir contempler cette âme de jeune éprise du seul désir de plaire à Dieu. Il arriva que quelques semaines ces directions spirituelles ne purent se faire, les rencontres ne s'étaient faites que sur la troupe uniquement. Gilbert alors crut bon de dire: "Mais Monsieur l'abbé, vous ne me faites plus vos sermons! Il faudrait recommencer. Ça soutient, ça élève!" Voilà ce qu'était sa soif des choses spirituelles! ....

Nous possédons ici le brouillon d'une lettre qu'il adressait à son père en juin dernier à l'occasion de la fête des pères. Il s'excuse de ne pouvoir être de la fête lorsque la famille sera réunie à cette occasion. "Je prie notre Père commun de vous bénir, papa, qu'il vous garde toujours auprès de nous afin que par votre exemple et votre soutien nous parvenions tous à la fête éternelle, où je ne voudrais pas manquer cette fois d'être présent".

Une rédaction française **sur son cours préféré,** où il choisit la religion, nous fait voir encore sa soif de Dieu. Nous donnons le brouillon, il laisse voir mieux sa pensée, même si la phrase est moins bien exprimée. "Un catholique pratiquant ne demande que d'en savoir toujours davantage sur sa religion et c'est pourquoi la petite heure qui lui est allouée par semaine ne suffit pas à rassasier cette faim du "vouloir savoir" et à étancher cette soif du vin vermeil contenu dans la grande coupe qu'est la religion. Sitio." J'ai soif.

Et pour aller à Dieu il savait **passer par Marie!**

Durant le **mois de mai** dernier il conduisit sa troupe chaque soir de réunion aux exercices du mois de Marie. C'est ainsi qu'on vit les scouts en costume dans le sanctuaire prier Notre-Dame. Gilbert avait accepté ce marché "pour faire plaisir à Marie": aussi il faut bien le dire "pour éloigner du camps les accidents, surtout le péché". Le péché n'est pas venu! Mais la Vierge est venue chercher le chef. Doit-on appeler ça un accident?

Et **quelques heures avant sa mort** il avait désigné deux scouts pour le lendemain. Ils devaient ériger la grotte de la Sainte Vierge. Gilbert voulait comme l'an passé conduire sa troupe le soir aux pieds de la Vierge.

Voilà un peu ce que fut Gilbert Côté, scoutmestre à Longueuil. Voilà son âme si belle! Doit-on se surprendre alors que ses funérailles furent un deuil dans toute la paroisse? Gilbert le méritait!

Et les Routiers, et les Scouts et les Louveteaux, et les Guides et les Jeannettes, après le dernier appel, après le chant d'adieu, après que la foule se fut en partie dispersée au cimetière d'un commun accord nous sommes restés penchés sur la tombe. Et là, à tour de rôle nous sommes passés effeuillant des roses dans la fosse. Ces roses il fallut les détacher, les meurtrir, les froisser. Mais du fond de la fosse funèbre s'éleva le plus doux des parfums.

Mais le Christ nous avait devancés dans notre geste, pour permettre à Gilbert de donner une dernière leçon.

Pour nous révéler notre scoutmestre il nous l'enleva: il l'a broyé comme une victime. Et déjà, de sa vie se dégage le parfum le plus simple, le plus doux, le plus consolateur.

Joseph BEAUVAIS,
ptre, aumônier

Le concours d'abonnements au "Droit"

Je ne puis pas le taire: Je ne comprends pas qu'un Canadien-Français refuse de lire un journal français. . . .

Et vous, pouvez-vous comprendre qu'un Anglais renoncerait à la lecture des journaux en sa langue maternelle?

Chez nous, la langue française ne cesse de subir des coups: qui la défend mieux que les journaux de langue française?

Le "Droit appartient à cette élite des journaux qui s'honorent de défendre nos droits religieux et nationaux.

Depuis sa fondation—27 mars 1913,—il s'est montré fidèle à ce programme d'honneur.

Le "Droit" est le chantre de la Fierté française, et le seul journal catholique quotidien des rives de l'Outaouais à l'océan Pacifique. Voilà deux titres à l'estime de tous nos compatriotes, bien plus, de tous les catholiques du pays.

Puis, c'est votre journal, le journal qui a sauvé les écoles bilingues, donc les écoles catholiques de langue française, les plus nombreuses écoles catholiques de la province. Le "Droit" a reçu, pour cette seule raison, plus de compliments qu'aucun autre journal.

Le "Droit" est le journal fondé par les Franco-Ontariens eux-mêmes. Et il ne l'a pas été pour faire des affaires, mais pour sauver nos écoles menacées par des ennemis de toutes couleurs, et d'une égale haine pour notre langue.

Votre journal est demeuré fidèle à lui-même, et les progrès merveilleux des dernières années ne l'empêcheront jamais de proclamer nos droits comme citoyens et comme catholiques. Ses réclamations, comme par le passé, sont toujours accompagnées de victoires.

Le "Droit" est votre journal, le seul quotien de langue française fondé pour la région Hull-Ottawa, administré, rédigé et imprimé par des citoyens d'Ottawa et de Hull. Il a bien servi les deux provinces.

La campagne d'abonnements au "Droit" devrait être populaire dans toutes les écoles.

Oncle Jean

Lundi. fête du Travail

Je connais un petit bonhomme qui sera bien surpris d'apprendre que le Travail est assez beau, pour qu'on le fête . . . Oui, c'est bien cela, lundi prochain sera un jour de congé, en l'honneur du Travail . . . Lui qui est tellement paresseux que ça se voit dans sa malpropreté.

Le lendemain, ce sera la rentrée à l'école, l'appel du Travail. A cet appel, personne de votre âge n'échappe.

Toute l'existence est une tâche à remplir, qui sera plus ou moins bein faite, mais qui devra être faite quand même. Personne ne se soustrait à la loi du Travail.

Eh bien, accepté de bon coeur, le Travail fait des heureux. L'écolier laborieux est toujours le plus joyeux. Au contraire, le cancre est boudeur et détestable. Rien n'a été inventé depuis le commencement du monde pour faire aimer les paresseux.

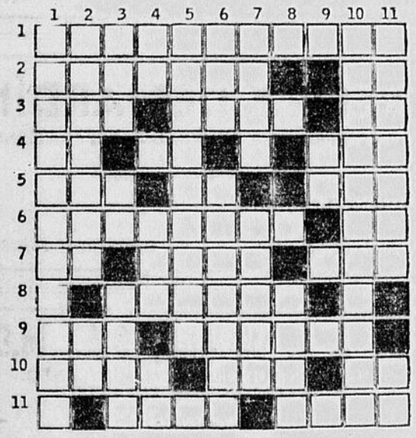
Le Travail apporte le pain sur la table de famille, il assure la santé du corps et de l'esprit, il partage la vie en heures utiles et heures reposantes, il met de l'ordre partout comme il met partout du bonheur. Voilà pourquoi on le fête chaque année par un jour de réjouissances publiques.

Mardi, ce sera la reprise du Travail. Allez-y en toute générosité; vous en serez bientôt récompensés par la paix qui remplira votre coeur.

Vive le Travail et honneur aux Travailleurs!

Oncle Jean

Les Mots Croisés du 'Droit'



HORIZONTALEMENT

1—Qui a rapport aux noms propres.
2—Fortification qui arrête les projectiles venant à revers — Sans ornement.
3—Point cardinal — Sorte d'ail parresseux de l'Amérique tropicale — Préfixe.
4—Coups de baguettes — Pronom personnel — Terre entourée d'eau.
5—Eclat de voix — Pronom personnel — Grande étendue d'eau.
6—Pluviomètre — Consonnes jumelles.
7—Article simple — Embarras, ennui — Venue au monde.
8—Instrument de musique à cordes et à touches.
9—Fille de Cadmus — Mot espagnol signifiant scie.
10—Souverains — Triage — Parcouru des yeux.
11—Verbe qui exprime la gaieté — Epoques.

VERTICALEMENT

1—Qui fait office d'opercule.
2—Chiquenaude sur le nez — Particule négative anglaise.
3—Brut — Fille d'Inachos — Apercevoir, regarder.
4—Possessif — Mois de l'année — Marque le conditionnel.
5—Qui violent la foi conjugale.
6—Bruit mélodieux — Service que rend une personne.
7—Ancien empereur de Russie — Rendre un son enroué.
8—Grand Lac.
9—Pronom personnel.
10—Située d'un seul côté.
11—Genre de reptiles ophidiens — Usages, coutumes.

Solution du problème d'hier

E	G	R	A	T	I	G	N	U	R	E
G	R	A	C	I	L	E	■	R	U	T
O	E	S	T	R	E	S	■	N	■	R
R	E	■	I	■	S	T	H	E	N	E
G	R	A	N	D	■	I	I	■	O	S
E	■	P	O	U	■	C	E	T	■	I
M	■	A	M	■	L	U	S	■	I	L
E	R	R	E	S	■	L	■	B	O	L
N	E	T	T	E	T	E	S	■	N	O
T	■	E	R	R	E	R	■	A	■	N
S	I	S	E	S	■	A	R	G	U	S

Bonne Fête

3 SEPTEMBRE

Charbonneau, Madeleine, 11 ans, Casselman.
Dagenais, Marcel, 13 ans, Windsor.
Denis, Lucien, 10 ans, Hawkesbury.
Houle, Yvonne, 6 ans, Windsor.
Lachance, Jacques, 14 ans, Chesterville.
Lachance, Yvon, 10 ans, Verner.
Lorrain, Louise, 1 ans, Wrightville.
Mainville, Albertine, 11 ans, Curran.
Pommainville, Juliette, 7 ans, Limoges.
Deschamps, Roland, 6 ans, Plantagenet.
Faubert, Denis, 1 an, St-Isidore.
Faubert, Gilles, 3 ans, St.Isidore.
Deschamps, Irénée, 11 ans, Strickland.

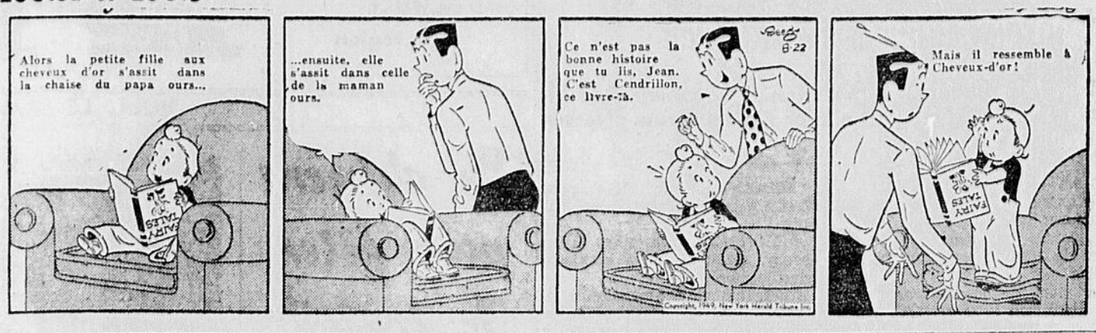
4 SEPTEMBRE

Charbonneau, Jean-Marie, 13 ans, Sudbury.
Deschesnes, Alcide, 4 ans, Hanmer.
Houle, Ronald, 15 ans, Eastview.
Keeny, Truman, 12 ans, Maniwaki.
Lapointe, St.Pierre, 13 ans, Trois-Rivières.
Loiselle, Marguerite, 4 ans, Eryatt.
Picard, Stella, 12 ans, Alfred.
Renaud, Hélène, 12 ans, Ottawa.
Rochon, Line, 7 ans, Clarence.
St-Jean, Anita, 15 ans, Alfred.

5 SEPTEMBRE

Baskin, Robert, 7 ans, Masson.
Bastien, Hélène, 14 ans, Windsor.
Charette, Louis, 6 ans, Pte.Gatineau.
Démoré Réjean, 11 ans, Estaire.
Frappier, Réal, 8 ans, Crysler.
Gaudreau, Michel, 3 ans, Hull.
Lalonde, Gilles, 9 ans, Rockland.
Leclair, Jacqueline, 6 ans, Casselman.
Pepin, Raymond, 15 ans, Ottawa.
Pilon, Yvon, 14 ans, Hull.
Sarazin, Cora, 14 ans, Lavigne.

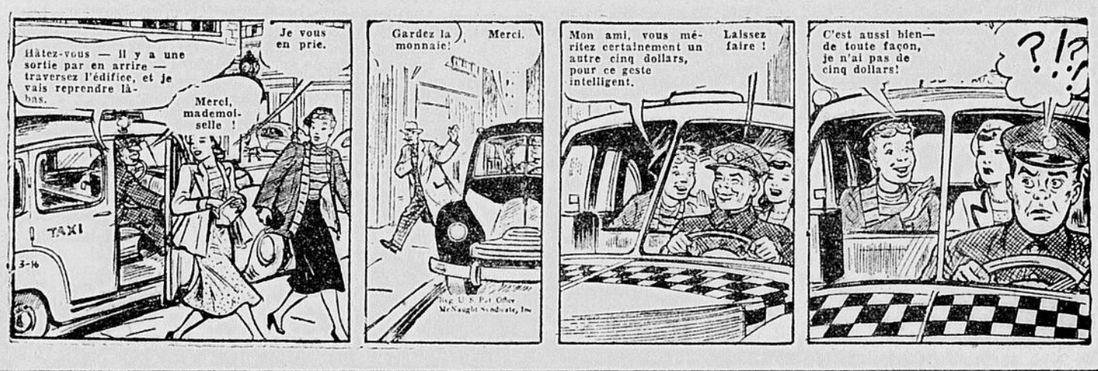
LOUISE et LOUIS — par SEEG



BRICK BRADFORD — par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY

MANDRAKE, le magicien — par LEE FALK et RAY MOIRE

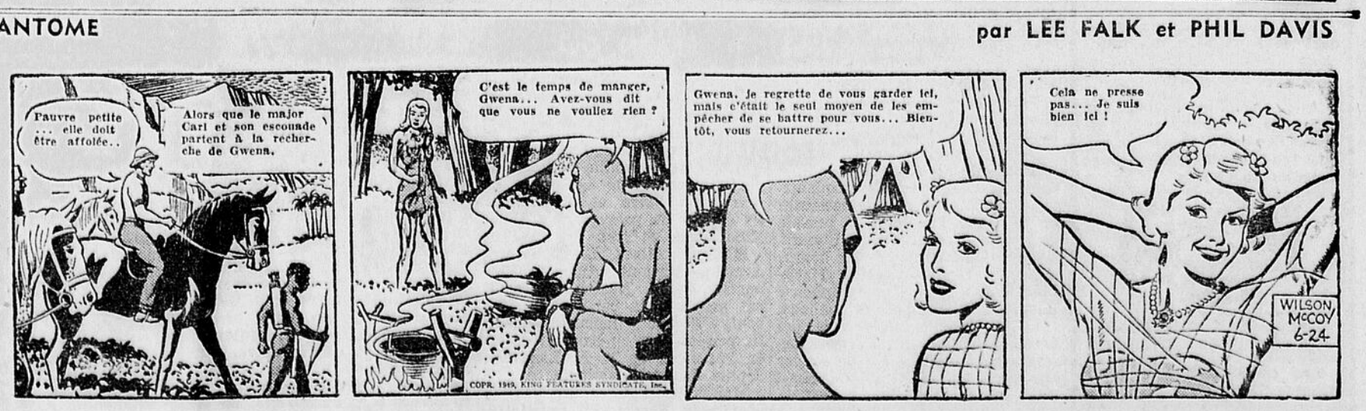
MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEVOY et STRIEV



ANNIE ROONEY, la petite orpheline — par BRANDON WALSH

LE CHEVALIER MASQUE — par FRANK STRIKER

LE FANTOME — par LEE FALK et PHIL DAVIS



YVES LENSEIGNE — par DON DEAN

LE SURHOMME — par WAYNE BORING

VIE RELIGIEUSE ACTION CATHOLIQUE

La vie catholique en Chine communiste

(N.D.L.R.) — Ecrite par un missionnaire belge du nord de la Chine, la lettre suivante contient d'intéressantes précisions sur la vie catholique en zone communiste. Nous avons supprimé les noms de lieux et de personnes pour empêcher toute possibilité d'identification.

Chine du Nord — (A.I.F.) — Les dernières villes encore aux mains des gouvernementaux étant tombées les unes après les autres et les troupes nationalistes s'étant retirées en même temps que les fonctionnaires, plus rien désormais ne nous sépare des rouges qui pourront, sans coup férir, s'emparer de toute notre région. C'est peut-être un bien, car ainsi il n'y aura pas d'inutile effusion de sang.

Dans notre Mission, les missionnaires étrangers seront à peu près seuls à supporter les rigueurs de l'occupation communiste, car beaucoup de prêtres chinois sont partis, étant plus exposés que les étrangers à la vindicte des subalternes de villages. Certains cependant sont restés. C'est ainsi qu'à X . . . quatre vivent cachés dans des familles chrétiennes et font un peu de ministère. Dans une autre localité, deux prêtres, dont l'on très âgé, sont demeurés sur place mais se voient contraints au repos absolu, en raison des tortures qu'ils ont subies au cours d'interrogatoires insensés. Des procès, en effet, ont été intentés ici ou là contre des prêtres et même contre de simples fidèles dans le seul but de déconsidérer l'Eglise aux yeux de la population. Vraies confessions publiques, où, à bout de force, certains ont avoué tout ce que l'on voulait les faire avouer, tandis que d'autres s'accusaient spontanément de fautes vénielles pour mettre un terme à leurs tourments. Les communistes chinois ont appris eux aussi à faire des "procès scandaleux".

Tous ces prêtres vivent dans des familles chrétiennes et connaissent la misère, vivant d'une patate douce ou de quelques carottes par jour, car la famine règne dans le pays. D'ailleurs la famine accompagne presque partout le nouveau régime, parce que personne ne veut plus se donner la peine de semer pour voir sa récolte réquisitionnée, et aussi parce que la redistribution des bêtes de trait est faite de telle sorte que chaque famille n'a plus à sa disposition qu'un seul boeuf, alors qu'il en faudrait deux pour tirer la charrue.

Un certain nombre de prêtres chinois ont été mobilisés dans l'armée communiste, en qualité de médecins, d'infirmiers ou de brancardiers. Quelques-uns ont pu emporter avec eux une pierre d'autel, un petit missel, de fines galettes de pâte non levée comme hosties et un peu de vin dans un pneu de bicyclette. Ils peuvent ainsi célébrer la messe de temps en temps. Leur apostolat se limite pratiquement à cela, car ils doivent prendre garde de ne pas trop parler seul à seul ni avec les catholiques qu'ils peuvent rencontrer parmi les soldats, ni avec les chrétiens des villages qu'ils traversent, l'espionnage et la délation régnant en maîtres dans l'armée rouge.

* * *

Les conditions ne sont guère différentes à Pékin, s'il faut en croire ceux qui sont parvenus à fuir la ville après l'occupation. La plupart des prêtres qui s'étaient réfugiés à Pékin ont dû se disperser et vivent dans des familles. Ils se sont faits ouvriers ou marchands, ce qui leur permet de vivre et de faire encore un peu de bien. Quant aux religieuses Joséphines, qui dirigeaient d'importantes écoles, elles ont été purement et simplement chassées de leurs établissements, sans pouvoir emporter autre chose que ce qu'elles avaient sur le corps, et ont reçu le conseil de travailler pour vivre et de se marier au plus tôt.

Dans ces conditions, le ministère est devenu très difficile; il se fait par famille. Les prêtres vont visiter un "parent" ou une "connaissance", ce qui leur permet de célébrer la messe en cachette à minuit, sans bruit et sans cérémonies. Au petit jour, ils repartent pour recommencer ailleurs. Sans être complètement abandonnés, les chrétiens éprouvent donc de très grandes difficultés pour accomplir leurs devoirs religieux et pour se confesser. Et cependant, en bien des endroits, l'épreuve les a rendus plus fervents. A Y . . . les fidèles jeûnent fréquemment pour obtenir la grâce de ne pas commettre de péchés graves. Plusieurs ont fait preuve d'un courage surhumain et sont morts des suites des tourments qu'ils ont endurés. Car aujourd'hui on ne meurt plus dans les tourments, les communistes se refusant à faire ouvertement des martyrs.

Maintenant que la moitié de la Chine est aux mains des rouges, les nationalistes continueront-ils la lutte? Il est difficile de le dire, car on ne sait jamais dans ce pays quelle tournure prendront les événements. Cependant, tout en ayant perdu l'espoir d'une prompte délivrance, nous sommes persuadés qu'après la tempête viendront des jours meilleurs. C'est alors que nous aurons besoin en Chine de nombreux missionnaires pour combler les vides et relever les ruines. Mais il faudra surtout que ces missionnaires soient des spécialistes bien formés: médecins, ingénieurs, professeurs, journalistes, speakers de radio, etc., afin de réaliser partout ce qui avait été si bien commencé à Pékin. Ne serait-ce pas le moment de former à leur action future ceux des missionnaires qui sont aujourd'hui contraints au repos forcé dans leur pays natal, et dont certains ont des dispositions que les soucis de l'apostolat direct ne leur ont pas permis jusqu'ici de développer? L'heure semble providentielle pour la réadaptation de l'armée missionnaire.

En attendant ces jours meilleurs, priez pour nous qui restons dans la tourmente et ne nous admirez pas trop. Plus que d'admiration c'est de prières que nous avons besoin. (Fides)

Prisonniers de retour de Russie

NISHINOMIYA (Osaka) — (A.I.F.) — Nous avons eu la joie de voir revenir en excellente santé le P. Fukuda, du diocèse d'Osaka, après 6 années d'absence dont 4 de captivité en Russie. Au point de vue matériel, le Père n'a pas eu à se plaindre. Spirituellement il se trouvait naturellement très isolé, car il n'y avait plus de catholiques dans le milieu où il se trouvait; la jeunesse n'a aucune notion religieuse et seules des personnes d'un certain âge se rendent encore aux églises orthodoxes. Les compatriotes du Père étaient areligieux et on devine ce qu'a pu être une existence de 6 années sans célébration de la messe, sans communion et sans réconfort spirituel. Mais le Père n'a nullement perdu sa bonne humeur ni son optimisme d'autrefois. Il est bien décidé à consacrer sans compter sa vie pour faire connaître à ses compatriotes le bienfait de la vraie Foi dont il a senti si fortement la nécessité.

Pendant les hostilités, sur les 15 membres que comptait le clergé japonais du diocèse d'Osaka, douze avaient été mobilisés, y compris l'évêque. Deux moururent sur les champs de bataille: le P. Mori à Okinawa et le Père Hiramatsu en Birmanie. Les autres purent rentrer dans leur paroisse presqu'aussitôt après la cessation des hostilités. Seul le P. Fukuda restait absent; aussi notre joie de le revoir fut-elle très grande.

Parmi les rapatriés de cette année — ce sont les derniers — il y a beaucoup de communistes. Cela s'explique par les raisons suivantes: ils furent bien traités, mieux qu'ils ne l'étaient par leurs anciens officiers et sous-officiers de l'armée japonaise; placés dans un milieu choisi pour apprécier la vie communiste, ils avaient à écouter régulièrement des causeries sur le régime, et disposaient de nombreux journaux et livres de propagande, qui insistaient sur la nécessité de renouveler le Japon corrompu par les scandales de tout genre, et affirmaient que l'on comptait sur eux pour cette tâche. A leur arrivée au Japon, ils furent accueillis chaleureusement par les communistes au chant de l'Internationale et avec des discours les invitant à soutenir immédiatement les revendications "ouvrières". Belle propagande communiste. Que deviendra tout cela au contact de la réalité? Espérons qu'il en sortira un désir sincère chez tous de penser à ceux qui souffrent.

(FIDES)

Le rôle du prêtre-moine

Un jour, une dame me disait, parlant d'un de nos novices: "Est-ce assez de valeur qu'un si beau garçon soit allé se renfermer chez vous! Il aurait si bien fait dans le monde." J'essayai de démontrer que le jeune homme en question n'avait peut-être pas aussi mal agi que cette dame semblait le croire.

LA VIE CONTEMPLATIVE

Voici un religieux plein de talent au lendemain de son ordination. Ne va-t-on pas le diriger vers le ministère, les oeuvres catholiques, les missions, l'enseignement? Non. Ce religieux va vivre, selon son voeu de stabilité, dans un monastère, célébrer sa messe chaque matin, aller au choeur à différentes heures du jour afin de vaquer à l'office divin. Entre temps, que va-t-il faire? Beaucoup de choses sans doute, mais pour les gens du monde, qui ne voient pas, rien. "Quelle perte, dira-t-on, alors que nous manquons de prêtres, d'aumôniers, de missionnaires, de prédicateurs!" Comment ne pas penser à l'exclamation des Apôtres, à la vue des folles prodigalités de Marie: "Quelle perte!" S'occuper des serviteurs, c'est sans aucun doute fort louable, mais au Maître, sera-t-il défendu de prêter quelque attention?

LES ORIGINES DE LA VIE CONTEMPLATIVE

Faisons d'abord un peu d'histoire. A l'origine, les moines étaient presque tous laïcs et redoutaient le sacerdoce. Mais aucun genre de vie ne semblait mieux que le leur convenir au sacerdoce. Aussi, dès les premiers siècles, les évêques eurent tendance à choisir des prêtres et même des évêques parmi les moines. Le pape saint Sirice, dans une lettre à Himérius de Tarragone (385), exprime son désir que des moines exemplaires reçoivent les ordres sacrés. Au neuvième siècle, l'abbé devra être prêtre. Dans la discipline actuelle, qui date du XVe concile de Vienne (1311), il est interdit de recevoir parmi les moines de choeur les candidats qui ne possèdent pas les qualités requises en vue des ordres sacrés.

LE DOUBLE ROLE DE PRETRE

Le prêtre a deux fonctions. La première et la principale a pour objet le corps réel du Christ: l'autre, la secondaire, le corps mystique.

Un prêtre peut donc n'avoir reçu le sacerdoce qu'en vue du service divin dont l'acte principal est le sacrifice de la messe. Aucune difficulté à ce qu'un ermite ou un cénobite soit revêtu de la dignité sacerdotale puisque le prêtre est d'abord et avant tout pour Dieu. Après, seulement, pour les hommes. Par sa grâce sacerdotale, le prêtre est député aux choses de Dieu. Précisément la vie monastique ou l'état contemplatif le tient dans la sphère du divin. Quelles conditions meilleures pourraient permettre au sacerdoce d'atteindre à sa plénitude, lui qui est divin de la nature et doit se mouvoir sur le plan divin.

Le prêtre-moine fait de l'apostolat de la prière par sa messe, par l'office divin, par son oraison. Parce qu'il est dans sa stalle au choeur, le missionnaire, aidé de sa prière, verra son apostolat auprès des âmes porter des fruits.

Le prêtre-moine donne au monde la grande leçon qui consiste à savoir se retenir, se contenir, se conserver, afin de pouvoir se mieux donner. A la difficulté qu'on éprouve soi-même à méditer, et au mal qu'il faut se donner pour amener les autres à le faire, on doit conclure que la vie intérieure est une oeuvre de courage.

LE ROLE DU PRERE-BENEDICTIN

Le prêtre-moine, s'il est chartreux ou trappiste, n'a pas d'autres oeuvres extérieures que celles du monastère. S'il est bénédictin, tous les rayonnements lui sont possibles dans un cadre défini, dans des limites autorisées, restrictions dont, en définitive, bénéficie l'oeuvre elle-même. L'histoire quatorze fois séculaire de cet Ordre en fournit une preuve historique irrécusable. Il peut, s'il en est digne, devenir le cerveau de l'humanité pour l'une ou l'autre de ses opérations vitales. Il est des oeuvres que lui seul peut-être pourra réaliser parce que lui seul aura les possibilités de donner à sa pensée les disciplines qu'elle réclame pour aborder les choses premières. Par sa vocation, le prêtre-moine est appelé à vivre près de Dieu et loin des hommes, mais afin de les mieux atteindre. S'il se dégage, c'est afin d'être plus libre d'agir. Sa vocation reste exceptionnelle. Plus qu'à toute autre vie, à la sienne, il faut une foi sans défaillance par laquelle il croit aux moissons alors qu'il en reste aux semailles. Le bien qu'il souhaite aux âmes, rien d'autre que sa foi ne lui fait savoir qu'il en fait quand dans sa stalle il chante, dans sa cellule il travaille ou prie, dans les champs il peine. La vue d'un succès quelconque lui est dérobée.

LE PRETRE-MOINE DANS LA VIE DE L'EGLISE

Outre sa raison et sa foi qui lui disent la haute utilité de sa mission, le prêtre-moine entend l'Eglise l'en assurer en des termes comme ceux-ci, par exemple :"Il importe que l'Eglise ne manque jamais d'intercesseurs exempts de tout autre soin, qui puissent implorer sans relâche la miséricorde divine et fassent descendre du ciel sur les hommes, trop peu soucieux de leur salut, des bienfaits de toute sorte...Il est facile de voir que ceux qui s'acquittent assidûment de l'office de la prière et de la pénitence, bien plus encore que ceux qui cultivent par leur travail le champ du Seigneur, contribuent au progrès de l'Eglise et au salut du genre humain, parce que s'ils ne faisaient pas descendre du ciel l'abondance des grâces divines pour arroser ce champ, les ouvriers évangéliques ne tireraient de leur travail que de bien plus maigres fruits." (Pie XI, Bulle Umbratilem.) L'actif et le contemplatif réalisent à eux deux des valeurs complémentaires par quoi les âmes sont acheminées vers leur destinée éternelle.

RAOUL DUCHARME, o.s.b.
LE MESSAGER CANADIEN

Tournée d'une relique au Japon

TOKYO — (A.I.F.) — Pour donner satisfaction à d'instantes demandes, le bras droit de St François-Xavier a été exposé, dans les derniers jours de juin et au début de juillet, en différentes villes du nord du Japon. Ce fut une marche triomphale et pour beaucoup une véritable révélation du Catholicisme.

A Sapporo, dans le Hokkaidô, près de 3,000 personnes s'étaient groupées sur le quai de la gare pour accueillir l'insigne relique, qui fut ensuite transportée processionnellement d'abord au couvent des Pères Franciscains, puis à l'école secondaire de filles, où fut célébrée une messe solennelle. Près de 6,000 personnes, parmi lesquelles le général commandant le Hokkaidô, le Préfet et le Maire de Sapporo, assistaient à cette cérémonie.

A Hakodate, port de mer d'une population de 250,000 habitants, parmi lesquels un millier de catholiques, la belle église s'avéra trop petite et ne put accueillir que la moitié des assistants. Des messes solennelles, diffusées par la radio, furent également célébrées au Monastère des Pères Trappistes et à celui des Soeurs Trappistines, l'un et l'autre bien connus dans tout le Japon.

Les adieux au Hokkaidô furent émouvants; des centaines de fidèles couvraient le môle et les larmes aux yeux, chantaient des cantiques et lançaient des "banzai" en l'honneur de St François-Xavier, qui, quatre siècles après sa mort, visitait pour la première fois le nord du Japon. La relique fut ensuite exposée dans le grand salon du navire, où un prêtre japonais expliquait à un public toujours plus nombreux le sens des fêtes jubilaires.

A Omori, Moriôka, Sendai, Fukushima, Yamagata, Niigata, les mêmes scènes se renouvelèrent. Transportée en cortège de la gare à l'église, la relique fut partout saluée respectueusement par des milliers de païens groupés tout le long du parcours. Là même où le nombre des fidèles ne permettait pas d'espérer une nombreuse assistance, de véritables foules se pressèrent à la messe célébrée en plein air. Les journaux donnèrent le compte rendu des fêtes et la radio retransmit chaque soir au cours d'une émission spéciale, les chants et les allocutions enregistrés pendant la messe. La cérémonie religieuse terminée, la relique demeurait le plus souvent exposée dans l'église pour permettre à tous de la voir et de la vénérer. Dans une paroisse ne comptant guère que 300 fidèles, le défilé devant la relique dura six heures à la cadence de 1,000 personnes à l'heure.

Il n'est pas exagéré de dire que jamais l'Eglise catholique au Japon n'a ainsi attiré la bienveillante attention des populations et qu'aucune fête catholique n'a jusqu'ici provoqué pareil mouvement de masse. Bien qu'aucun miracle n'ait marqué le passage de la relique de St François-Xavier au Japon, cette affluence à elle seule suffit pour qu'elle mérite malgré tout d'être appelée "miraculeuse".

(FIDES)

La semaine religieuse

Dimanche, 4 sept.—XIIIe dimanche après la Pentecôte.
Lundi, 5 sept.—S. Laurent Justinien, évêque et confesseur.
Mardi, 6 sept.—S. Eleuthère, abbé.
Mercredi, 7 sept.—S. Cloud, confesseur.
Jeudi, 8 sept.—Nativité de la Sainte Vierge.
Vendredi, 9 sept.—S. Pierre Claver, confesseur.
Samedi, 10 sept.—S. Nicolas de Tolentino, confesseur.

Protestation auprès de l'ONU

LA HAYE (CIP) — Le R. Père Henri de Greeve, célèbre "prêtre de la radio", disait récemment, au cours d'une causerie transmise sur les ondes, que cette idée de soumettre aux Nations Unies une protestation contre les persécutions sévissant contre l'Eglise catholique en Europe orientale, réussira que si "elle est appuyée par un grand, un énorme pouvoir".

"Les protestations de 300 à 400 millions de Catholiques . . . et l'héroïsme silencieux des martyrs, doivent être appuyés, soutenus, et stimulés par nos prières, par notre action spirituelle. Il faut que Dieu voit que nous sommes sérieux".

Le Père de Greeve prévoit qu'une "protestation sur papier" recevra comme réponse des Nations Unies une phrase générale, tandis qu'on peut s'attendre à ce que le délégué soviétique fasse une déclaration pour affirmer qu'il n'y a pas de persécutions religieuses en Europe orientale. Le P. de Greeve ajouta que la campagne de prières et de sacrifices chez les Catholiques rencontre une réponse magnifique. Dans le monde entier, le dimanche précédant le jour où la protestation sera présentée aux Nations Unies, des Catholiques feront un pèlerinage au plus proche sanctuaire.

Le R. Père de Greeve demande aux Catholiques de consacrer volontairement dix minutes chaque jour à la prière devant le Très Saint Sacrement, et d'observer le jeûne et l'abstinence le premier samedi de chaque mois, jusqu'à ce que "l'ennemi ait été défait".

Augmentation du nombre de décès

Le nombre des décès survenus pendant le mois d'août, à Ottawa, a connu une forte augmentation, en comparaison des chiffres du mois correspondant de l'an dernier, avons-nous appris du bureau du greffier municipal. Il y eut, au cours du mois dernier, 196 décès, contre 166 l'an dernier.

Les naissances ont connu une légère augmentation, leur nombre passant de 527, pour le mois d'août 1948, à 530, pour le même mois cette année.

Le nombre des mariages enregistrés à l'hôtel de ville, au cours du mois dernier, n'est que de 30, en comparaison de 196, pour le même mois, l'an dernier.

Le greffier fait remarquer que bien que les futurs époux soient tenus de se procurer un permis de mariage à l'hôtel de ville, ils ne sont plus dans l'obligation, comme dans le passé, de remettre leurs formules de mariage au greffier municipal, mais peuvent les expédier directement au département des statistiques vitales, de Toronto.

Personnalités à bord du paquebot Empress of Canada

MONTREAL (Spécial) — Portant 685 passagers, y compris des personnalités du monde journalistique, légal et politique, le paquebot de 20,000 tonnes du Pacifique-Canadien **"Empress of Canada"** est attendu à Montréal mardi matin le 6 septembre. Le navire est sous le commandement du capitaine E. A. Shergold.

Le très hon. R. A. Butler, député conservateur au Parlement britannique et ancien sous-secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères ainsi que ministre de l'Education lors de la dernière guerre, dirige une délégation britannique qui vient au Canada pour assister à une conférence des nations du Commonwealth, qui doit avoir lieu à Bigwin Inn, dans le district de Muskoka, Ontario, du 7 au 18 septembre.

Parmi les autres membres de la délégation, on remarque sir William Fitzgerald, c.r., ancien juge en chef en Palestine, de 1944 à 1948; trois membres éminents du parti travailliste de Grande-Bretagne, Denis Sealy, secrétaire de l'organisation interne du parti, Maurice Webb, député et président du parti au Parlement, J. A. Hall, président de la division du Yorkshire de l'Union des mineurs; lady Violet Donham-Carter, ancienne présidente de l'organisation du parti libéral; lord Brand; Conolly H. Gage, membre unioniste du Parlement pour Belfast-sud et le major Gwilym Lloyd George, député libéral.

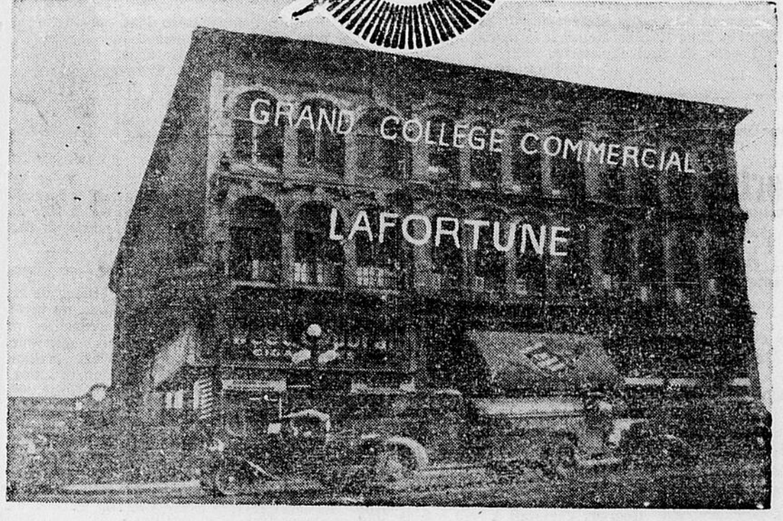
Le directeur des services étrangers de la British Broadcasting Corporation, le major-général sir Ian Jacob, assistera aussi à la conférence.

Plusieurs personnalités du monde journalistique se trouvent aussi à bord, dont le vicomte Rothermere, directeur d'une des plus puissantes chaines de journaux de la Grande-Bretagne; Arthur Fuller, directeur de "Associated Newspapers"; H. V. Dodson, rédacteur-adjoint du Sunday Times; L. S. D. Hunter, rédacteur-administrateur de Central News, et E. E. Preston, secrétaire du Publicity Club de Londres.

Le professeur K. G. Feiling, de l'Université d'Oxford, s'en vient visiter l'Université de Toronto; le professeur Carl H. Wescott, qui enseignait la physique à l'Université de Birmingham, vient remplir un engagement à l'Université McGill.

L'île James, en Colombie-Britannique, est la seule île au monde exclusivement consacrée à la fabriquation d'explosifs.

Paratus esto



Collège avec toute la protection voulue, selon les exigences du Département de l'Edution de Toronto. Ameublement et équipement complets et des plus modernes avec classes spacieuses. Machines de bureau électriques. Lumière fluorescente dans tous les locaux. Situé dans le centre le plus commercial de la Capitale.

D. LAFORTUNE, B.A., L.G.C., L.Paed., Fondateur-directeur, pédagogue pratique et expert dans la préparation des examens du Service Civil.

LE SEUL COLLÈGE SPÉCIALISÉ EN STÉNOGRAPHIE

11 SYSTEMES enseignés, y compris la STENOTYPIE, lesquels sont les plus ABREGES et reconnus dans les 2 Amériques et, par conséquent acceptés dans tous les domaines pour leur RAPIDITE et leur EFFICACITE.

COURS DE STENOTYPIE

Le sténotypiste diplômé n'est pas seulement un sténographe, mais un SPECIALISTE capable d'abattre plus de travail en moins de temps et de faire ce qui DEPASSE la capacité d'un sténographe. Tous les experts et diplômés sont unanimes à affirmer que cette méthode est facile à apprendre, à écrire et à lire, avec une vitesse variant de 150 mots à 400 mots à la minute.

Mlle F. V. Dupuis, B.A., M.S. (Philadelphie), G.C.T.
Spécialiste renommée en Sténographie et en Sténotypie, ASSISTANTE.

SUJETS ENSEIGNES

- Business Correspondence
- Business English
- Spelling & Vocabulary
- Shorthand (Study)
- Shorthand (Speed)
- Stenotype
- Typewriting (Study)
- Typewriting (Speed)
- Practical Typewriting
- Commercial Law
- Modern Accounting
- Business Administration
- Business Arithmetic
- Cataloguing & Filing
- Français commercial
- Orthographe et Etymologie
- Correspondance commerciale
- Etude en sténographie
- Vitesse en sténographie
- Sténotypie
- Vitesse en dactylographie
- Accuracy & Intelligence
- Translation
- English Conversation
- Office Practice
- Office Machines

CLASSES SPECIALES
de conversation ANGLAISE avec nouvelle méthode éprouvée par le Principal lui-même.

IMPORTANT! Jeunes gens, jeunes filles, soyez pratiques, étudiez l'ANGLAIS dans un CENTRE ANGLAIS (36 heures d'enseignement anglais par semaine).

OUVERTURE DES COURS

LE JOUR: Mardi, le 6 septembre à 9:00 A.M.

Nous vous conseillons de vous inscrire dès maintenant aux heures suivantes: 10.00 a.m. à midi — 2.00 p.m. à 4.00 p.m.

LE SOIR: Lundi, le 13 septembre à 7.30 p.m.

Considérant le grand nombre d'inscriptions faites à date et désireux d'apporter toute l'attention et tout le soin requis dans l'organisation des cours tant le jour que le soir, nous prions les étudiants des classes du soir de prendre note que ces cours ne pourront pas commencer le 8 septembre tel qu'annoncé mais bien le 13 septembre.

College des Sténographes Bilingues

GRAND COLLEGE COMMERCIAL LAFORTUNE
ECOLE DES EMPLOYES CIVILS
STENOTYPE INSTITUTE OF OTTAWA
(Affiliated with LA SALLE EXTENSION UNIVERSITY)

38, RUE RIDEAU (près de la GARE UNION) Tél. 3-4791

Plus de 3,000 élèves suivent les cours LAFORTUNE par tout le Canada

Pour vous mesdames

M. et Mme Maurice LAVOIE, née Fleurette Meloche, dont le mariage était béni dernièrement en l'église St-Rédempteur de Hull. La mariée est la fille de M. et Mme Eugène Meloche; le marié, le fils de M. et Mme Adélard Lavoie, de Hull également.

(Photo par Potvin)

Feuilleton du Droit

"Fortune de mer"

par Jean Mauclère

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres

60 —

Oui, celui qui le détenait, c'était le maladroit d'Alger, le cavalier empressé de cette artiste aux cheveux cuivrés dont le regard, l'allure, la toilette, avaient cruellement choqué toutes les délicatesses de Minouche! Des larmes brûlèrent les cils soyeux, larmes de dépit et de colère que la jeune fille écrasa aussitôt. Il ne servait à rien de pleurer, mieux valait prendre une décision qui s'imposait: elle ne pouvait plus rester ici, elle ne voulait pas risquer de revoir cet homme qui connaissait le fond de son âme et n'en était pas digne, puisqu'il avait accordé sa sympathie, et plus encore, à une sorte d'aventurière.

Marcelle allait partir. Le mot était vite dit, la chose facile à réaliser; mais que c'était dur de quitter l'asile où près de trois années la jeune fille, trouvant ici la sécurité de sa vie, y avait goûté l'illusion d'une maternelle affection dont elle croyait ne devoir jamais être privée. Et Minouche pleura, de chagrin cette fois, comme elle ne l'avait pas fait depuis la perte de sa mère.

Lorsque l'âcreté de sa peine se fut répandue avec ses larmes, elle sécha ses yeux, atteignit son papier et écrivit un billet présentant ses excuses à sa bienfaitrice. Marcelle eut soin que sa lettre fût imprécise: il lui était impossible de rester au château... elle demandait pardon pour un départ si brusque... elle resterait toujours reconnaissante... elle n'oublierait jamais, jamais... Arrivée là, abandonnée de toute son énergie, triste à mourir, Marcelle Ayranx signa avec effort et s'écroula désespérée sur son lit.

Vainement, pendant les heures qui suivirent, elle chercha un peu de répit dans le sommeil. Sa situation lui apparaissait d'instant en instant plus lamentable et plus tragique. Trois fois elle réussit à s'assoupir; mais à peine avait-elle clos les paupières que des visions de détresse et d'abandon l'assaillaient, et ses cauchemars étaient si terribles que la jeune fille se réveillait en sursaut, le coeur étreint d'angoisse et la sueur au front.

A l'aube, qui vient de bonne heure au début de juillet, Minouche en hâte bourra sa malle, dont une ligne ajoutée au bas de sa lettre demanda qu'elle lui soit gardée jusqu'à ce qu'elle la fasse prendre. Puis, ayant jeté un peu de linge dans une petite valise, elle partit à pied, furtive, oppressée, vers la gare d'Auray — vers la misère et la solitude.

L'aurore qui, du côté de Mériadec, s'efforçait d'éclaircir un ciel bas et brouillé, faisait apparaître des écharpes de brume blanchâtre, traînant sur la lande flétrie par l'implacable soleil des récentes semaines. Ici et là des gouttes de rosée scintillaient comme des larmes. Et ce paysage, écrasé de cotonneuses nuées lourdes des pluies prochaines, se révélait sombre et triste, autant que le coeur de celle qui fuyait.

XXVI

—Tiens! Marcelle n'est pas là? s'étonna Mme Moélan en entrant dans la salle à manger où Le Kerzic l'attendait solitaire, devant les faïences fleuries d'un copieux déjeuner campagnard.

—Mlle Marcelle n'a pas encore paru ce matin, je crois.

—Oh! rien ne nous presse!... Tu as bien dormi?

Tout en bavardant, la vieille dame avait atteint le dernier numéro du Nouvelliste de Vannes, qui reposait en compagnie des besicles sur la tablette d'un vaisselier breton. Elle reprit:

—As-tu lu le récit de la bénédiction des Coureaux de Groix? C'est toujours un peu la même chose; mais cette année, le compte rendu est alertement troussé, par un correspondant anonyme qui sait tenir une plume.

Georges s'amusait à rouler dans sa corbeille le chaton de velours blanc, tout en fumant une cigarette. Il leva le front:

—J'ai conservé un souvenir pittoresque des barques pavoisées descendant le chenal. Le clergé des paroisses avoisinantes y était groupé et le soleil, qui était de la fête, accrochait des flammèches aux ornements sacerdotaux.

—Tu te rappelles si bien? Il y a quatre ans au moins... Mais enfin, à quoi pense Marcelle? Elle n'est pas malade, au moins?

La patience n'avait jamais passé pour la vertu dominante de la châtelaine; elle repoussa l'innocente gazette et sonna sa femme de chambre:

—Annik, montez voir, je vous prie, si Mlle Marcelle est souffrante ce matin.

Peu après, la Bretonne reparut, un inexprimable effarement peint sur sa face carrée:

—Il n'y a personne dans la chambre de mademoiselle, annonça-t-elle. J'ai trouvé seulement une lettre sur le lit.

—Que signifie... Donnez vite!

Déjà Mme Moélan déchirait l'enveloppe, elle parcourait le court billet. Sur ses traits aussitôt se marquèrent une stupeur indicible, un mécontentement sans nom. Elle bégaya:

—C'est inouï!... c'est... c'est...

—Qu'arrive-t-il donc, marraine? s'informa Georges, inquiet de voir une émotion aussi violente assaillir la châtelaine, si calme l'instant d'avant.

(à suivre)

C'est le temps de se préparer pour une autre saison; cet automne, l'accent se met surtout sur les lainages légers. Il n'y a rien de mieux à faire, pour renouveler sa garde-robe, que de commencer avec des blouses, nécessaires avec un costume. Celle que l'on voit ci-dessus peut se porter avec un ensemble en lainage léger ou en soie; en tissu de faille blanche, elle est ornée de boutons qui ressemblent à des perles orientales (mais qui n'en sont pas) et d'appliqués de dentelles.

Carnet mondain

Corps diplomatique

Le chargé d'affaires de France et Mme Basdevant offraient un déjeuner en leur résidence jeudi en l'honneur de M. et Mme Amédée Lorand et de M. Paul Duchêne, vice-consul de France à Montréal, et Mme Duchêne.

* * *

Le haut commissaire de l'Inde, M. S. K. Kirpalani, a quitté Ottawa hier pour Vancouver et San-Francisco. Il sera de retour le 10.

* * *

Déplacements

Mlle Maria-Eveline Côté a quitté Ottawa au cours de la semaine pour Rimouski, où elle habitera à l'avenir.

* * *

Mlle Claire et Mlle Suzanne Labelle sont parties hier pour Bathurst, N.-B., où elles rendront visite à leur oncle, le R. P. Louis Labelle, o.f.m. cap., anciennement curé de la paroisse St-François d'Assise d'Ottawa.

* * *

Mlle Marie Lee est rentrée dans la Capitale après avoir passé des vacances de trois semaines dans la province de Québec. A Trois-Pistoles, elle était l'invitée de M. et Mme François Joly, à La Malbaie, du Dr et Mme Arthur Leclerc, et elle assistait, à Québec, au mariage Joly-Lapointe.

* * *

Réceptions

A l'occasion de son prochain mariage, une bourse d'argent a été présentée à Mlle Yvonne Pilon à un shower donné mercredi soir dernier par Mlle Rita Paradis.

* * *

Prochains mariages

On nous prie d'annoncer le mariage de Mlle Suzanne Angers, fille du juge E.-R. Angers, de la cour de l'Echiquier, et Mme Angers, avec M. Jean Belleau, fils du major Edouard Belleau, c.r., et Mme Belleau. La cérémonie aura lieu le samedi 24 septembre.

* * *

M. et Mme Archie Richard font part du mariage de leur fille Alice, avec M. Laurent Fréchette, fils de M. et Mme Gustave Fréchette, de Hull. Le mariage sera célébré en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, le mardi 6 septembre à 9 heures.

* * *

Anniversaires

M. et Mme Théodule Sarrazin, née Léocadie Bourque, d'Ottawa, désirent remercier tous ceux qui ont daigné se rappeler à eux à l'occasion de leur 65e anniversaire de mariage.

* * *

Mariages

Fortin-Mathieu

En l'église St-Jean-Baptiste d'Ottawa, décorée pour l'occasion de glaïeuls blancs, Mlle Claire Mathieu, fille de M. Albert Mathieu, MBE, et Mme Mathieu, épousait à 8h.45 ce matin, M. Jean Fortin, de Montréal, fils du Dr et Mme Alcide Fortin, décédés. Le R. P. Marie-Joseph d'Anjou, s.j., a béni le mariage. La messe fut chantée en grégorien par un groupe de novices dominicains et Mlle Françoise Gay touchait l'orgue. La mariée, qui est entrée dans l'église au bras de son père, portait une toilette de soie moirée blanche de style ancien, un voile de tulle milong posé sur un petit bonnet médiéval, et elle tenait une cascade de roses blanches et de stéphanotis. M. Paul Fortin était le témoin de son frère, tandis que le Dr Paul Maheux et M. Pierre de Guise, de Montréal, plaçaient les invités. Mme Mathieu avait choisi pour le mariage de sa fille, une robe de crêpe broché prune avec effet de drapé, un feutre de même ton garni de plumes de coq rosées, et une orchidée mauve à l'épaule. Mme Fortin, mère du marié, portait une robe de crêpe brun, un feutre de même teinte et des roses "Talisman" au corsage. Après une réception offerte au Mountain Lodge, Kingsmere, le Dr et Mme Fortin sont partis en auto pour la Gaspésie. Pour voyager la mariée portait un tailleur de tissu français en deux tons, un béret de velours noir, des accessoires noirs. A leur retour, ils habiteront Montréal. Le R. P. Noël Mailloux, o.p., M. l'abbé Robert Llewelyn, M et Mme Paul de Guise, M. et Mme Fernand Hurteau, Mlle Françoise Fortin, M. et Mme Paul Fortin, le Dr Paul Maheux, M. et Mme Rosaire Gratton, de Montréal; le Dr et Mme Georges Maheux, Mlle Marthe Maheux et M. Maurice Gaboury, de Québec, assistaient au mariage.

* * *

Amyot-Caron

Ce matin à 9 heures en l'église Ste-Anne, M. le curé W. Scantland a béni le mariage de Mlle Yvette Caron, fille de M. et Mme Eugène Caron, avec M. Fernand Amyot, fils de M. et Mme Joseph Amyot, d'Ottawa également. Des fleurs de saisons avaient été disposées dans l'église. Pendant la messe, quelques membres de la chorale Ste-Anne ont chanté. Mlle Fleurette Lalonde était à l'orgue. La mariée, au bras de son père, portait une robe de satin blanc, un voile long et elle tenait une gerbe de roses et de glaïeuls. Mlles Cécile et Juliette Caron accompagnaient leur soeur comme demoiselles d'honneur. Elles avaient revêtu des toilettes de tulle, l'une jaune, l'autre bleue, et coiffé des petits bonnets de satin garnis de tulle de même ton que leurs robes. La petite Claire Caron était bouquetière. Elle était en tulle vert pâle. Toutes trois tenaient des bouquets coloniaux de roses. M. George Kitchen, de Washington, servait de témoin au maré, tandis que MM. Charles et Emile Caron, frères de la mariée, et William Cooke plaçaient les invités. La mère de la mariée portait une toilette de crêpe marine, des accessoires rouges et des glaïeuls rouges à l'épaule. Mme Amyot, mère du marié, avait choisi une toilette de soie moirée bourgogne, des accessoires de même teinte et des roses "Talisman" comme bouquet de corsage. Les parents de la mariée ont offert une réception après la cérémonie. M. et Mme Caron sont partis en croisière au Saguenay. Pour voyager, la mariée portait un costume de gabardine gris, des accessoires marine et des roses à l'épaule. A leur retour, M. et Mme Amyot éliront domicile à Ottawa. On remarquait au nombre des invités de l'extérieur, M. et Mme William Lachance et Mlle Barbara Lachance, de Bristol, Conn.; Mme Dorothy Kitchen, de Westmount; M. et Mme Harry Péloquin, M. et Mme Wilfrid Péloquin, de Springfield, Mass.; M. et Mme George Kitchen, de Washington; Mme Emile Choquette, Mme Mariane Pérusse, de Sherbrooke; M. et Mme C. Alie, M. et Mme Roland Lacombe, et Mlle Claudette Lacombe, M. et Mme Paul Campbel, de Montréal.

* * *

Morisset-Lavigne

Mlle Colette Lavigne épousait hier, dans l'intimité, en l'église St-Jean-Baptiste, M. François Morisset. Leur mariage fut béni par le R.P. Auguste Morisset, cousin du marié. La mariée est la fille de Mme Lorenzo Lavigne, et M. Lavigne, décédé; le marié, le fils de M. et Mme Maurice Morisset, aussi d'Ottawa. Pour l'occasion des glaïeuls avaient été disposés dans le choeur et dans la nef. Pendant la messe un programme de musique a été exécuté. La mariée, au bras de son oncle, M. Raoul Lavigne, portait un modèle Patou de crêpe gris, un feutre gris garni de plumes rouges, et tenait un bouquet colonial de roses "American Beauty". M. Maurice Morisset était le témoin de son fils. M. et Mme Morisset sont partis pour Toronto, Niagara Falls et Buffalo. Pour voyager, la mariée avait revêtu un manteau noir sur sa toilette et des accessoires noirs. Ils demeureront, à leur retour de voyage, à Ottawa.

Saint-Domingue, dans les Antilles, est le plus ancien établissement d'origine européenne en Amérique.

M. et Mme Louis BOUCHER, née Claire Bernier, sont photographiés après leur mariage en la chapelle du Sacré-Coeur. Mme Boucher est la fille de M. J.-H. Adolphe Bernier, et Mme Bernier, décédée; le marié, le fils de M. et Mme Robert Boucher, de Lauzon, P.Q.

(Photo "Le Droit", par Pierre Normandin)

Une tournée de Hollywood, au bras de Allan Ladd, a été l'un des nombreux prix qu'a gagnés Marjorie Hildebrand, 21 ans, quand elle a été choisie reine de beauté de Vancouver, Colombie-Britannique, et nommée "Miss Pacific Northwest Exposition". En plus de ce voyage, qu'elle a fait par avion, elle a aussi remporté une bourse de $1,000.

(Photo SNS

La rentrée est proche

Il est important que les écoliers soient toujours confortablement chaussés

La rentrée approche à grands pas! Les vacances sont presque finies, c'est le grand sérieux qui va recommencer. Déjà, les mamans s'affairent à préparer les vêtements qui permetront à l'enfant de se présenter fier et confiant à sa première journée de classe. La maman avisée constate que parmi ces articles de vêtements, aucun n'est plus important, du point de vue santé, que les chaussures. Une robe ou un habit ne peut pas déformer le corps. Mais des chaussures mal ajustées peuvent contraindre le développement normal du pied et entrainer des ennuis qui dureront toute la vie.

D'après les statistiques, 72 p. 100 des écoliers, aux Etats-Unis, ont les pieds difformes, pour avoir porté des chaussures devenues trop petites ou des chaussettes qui gênent les orteils. En effet, le pied humain est d'une structure tellement compliquée qu'il n'a pas achevé sa formation avant la vingtième années. Le degré de croissance varie avec chaque enfant. Dans certains cas, un enfant qui commence à marcher, jusqu'au moment ou il entre à l'école, peut avoir besoin d'une pointure additionnelle à tous les mois; de six à dix ans, à tous les quatre ou six mois; et de 15 à 20 ans, à peu près tous les six mois.

Amenez l'enfant avec vous

Les conséquences d'un pied mal chaussé se font sentir de plusieurs façons: mauvaise posture, douleurs dans les jambes, maux de tête et de reins, transpiration des pieds, chevilles faibles, arches défectueuses et fatigue générale. Donc, même si la maman est obligée de se conformer à un budget rigoureux, elle doit voir à ce que son enfant soit bien chaussé.

D'abord, lorsqu'elle entre dans le magasin de chaussures, elle devrait toujours amener l'enfant avec elle. Acheter une pointure 9 parce que Claude a chaussé cette pointure la dernière fois, n'est guère le moyen d'obtenir un ajustement parfait. Des pédicures et orthopédistes prétendent que bien peu de parents acceptent le fait que très souvent un soulier puisse être devenu trop petit avant d'être complètement usé.

Ensuite, déterminez le genre de soulier qui ira le mieux au pied de l'enfant. Voyez à ce que le contrefort soit solide et bien cambré pour qu'il emboîte bien le talon, sinon l'enfant aura mauvaise posture. Prenez garde à ce qu'il y ait au moins un demi-pouce entre l'extrémité du gros orteil et le bout du soulier. Cet espace permettra au pied de s'étendre lorsque l'enfant appuyera dessus de tout son poids. Il permettra également au pied de grandir normalement. Le soulier devrait être assez large pour que tous les doigts du pied puissent s'agiter librement, sans être poussée les uns sur les autres. Que l'intérieur soit doublé de tissu qui absorbe l'humidité durant la journée et sèche facilement durant la nuit. Prenez de préférence un talo nde caoutchouc; il amortira le choc en frappant le pavé. Enfin cherchez les cuirs flexibles, eels que le veau, le chevreau ou le suède. Si vous prenez ces précautions, vous épargnerez à l'enfant tout ce cortège de misères dont souffrent les adultes: durillons, oignons, pieds plats, misères qui peuvent coûter fort cher, puisqu'elles exigent souvent des chaussures correctives et qui sont, nous affirment les médecins, une des principales causes de la fatigue.

Cet automne, les souliers d'enfants sont non seulement confortables, mais aussi très attrayants, tout en étant fabriqués d'après les règles de la santé. Les souliers lacés sont préférables pour les enfants qui vont à l'école, l'oxford, pour l'adolescent qui a la jambe et le pied formé. La fillette qui commence déjà à se soucier de son apparence, pourra comme sa maman porter de très jolis souliers de couleur, rouge, bleu, vert, etc., avec une fine courroie à la cheville, et agrémentés de délicates boucles assorties, ou encore un petit modèle à deux courroies sur le cou-de-pied. Au début de l'automne, le soulier blanc et brun, à semelles et talons en caoutchouc, sera populaire.

L'enfant qui portera un soulier aussi joli que ceux qui nous sont offerts, cet automne, par nos manufacturiers canadiens, se piquera de le conserver toujours bien ciré et bien propre.

Un jeune Tarzan de huit mois plonge et nage

CHATHAM, Ont. (PC) — Un petit paquet de muscles, pesant 18 livres et demeurant à Rondeau-Park, est assurément le "bébé supérieur" de 1949.

Même s'il ne peut encore marcher, bébé John Burnier, huit mois, fait des prouesses qui amusent et surprennent les habitants de l'endroit ainsi que les touristes.

Le jeune Atlas minuscule, reste accroché sans fatigue à une corde à linge et saute d'un petit quai; il nage même un peu. Il rit et gazouille quand sa mère le transporte ici et là comme un oreiller.

John et sa mère habitent Rondeau depuis le mois de mars, alors qu'elle arrivait pour travailler au Rondeau Grill. Mme Burnier a commencé à entrainer son fils en le baignant dans l'eau froide.

"Il peut maintenant endurer de l'eau si froide que la majorité des gens ne songeraient même pas à s'y mettre le gros orteil, dit-elle. Il aime cela!"

Il emploie pour nager, une brasse dérivée du crawl! Les vagues ne le dérangent pas du tout!

Bruni comme une noix, le bébé n'a qu'à montrer ses épaules bien développées pour que l'on croit à sa force et à ses exercices peu ordinaires.

"Son papa est un colosse, explique Mme Burnier, et John va lui ressembler".

Le Courrier de Jeanne

Q. J'ai rencontré un jeune homme dans le monde, au printemps dernier. Il m'a fait danser très souvent; cet été, il s'est arrangé pour venir, pendant sa semaine de congé, me retrouver au lac où j'étais avec mes parents. J'ai été imprudente. Croyant l'aimer je lui ai proposé de devenir sa femme lorsqu'il aurait une situation qui nous permettrait de vivre, et nous avons continué une correspondance d'amitié amoureuse. Ayant enfin trouvé un emploi bien rémunéré, il m'a écrit qu'il peut maintenant m'épouser, mais moi, je m'aperçois que peu à peu je me suis détachée de lui. Que répondre? j'ai peur de lui faire de la peine.

FLEURETTE

R. Chère jeune amie, merci de la confiance que vous me témoignez. Votre devoir est d'être loyale envers un garçon qui a été parfait envers vous; il vaut mieux lui faire de la peine maintenant que de le laisser espérer plus longtemps! Ecrivez-lui une lettre très franche en expliquant que vous vous êtes trompée sur vos sentiments à son égard et que vous lui rendez sa liberté étant sûre de ne pas être capable de faire son bonheur. Evitez de le revoir, car rien ne le guérira mieux que l'absence. Pour vous, cette inutile aventure doit être une sévère leçon! Ne soyez pas si légère à l'avenir. On ne joue pas à l'amour. Je vous souhaite bon courage.

Q.—Auriez-vous la bonté de m'expliquer la signification des feuilles et enveloppes de correspondance bleues, blanches, roses, vertes et violettes. Que signifient: Laurencia, Marie, Luce, Denise et Rita.

Qui veut savoir

R.—Mais je ne la connais pas, chère amie. Si quelqu'un veut bien me l'envoyer pourtant, je me ferai un plaisir de la publier à votre intention. Voici pour vos significations: grande dame, noble, lumineuse, sublime, qui aime l'ordre.

* * *

Q.—J'ai 14 ans et mes parents s'opposent à ce que je danse. Ils me disent d'attendre à l'année prochaine. Mais je ne veux pas. Ma soeur a 15 ans et elle a leur permission, elle! Ai-je tort? Que signifie Gervaise?

Qui écrit pour la première fois

R.—Mais pourquoi, ma petite amie, vous faire de la peine avec si peu? Puisque maintenant votre soeur a la permission de vos parents et qu'ils vous le promettent pour l'an prochain, je trouve que les choses vont très bien. Naturellement, vous avez presque le même âge et deux soeurs veulent toujours qu'on les traite de la même façon. Cependant, ce serait si facile d'obéir à vos parents et de leur plaire! Pourquoi ne le faites-vous pas? — Gervaise signifie: attachée à la terre.

* * *

Q.—Quelle est l'adresse de l'Ecole d'Art dramatique de Hull?

José M.

R.—Adressez-vous à son directeur, M. René Provost, rue St-Laurent, Hull.

* * *

Q.—J'ai un costume bleu marine. Quelle couleur d'accessoires porter? Je voudrais que ce fût pratique et élégant. J'ai 20 ans.

Je veux être chic

R.—J'aimerais un feutre vert pomme, mauve ou bleu poudre. Une blouse blanche ou de même teinte, des gants de même teinte que votre chapeau, des souliers et un sac de cuir marine. Vous n'avez maintenant que l'ambarras du choix.

Fromage Cottage à la crème
Délicieusement différent
CLARK DAIRY
Limited

Chez Dworkin
votre MANTEAU de FOURRURE peut être REMODELE pour aussi peu que
$15
Fourrures supplémentaires, si nécessaires, au plus bas prix possible.
LES FOURRURES ONT EDIFIE CETTE MAISON
Dworkin Furs
256 RUE RIDEAU
EPARGNES DE L'ATELIER A LA PORTEUSE

Fabricants des
Pains Pan-Dandy
2-4811
Morrison-Lamothe Bakery, Limited

Jean Maurice Mailhot, D.S.C.
Spécialiste pour les pieds
CONSULTATION PAR RENDEZ-VOUS
54, RUE RIDEAU — TEL: 5-0971

Serez-vous bientôt maman?

Ce Corset de maternité Air-Way, recommandé par les médecins, assure plus de confort avant et après la venue du bébé. Vous paraissez mieux, aussi — parce que le corset Air-Way ajuste bien le corps. Vous avez la certitude d'un soutien confortable en tout temps.

JOUISSEZ DU SOUTIEN AVEC UN CORSET
Air-Way
Fabriqué par
OTTAWA TRUSS CO. OF CANADA LIMITED
Siège social: 318, rue Wellington

Pour vous mesdames

Elle a mis à profit son titre de "Miss America"

Mme Allan Wayne se dit satisfaite de ses activités depuis 1945, l'année où elle remportait le titre

NEW-YORK (PA)—Il se peut que la chose la plus avantageuse dont jouisse la gagnante d'un titre "Miss America" soit de devenir, après un an, une "ex-Miss America".

Mlle Bess Myerson, qui remportait le titre à Atlantic-City, en 1945, dit qu'une jeune fille qui a déjà été reine de beauté de toute l'Amérique, travaille moins et gagne plus. Mlle Myerson est maintenant Mme Allan Wayne maman d'une petite fille de 18 mois, Barbara. Disons qu'elle possède aussi une statuette d'or de 18 pouces de haut, qu'elle remportait lors du concours. Son mari est fabricant de jouets.

Bess sait que son titre de "Miss America" l'a immensément aidée à obtenir tout ce qu'elle possède. Mais elle était bien contente de voir finir l'année éreintante qui a suivi son succès.

Cette année-là, son temps appartenait aux organisateurs du concours, aux maires de diverses villes, et, en réalité, à tous ceux qui demandaient ses services. Elle a modelé des maillots de bain, des costumes et des manteaux de fourrures pour les compagnies qui avaient contribué à la bourse de $5,000 qui lui a été donnée. Et elle n'a pas été payée pour tout ce travail.

"Je ne pouvais pas me montrer ingrate!" dit-elle. De plus les directeurs du concours ne lui ont pas donné l'argent d'un seul coup, mais lui ont permis d'en retirer de la banque de temps à autre, par chèque.

Il y a eu aussi de nombreuses compensations. Une tournée de vaudeville qui dura six semaines et pour laquelle elle était payée $1,000 par semaine. Bess exécutait quelques pièces au piano (un talent qui, en plus de sa beauté, lui a valu le prix), puis elle venait sur la scène, en maillot de bain, et donnait la réplique à un comédien.

"Je ne me souviens plus des bons mots, déclare-t-elle. Mais ils n'étaient pas très spirituels!"

Elle a continué ses études

Après, elle a repris ses études de piano, grâce à sa bourse, à l'école de musique Lafollette; elle a aussi étudié la technique de chef d'orchestre à Columbia. Au mois de mai 1946, elle donnait un récital à Carnegie Hall.

"Je sais bien que ça ne serait pas arrivée si je n'avais été Miss America! De plus, les critiques ont été généreux . . . et les journalistes n'ont pas une seule fois fait mention de maillots de bain!"

Plus tard, elle revenait à Carnegie Hall avec la symphorie de Philadelphie, comme flûtiste.

Bess, fille d'un décorateur d'intérieur, venait de terminer ses études au collège Hunter, lorsqu'elle fut inscrite au concours. Elle avait 21 ans.

Allan Wayne, qui a maintenant 31 ans, venait d'arriver du Pacifique, quand il a assisté à une représentation où Bess était l'hôtesse officielle.

Ils se sont mariés secrètement au mois d'octobre 1946; Bess avait, au cours de la journée, tourné un bout d'essai pour un film. La petite Barbara naissait la veille du jour de l'an 1948.

"Nous nous arrangerons à merveille, déclare Allan Wayne. Bess n'entreprend que des travaux qu'elle croit pouvoir accomplir sans nuire à son rôle de ménagère."

Il est fier des succès de sa femme.

"Ce ne sont pas toutes les jeunes filles qui aient si bien réussi après avoir remporté le même titre. Maintenant, elle trouve tout autant de plaisir à s'intéresser au domaine de la mode qu'à celui de la musique. Ses deux soeurs ont aussi reçu leur diplôme de musique du collège Hunter. L'une joue le violon, l'autre est pianiste. Je suis sûr qu'elles auront un jour une bonne école de musique."

Il n'y avait aucun plaisir à être enfant au 18e siècle

EASTBOURNE, Angleterre (PC) — Ce n'était pas amusant du tout que d'être enfant, au 18e siècle, en Angleterre.

Une collection de 1,500 livres pour enfants, exhibés lors du congrès des Associations de bibliothécaires, montre que même les cadeaux de fête et de Noël avaient pour but d'édifier et d'instruire, au lieu d'amuser.

"La revue juvénile" (The Juvenile Magazine) s'adressait, d'après un de ses éditoriaux, aux "enfants qui aimaient s'instruire".

Un livre, "Dialogues scolaires pour petits garçons", datant de 1783, avait pour but "d'instruire insensiblement" les jeunes esprits, et "d'implanter en eux l'amour de la vertu."

Un des premiers cahiers à découper, "L'histoire de la petite Fanny" (1810) raconte comment "la paresse et la vanité" de Fanny ont fait son malheur et comment ensuite, au dernier chapitre, elle est revenu chez elle, "vêtue modestement et tenant la Bible entre ses mains, non plus paresseuse, fière ni vaniteuse". La plupart de ces premières revues enfantines n'ont pas exister bien longtemps. C'est assez naturel, quand on connait le goût d'aventure des enfants.

Vers 1876, les garçons des familles nobles d'Angleterre s'abonnaient à la revue "The Boys of England", journal d'un jeune garçon, où on parlait sport, voyage, plaisir.... et instruction.

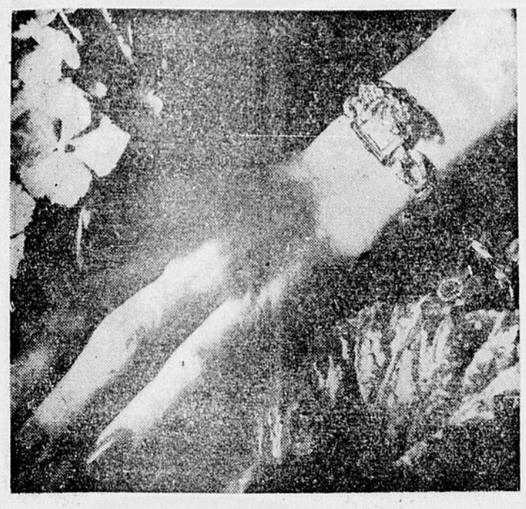
Après un mois, la revue avait une circulation de 150,000!

Si vous avez de toutes petites amies, ou des petites filles bien à vous, vous pourrez augmenter leur garde-robe aisément en exécutant vous-même les deux jolies robes ci-dessus. Le patron, no 2,002, est taillé dans les grandeurs de 6 mois et de 1, 2 et 3 ans. Le no 2,915 dans les grandeurs de 1, 2, 3, et 4 ans.

Le patron coûte 25c. Envoyez votre commande au journal "Le Droit", en ayant soin d'indiquer le numéro, la grandeur désirée, votre nom et votre adresse au complet, ou d'envoyer un bon de poste. Adressez ainsi: Service des patrons Peerless, 368, rue Dalhousie, Ottawa.

On attache de plus ne plus d'importance aux accessoires. La bourse que Josef a récemment exposée, complète l'élégance des vêtemnets de la saison. Josef est réputé pour la variété de ses accessoires. Cette bourse est de satin noir, aux courroies de même matériel. Le froncis produit un effet tout à fait chic.

A gauche, un collier de minuscules perles de plastique qui rivalise de charme avec les ornements plus dispendieux et répond, à peu de frais, aux désirs de madame ou mademoiselle. **En haut, une des aux nouveaux procédés, on peut se procurer une reproduction de cette plus riches montres de la foire des industries suisses de Balse. Grâce montre en argent ciselé et en pierres du Rhin.**



A plein écrin

De riches bijoux à peu de frais

Le coffret à bijoux de grand'mère racontait sa vie. Il renfermait la bague de perles et de diamants offerte à l'occasion de la naissance du premier bébé; le médaillon de jade envoyé du Japon par un oncle généreux à l'emploi de la Canadian Steamships; les boutons de turquoise qui remontaient à l'époque où. jeune femme, elle revêtait une longue robe empesée et boutonnée pour aller à bicyclette.

L'homme de l'époque néolithique autant que nos grands'mamans attachait une valeur sentimentale aux bijoux. Il prit plaisir à fabriquer des colliers de dents, de griffes, de coquillages. Fort heureusement, l'art de la bijouterie devait s'affiner par la suite. Au cours des civilisations, les pierres chanceuses ou néfastes furent symbole de richesse, puissance, beauté, intrigue ou guerre.

Y a-t-il une variété de bijou qui ne doive rien au passé? Un produit qui soit strictement moderne? Les archéologues ne jugent-ils pas, jusqu'à un certain point, de la civilisation d'un peuple à ses bijoux? La réponse apparaît donc importante.

Alors que nous rédigeons ces lignes, que de souvenirs, de lectures affluent à notre mémoire. Nous songeons aux descriptions de diamants étincelant de leur mille et une facettes, à la dignité du grenat, à la réserve du tapis-lazuli. Que dire de la perle et son charme prenant, de l'ambre et sa subtile transparence; mystère que ces joyaux issus de la mer. Tous, oeuvres de la nature, leur beauté sera toujours chantée du poète. Mais la nature n'en a jamais fait don qu'avec parcimonie. Leur prix élevé ne les rend disponibles qu'aux favoris de la fortune.

Voici que notre rêverie nous reporte aux coffres d'Ali-Baba, à ceux de Monte-Cristo. Le diamant et la perle dominent en suzerains les métaux, émaux, verre le plus finement taillé.

Qui n'évoque les couronnes royales serties des pierres les plus précieuses. Qui ne se rappelle le sort attaché à certaines pierres, tel le diamant Hope, dont tous ses posseseurs seraient frappés de quelque fatalité. Des livres précieux possèdent une couverture incrustée de pierreries; celui des Saints-Evangiles qui repose sur plus d'un autel, par exemple.

La douce main effilée se pare tellement bien d'un joyau. Le cou gracile se découpe admirablement entouré du collier qui sied à la toilette. La boucle d'oreille enlumine un profil. L'agrafe détaille la ligne de l'encolure. De quoi sont confectionnés ces bijoux? L'orfèvre est doté d'un don subtilement créateur; son doigté n'a guère d'égal dans tout autre métier.

Les perles naturelles, connues de la majorité, mais accessibles à une faible minorité, ne se révèlent guère plus belles que ces pierres polies, transparentes, en résine acrylique "Lucite" et dues à l'imagination d'un chimiste.

Qu'est-ce que cette résine acrylique? Si vous posez la question à un chimiste, il vous répondra: du méthacrylate de méthyle polymérisé, contenant habituellement et, relativement en faibles proportions des composés auxiliaires.

Il vous dira de plus que c'est un plastique — un thermoplastique — modelable de nouveau sous l'action de la chaleur.

Il vous fournira une formule simple des substances plastiques en général: "Carbone, hydrogène, oxygène et autres composés de l'eau, de l'air, du charbon, de l'huile et de substances variées, transformés dans des pots et des bouilloires, sous la direction des laboratoires et centres de recherche".

Afin de nous documenter sur le "méthacrylate de méthyle polymérisé", nous avons visité d'importants fabricants canadiens de bijoux-nouveautés.

Tout d'abord, on nous a montré des colliers à un, deux et trois rangs, ainsi que des bracelets et des boucles d'oreilles assortis, désignés sous l'appellation descriptive de "Moonbeams" ou "pierres de lune". Ces ensembles de pierres transparentes, polies avec soin, revêtent la couleur des pierres précieuses: vert émeraude, rouge rubis, bleu saphir, blanc givre.

Puis, nous avons vu le "Lucite" allié au métal. Un genre qui crée l'illusion d'une grosse pierre, vise à parer les toilettes d'après-midi, tandis que les "pierres de lune" sont assez sobres pour être portées sur un chandail, mais colorées avec tellement de délicatesse qu'elles rehaussent même une robe du soir sans apparat.

Comme ces parures de bracelet, broche, boucles d'oreilles, nous sont apparues attrayantes bien qu'elles soient peu coûteuses!

Il fut un temps où on importait des Etats-Unis les bijoux en plastique. Aujourd'hui, le choix d'une confection domestique s'offre à la Canadienne. Le produit parvient au bijoutier sous forme de baguettes et de cylindres. Celui-ci taille les baguettes et forme les perles; des cylindres, il façonne les bracelets.

Produit assez nouveau, le "Lucite" a beaucoup servi en avionnerie au cours de la dernière guerre. La résine acrylique, bien que découverte il y a plus de cent ans, ne devait entrer en production qu'en 1901 et on ne devait reconnaître ses avantages qu'en 1936.

Comme les matières plastiques servent à la fabrication des boutons décoratifs, nous avons visité une fabrique de boutons de Montréal.

Devant notre étonnement à la vue de boutons à reflets de perles, taillés en plusieurs formes différentes, on nous a appris qu'une substance spéciale, dérivée des écailles de poisson, créait cet effet irisé.

Nous avons vu d'autres gros boutons décoratifs, clairs comme cristal. Certains sont montés sur un miroir qui leur ajoute du reflet; d'autres sont ornés de motifs ciselés. On y retrouve les mêmes coloris châtoyants: gris, rose, rouge, brun, mais, fauve, rouille, vert, turquoise et mauve.

On dit que la transparence du "Lucite" n'a d'égale que le fin cristal. A l'encontre du verre, dont la taille n'est confiée qu'à des artisans, le plastique se découpe et se façonne facilement.

Les boutons sont découpés à la scie circulaire, façonnés avec des machines-outils en acier au carbone et des pierres pour tailler des facettes étincelantes.

Comparés avec les pierres précieuses, les bijoux en plastique se révèlent-ils suffisamment durs? Certes. La face de joyaux se montre tendre au point qu'elle s'égratigne facilement; il en est d'autres de fragiles au coup malgré leur dureté. Or, la pierre issue de la chimie se compare à l'aluminium par sa dureté et refuse à merveille de se briser ou déformer.

Au temps de nos grand'mères, les bijoux demeuraient le plus souvent dans leur écrin fermé à clef; de nos jours, ils parent l'existence. La mode s'est adaptée aux exigences de l'heure; il en a été ainsi des vêtements et des bijoux.

Dans l'ancienne Egypte, on attribuait aux pierres certains pouvoirs occultes — l'agate protégeait contre la piqûre d'araignée et la foudre, le lapis-lazuli, contre la morsure du serpent; l'ambre exorcisait la sorcellerie.

Parée de bijoux en "Lucite", la Canadienne fait fi de cet épouvantail du XXe siècle, une mise terne. Mademoiselle, Madame, se doit d'être toujours attrayante et belle.

(L'Ovale — par Marguerite THOMSON)

Sous le règne de Henri VIII, une personne était passible de se faire couper les oreilles pour ne pas fréquenter l'église.

Trois recettes de tarte chiffon aux pêches

La tarte chiffon aux pêches est très simple à préparer et constitue un dessert idéal pour une occasion toute particulière.

Une fois le fond de tarte cuit, la préparation chiffon y est déposée et le tout mis au réfrigérateur, au lieu du fourneau. La garniture peut être de crème fouettée et de pêches tranchées.

Les économistes ménagères de la section des consommateurs, ministère fédéral de l'Agriculture, ont fait, ces jours derniers, des expériences variées sur les tartes chiffon, elles vous offrent aujourd'hui 3 façons différentes de préparer la garniture. Le no 1 est à base de cossetarde; pas aussi riche que les deux autres, mais plus économique. Le no 2 contient à la fois des blancs d'oeufs et une petite quantité de crème fouettée, qui donne une texture légère et aérée. Le no 3, dans laquelle on emploie une grande quantité de crème fouettée, donne comme résultat une tarte riche et crèmeuse. De toutes façons, les trois recettes sont excellentes et, durant la saison des pêches, on voudra sûrement les essayer à tour de rôle.

TARTE CHIFFON AUX PECHES (no 1)

1 cuillerée à table de gélatine
¼ tasse d'eau froide
3 jaunes d'oeufs
1/3 tasse de sucre
1½ tasse de pulpe de pêches
Quelques gouttes d'essence d'amandes, ou
1 cuillerée à thé de jus de citron
3 blancs d'oeufs
¼ cuillerée à thé de sel
¼ tasse de sucre
1 fond de tarte de 9 pouces de diamètre (cuit)

Faire gonfler la gélatine dans l'eau froide durant 5 minutes. Battre les jaunes d'oeufs légèrement, ajouter le 1/3 tasse de sucre et la pulpe de pêches. Cuire au bain-marie, brassant constamment, jusqu'à consistance de cossetarde, environ 6 à 8 minutes. Ajouter la gélatine fondue, brassant jusqu'à ce qu'elle soit dissoute. Refroidir jusqu'à épaississement. Battre les blancs d'oeufs et le sel jusqu'à ce qu'ils soient fermes, ajouter le quart de tasse de sucre pour en faire une meringue, y incorporer le mélange de pêches et verser dans le fond de tarte cuit. Placer au frigidaire, laisser prendre. Au moment de servir, garnir de crème fouettée et de pêches tranchées (à volonté). Quantité: 1 tarte de 9 pouces de diamètre.

TARTE CHIFFON AUX PECHES (no 2)

1 cuillerée à table de gélatine
¼ tasse d'eau froide
1½ tasse de pulpe de pêches
1/3 tasse de sucre
Quelques gouttes d'essence d'amandes, ou
1 cuillerée à thé de jus de citron
½ tasse de crème à fouetter
2 blancs d'oeufs
¼ cuillerée à thé de sel
¼ tasse de sucre
1 fond de tarte de 9 pouces de diamètre (cuit)

Faire gonfler la gélatine dans l'eau froide, durant 5 minutes. Chauffer au point d'ébullition la pulpe de pêches et le 1/3 tasse de sucre. Ajouter la gélatine fondue, brassant jusqu'à ce qu'elle soit dissoute. Ajouter l'essence. Refroidir jusqu'à ce que le mélange soit épais. Fouetter la crème et y incorporer le mélange de pêches. Faire une meringue des blancs d'oeufs, du sel, du quart de tasse de sucre, et incorporer au mélange de pêches. Verser dans le fond de tarte cuit et refroidir jusqu'à épaississement. Quantité: 1 tarte de 9 pouces de diamètre.

TARTE CHIFFON AUX PECHES (no 3)

1 cuillerée à table de gélatine
¼ tasse d'eau froide
1½ tasse de pulpe de pêches
½ tasse de sucre
¼ cuillerée à thé de sel
Quelques gouttes d'essence d'amandes, ou
1 cuillerée à thé de jus de citron
¾ tasse de crème à fouetter
1 fond de tarte de 7 pouces de diamètre (cuit)

Faire gonfler la gélatine dans l'eau froide, durant 5 minutes. Combiner la pulpe de pêches, le sucre et le sel, puis amener au point d'ébullition. Ajouter la gélatine fondue, brassant jusqu'à ce qu'elle soit dissoute. Ajouter l'essence d'amandes. Refroidir jusqu'à épaississement. Fouetter la crème et l'incorporer au mélange de pêches. Verser le tout dans le fond de tarte cuit, refroidir, laisser prendre. Quantité: 1 tarte de 7 pouces de diamètre.

En 1948, 230 personnes sont mortes de la tuberculose, soit le plus petit nombre en dix ans.

Sifflez en travaillant...

par JACQUELINE DELANEY

Je revois encore ces adorables petits nains, les sept petits amis de Blanche-Neige. Je me les rappelle surtout, quand, en file indienne, ils se rendaient à leur travail, marquant de leurs tout petits pieds les arbres tombés de la forêt, la pelle, la bêche ou le bâton, sur l'épaule, leurs petits derrières sautillant, et chantant avec entrain "Sifflez en travaillant, sifflez en travaillant, tralalala!" à l'accompagnement d'une flute et d'un piccolo!

Il faut croire que ça les aidait à se rendre gaiement gagner leur pain et celui de Blanche-Neige!

L'autre jour à une heure inhumaine, tout l'autobus était égayez du sifflotement d'un ouvrier en salopette, sa boite à lunch à la main. Une autre fois, c'était un vieux monsieur qui chantonnait un hymne, ne se souciant aucunement de son entourage comme seuls peuvent le faire les enfants et les vieillards.

Au premier, que je connaissais de vue, pour l'avoir rencontré tous les jours depuis un an, j'ai demandé comment il pouvait siffloter aussi allègrement . . . à 7 heures du matin!

—Ah, Mam'zelle, j'ai constaté que lorsque je siffle, je ne peux pas être de mauvaise humeur, je suis souple, détendu. Vous savez, pas crispé!

Siffler en travaillant, comme l'ouvrier, comme les petits nains, sourire, même légèrement, en marchant, chanter dans son bain, ce sont de petits secrets de détente et de bonheur qu'on ne se lassera jamais de recommander.

Il faut bien se dire que tout ce qu'on fait quand on est en état de crispation, tout ce qu'on fait rageusement, nerveusement, à contre-coeur, ne vaut rien, rien, rien. Tous les événements de la vie, quels qu'ils soient, il faut s'accoutumer à les accueillir en souplesse, avec le sourire.

Le froncement de sourcis qu'on nous donne comme un signe de concentration et d'intelligence n'est pas un bon signe. Celui qui donne une expression pensive, attentive et réfléchie, faussement intellectuelle, à son possesseur, n'est pas bon signe. Froncez les sourcils pour voir!

A partir de cet instant ne sentez-vous pas que vous vous refermez, que vous vous durcissez? Essayez, au contraire, de sourire: immédiatement, le monde prend une autre couleur, vous êtes receptive, vous puisez de tout votre esprit, de toute votre joie, dans l'immense source de vie et de bonheur qui est à la portée de tous les êtres de bonne volonté.

Allons, sourions, et, vous, les hommes, sifflez! Et souriez en vous endormant, afin que pendant votre sommeil, toutes les pensées harmonieuses du monde, en accord avec vous, vous entourent, et vous bercent.

Ah . . . si vous saviez ce qu'il m'en a pris de sourires, cet article! Mais puisqu'il faut pratiquer ce que l'on prêche, le voici de bonne grâce!

Faites examiner vos YEUX régulièrement AVANT que votre vue soit défectueuse

L'examen régulier peut révéler la présence d'un état de vue que vous ne soupçonnez pas. Traitée, dès le début, la défectuosité peut être corrigée avant de devenir sérieuse. Venez aujourd'hui.

"Nous nous spécialisons dans la correction visuelle"

PROFITEZ DE VOTRE CREDIT

Pour rendez-vous signalez 2-2623

PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

SOULAGEMENT de L'ASTHME KELLOGG ASTHME ET FIÈVRE DES FOINS

COMPRIMÉS DE LAIT DE MAGNÉSIE PHILLIPS' ADOUCIT l'Estomac Aigre SAVEUR DE MENTHE PHILLIPS' MILK OF MAGNESIA 36 TABLETS

Freimans

Magasin fermé, lundi

(Fête du Travail)

Ouvert toute la journée mercredi, 7 septembre

Nous faisons une spécialité de l'impression de FAIRE-PARTS

NOS PRIX SONT MODIQUES

RENDEZ-NOUS VISITE POUR FAIRE VOTRE CHOIX OU TELEPHONEZ

5-8561 — RAYMOND CHARLEBOIS

IMPRIMERIE RIDEAU

127, RUE GEORGES, COIN DALHOUSIE

Radio Théâtre Musique

PROGRAMMES DE RADIO

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
6.00—Nécrologie.
6.10—Intermède.
6.15—Radio-journal.
6.25—Intermède musical.
6.30—Musical.
6.45—Quart d'heure de Buckingham.
7.00—Forum sportif — Charlie D'Aoust.
7.30—½ hre de Phurso.
8.00—Musical.
8.30—Trois de Québec.
9.00—Récital à 2 pianos
9.30—Soirées de Québec.
10.00—Radio-journal.
10.10—Musique de danse.
10.30—Mélodies populaires.
11.00—Bulletin de nouvelles
11.00—Pavillon "970".
12.00—Fermeture.

CKOY
1310 Kilocycles
A.M.
6.00—Newscast.
6.10—Sportscast.
6.15—Silver Strings.
6.30—Jungle Jim.
6.45—Broadway Revue.
6.55—News.
7.00—Spike Jones Show.
7.30—Mother Parker Musical.
8.00—Twenty Questions.
8.30—Harmony House.
9.00—Mac & the Old Timers.
9.30—Susan Fletcher Show.
9.45—Community News.
10.00—Chas. Loma Orchestra.
10.—Brant Inn Orchestra.
11.00—News & Sports.
11.15—Night Mayor Show
12.00—News.
12.05—Sign off.

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
6.—Silver & Crystal.
7.00—Newest in News.
7.15—Silver & Crystal.
7.30—Phil Moor & His Flock.
8.00—Hayshakers Hoedown.
9.00—News.
9.05—Interlude.
9.15—Maxville Merrymakers.
9.30—Let's Dance.
10.00—Lean Back and Listen.
11.00—News.
11.15—Off the Record.
12.00—News.
12.05—Off the Record.
1.00—News.
1.05—Off the Record.
3.00—Sign-off.

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
6.00—Pgm. Summary.
6.15—CBC News.
6.25—Weather Forecast & Ont. Gardener.
6.30—Divertimento.
6.45—Gordon Howard Sports Review.
7.00—T. B. A.
7.15—Canada's Age of Reptiles.
7.30—Armdale Chorus.
7.45—Memo From Lake Success
8.00—Music from the Films.
8.30—Boby Jimby.
9.10—T. B. A.
10.00—London Dances.
10.30—T. B. A.
10.45—Billy O'Connor Trio.
11.00—Red River Barn Dance.
11.30—Roosevelt Grill Orch.
12.00—CBC News.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00—La Survivance française.
6.15—Radio-journal.
6.25—Chronique sportive.
6.30—Concert champêtre.
7.30—Les Soirées de chez nous. Direction: Maurice Meerte.
8.30—Débuts d'artistes.
9.00—Deux pianos.
9.30—Soirées de Québec.
10.00—Radio-journal.
10.10—Musique de danse.
10.30—Les chansons de Simone.
10.45—Musique.
11.00—Adagio.
11.30—Orchestre de danse.
12.00—FINS DES EMISSIONS

DIMANCHE

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
9.00—Nouvelles.
9.30—Heure du Concerto.
10.30—Récital.
11.00—Five Arts Quartet.
11.30—Moment musical.
12.00—Airs d'opérettes.
1.00—Musique classique.
1.15—Radio-journal.
1.25—Intermède.
1.30—Tableaux d'opéras.
2.00—Concert populaire.
3.00—St-Joseph de Wrightville.
3.15—Musical.
3.30—Le caboulot du dimanche.
4.00—Récital.
4.30—Heure du thé
5.30—Nouvaine.
5.45—Musical.
6.00—Chansonnettes.
6.30—Radio-journal.
6.40—Musical.
6.45—Album de chanson.
7.00—Musique de concert.
7.30—La chanson de Paris
8.00—Nos futures étoiles.
8.30—Les petites symphonies.
9.00—Joint récital.
9.30—Album des disques Victor.
10.00—Nouvelles.
10.15—Chronique de France.
10.30—Symphonie estivale.
11.00—Bulletin de nouvelles.
11.10—Rêverie.
12.00—Fermeture.

CKOY
1310 Kilocycles
A.M.
7.57—Sign on.
8.00—News.
8.10—Something for Sunday.
8.45—Holiness Movement Church.
9.00—News.
9.05—Metropolitan Tabernacle.
9.30—Bethel Tabernacle.
10.00—News.
10.05—Melodic Moods.
10.15—Rev. Springett.
10.30—At Your Service.
11.00—St. John's Anglican Church.
P.M.
12.15—Highlights of the Weeks News.
12.30—First Church of Christ.
11.45—Disques Polydor.
1.00—News.
1.10—Sportscast.
1.15—Royal Conservatory of Music.
1.30—Lutheran Hour.
2.00—News
2.05—Treasure Island.
2.30—Concert Hall.
3.00—News.
3.05—Sunday at Its Best.
4.00—News.
4.05—North American Standard Times.
4.30—Young People's Hour
5.00—News.
5.05—Keyboard Contrasts.
5.15—Professional Institute
5.30—Aldrich Family.
6.00—Leslie Bell Singers.
6.30—Music for Sunday.
6.45—Lyre's Club of Glebe Collegiate.
7.00—Talking to the Stars
7.30—Amos'n Andy.
8.00—Gospel Tabernacle.
9.00—CIL Serenade.
9.30—Boston Pops Concert
10.00—Songs by Bruce Webb
10.15—Bod's Scrapbook.
11.00—News & Sports.
11.15—Designed for Listening.
12.00—News.
12.05—Sign off.

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
A.M.
7.30—Th Bachelors.
8.00—News.
8.05—Footlight Fancies.
8.30—Sacred Heart Program.
8.45—Three Quarter Time.
9.00—News.
9.05—The Sunny Spot.
10.00—Crawford at the Console.
10.30—Songs for Sunday.
11.00—The Hymnary.
P.M.
12.00—News.
12.05—Luncheon Musicale.
12.45—Sunday Sports special.
12.50—Interlude.
12.55—Book of Memories.
1.00—Music by Martin
1.15—Baby Days.
1.30—20th Century Tops.
2.00—Drama of Medicine.
2.15—Songs you Love.
2.30—Voice of Victor.
3.00—News.
3.05—Music for Memories
4.00—Treasury of Music.
4.30—Shall We Waltz.
4.45—Selected at Random
5.00—Silver & Crystal.
6.00—Hospitality Time.
6.15—Romance of Famous Jewels.
6.30—News & Sports.
6.45—Interlude.
7.00—A Citizen Speaks.
7.30—Pages of Melody.
8.00—Symphony Hall.
10.00—Family Theatre.
10.30—Reflections.
10.45—Frank Parker Show
11.00—News
11.15—The Maestro Conducts.
12.00—News.
12.05—11.60 p.m.
1.00—News.
1.05—11.60 p.m. cont'd.
1.30—Sign off.

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
A.M.
9.00—CBC News and Weather Forecast.
9.05—Piano Recital.
9.30—Music of the Dance
10.00—Neighbourly News & Weeklies.—Weather Forecast & Ont. Gardener.
10.30—Recital.
11.00—Fine Arts Quartet.
11.30—Concert Album.
P.M
12.00—BBC News
12.15—Thomas Raddall.
12.30—Harmony Harbour.
12.59—Dom. Obs. Time Sigs
1.00—Folk Songs for Young Folk
1.15—Frosis Tells a Story.
2.00—CBC News.
2.03—Capital Report.
2.30—Religious Period.
3.00—CBS Symphony Orchestra.
4.30—Church of the Air
5.00—Musical Programme.
5.30—Critically Speaking.
6.00—Alan F Me.
6.25—CBC News.
6.27—Reg. Weather Forecast.
6.30—Current & Choise.
7.00—Weekend Review.
7.15—John Fisher.
7.30—Les chansons de Paris
8.00—T. B. A.
8.30—Little Symphony.
9.00—CBC News.
9.10—The Old Songs.
9.30—Album of Familiar Music.
10.30—Summer Symphonics.
11.00—Al Bollington Organist.
11.30—Winnipeg Sunday Concert.
11.55—CBC News.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
A.M.
9.00—Radio-journal.
9.05—Variétés
9.30—L'Heure du concerto
10.30—Récital: Leona Chiakowska, mezzo-soprano.
11.00—Fine Arts Quartet (ABC).
11.30—Moment musical.
P.M.
12.00—Airs d'opérettes.
12.59—Signal-horaire de l'Observatoire d'Ottawa. Jardins fleuris.
1.15—Radio-journal.
1.25—Intermède.
1.30—Tableaux d'opéra.
2.00—Concert populaire.
3.00—Pot-pourri.
4.30—L'heure du thé.
5.40—Ballet.
6.00—Chansonnettes.
6.30—Radio-journal.
6.40—Chronique sportive
6.45—Les plus beaux disques.
7.30—Chansons de Paris. Direction: André Dorfeux.
8.00—Nos future étoiles.
8.30—Les petites symphonies. Direction: Roland Leduc.
9.00—Récital conjoint: Violette Delisa, soprano; Jeannine Lachance, pianiste: Renée Morissette, acc
9.30—L'Album de musique que nous aimons (NBC).
10.00—Radio-journal.
10.15—Chronique de France
10.30—Symphonie estivale.
11.00—Adagio.
11.30—Musique de danse (AIC).
12.00—FIN DES EMISSIONS.

LUNDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycle
A.M.
7.00—Au chant du coq.
7.15—Nouvelles à l'aube.
7.30—Horloge musicale.
8.00—Nouvelles.
8.10—Intermède.
8.15—Elévations.
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Radio-journal.
9.05—Le carrefour de la bonne humeur.
9.55—Bulletin de nouvelles
10.00—Sur demande.
10.30—Variétés.
10.45—Musical.
11.00—Francine Louvain.
11.15—Chansonnettes.
11.30—Musique de l'Amérique latin.
11.45—Piano.
P.M.
12.00—En dînant.
12.20—Musical.
12.30—Les Réveil rural.
1.00—Musical.
1.15—Radio-journal.
1.25—Intermède.
1.30—Tante Lucie.
1.45—Le théâtre de la chansonnette.
2.00—Musique légère.
2.30—L'ardent voyage.
2.45—Lettre à une canadienne.
3.00—Musical (Les chefs d'oeuvre de la musique).
4.00—Récital de chant.
4.15—Nécrologie
4.30—Heure du thé.
5.00—Heure du thé.
5.30—Musique légère.
5.45—Musical.
6.00—Musical

CKOY
1310 Kilocycles
A.M.
6.57—Sign on.
7.00—News.
7.05—Breakfast Party.
7.55—Good News.
8.00—News
8.05—Sportscast.
8.10—Especially for You.
8.15—Eddy Arnold Show.
8.30—The 8.30 Show.
8.45—Breakfast Party.
9.00—News.
9.05—Invitation to Melody
9.45—Consolations.
10.00—News
10.05—Tick Tock Tunes.
10.15—Better Business Bureau.
10.30—Your Women's Editor.
10.45—Easy Rhythm.
11.00—News.
11.05—Morning Matinee.
11.55—Town Crier.
P.M.
12.00—News.
12.05—Farm Broadcast.
12.15—Knight of the Airlanes
12.30—News-Round-up
12.40—Sportscast.
12.45—Easy Aces
1.00—News
1.05—Show Time.
2.00—News
2.05—Flowers for Madame
2.30—Here comes the Band.
2.45—Songs of the Islands.
3.00—News.
3.05—Love Letters & Love Songs
3.15—Movieland Revue.
3.30—Pops Concert.
4.00—News.
4.05—Young Ottawa Club
4.30—Teens & Twenties Club.
5.00—News.
5.05—Hit of the Day.
5.10—Silver Strings.
6.00—Newscast.
CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
A.M.
5.30—Rural Route 560.
6.00—News.
6.05—Rural Route 560.
6.30—Breakfast Jamboree.
7.00—News.
7.05—Breakfast Jamboree.
7.30—News.
7.35—Breakfast Jamboree.
8.00—News.
8.05—Breakfast Jamboree.
8.30—News.
8.35—Breakfast Jamboree.
9.00—News.
9.05—Interlude.
9.15—Let's Listen Little People.
9.30—John Gart Trio.
9.45—Strollin' Tom.
10.00—Band Box.
10.25—The Western Four.
10.30—Variety.
10.45—Rainbow Ballroom.
12.00—News.
12.15—Farmer Notebook.
12.30—News.
12.35—Luncheon Musicale.
1.00—Newest in News.
1.15—Music for Monday
2.15—Variety.
2.45—Melody Matinee.
3.00—News.
3.05—Melody Matinee.
4.00—Rainbow Ballroom.
6.00—Sports at Six.
CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
A.M.
7.00—Wake Up to Music-Loc.
7.30—CBC News.
7.35—Wake Up to Music-Loc.
7.55—Melody Highlights.
8.00—CBC News.
8.15—Devotional Period.
8.30—After Breakfast Breakdown.
9.00—CBC News.
9.05—Musical Pgm.
9.15—Breakfast Club.
9.45—Parade of Bands.
10.15—Piano Contrasts.
10.30—Band of the Week
11.00—Road of Life
11.15—Big Sister.
11.30—Everybody Sings
11.45—Laura Ltd.
P.M.
12.00—BBC News.
12.15—Aunt Lucy
12.30—Ont. Farm Digest.
12.59—Dom. Obs. Time Sigs
1.00—CBC News.
1.15—The Happy Gang.
1.45—They Tell Me.
2.00—Bernie Braden Tells a Story.
2.15—Invitation to the Waltz.
2.30—Musically Yours.
3.00—Life Can Be Beautiful.
3.15—Ma Perkins.
3.30—Pepper Young's Family.
3.45—Right to Happiness.
4.00—The Story of Claudia.
4.15—Women's News.
4.18—CBC Cooking School of the Air.
4.30—Afternoon Recital.
4.45—From the Classics.
5.00—Piano Contrasts.
5.15—Family Favourites.
5.30—Kerry Wood.
5.45—Don Messer & His Islanders.
6.00—Programme Summary.
CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
A.M.
7.00—Opéra de quat'sous.
7.55—Musique choisie.
8.00—Radio-journal.
8.10—Chronique sportive.
8.15—Elévations matutinales.
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Bulletin de nouvelles
9.30—Le P'tit train du matin.
10.00—Sur nos ondes.
10.15—Valses.
10.30—Le Titre, s'il-vous-plaît ?
10.45—Les Drames de notre temps.
11.00—Francine Louvain.
11.15—La Métairie Rancourt.
11.30—Les Joyeux Troubadours
P.M.
12.00—Jeunesse Dorée.
12.15—R principale.
12.30—Le Réveil rural.
12.59—Signal-horaire de l'Observatoire d'Ottawa.
1.00—Quelles nouvelles ?
1.15—Radio-journal.
1.25—Intermède.
1.30—Tante Lucie.
1.45—A l'enseigne des fins gourmets.
2.00—Grande soeur.
2.15—Maman Jeanne.
2.30—Lettre à une Canadienne.
2.45—Chansonnettes.
3.00—Les chefs-d'oeuvre de la musique.
4.00—L'Heure du thé.
4.15—Notre pensée aux malades.
4.30—RADIO-COLLEGE. Le siècle des conquêtes.
4.45—RADIO-COLLEGE. Histoire des sciences
5.30—Faire-part.
5.45—Chansonnettes.
6.00—Yvan Pintrépide.

SALVATORE BACCALONI, basse chantante du Metropolitan, qui tiendra le rôle de Bartolo dans la représentation du Barbier de Séville que des artistes du Metropolitan doivent donner au Capitol le mercredi 14 septembre. Baccaloni est, de l'aveu de tous les critiques et du public, incontestablement le plus grand comique de la scène lyrique. Doué d'une voix d'une beauté et d'une puissance exceptionnelles, il fit ses premières armes dans les grands rôles tragiques du répertoire. C'est sur l'avis de Toscanini que Salvatore Baccaloni se consacra aux rôles de comédie. "Les basses bouffes", lui duit le maître, "sont généralement des hommes âgés qui n'ont plus de voix. J'aimerais avoir un comique jeune et bien en voix. Vous avez des aptitudes extraordinaires pour la comédie, apprenez ces rôles et je vous prends à La Scalla".

D'une heure à l'autre

SURVIVANCE FRANÇAISE

Mlle Berthe Gagnon, de l'Institut de Phonétique de Montréal, sera la conférencière à l'émission de la Survivance française, ce soir, 3 septembre, de 6h.00 à 6h.15 du soir, au réseau français de Radio-Canada.

Mlle Gagnon a intitulé sa causerie "Un Pèlerinage de la Survivance".

RECITAL DE MARJORY LEA

C'est une jeune pianiste de Calgary, Marjory Lea, qui sera entendue en récital demain matin, le 4 septembre, de 10h.30 à 11 heures, aux réseaux français et trans-Canada de Radio-Canada.

Le programme comprendra "MOMENTS MUSICAUX" de Schubert et "VALSES" de Brahms.

Bien qu'originaire d'Alberta, c'est en Colombie-Britannique que Mlle Lea fit ses premières études musicales. Quelques années plus tard, elle remportait une bourse qui lui permit de poursuivre son travail au Conservatoire de Toronto sous la direction d'Ernest Seitz.

Depuis 1942, Mlle Lea a été entendue en récital à fréquentes reprises à Radio-Canada.

"LES PETITES SYMPHONIES"

Les réseaux français et trans-Canada de Radio-Canada diffuseront demain, le 4 septembre, de 8h.30 à 9 heures du soir, une autre émission des "PETITES SYMPHONIES".

L'orchestre, sous la direction de Roland Leduc, interprétera LA SYMPHONIE NO 3 en sol de Sammartini et LA SYMPHONIE EN FA de G.-F. Swindl.

C'est une réalisation d'Albert Chamberland.

"CHANSONS DE PARIS"

L'artiste invité à l'émission "CHANSONS DE PARIS" diffusée par les réseaux français et trans-Canada de Radio-Canada, demain, le 4 septembre, de 7h.30 à 8 heures du soir, sera Raymond Cardin.

En plus de l'artiste invité, l'orchestre, sous la direction d'André Durieux, accompagnera Juliette Joyal et Denis Drouin.

Juliette Joyal chantera "Clic" et "Tienne" deux succès français et Denis Drouin de son côté chantera "Les Fleurs de Paris" et "Y'a toujours un peu d'amour".

C'est une mise en ondes de Marcel Henry.

L'HEURE DU CONCERTO

Voici le programme de "L'Heure du concerto" diffusé par le réseau français de Radio-Canada, demain, le 4 septembre, de 9h.30 à 10h.30 du matin.

CONCERTO EN LA MAJEUR Mozart
(pour clarinette et orchestre)
Reginald Kell et l'orchestre philharmonique de Londres
Direction: Malcolm Sargent
CONCERTO EN MI BEMOL MAJEUR ..... John Ireland
(Pour piano et orchestre)
Eileen Joyce et l'orchestre Hallé de Londres
Direction: Leslie Heward

CONCERT DE WINNIPEG

Eric Wild, chef d'orchestre, revient au pupitre demain, 4 septembre, pour diriger une nouvelle émission de la série "Concert de Winnipeg" que le réseau français diffusera de 11h.30 à minuit.

Le programme comprend deux oeuvres de Benjamin Britten, "Bolero" et "Tarantelle" et la Symphonie italienne de Mendelssohn.

LE REVEIL RURAL

Voici la liste des conférenciers et artistes invités aux émissions du "Réveil rural" pour cette semaine du 4 septembre 1949.

Le dimanche, 4, 1h. à 1h.15 p.m.: Jardins plantureux, jardins fleuris. Conférencier: Stéphen Vincent.

Le lundi, 5, 12h.30 à 12h.59 p.m.: Conseils agricoles de la semaine. Conférencier: Georges Maheux.

Le mardi, 6, 12h.30 à 12h.59 p.m.: Les chansons d'Albert Viau.

Le mercredi, 7, 12h.30 à 12h.59 p.m.: Conférence par M. Auray Blain, du jardin botanique de Montréal.

Le jeudi, 8, 12h.30 à 12h.59 p.m.: Sujet agricole.

Le vendredi, 9, 12h.30 à 12h.59 p.m.: Les chansons de Marguerite Paquet, mezzo-soprano de Québec.

Le samedi, 10, 12h.30 à 12h.59 p.m.: Conférence par le Docteur Jacques Saint-Georges, de l'école de médecine vétérinaire de Saint-Hyacinthe.

CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE

Voici les programmes des "Chefs-d'oeuvre de la musique" diffusés par le réseau français de Radio-Canada pendant cette semaine du 4 septembre 1949:

Le lundi, 5 — 3h. à 4h. p.m.
CONTRASTS NO 1 .... Béla Bartok
(pour violon, clarinette et piano)
Solistes:
Béla Bartok, pianiste
Joseph Szigetti, violoniste
Benny Goodman, clarinettiste
VARIATIONS SUR UN THEME ENFANTIN Ernst von Dohnanyi
Compositeur au piano
Orchestre symphonique de Londres
Direction: L. Collingwood
QUATUOR NO 2 EN RE BEMOL MAJEUR .. Ernst von Dohnanyi

Le mardi, 6 — 3h. à 4h. p.m.
CONCERTO EN FA MAJEUR Haydn
(pour clavecin et orchestre)
Soliste: Mme Roesgen-Champion, claveciniste
Orchestre sous la direction de Piero Coppola
SYMPHONIE NO 67 EN FA MAJEUR ..... Haydn
Orchestre "New Friends of Music"
Interprète: Fritz Stiebry
CONCERTO EN RE MAJEUR Haydn
Emanuel Feuermann, violoncelliste
Orchestre sous la direction de Malcolm Sargent

Le mercredi, 7 — 3h.30 à 4h. p.m.
SONATE POUR VIOLON EN RE MAJEUR ..... Prokofiev
Joseph Szigetti, violoniste
Leonide Hambro, pianiste
Le jeudi, 8 — 3h. à 4h. p.m.
TROIS RHAPSODIES POUR PIANO OP. 79 NO 1 .... Brahms
Interprète: Egon Petri
QUATUOR NO 2 EN LA MAJEUR OP. 26 ..... Brahms
Quatuor Busch
Soliste: Rudolf Serkin, pianiste
Le vendredi, 9 — 3h. à 4h. p.m.
DIVERTIMENTO EN MI BEMOL MAJEUR ..... Mozart
Solistes:
Jascha Heifetz, violoniste
William Primrose, altiste
Emanuel Feuermann, violoncelliste
QUATUOR EN RE MAJEUR Roussel
Interprété par le Roth String Quartet

Tréteaux et Personnages

Jeunesse éternelle

Par Louis BEDARD

André Rousseaux disait quelque part "les classiques sont les livres qui ne meurent pas". On pourrait appliquer la même définition aux oeuvres théâtrales des grands maîtres universels, comme Sophocle, Goethe, Shakespeare, Molière ou Racine etc... A la représentation comme à la lecture, "Oedipe-Roi", "Faust", "Hamlet", "Les bourgeois gentilhomme" ou "Phèdre" sont de tous les temps et de tous les pays, et restent lourds de substance humaine.

Il est dommage que souvent l'on considère les oeuvres classiques comme périmées et poussiéreuses. On se souvient vaguement d'avoir écrit des dissertations au collège sur les caractères ou la psychologie d'un Racine et d'un Molière. Et Le Cid ou Esther dorment quelque part au fond d'une malle. On lit beaucoup pourtant mais "L'honnête homme" contemporain ne se soucie que de Cocteau, de Giraudoux, ou de Supervielle. Ce sont dexcellents hommes de théâtre sans doute, et qu'il faut connaître, mais pourquoi négliger leurs maîtres?

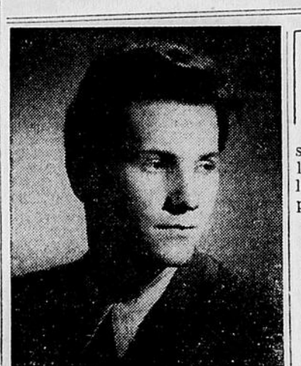
Le recul dans le temps a fait de Racine, de Shakespeare et de Molière des pièces de musée. La formule "l'éternelle jeunesse de Racine" n'est considérée que comme une phrase sèche de manuel scolaire. Pourtant, il faut songer qu'en son temps et en son milieu, le jeune Racine faisait figure de révolutionnaire d'avant-garde. En 1667, au moment de la création d'Andromaque, il n'avait que 28 ans. Et Jean Racine, le joyeux compère de La Fontaine, de Molière et de Boileau à l'auberge Au Mouton Blanc, n'avait rien d'un vieux "bonze" littéraire. De nos jours, on l'appellerait "un emballé de théâtre".

De même Molière, qui mourut en scène et Shakespeare n'avaient qu'une passion: le théâtre. Dans son volume sur "Shakespeare: A Biography and an Interpretation" Ivor Brown écrit:

"Nombreux sont les professeurs éminents qui ont écrit sur Shakespeare. A les lire, on croirait que le poète n'avait jamais mis les pieds dans un théâtre, n'avait jamais été désespéré au cours d'une répétition, ou n'avait jamais été heureux au soir d'une première. On ne s'imaginerait pas que Shakespeare a chaussé les cothurnes, a connu l'ivresse de subjuguer un public, a détesté les critiques ou a parfois juré d'abandonner le théâtre pour y retourner le lendemain matin. Tout d'abord et en premier lieu, Shakespeare était un emballé de théâtre, comme doivent l'être ceux qui ressentent cet appel. Sinon, ils ne sauraient tenir le coup dans cette maison de fous qu'est le théâtre. La vie théâtrale, avec ses querelles, ses discussions et ses vanités est une forme de folie: mais les rayons de lune de cette folie peuvent être tellement éclatants qu'ils consolent de tout."

C'est dans cette perspective qu'il faut considérer, non seulement Shakespeare, mais Racine, Molière, Musset.

D'ailleurs existe-t-il de plus grand emballé de théâtre actuellement qu'un Jean Cocteau? Ne craignons pas de vieillir en accordant à "Bérénice" la même faveur qu'à "L'aigle à deux têtes".



L'un des meilleurs comédiens du Canada français, Roger Garand, sera de nouveau la vedette comique de "Radio-Carabin" avec le retour de ce programme de variétés le plus populaire du Québec, le mercredi, 14 septembre, à 9 heures du soir, sur le réseau français de Radio-Canada. Pour l'écoute, CKCH.

Récital du carillonneur

Le programme suivant sera présenté par Robert Donnell, carillonneur du Dominion, à la Tour de la Paix, demain, de 9h.00 à 10h.00 p.m.

1. Symphonie No 6 — Marche ..... P. Tchaïkowsky
2. Xerxes — Largo .... G.F. Hendel
3. Compositions pour carillon K. Lefévere
   Mazurka
   Andante Religioso
   Rondo
4. Suite en ré majeure — Air ..... J.S. Bach
5. Pièce jouée sur demande
6. Extraits d'Opéra:
   (a) Mignon — Connais-tu le pays ..... A. Thomas
   (b) Shvanda — Polka J. Weinberger
   (c) La Traviata — Di Provenza ..... G. Verdi
   (d) Tannhauser — Prière R. Wagner
7. Symphonie en mi bémol — Menuet ..... W.A. Mozart
8. The Lost Chord .... A. Sullivan

Montréalais au Forum Sportif ce soir, à CKCH

A l'occasion de l'ouverture du "Big Four" aujourd'hui au parc Lansdowne, entre Ottawa et Alouettes, les radiophiles entendront à 7h. ce soir, à CKCH, quelques experts de football de Montréal, Ottawa et Hull. Parmi les joueurs, on entendra Don Tilcott, puissant colosse de la ligne des Rough-Riders.

Comme toujours, le Forum sportif Brading fera défiler quelques grandes vedettes du sport.

A VOTRE SANTE!

ALBERT DUQUESNE et ESTELLE MAUFFETTE sont les deux vedettes d'une nouvelle série d'émissions qui commencera le 4 septembre, au Poste CKCH. Ces émissions hebdomadaires ont pour but de renseigner la populattion sur tout ce qui intéresse la santé publique. Elles sont présentées le dimanche soir, à 10 h. 15 par le Poste CKCH, qui collabore gracieusement avec le ministère de la Santé et du Bien-Etre social.

"Radio-Carabin" revient sur les ondes le 14 sept.

"Radio-Carabin", le programme radiophonique de variétés qui a obtenu la préférence des Canadiens-français pendant la dernière saison, reprend sa place sur les ondes du réseau français de Radio-Canada, le mercredi, 15 septembre, à 9 heures du soir. Il sera radiodiffusé du poste local CKCH.

Comptant aujourd'hui parmi nos meilleurs comédiens, Roger Garand, un pionnier de l'émission, et un ancien membre de la troupe "Les Compagnons", sera, comme les années dernières, la vedette comique. Jean-Maurice Bailly, l'annonceur et le maître de cérémonies le plus populaire du Québec, sera l'animateur de l'émission. Maurice Meerte sera de nouveau au pupitre de chef d'orchestre.

"Radio-Carabin" a connu un succès énorme par le passé et ne manquera pas de divertir ses adeptes tout autant pendant la prochaine série d'émissions.

L'ECOLE DE BALLET LeDUC

Enregistrement le 6 sept.

Ballet: Yolande LeDuc — Jules Choquette

Deborah Dering — John Stanzel.

Danse Espagnole: Alvarez.

196 Sparks — LeDuc School of Ballet — 3-7481

ECOUTEZ LE PROGRAMME DE PEOPLES CREDIT JEWELLERS

Chant en commun et concert en plein air

irradié du SUNNYSIDE BANDSHELL TORONTO

mettant en vedette

ART HALLMAN

ses chansons et son orchestre

L'étoile de la chanson

TERRY DALE

Le quatuor Hallman et votre maître de cérémonies

MONTE HALL

CFRA, à 8 h. 30 dimanche

et un réseau de postes ontariens

Il est plus facile de payer de notre façon. Prix du comptant à crédit.

Les plus grands bijoutiers à crédit du Commonwealth — PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED — Magasins et succursales d'un océan à l'autre.

M. FERNANDO GERMANI, premier organiste à St-Pierre de Rome, donnera un concert à Ottawa le 27 septembre, sous les auspices du Cercle musical de l'Accueil féminin.

Mlle YOLANDE LEDUC

Mlle YOLANDE LEDUC

présente

"THE OTTAWA BALLET COMPANY"

avec Jean Stoneham (Ballerine Canadienne)

Heather — Morris — Cattanach et Joy Dunning (solistes). Andrey Miscampbell, Judy Kuhns, Joan Leach, Louise Liles et un corps de 20 danseuses.

Au théâtre Capitol

dans

"Le Lac des Cygnes"

et deux autres ballets nouveaux

Directrice de l'Ottawa Ballet Company: Yolande Leduc
Assistante directrice: Deborah Dering

Trois concerts sont à l'affiche pour les enfants Oct. Nov. et Jan.

Radio-Cinéma-Musique

Le danseur Alvarez à l'Ecole Le Duc

ALVAREZ

L'Ecole de Ballet Le Duc présentera cette année des cours de danse espagnole. Ces cours seront donnés par le célèbre danseur Alvarez.

Alvarez avoue lui-même avoir débuté dans la carrière de danseur de la façon la plus inattendue. Au cours de sa jeunesse il fit la connaissance de deux danseurs sud-américains, avec lesquels il se lia d'amitié.

C'est donc dire que dès les débuts, il eut l'avantage d'acquérir une formation professionnelle de danse et de théâtre. Quelques années plus tard, il s'associa à une jeune danseuse de ballet, Carlotta, avec laquelle il fit de nombreuses tournées dans un répertoire espagnol.

La guerre ayant entravé un projet de tournée européenne, Alvarez et Carlotta ouvrirent une école de danse à Westmount, puis au centre de la ville de Montréal, plus exactement au carré Philippe. Depuis cinq ans, ils y possèdent des locaux sous le nom de Canadian Stage and Art Centre.

Alvarez a créé plusieurs ballets, qui furent représentés privément et qu'il compte donner plus tard devant le grand public. Dans leur local, Alvarez et Carlotta se consacrent actuellement à l'entrainement d'un groupe de jeunes artistes qui seront bientôt présentés au public.

L'Ecole de Ballet Le Duc a donc eu la main heureuse en choisissant comme professeur l'artiste d'expérience qu'est Alvarez.

La chorale française "La Faluche" à Ottawa

La chorale mixte des étudiants de l'Institut Catholique de Paris donnera un concert à l'Université d'Ottawa jeudi, le 15 septembre à 8 heures 30.

A l'un de ses récents concerts, "La Faluche" a exécuté le programme très varié que voici:

Chansons populaires: L'Alouette (thème breton); En passant par le bois (Auvergne); J'entends ma Lisette; La-Haut sur la montagne (Languedoc); Mariez-vous jeunes fillettes (Limousin); Tournejairo (Bourrée d'Auvergne); En revenant des noces (Picardie); La belle se sied (15e siècle); Ma douce Annette (Bretagne); M'y promenant (Normandie); Venerabilis Barba Capucinorum (18e siècle).

Noël: Noël Poitevin; Noël des Musiciens (Bohême); Allons gay bergères.

Chansons de la Renaissance: Ce mois de mai, Claude Jannequin; Benedicite, Claude Le Jeune; Tua Jesu Dilectio, Palestrina.

"Negro Spirituals": Steal Away; Every Time.

Musique religieuse: Gloria Patri, Palestrina; Concordi laetitia, 13e siècle; Le jour décroit, J.S. Bach; Alleluia (Oratorio Judas Macchabée), Hanedel.

Le 15 septembre, "La Faluche" donnera à Ottawa un concert semblable à celui dont vous venez de lire le programme.

L'émission Richelieu

Demain, dimanche, le club Richelieu Ottawa-Hull présente une émission à l'occasion de la prochaine journée des Peanuts. L'émission qui passera à une heure de l'après-midi portera sur les événements du jour des Peanuts. On entendra MM. Lucien Massé, Thomas Moncion, Conrad Charlebois et Louis Charbonneau.

M. Aurèle Groulx prépare une émission pour notre "Concours"

Le dimanche soir 11 septembre, de 7h. à 7h. 30, le poste CKCH donnera une émission de tout premier ordre relativement au grand concours d'abonnements du "Droit".

En plus des distingués orateurs, qui prononceront de brèves allocutions, on entendra un concert sous la direction de M. Aurèle Groulx, directeur musical au poste CKCH.

Techniciens de Radio-Canada en Europe

MONTREAL (PC) — Radio-Canada enverra à New York, Paris et Londres trois ingénieurs et trois réalisateurs qui étudieront les plus récentes techniques de la télévision.

"Ceci, d'indiquer un porte-parole, permettra à nos techniciens d'être au courant des plus récentes découvertes techniques dans le domaine de la télévision et d'être ainsi prêts à aller de l'avant sitôt que les fonds financiers nécessaires seront à notre disposition."

(Au cours de la prochaine session du Parlement on s'attend à ce que Radio-Canada demande un emprunt de 4 millions pour développer la télévision au pays.)

Alphonse Ouimet, de Montréal, assistant de l'ingénieur en chef et responsable de la télévision à Radio-Canada, doit faire route vers Milan par voie des airs afin d'assister à la conférence internationale sur la télévision qui aura lieu du 10 au 17 septembre.

Plus tard, les ingénieurs Henri Audet, de Montréal, et Howard Hilliard, de Toronto, se joindront à lui à Paris. Aurèle Séguin, de Montréal, et Frank Fillis, de Toronto, se rendront aussi à Paris. Aurèle Séguin est directeur des émissions de Radio-Collège et Frank Willis est directeur des émissions spéciales à Toronto.

Les représentants de Radio-Canada demeureront à Paris durant une semaine et se rendront ensuite à Londres pour revenir au pays en octobre.

Un second concours national lancé par le réseau français

A la suite du succès sans précédent remporté par le concours "Nos Futures étoiles" la saison dernière, le directeur du réseau français de Radio-Canada, M. Marcel Ouimet, a décidé d'en lancer une seconde édition cette année afin de découvrir de nouveaux talents parmi les jeunes chanteurs et chanteuses du Canada.

M. Ouimet avait d'ailleurs donné à entendre en mai dernier en couronnant les vainqueurs du premier concours, Louise Roy et Jean-Pierre Comeau, qu'ils seraient les vedettes d'une série semblable cette année.

Le prochain concours commencera le dimanche, 23 octobre pour se terminer le 19 mars. Il sera, comme l'an dernier, diffusé tous les dimanches soirs, de 9h.00 à 9h.30, de la salle de l'Ermitage, Côte des Neiges, à Montréal. (Pas besoin de laissez-passer.)

Radio-Canada acceptera les demandes d'inscription jusqu'au 15 novembre. Les conditions sont les mêmes que l'an dernier: il faut être sujet canadien, âgé de moins de 30 ans, posséder un répertoire classique ou semi-classique et se soumettre à une audition préalable.

On s'inscrit directement auprès du réalisateur de ce concours: Mme Berthe Lavoie, Radio-Canada, 1231 rue Sainte-Catherine ouest, Montréal 25.

M. ALFRED POUINARD, pianiste et musicologue français, qui prononcera une causerie sur le folklore d'origine française en Amérique du Nord, ce soir, à 10 h. 15, au Poste CKCH.

LA HAUTE ECOLE TECHNIQUE d'OTTAWA

Angle des rues Albert et Bay

REOUVERTURE, MARDI 6 SEPTEMBRE 1949

Les cours suivants conduisant au diplôme de graduation de l'école secondaire d'Ontario et au diplôme de graduation avec honneur seront offerts:

COURS INDUSTRIEL — Un cours de quatre ans en sujets industriels et académiques.

COURS GENERAL — Les élèves réguliers, qui ont réussi dans leurs examens, admis aux Universités et à l'Ecole Normale.

COURS SPECIAL EN FRANCAIS — Les élèves de langue française peuvent suivre un cour spécial en français au lieu du cours français régulier du High School.

COURS DES ARTS — Un cours de quatre ans pour garçonnets en Art Commercial.

TOUS LES ELEVES NON RESIDANTS doivent obtenir des certificats avant d'être admis. Les élèves des arrondissements suivants doivent présenter des feuilles de permission qui peuvent être obtenues aux endroits suivants:

District de High School d'Eastview — M. R. Landriault, 89, Chemin de Montréal, Eastview.

District de High School de Rockcliffe — Greffier de la municipalité, école publique de Rockcliffe, Rockcliffe.

District de High School de Nepean — M. P. R. Halpenney, Chemin Richmond.

District de High School de Carleton Sud — Mlle H. Coldrey, greffier en fonction, Palais de justice, rue Nicolas, Ottawa.

District de High School de Gloucester — M. John Ramsay, secrétaire, salle municipale, Billings Bridge.

AUTRES ELEVES NON RESIDANTS payant leurs cotisations doivent obtenir un certificat d'admission de l'administrateur d'affaires, chambre 306 — 56, rue Sparks, Ottawa, avant l'ouverture de l'école.

Seuls les élèves dont les parents ou gardiens légaux sont des citoyens de la ville d'Ottawa ou dont les parents ou gardiens légaux sont imposés dans la ville d'Ottawa pour un montant égal à l'évaluation moyenne ($4,000.00) sont éligibles à l'admission sans paiement de cotisations.

LES SERRURES POUR LES VESTIAIRES peuvent être achetées seulement à l'école aux dates qui seront annoncées par le principal après l'ouverture de l'école.

Les élèves s'assembleront à l'Auditorium comme suit:

Les élèves des Grades X, XI, XII et XIII à 9 h. du matin et les élèves du Grade IX à 2 h. p.m.

LE PRINCIPAL SERA DANS SON BUREAU pour recevoir et enregistrer les élèves mercredi, jeudi et vendredi — le 31 août, le 1er et le 2 septembre, de 9 h. 30 du matin à midi et de 2 h. p.m. à 4 h. p.m.

LES CLASSES DU SOIR ROUVRIRONT en octobre. Un communiqué détaillé sera publié ultérieurement.

H ANSCOMBE
président, comité-conseil d'orientation

E. D. HENDRY, B.A., principal.

H. PULLEN, B.A., B.Paed., administrateur d'affaires en fonction.

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge, Le Droit, Ottawa, Ont.

665 — B-209

LEURRE

Le roi de coeur fut un leurre pour le déclarant de la main suivante. Ayant porté beaucoup d'attention à cette carte il perdit finalement son contrat.

Donneur Sud
Personne vulnérable

	♠—A-10-4-3 ♥—R-9-8-5-2 ♦—10 ♣—R-7-4	
♠—8 ♥—10-4 ♦—D-9-6-5-2 ♣—D-V-10-6-3	N	♠—9-7-2 ♥—A-D-V-6-3 ♦—8-7-4 ♣—9-2
	S ♠—R-D-V-6-5 ♥—7 ♦—A-R-V-3 ♣—A-8-5	

Sud	Ouest	Nord	Est
1—♠	passe	2—♥	passe
3—♦	passe	4—♠	passe
5—♣	passe	6—♠	passe
passe	passe		

Entame:—dame de trèfle.

Le déclarant se laissa trop éblouir par le roi de coeur. Il se dit que si l'as de coeur était chez Ouest, il lui serait possible de jeter une perdante sur le roi de coeur ou du moins affranchir le cinquième coeur. Sud prit la dame de trèfle de son as et joua son unique coeur. Quand il vit qu'Ouest n'en jouait pas l'as, il jugea que cette carte était chez Est et laissa gagner le dix d'Ouest. Celui-ci retourna le valet de trèfle qui fut pris par le roi et Sud coupa un petit coeur et encaissa as et roi de carreau, Nord se défaussant de son dernier trèfle. De nouveau, Sud coupa un coeur, mais cette fois d'un honneur et quand Ouest refusa de fournir, il constata qu'il avait perdu son temps et ses forces, qu'il n'était pas possible d'obtenir une levée de coeur et que le contrat était perdu, car il était impossible de faire couper les deux dernières perdantes et retirer les trois atouts d'Est.

Le déclarant aurait réussi facilement son contrat, s'il s'était simplement préoccupé de faire couper son trèfle et ses deux carreaux perdants.

Nord prend la dame de trèfle de son roi et joue le dix de carreau. Sur le deuxième carreau, Nord se défausse d'un trèfle. Le trois de carreau est coupé par un petit atout du Mort. Sud reprend la main par son as de trèfle et fait couper son dernier carreau par le dix d'atout. Le déclarant reprend la main par un atout et fait couper son dernier trèfle par l'as d'atout du Mort. Une seule levée de coeur sera perdue.

Radio-reportage ce soir, à CKCH

CKCH diffusera, à 8 heures ce soir, un radio-reportage sur le plan d'aménagement de la Capitale canadienne. L'animateur, Henri Bergeron interviouera M. Edouard Fiset, conseiller adjoint de M. Jacques Gréber, ainsi que M. Issalys, collaborateur de M. Fiset et M. Georges Ayotte, de l'Office du film, le réalisateur de la maquette du plan d'aménagement de la Capitale. Le projet de M. Gréber a suscité nombre de commentaires et un très vif intérêt dans tous les milieux. Les auditeurs auront ce soir, à 8 heures, l'occasion d'entendre plusieurs des responsables du projet.

Biggs élu président

BANFF (Alberta) (PC) — Me Stanley Biggs, de Toronto, a été élu hier, président du jeune barreau de l'Association du barreau canadien. Le jeune barreau est actuellement réuni avec le groupe senior, à Banff.

Me Biggs succède à Me Jacques Viau, de Montréal, nommé président honoraire.

Me Morris Hay, de Kitchener, Ont., et Me Paul Gérin-Lajoie, de Montréal, furent nommés vice-présidents. Me Ray Austin, de Vancouver, et Me André Gagnon, de Québec, furent élus secrétaires. p;estdélicru

COLLEGIATE INSTITUTES D'OTTAWA

LES LISGAR ET GLEBE COLLEGIATES INSTITUTES ROUVRIRONT, MARDI, 6 SEPTEMBRE 1949

LES ELEVES RETOURNANTS se réuniront dans les salles d'assemblées des écoles respectives à neuf heures du matin lorsque les promotions seront faites.

LES NOUVEAUX ELEVES pour la première forme seront reçus et assignés aux classes à deux heures de l'après-midi.

Les limites pour les élèves qui suivront leurs cours aux Lisgar et Glebe Collegiate Institutes sont comme suit:

LIMITES DU GLEBE COLLEGIATE:

Commençant au croisement de l'avenue Fairmont et de l'avenue Carling; au nord sur Fairmont (à l'arrière des maisons situées sur le côté est de la rue) jusqu'aux voies du C.N. qui traversent la ville; à l'est le long de ces voies jusqu'à la rue Preston, au nord sur la rue Preston (à l'arrière des maisons situées sur le côté est de la rue) jusqu'à l'ave Gladstone, à l'est sur l'ave Gladstone (comprenant les deux côtés de la rue Bank); à la rue Bank; au sud sur la rue Bank (comprenant les 2 côtés de la rue) jusqu'aux voies qui traversent la ville à la rue Isabella, à l'est le long des voies jusqu'au canal Rideau; au sud le long du milieu du Canal jusqu'à un endroit du croisement de l'avenue Riverdale et d'Echo Drive; puis à l'est jusqu'à la rivière Rideau; puis le long des limites sud et ouest de la ville jusqu'au point de commencement.

Tous les élèves dans les limites du Glebe qui désirent s'inscrire pour suivre un cours d'immatriculation, bien que les options de boutique soient désirables, doivent suivrent leurs cours au Glebe C.I. Les élèves dans cette limite qui désirent suivre un cours industriel continueront d'aller à la haute école technique d'Ottawa.

LIMITE DU LISGAR COLLEGIATE:

Commençant à la rivière Outaouais à un endroit où la rue Preston, si prolongée, rencontrerait la rivière Outaouais; au sud le long de la rue Preston (à l'arrière des maisons situées sur le côté est de la rue) jusqu'au croisement de Gladstone; ... Suivant la ligne limite telle que susmentionnée, puis jusqu'à l'est de la rivière Rideau; puis le long des limites est et nord de la ville jusqu'au point de commencement.

Les élèves demeurant dans la limite du High School du Parc Fisher qui seront inscrits dans les Grades 11, 12 ou 13, continueront de suivre leurs cours au même Collegiate de l'an dernier.

TOUS LES ELEVES NON RESIDANTS doivent obtenir des certificats avant d'être admis. Les élèves des arrondissements suivants doivent présenter des feuilles de permission qui peuvent être obtenues aux endroits suivants:

District de High School de Rockcliffe — Greffier de la ville, école publique de Rockcliffe, Rockcliffe.

District de High School de Carleton sud — Mlle H. Coldrey, greffier en fonction, Palais de justice, rue Nicolas, Ottawa.

District de High School de Gloucester — M. John Ramsay, secrétaire, salle municipale, Billings Bridge.

Les élèves de Rockcliffe doivent suivre leurs cours au Lisgar Collegiate Institute.

Les élèves du district de High School de Gloucester qui demeurent dans les limites de Billings Bridge peuvent suivre les cours du Glebe Collegiate Institute — les autres élèves doivent suivre leurs cours au Lisgar Collegiate Institute.

LES AUTRES ELEVES NON RESIDANTS payant leurs propres cotisations qui demeurent dans les limites de Billings Bridge doivent obtenir une feuille d'admission de l'administrateur d'affaires, chambre 306 — 56, rue Sparks, Ottawa, avant l'ouverture des classes.

Seuls les élèves dont les parents ou gardiens légaux sont résidants de la ville d'Ottawa ou dont les parents ou gardiens légaux sont imposés dans la ville pour un montant égal à l'évaluation moyenne ($4,000.00) sont éligibles à l'admission sans paiement de cotisations.

LES SERRURES POUR LES VESTIAIRES peuvent être achetées seulement à l'école aux dates qui seront annoncées par le principal après l'ouverture de l'école.

LES PRINCIPAUX SERONT DANS LEURS BUREAUX pour recevoir les parents ou les élèves, de deux heures à cinq heures du soir, jeudi et vendredi, le 1er et 2 septembre, et dans la suite sur rendez-vous.

Pour avoir de plus amples renseignements, s'adresser au principal J. J. Dunlop, B.A., Lisgar Collegiate Institute, ou au principal W. D. T. Atkinson, M.A., Glebe Collegiate Institute.

S F. DADSON, président.

H. PULLEN, B.A., B.Paed., administrateur d'affaires (en fonction).

Nouvelle émission à CKCH: A votre santé

Les artistes les plus populaires de la radio font partie de la distribution d'une nouvelle émission que présentera chaque semaine, le poste CKCH. Les noms Estelle Mauffette, la si touchante Donalda, de Madame J.-R. Tremblay, d'Albert Duquesne, de Jean Lajeunesse et de Robert Gadouas sont connus de tous les radiophiles pour cette émission.

"A votre santé"—tel est le titre de l'émission que le poste CKCH aura le plaisir de diffuser chaque dimanche à 10h.15 p.m., à compter du 4 septembre prochain.

La série porte sur un sujet qui est toujours d'actualité — la santé. Elle a été préparée sous les auspices du Ministère fédéral de la Santé nationale et du Bien-Etre social, et elle est diffusée par le poste CKCH dans le but de renseigner, d'aider et de distraire notre population.

Les émissions mettent en scène la famille Ledoux—une vraie famille de chez nous qui a ses peines et ses joies quotidiennes. Nous ferons connaissance avec la maman de cette famille, Mme Ledoux, une mère dévouée, patiente, sympathique, comme le sont toutes nos mères. Et avec monsieur Ambroise Ledoux, homme qui cache sous un extérieur un peu brusque, un coeur rempli de bonté, mais qui ne réussit pas à s'entendre avec sa belle-soeur Laura, bien bonne personne au fond, mais un peu acariâtre et 'vieux jeu". Et il y a les enfants, Hélène qui est mariée au personnage central, le docteur Trudeau, le collégien Robert, et Louise sa soeur ainée.

On suivra donc avec intérêt les épisodes de "A votre santé", chaque dimanche soir à 10h.15, au poste CKCH.

ETUDIEZ A LA MAISON
Cours de comptabilité

Les comptables commandent des salaires élevés et un certain prestige. Plusieurs obtiennent de hautes positions administratives. Le commerce en requiert beaucoup d'autres. Nous vous entraînons complètement à la maison durant vos loisirs. Entrainement antérieur pas nécessaire. Nous vous donnons le cours du commencement à la fin. Bas prix — conditions faciles de paiement. Pour tous renseignements, sans engagement de votre part, — écrivez maintenant ou signalez 3-1383. — J.-Emerson Bill, Registraire, LaSalle Extension University, 356 rue Gilmour, Ottawa, Ont.

UNE INSTITUTION DE COURS PAR CORRESPONDANCE

"L'Ecole qui a entrainé des milliers de comptables canadiens"

LA HAUTE ECOLE DE COMMERCE D'OTTAWA

Avenue Carling, près Bronson. — 4-9394

REOUVERTURE, MARDI, 6 SEPTEMBRE 1949

LES NOUVEAUX ELEVES ET LES ELEVES DU GRADE IX NON PROMUS s'assembleront mardi, le 6 semptebre, à 10h. du matin, pour l'assignation aux classes. Tous les autres élèves retournant s'assembleront dans leurs classes antérieures à 2h. p.m. mardi.

LE PRINCIPAL SERA A SON BUREAU pour recevoir les parents et les élèves, de 2h. p.m. à 4h. p.m., les mercredi, jeudi, et vendredi, 31 août, 1er et 2 septembre. LES NOUVEAUX ELEVES ET LES ELEVES DU GRADE IX RETOURNANT MAIS NON PROMUS DOIVENT S'ENREGISTRER EN CES JOURS. Les élèves entrnat au Grade IX apporteront leurs certificats d'entrée. Les élèves des autres écoles, entrant à d'autres grades que le Grade IX apporteront leurs lettres de transfert.

COURS DONNES DANS LES SUJETS SUIVANTS:

1. Cours de comptabilité
2. Cours d'affaires en général.
2. Cours de secrétariat.
4. Cours d'ouvrage de bureau.
5. Cours commercial spécial du Grade XI — pour les élèves qui ont complété le Grade X dans l'école secondaire.
6. Cours commercial spécial du Grade XII — pour les élèves qui ont complété le Grade XI de l'école secondaire.
7. Cours commercial spécial du Grade XII — pour les élèves qui possèdent un diplôme de l'école secondaire.
8. Culture de beauté, cours d'un diplôme d'un an—statut Grade X essentiel.

N.B —Les gradués des cours commerciaux réguliers de quatre ans peuvent suivre le cours de l'Upper School et recevoir le diplôme de graduation d'honneur de l'école secondaire.

TOUS LES ELEVES NON RESIDANTS doivent obtenir des certificats avant d'être admis. Les élèves des arrondissements suivants doivent présenter des feuilles de permission qui peuvent être obtenues aux endroits suivants:

District de High School d'Eastview — M. R. Landriault, 89, Chemin de Montréal, Eastview.

District de High School de Rockcliffe — Greffier de la municipalité, école publique de Rockcliffe, Rockcliffe.

District de High School de Carleton sud — Mlle H. Coldrey, greffier en fonction, Rockcliffe, Palais de justice, rue Nicolas, Ottawa.

District de High School de Gloucester — M. John Ramsay, secrétaire, salle municipale, Billings Bridge.

LES ELEVES NON RESIDANTS d'autres comtés doivent s'adresser à l'administrateur d'affaires de la commission pour se procurer un certificat d'admission.

LES AUTRES ELEVES NON RESIDANTS payant leurs cotisations doivent obtenir un certificat d'admission de l'administrateur d'affaires, chambre 306 — 56, rue Sparks, Ottawa, avant l'ouverture de l'école.

Seuls les élèves dont les parents ou gardiens légaux sont résidants de la ville d'Ottawa ou dont les parents ou gardiens légaux sont imposés dans la ville d'Ottawa pour un mantant égal à l'évaluation moyennet ($4,000.00) sont éligibles à l'admission sans paiement de cotisations.

LES SERRURES POUR LES VESTIAIRES peuvent être achetées aux dates qui seront annoncées par le principal après l'ouverture de l'école.

LES CLASSES DU SOIR ROUVRIRONT en octobre. Un communiqué détaillé sera publié à une date ultérieure.

H ANSCOMBE,
président, comité-conseil d'orientation.

J. B. SPEERS, B.A., principal.

H. PULLEN, B.A., B.Paed., administrateur d'affaires en fonction.

HIGH SCHOOL DU FISHER PARK

Avenue Harmer. 8-4559

REOUVERTURE, MARDI, 6 SEPTEMBRE 1949

Pour l'année scolaire 1949-50, les classes des Grades IX et X seulement seront disponibles.

Tous les élèves s'assembleront à neuf heures.

Cinq cours conduisant au diplôme de la graduation de l'école secondaire d'Ontario et au diplôme de la graduation avec honneur seront offerts:

Cours des arts
Cours commercial
Cours académique général
Cours d'économie domestique
Cours industriel

Un cours spécial des arts pour garçonnets et fillettes qui ont complété le Grade X ou son équivalent sera offert et les étudiants dans toute partie de la ville ou de la région peuvent s'inscrire.

Le principal sera à son bureau pour rencontrer les parents et les élèves, lundi, mardi, mercredi et jeudi, les 29, 30, 31 août et le 1er septembre, de neuf heures et trente du matin à midi et de deux heures à quatre heures de l'après-midi.

Les élèves qui s'inscriront au Grade IX devront apporter leurs certificats d'entrée de High School.

(Veuillez entrer à l'école par la porte de l'avenue Holland).

LIMITES:

Le High School du Parc Fisher comprend dans sa superficie cette partie de la ville d'Ottawa qui est limitée par une ligne s'étendant des limites sud-ouest de la ville à l'est le long de l'avenue Carling jusqu'à l'avenue Fairmont, au nord le long de l'avenue Fairmont (comprenant le côté est) jusqu'à la voie des chemins de fer qui traversent la ville, à l'est le long des voies du N.C. jusqu'à la rue Preston, au nord le long de la rue Preston (comprenant le côté est) à un endroit où la rue Preston, si prolongée, atteindrait la rivière Outaouais.

TOUS LES ELEVES NON RESIDANTS doivent obtenir des certificats avant d'être admis.

Les SERRURES pour les vestiaires peuvent être achetées aux dates qui seront annoncées par le principal après l'ouverture de l'école.

S. F. DADSON,
président, Commission du Collegiate Institute

W. B. WALLEN, B.A., B.Paed., principal

H. ASCOMBE,
président, comité-conseil d'orientation

H. PULLEN, B.A., B.Paed., administrateur d'affaires

La Chronique Scoute

(Nous reproduisons ici un message de M. Esdras Minville, commissaire fédéral, qui paraissait dans le numéro juin-juillet de la revue "Servir")

Notre aumônier général adjoint, le R.P. Alcantara Dion, o.f.m., recevait ces jour derniers de Son Excellence Monseigneur l'archevêque de Québec la lettre suivante:

Québec, le 6 juin, 1949.

Révérend Père,

J'ai bien reçu, avec votre lettre du 3 juin dernier, la copie d'une résolution adoptée par le Conseil provincial de la Fédération des Scouts Catholiques de la Province de Québec, en assemblée spéciale tenue le 24 avril 1949, et par laquelle le Conseil provincial demande que l'on admette désormais dans la Fédération à titre de cheftaines ou assistantes-cheftaines de meute des jeunes femmes ou des jeunes filles.

A titre de représentant de l'Episcopat auprès de la Fédération des Scouts Catholiques de la province de Québec, j'approuve volontiers cette modification à vos Statuts et Règlements.

Veuillez agréer, mon Révérend Père, avec mes meilleurs voeux, l'expression de mes sentiments dévoués en Jésus et Marie.

(signé) *MAURICE ROY*
Archevêque de Québec

Cette lettre se passe de commentaires: elle dit aux commissaires, aumôniers et chefs scouts tout ce qui leur est utile de savoir sur le sujet. La question de l'admission des cheftaines et assistantes-cheftaines de meute dans la Fédération était à l'étude depuis longtemps. Un mémoire approfondi préparé par une équipe du quartier-général et une enquête dans les divers diocèse ont permis au Conseil provincial d'en venir à une décision, que Nos Seigneurs les Evêques veulent bien aujourd'hui approuver.

La question est donc réglée. Les diocèses qui ne veulent pas utiliser les services de cheftaines n'y sont évidemment pas tenus. Quant à ceux qui, désirant promouvoir le Louvetisme, ne comptent pas de louvetiers en nombre suffisant, ils seront désormais autorisés à confier leurs meutes à des cheftaines et assistantes-cheftaines. Celles-ci seront admises dans la Fédération selon des règlements qui seront publiés d'ici peu.

Nous remercions tous ceux qui ont contribué au règlement de cette question délicate et exprimons à Nos Seigneurs les Evêques, en particulier à Son Excellence Monseigneur Maurice Roy, notre gratitude d'avoir bien voulu approuver la décision du Conseil provincial.

ESDRAS MINVILLE
commissaire fédéral

Clan diocésain

A la demande du commissaire diocésain, j'ai accepté de prendre la direction du Clan diocésain. C'est à la fois un honneur et une grande responsabilité qui m'incombent mais, ayant confiance à la Route et aux garçons qui y viendront, je ferai tout mon possible pour que le Clan demeure une réussite.

J'invite donc tous les chefs, assistants, novices-routiers et tous les garçons intéressés à la Route à venir mettre en commun leurs espériences et chercher ensemble un programme capable de faire rayonner des présences scoutes dans nos milieux respectifs.

Le Routemaitrise a commencé à élaborer un programme général pour l'année 1949-50 comprenant 10 sorties et 10 réunion mensuelles partagées ainsi: la *sortie*, la deuxième fin de semaine du mois, du samedi soir à 7 h. 30 au dimanche matin à 9 h. 30 Le *souper-réunion*, le dernier lundi du mois de 6 00 p.m. à 7.30 p.m., où chacun apporte son lunch. Le Route n'impose pas des longueurs en matière de temps mais tout devra être exécuté solidement et en profondeur.

Ceux qui désirent faire partie du Clan diocésain devront en faire la demande par écrit au chef de Clan. Ils recevront, en retour la constitutive du Clan avec le programme, nos exigences, notre discipline et une convocation pour la premiere sortie fixée au 10 septembre.

Sous l'égide de Notre-Dame de la Route et de Saint-Paul, nous nous mettrons en marche, confiants en notre jeunesse, notre audace, et notre volonté d'être des témoignages vivants de notre christianisme.

Ensemble sur la Route!

J. Jean TELLIER,
Chef du Clan diocésain
161, rue John, Eastview.

Voeux de bonheur

Le scoutisme catholique diocésain offre ses voeux de santé, bonheur et prospérité à M. et Mme Henri Schmidt, dont le mariage fut célébré samedi dernier en l'église St-François-d'Assise.

Mme Schmidt, née Laurette Malo, était assistante-cheftaine à la 12e meute St-François-d'Assise.

Les Journées fédérales débutent

C'est ce soir que commencent les Journées fédérales à l'Ovale de l'Université. Durant ces quelques jours, chefs et aumôniers y étudieront l'esprit et le sens social comme remède à l'individualisme matérialiste dont souffre notre société actuelle. Le sujet sera envisagé sous tous ses aspects, théorique, psychologique, social, individuel, pratique, et cela à l'intérieur des trois branches du scoutisme. Les aumôniers, les chefs et les assistants sont cordialement invités à y assister.

Les hôtes du curé de Limoges
jeudi soir prochain

Le Comité Directeur diocésain, ainsi que les chefs, cheftaines et aumôniers du diocèse seront les hôtes de M. le curé Alfred Boyer, notre aumônier diocésain, jeudi soir prochain. Ceux qui n'ont pas reçu une communication du bureau scout à ce sujet, sont priés de se mettre immédiatement en contact avec le secrétaire diocésain. Vu le nombre restreint de passagers qui pourront prendre place à bord de notre autobus, il sera impossible de réserver un siège après mardi.

Pour tout renseignement supplémentaire, on est prié de signaler 2-9987.

LES SCOUTS CATHOLIQUES,
447 SUSSEX, OTTAWA.

L'échevin Charles St-Germain veut qu'on remplace les arbres détruits

Dans une lettre adressée au comité des arbres, l'échevin Charles St-Germain demande le remplacement des vieux arbres par des rejetons vigoureux provenant de la pépinière municipale. M. St-Germain fait état de la chute de plusieurs arbres, au cours des dernières tempêtes, pour demander de mettre au point l'un des plus beaux ornements de la Capitale.

Dans sa lettre adressée au secrétaire du comité, M. St-Germain déclare: "Vous êtes sans doute au courant des dégats causés par les deux récentes tempêtes qui se sont abattues sur la ville d'Ottawa. En vérifiant les dommages causés, j'ai compté au moins 100 arbres mutilés seulement dans la Côte-de-Sable. La plupart de ces dommages ont été causés par de larges branches qui se sont brisées sous la force du vent.

En examinant ces branches, j'ai remarqué que plusieurs d'entre elles étaient pourries au centre, comme ce fut le cas du gros orme qui est tombé en travers de l'avenue Laurier, à l'intersection de l'avenue Marlboro. Le coeur et les branches de cet arbre étaient complètement pourris.

"Nous pouvons nous compter chanceux que personne n'ait été blessé ni tué jusqu'à maintenant par la chute de ces branches, et que seules des automobiles aient été endommagées. Mais des tempêtes comme nous en avons eues récemment, se répéteront sans doute et il se peut qu'alors nous ayons à déplorer des pertes de vie.

"Je crois fermement que c'est le devoir et la responsabilité du comité des arbres d'attirer l'attention des autorités compétentes sur la gravité de la situation et je suggère que le comité prenne les mesures nécessaires en ce sens.

"En conséquence, je propose que les commissaires donnent instruction à l'ingénieur de la ville d'entreprendre une enquête sur l'état des arbres de la ville, afin de repérer ceux qui sont dangereux et de les enlever si nécessaire.

"Je suis assuré que l'on découvrira que nembre d'arbres représentent de grands dangers pour la vie et la propriété. Ces derniers devraient être enlevés et remplacés par des arbres vigoureux provenant de notre pépinière. Si l'on veut éviter de défigurer nos belles avenues, la plantation des jeunes arbres devrait se faire immédiatement après l'enlèvement des arbres malades".

Le commissaire Daniel McCann, à qui incombe la responsabilité de pareils travaux, a déclaré que les autorités au département étudiaient la question depuis un mois environ, et que l'on attendait présentement le retour des parties intéressées pour prendre une décision.

M. McCann a rappelé qu'il y a quelques années, il a suggéré de remplacer tous les vieux arbres de l'avenue Laurier; mais les autorités municipales abandonnèrent ce projet, devant les nombreuses protestations qu'il avait provoquées.

La ville d'Ottawa possède actuellement 50,000 arbres; un comité d'enquête a décrété, il y a quelques années, que la moitié devraient être remplacée.

Cette photographie nous fait voir la majorité des membres de l'exécutif du Conseil d'administration de l'Association canadienne des Educateurs de langue française. Ce conseil fut élu le dimanche, 21 août dernier. Quelques-uns des membres du conseil administration et de l'exécutif élu le furent in absentia, ayant été empêchés d'assister aux assises tenues du 18 au 21 août. Première rangée, assis, de gauche à droite: le R. P. Clément Cormier, recteur de l'Université St-Joseph de Memramcook, directeur; le R. P. Albert, capucin, conseiller moral; Mlle Laure Gaudreault, 2e vice-présidente; Mgr Alphonse-Marie Parent, vice-recteur de l'Université Laval, président de l'Association canadienne des Educateurs de langue française; M. Louis Charbonneau, président sortant; M. J.-Ovide Proulx, d'Eastview, secrétaire. Debout, deuxième rangée: J.-Henri Blanchard, Ile du Prince Edward, directeur; le R. F. Urbain Marie, f.i.c.; Me Lucien Darveau, conseiller juridique; rév. soeur Marie-Rachel, s.g.c.; M. Trefflé Boulanger, Montréal; M. Roland Nadeau, Québec; l'abbé Paul-Emile Gosselin, Québec et M. Louis-Philippe Poisson, de Trois-Rivières. N'apparaissent pas sur la photo: M. Robert Gauthier, 1er vice-président; Me Albany-M. Robichaud, Bathurst; 3e vice-président; R. P. Adélard Berthold, o.f.m., Edmonton, 4e vice-président et le chanoine Hervé Luissier, de l'Assomption. (Photo Office provincial de Publicité, Service de Ciné-Photographie)

Justice et charité, la seule solution possible à la crise mondiale actuelle

Causerie de M. Dauphin-Meunier, pèlerin français, au Richelieu-Québec — Déjeuner d'amitié franco-canadienne présidé par M. Emilien Rochette

QUEBEC, Qué. (DNC) — "A la crise économique, politique, religieuse et sociale qui secoue le monde actuel, à cette sorte de cataclysme qui a donné lieu à des sessions, à des conférences aussi peu concluantes les unes que les autres, à ce branlement universel comparable en rien à ceux qui l'ont précédé dans l'histoire, il n'y a vraiment de solution possible que si les hommes modernes consentent à se soumettre aux deux immuables impératifs que prêchent et les encycliques des souverains pontifes et l'Evangile; la justice et la charité." Ainsi s'exprimait hier midi, M. Achille Dauphin-Meunier, professeur à la Faculté de Droit de l'Institut catholique de Paris, dans un éloquent exposé qu'il faisait devant les membres du Club Richelieu, sur la situation internationale actuelle.

M. Dauphin-Meunier, qui fait partie du groupe des pèlerins de France venus au Canada pour assister aux fêtes tricentenaires du martyre des missionnaires Jésuites qui se célébreront à Midland, Ont., le 16 septembre prochain, a d'abord présenté ses camarades de voyage à qui le président, M. Emilien Rochette, a souhaité une fraternelle bienvenue.

L'éminent sociologue à d'abord admis que les grandes découvertes ont toujours provoqué des subversions dans l'ordre de celle que nous vivons présentement mais il a déploré cependant que le progrès technique, qui a réduit le travail de l'homme, n'ait abouti qu'aux tristes résultats de prolétariat et de la déshumanisation.

"Ce dont le monde, qui a un supplément d'énergie, a le plus besoin, a déclaré le conférencier, en citant Paul Valéry, c'est un supplément d'âmes, car les solutions techniques ne suffisent pas et la crise économique ne saurait se régler par les seuls moyens économiques; il faut des moyens métaphysiques pour trancher le dilemme Moscou-Rome."

M. Dauphin-Meunier a parlé de l'effort fourni par les industriels catholiques français durant l'occupation et durant les premières années de la libération, de ces chefs d'entreprises qui se sont groupés sous le nom de "Centre des Jeunes patrons" et qui se sont appliqués d'une part, à trouver la réalisation immédiate des encycliques et, d'autre part, à améliorer socialement la condition de leur milieu. Et le Centre a accompli un travail particulièrement fructueux en modifiant la discipline des entreprises, en améliorant les relations entre les patrons et les employés et les rapports entre les producteurs et les consommateurs. Puis il a insisté sur le renouveau catholique en France auquel ont travaillé fermement plusieurs ordres religieux qui ont beaucoup fait pour que se fixe le rendez-vous entre la religion et les masses ouvrières. Mais il a fait remarquer que cet effort soutenu du clergé français aurait été vain sans la participation active, militante, sans l'appui puissamment fourni des chefs d'entreprises. Et il a donné des exemples concrets de la nécessité et de l'efficacité du travail coordonné de ces deux forces.

M. Dauphin-Meunier a déclaré en terminant: "Nous traversons une crise, nous assistons en effet à une révolution de l'homme contre lui-même, ce qui fait le désespoir du monde moderne, et pour sortir de cette impasse, voilà qu'on nous présente deux sortes d'impérialisme: l'impérialisme yankee et l'impérialisme communiste. Je ne crois ni à l'impérialisme du dollar ni à celui du camp de concentration et pour un chrétien il ne semble pas que le choix soit difficile à faire car il ne doit se soumettre qu'au seul impérialisme répondant à ses aspirations: l'impérialisme catholique."

L'éminent conférencier, qui avait été présenté par un de ses compagnons de voyage, le sénateur Louis Ternynck, fut remercié par le Dr Pierre Jobin, vice-président de la Société Richelieu.

A ce déjeuner d'amitié franco-canadienne, au cours duquel M. Edouard Coulombe a prononcé une courte allocution, on remarquait à la table d'honneur, outre ceux déjà mentionnés, le consul général de France à Québec et Mme Marcel Duranthon, Mme Louis Ternynck, M. l'abbé J. Houyoux, Mme Emilien Rochette, Mlle Lisette Jambel, le sénateur Cyrille Vaillancourt, et le R.P. Adrien Pouliot, s.j.

Pendant le déjeuner, Mlle Lisette Jambel a interprété un programme de chant. Elle était accompagnée au piano par Jean Letourneux, de Québec.

Permis de construction au montant de $475,465 accordés dans Nepean

L'inspecteur de la construction du township de Nepean a remis, au cours du mois d'août, des permis de construction représentant une valeur de $475,465. L'inspecteur William Bourne a fait cette déclaration au cours de la réunion du conseil de Nepean, hier soir.

Voici la liste des permis de $2,000 et plus:

M. G. Green, ave Athlone, $7,000.
M. Edgar Francoeur, rue Belleview, Carlington, $5,000.
M. J.-W. Hoy, rue Ortona, Carleton-Heights, $6,000.
M. J.-M. McDermid, route 17, Crystal-Bay, $7,000.
M. J.-D.-R. Pattman, chemin Grandview, Crystal-Bay, $3,000.
M. M.-W. Cain, ave Gainsboro, McKellar, $6,000.
M. M.-W. Cain, ave Gainsboro, McKellar, $6,000.
M. M.-W. Cain, ave Courtney, McKellar $6,000.
M. Thos. C. Switzer, Uplands, Westboro, $8,000.
M. H.-W. Frost, rue McDonald, Carlington, $6,000.
M. L.-E. Driscoll, rue Edmud, Britannia, $8,000.
M. F.-J. Shouldice, ave Evered, Westboro, $7,000.
M. H.-C. Henry, ave Carling, Highland Park, $11,000.
M. G.-E. Brouse, ave Wentworth, Woodroffe, $8,000.
M. Leo Vekeman, chemin Grandview, Crystal-Bay, $2,000.
M. S.-E. McIntosh, Shirley-Bay, $3,000.
M. R. Goulet, ave Daniel, Ottawa Ouest, $7,500.
M. L.-M. Pelkola, ave Daniel, Ottawa Ouest, $8,000.
M. J. Tapp et fils, ave Apeldoorn, Carleton Heights, $7,500.
M. F.-J. Shouldice, ave Ortona, Carleton Heights, $7,500.
M. J. O'Brien, ave Melbourne, Westboro, $6,000.
M. J.-H. Vineberg, chemin Richmond, Westboro, $5,000.
M. L. Thomas, ave Kew, Ottawa-Ouest, $2,000.
M. J.-R. Crawford, ave Edison, Westboro, $8,000.
M. B. Iwanciw, ave Welesley Highland Park, $10,000.
M. E.-L. Johnson, ave Valmarie, Carleton Heights, $7,000.
M. E. Duquette, ave Tweedsmuir, Westboro, $6,000.
Shel Oil Co., ave Carling, Carlington, $16,000.
M. R. Strong, ave Broadhead, Laurentian View, $7,000.
M. D. Robertson ave New Orchard, Woodroffe, $6,000.
M. M.-W. Kosub, ave Aberdeen, Ottawa-Ouest, $8,000.
M. M.-W. Kosub, ave Aberdeen, Ottawa-Ouest, $7,000.
M. M.-W. Kosub, ave Aberdeen, Ottawa-Ouest, $7,500.
M. M.-W. Kosub, ave Aberdeen, Ottawa-Ouest, $7,500.
M. M.W. Kosub, ave Aberdeen, Ottawa-Ouest, $7,500.
M. W.-Y. Denison, ave Roosevelt, Westboro, $6,000.
M. L.-W.Lynch, Huitième avenue, Woodroffe, $6,000.
M. C. Stevenson, ave Woodland, Woodroffe, $8,000.
M. R.-L. Patrick, rue Béatrice, Laurentian View, $2,000.
M. R.-A. Perley, ave Keenan, McKellar, $10,000.
M. C. Larocque, ave Aberdeen, Ottawa-Ouest, $9,000.
M. C. Larocque, ave Aberdeen, Ottawa-Ouest, $8,000.
M. J.-W. Dennis, ave Westworth, Woodroffe, $6,500.
M. E. Houghtby, Fox Crescent, Woodroffe, $7,000.
M. S. Lena, rue Pacific, Westboro, $4,000.
M. A. Barrington, rue Violet, Britannia, $6,000.
M. A. Bethall, chemin Grandview, Crystal-Bay, $4,000.
M. L. D. Breton ave Maplecrest, Carling, $8,000.
Adams et Kennedy, ave Windermere, McKallar, $9,000.
M. Edward Trudeau, ave Edgeworth, Woodroffe, $7,000.
M. W.-P. Ryan, rue High, Britannia, $5,000.
M. L. Macdonald, ave Maplecrest, au nord de l'avenue Carling, $15,000.
M. E.-J. Madkiff, ave Alpine, Britannia Heights, $7,000.
M. M. Wylie, ave Maitland, près de l'avenue Carling, $6,000.
M. L. Fox, ave Claymore, Carleton Heights, $7,000.
M. G.-E. Grossman, ave Daniel, Ottawa-Ouest, $9,000.
M. Gê-M. Hill, chemin Richmond, Westboro, $5,00.
M. G.-E. Gronman, ave Daniel, Ottawa-Ouest, $9,000.
M. Keith-T. Ashe, ave Tillbury, Highland Park, $9,000.
M. G.-E. Piché, rue Bradford, Britannia, $5,000.
Ottawa Valley Builders, ave Daniel, Ottawa-Ouest, $8,000.
M. M.-W. Cain, ave Keenan, McKellar, $6,000.
M. M.-W. Cain, ave Elwood, sud de l'avenue Carling, $8,000.
Hart Const. Co., ave Churchill, Westboro, $12,000.

Violente bataille . . .

(Suite de la première page)

Mgr Beran "affichait une attitude très brave devant les ennemis de la liberté religieuse".

PRAGUE (PA) — Des sources diplomatiques ont qualifié aujourd'hui de "purge de passeports" le nouvel ordre du gouvernement communiste annulant tous les passeports tchécoslovaques à dater du 30 novembre prochain.

Un communiqué, émis par le gouvernement jeudi dernier, dit que tous les passeports en cours, y compris les passeports diplomatiques, seront nuls à dater du 30 novembre et que, pour les échanger, l'on doit s'adresser aux autorités.

(A Washington, Juroj Slavik, ancien ambassadeur de Tchécoslovaquie aux Etats-Unis, a déclaré que ce dernier décret de la part des autorités de Tchécoslovaquie, servira à hâter la décision que doivent prendre tous les citoyens tchèques actuellement à l'étranger de rompre définitivement avec le régime communiste.

Session . . .

(suite de la première page)

développer les ressources forestières du Canada.

Le premier ministre, M. Louis St-Laurent, a annoncé lui-même qu'il ferait voter un projet pour prolonger une ligne de chemin de fer de la Colombie britannique.

Outre un amendement secondaire à la loi des Anciens Combattants, le Parlement aura une question épineuse à régler, celle de son drapeau. Pour la cinquième fois consécutive on amènera le problème sur le tapis, mais sous une forme plus complète. M. Jean-Thomas Richard, chef de la jeune députation libérale, proposera le fond rouge et la feuille d'érable en or et, selon l'avis des porte-parole autorisés, deviendra très probablement le président d'un comité.

La représentation

Lorsque le Gouverneur général lira son allocution traditionnelle, au Sénat, devant les sénateurs et les députés réunis, le 15 septembre, la Chambre des communes se choisira sur-le-champ un nouveau président en la personne de M. W. Ross MacDonald, pour remplacer M. Gaspard Fauteux, qui a terminé son office. Le nouveau greffier, M. J.-Léon Raymond, remplacera M. Arthur Beauchesne au pied de l'Orateur.

Des 262 sièges disponibles, 255 seront occupés. Il y aura sept comtés vacants, ceux de Gatineau, de Toronto-Greenwood, de Montréal-Mercier, de Montréal-Laurier, de Montréal-Jacques-Cartier, de Kamouraska, de Restigouche-Madawaska. Il est probable que M. St-Laurent annoncera le lancement de quelques brefs électoraux avant Noël, en ayant lui-même donné l'espoir à sa dernière conférence de presse.

Les 138 libéraux devront envahir les deux côtés de l'assemblée, tandis que les 40 conservateurs-progressistes, les 12 C.C.F., les 10 créditistes et les 4 indépendants se partageront les autres sièges. Un indépendant-libéral fera partie séparée.

Le programme de l'Opposition

Le leader officiel de la gauche, M. George Drew, est le seul des chefs de partis qui ait gardé un laconisme peu rassurant, sur la manière dont il compte attaquer le Gouvernement en brèche, avec ses hommes.

M. James Coldwell a nettement laissé entendre que son cheval de bataille serait celui de la réduction des exportations canadiennes à la Grande-Bretagne, la hausse du coût de la vie, le maintien du contrôle des loyers, le rétablissement de certains contrôles longtemps oubliés, ainsi que la possibilité d'une crise économique intérieure.

M. Solon Low, chef du Crédit Social, a indiqué une attitude en de nombreux points semblable à celle de M. Coldwell et l'on croit que, pour les besoins de la circonstance, il fera corps avec le leader socialiste pour critiquer le Gouvernement sur la diminution du commerce extérieur, l'éventualité d'une crise interne, la hausse indue du coût de la vie.

Seul le programme de M. Drew laisse les observateurs perplexes. Non pas que ceux-ci voient en le successeur de M. John Bracken un adversaire incapable d'attaquer le Gouvernement de front, mais plutôt à cause des difficultés intérieures que le parti conservateur-progressiste semble avoir encore à l'heure actuelle.

M. Drew n'a pas encore fini la rénovation de son quartier général. On sait qu'il veut s'établir définitivement à Ottawa avec son épouse et ses lieutenants, mais on a appris que le 141, rue Laurier-ouest n'est pas encore ce que, dans la pensée du chef conservateur-progressiste, il devrait être.

A moins de déclaration de politique en dernière heure, on ne serait pas surpris que les conservateurs-progressistes fassent une session passive, cherchant plutôt à réorganiser leurs effectifs par une campagne nationale, quitte à reprendre leurs efforts au début de l'année prochaine.

La Gazette . . .

(Suite de la première page)

des faits de haute histoire. Le prix de l'abonnement est de $10 par année, "payable strictement à l'avance". On peut obtenir des copies séparées pour 30 cents chacune.

Si vous désirez obtenir l'édition française, vous payez le même prix, mais si vous voulez avoir l'édition anglaise et française en même temps, vous devez payer alors $12 par année ou 50 cents par copie.

Les annonces dans la Gazette coûtent 30 cents par ligne pour la première insertion et 10 cents par ligne pour chaque insertion subséquente.

Tout ce que l'on imprime dans la Gazette est imprimé en langage en forme, mais, sous les "attendu que" et les "en vertu de ce que", il y a une foule de renseignements intéressants, souvent tragiques.

Beaucoup de divorces

La dernière édition, par exemple, portait 25 divorces, tous de la province de Québec. C'est la seule province qui doit faire appel au Parlement pour régler ses divorces.

Dans chacun des cas on citait l'adultère, ou l'adultère et la désertion, comme motif. Cinq seulement des demandes venaient d'hommes, les autres 20 étant faites par des femmes.

Les avocats du Québec reçoivent ce que l'on pourrait appeler de la publicité dans la Gazette, puisque le nom de chaque procureur de requérant apparait au bas de chacune des requêtes.

On change des noms

L'édition contenait aussi deux avis du Gouvernement qui expliquaient qu'on avait changé des noms de bateaux. On ne donnait pas la raison des modifications, bien qu'elle ait pu être intéressante.

On rapportait que le navire à moteur **Muironto**, de Toronto, propriété d'Edward Robert Bibby, de Galt, Ont., venait de changer son nom en celui de **Star Dust II**, et que le vaisseau **Port Alberni**, de Vancouver, propriété de la "Vancouver Tugboat Company", s'appellerait maintenant **La Rose**.

On rencontre enfin d'autres éléments d'information, comme les noms de 22 personnes qui sont parties du Canada et ont pris la citoyenneté d'un autre pays, ainsi que l'annonce des examens que l'on doit tenir pour divers postes du Service Civil.

Les proclamations sont surtout faites pour les gens de loi, bien que l'on rencontre parfois certains détails qui ont quelque sens pour le vulgaire.

Par exemple, il y en a une qui proclame le 26 décembre et le 2 janvier congés officiels pour les employés du Gouvernement.

La raison, évidemment, est que "le vingt cinquième jour de décembre, mil-neuf-cent-quarante-neuf, et le premier jour de janvier, mil-neuf-cent-cinquante, tombent respectivement un dimanche".

Le Barreau . . .

(Suite de la première page)

"Nos espoirs du moment présent n'ont pas de limites, dit M. Gonin, maintenant que nous avons l'assurance d'avoir des amis outre-mer; nous ne sommes pas aussi sûrs d'en avoir autant dans la section orientale d'Europe".

Poursuivant sa thèse en français, M. Gonin a reconnu avec chaleur l'aide que le "nouveau monde" a donnée à son pays. "Nous, de France, dit-il, n'éprouvons aucune honte à reconnaitre et à accepter cette assistance dans les temps critiques que nous traversons."

Plus tard, les délégués au congrès ont discuté la question des grèves, soulignant que l'on ne saurait priver les employés de leurs droits à la grève sans leur assurer "le moyen d'obtenir leur propre rémunération et des conditions de travail adéquates."

La Fête du Travail à la Tour de la Paix

Le programme suivant sera présenté par Robert Donnell, carillonneur du Dominion, lundi, le 5 septembre, à l'occasion de la Fête du Travail. Le carillonneur sera assisté de Donald Wellington, étudiant carillonneur.

1—Prélude pour carillon
J. van Hoof
2—Menuet ..... Beethoven
3—Gavotte de Mignon
C. L. Thomas
(Donald Wellington)
4—Morning ..... O. Speaks
5—Suite pour carillon:
Prélude
Folklore
Ballade
Danse
6—Extrait de Rigoletto ..... Verdi
7—Airs de folklore:
a) Road to the Isles
b) Vive la Canadienne
c) Danny Boy
d) This Canada of Ours
8—Première rapsodie pour deux carillonneurs ..... Price
Secundo par Donald Wellington
Primo par Robert Donnell

Nonce en Irlande

CITE DU VATICAN—(AFP)—Mgr Ettore Felici a été nommé nonce apostolique en Irlande.

SAMEDI, 10 SEPTEMBRE, 1949
HULL, P.Q.

Un JOUR des "PEANUTS"!

Vous n'en avez probablement guère entendu parler. En quelques mots, voici en quoi il consiste. De jolies vendeuses vous offriront des "peanuts", samedi prochain, au bénéfice des oeuvres du Club Richelieu Ottawa-Hull, en somme pour les PETITS DESHERITES DE LA TERRE. En retour ces vendeuses s'attendent à une contribution de votre part qui sera proportionnée à vos moyens. Mais puisqu'au Club Richelieu, on fait la charité en s'amusant, les RICHELIEUX ont pensé offrir au public de la région un programme des plus spectaculaires. Il y aura défilé dans les rues de Gatineau, vendredi prochain à 4 h. 30 de l'après-midi, et dans les rues de Pointe-Gatineau, Hull et Aylmer, samedi prochain. De plus, le soir du 10 septembre, il y aura concert populaire au parc Jacques Cartier à 9 heures. Surveillez les journaux de la semaine prochaine pour de plus amples renseignements.

N.B.—Si vous ne pouvez être présent à Hull samedi prochain, faites parvenir votre contribution à A. Desjardins, 329, rue Dalhousie. En retour un petit sac de "peanuts" vous sera envoyé.

Club RICHELIEU
OTTAWA-HULL

Donnez généreusement!

UNE NOUVELLE ANNÉE SCOLAIRE S'OUVRE

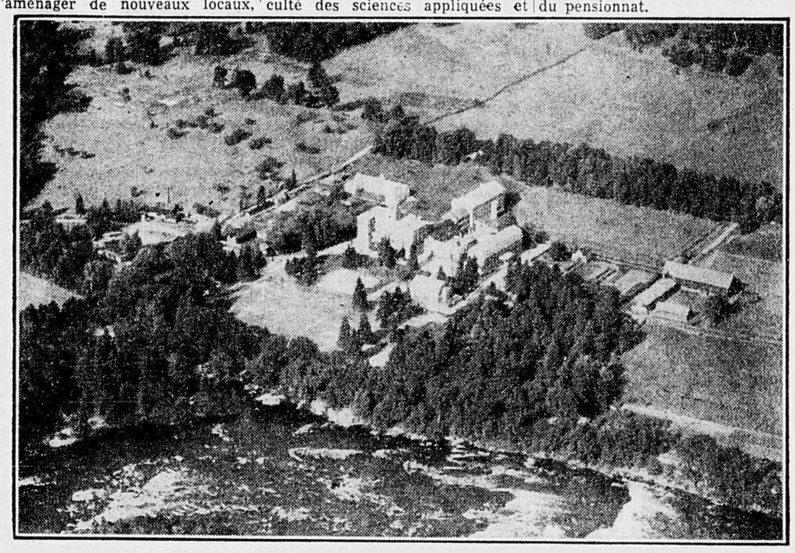
Les élèves, plus nombreux s'il y avait plus d'espace

La Fête du Travail marque la fin des vacances dans la majorité des cas — Nouveaux cours à inaugurer à l'Université — Attendre à la dernière minute peut causer de grands désappointements.

Finie les vacances, finis les beaux jours! Des camps de villégiature, de la campagne, de partout, les enfants affluent vers les villes, cuits par le soleil, oppressés à la pensée que bientôt il faudra se remettre au boulot pour une autre année. Pour d'autres, la rentrée des classes c'est la délivrance, le repos partiel.

Délivrance ou contrainte, l'heure a sonné et les institutions s'apprêtent à ouvrir leurs portes pour une nouvelle année scolaire qui débutera dans quelques jours. Juin, juillet, août, ont vu bien des modifications s'opérer dans nos diverses institutions.

Mais partout, d'un coin du pays à l'autre, partout où il est question de classes, à Ottawa comme à Vancouver, c'est le même cri de détresse, des locaux... des locaux.... Elles sont bien rares les maisons d'éducation qui ne rêvent pas d'élargir leurs cadres, d'aménager de nouveaux locaux, d'ajouter une aile. Encore plus rares les maisons qui peuvent suffir aux demandes d'admission. Dans plusieurs établissements, les refus se chiffrent à des centaines. Ainsi telle université qui s'est vue dans l'obligation de rejeter 340 demandes d'admission en une seule faculté.



Le pittoresque du collège St-Alexandre.

La crise se fait sentir pareillement à Ottawa et dans la région. Récemment, un collège féminin de Hull a dû fermer ses portes faute de locaux suffisants pour accomoder le trop grand nombre d'élèves. On sait que le Collège Marguerite d'Youville, le premier collège classique de Hull, affilié à l'Université Laval de Québec, n'existe plus.

A l'Université

L'Université d'Ottawa, à l'instar de ses soeurs des autres villes, se voit aux prises avec le terrible problème du logement des étudiants. D'autant plus que le cours de médecine sera complet, cette année. L'apport d'une cinquième année amènera une augmentation notable d'élèves, soit une cinquantaine de plus que l'année précédente, ce qui porte le nombre des étudiants en médecine à plus de 250. Les cours de cette faculté débuteront le 12 septembre, pour les élèves de première année et le 19, pour les élèves des autres années.

L'institut de psychologie, sous la haute et habile direction du R. P. Shevenell et M. Maurice Chagnon, déploiera une activité sans précédent, cette année. En effet, l'on sait que cette faculté a reçu du gouvernement un octroi de $25,000 destiné à faciliter les recherches dans ce domaine du savoir humain. Professeurs et élèves travailleront aux recherches. La date des cours a été fixée au 15 septembre. Toutefois, on n'estime pas que le nombre d'élèves décuplera, cette année, sauf pour ce qui regarde les cours du soir.

Comme il a été entendu, les cours de droit ne commenceront pas en septembre mais l'année prochaine afin de permettre aux organisateurs de monter une bibliothèque respectable, de procéder au recrutement des professeurs qui seront choisis parmi les avocats éminents. Ce délai permettra à ces derniers de préparer de longue main les matières qu'ils auront à enseigner. Par contre, le R. P. Champagne, directeur de l'institut de missiologie, faculté de fondation assez récente, déclare que les demandes d'admission s'avèrent plus nombreuses que les années précédentes. Le cours de missiologie est de quatre années et intéresse les étudiants en théologie désireux de se perfectionner.

L'immatriculation

Le nombre des élèves inscrits au cours d'immatriculation ne changera pas sensiblement, parait-il. Au contraire, on croit que les demandes ne seront pas aussi nombreuses que les années passées. Toutefois, qu'on ne s'y méprenne pas, tous les bancs de ces institutions seront occupés le jours de la rentrée. Les élèves feront leur inscription à ces cours menant au "junior et senior matriculation", le 7 septembre. L'exiguité des locaux ne permet pas d'accepter un plus grand nombre d'élèves que l'année dernière. La faculté des sciences appliquées et l'Ecole normale ouvriront leurs portes à pareille date, soit le 14 septembre. On ne signale pas une recrudescence d'élèves dans l'un et l'autre cas.

Le R.P. Rodrigue Normandin, secrétaire de l'Université d'Ottawa, déclare que plus d'élèves que par le passé avaient demandé de suivre les cours du soir. De jour en jour, le nombre va sans cesse croissant, a-t-il dit.

Au Sacré-Coeur

Interrogée sur les modifications apportées au pensionnat Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, rue Rideau, delà de 500 jeunes filles dont 110 pensionnaires environ, cette année. "Il ne restera pas une place de libre à l'ouverture des classes", de dire la R. S. directrice. Les cours commenceront le 7 septembre.

Par ailleurs, un autre pensionnat de la Capitale, le Couvent du Sacré-Coeur, à Ottawa-est, sous la direction des RR. SS. du Sacré-Coeur, se voit dans l'obligation de retarder la rentrée jusqu'au 12 septembre à cause des travaux de construction en cours. En effet, les autorités du couvent se voyant trop à l'étroit pour accomoder convenablement les couventines ont eu recours aux moyens radicaux en construisant une autre aile à leur établissement. Cette nouvelle partie logera les dortoirs, les salles d'études et la salle de récréation. Le nombre des élèves atteindra 175 selon les prévisions de la R. Mère Marie-Rachelle, directrice du pensionnat.

L'Université. Des milliers d'élèves y seront bientôt.

en prévision de la nouvelle année scolaire, la R.S. Marie-Rachelle a répondu que le choix des couventines a été limité par le manque de locaux disponibles. On s'attend que près de 850 élèves fassent leur demande d'entrée. Au Collège Bruyère, on ne signale pas de changements notables quant au nombre des élèves mais on prévoit un changement probable dans l'agencement des cours. Il est question de faire étudier la psychologie aux élèves mais rien n'a été décidé. La date d'entrée est fixée au 14 septembre.

A Notre-Dame

Les RR. SS. de la Congrégation de Notre-Dame annoncent que le couvent Notre-Dame recevra au

A l'Académie

L'Académie De-La-Salle d'Ottawa dispose d'assez d'espace pour accomoder au plus 400 élèves. Les RR. FF. des écoles chrétiennes ne s'en trouvent pas moins gênés par la présence des bureaux du gouvernement qui occupent toujours un étage de l'institution. Le jour où on aura vidé les lieux, alors pourra-t-on songer plus sérieusement à des travaux de rénovation qui s'imposent si l'on veut suppléer aux demandes d'admission qui augmentent d'année en année. Le R. F. Narcisse-Denis, directeur de l'Académie annonce que les cours reprendront le 6 septembre prochain.

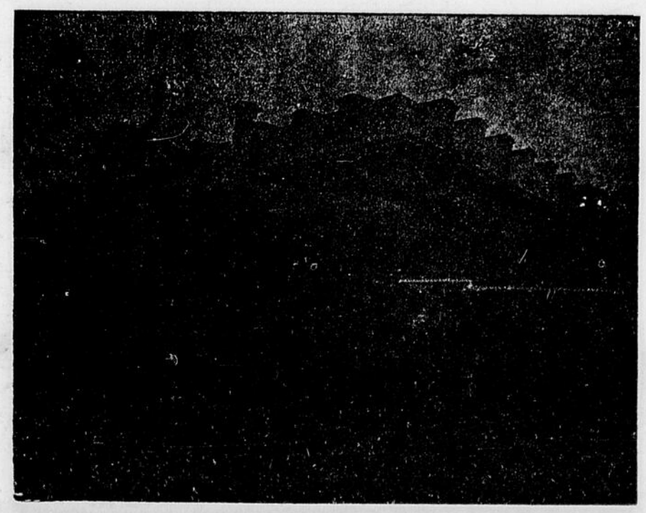
St-Alexandre

Les gens de Hull ne verront plus filer dans les rues de la ville, cette année, l'autobus du Collège St-Alexandre. En effet, les autorités de cette institution affiliée à l'Université Laval, ont aboli partiellement l'externat. Seuls les élèves des dernières années jouiront encore quelque temps du privilège de l'externat mais le collège refuse catégoriquement d'accepter des non-pensionnaires. On espère en arriver à l'abolition complète d'ici quelques années. Par ailleurs, ces mesures ont forcément amené d'autres changements substantiels. Ainsi, il fallait aménager de nouveau locaux pour recevoir les externes de l'an dernier. Un dortoir a été notablement aggrandi et des salles complètement transformées afin de parer à l'excédent d'élèves. Les étudiants en philosophie ainsi que leurs confrères des classes de Belles-Lettres et de Rhétorique qui le désirent, logeront désormais dans des chambres spacieuses, aménagées spécialement pour eux. Ceux qui jouiront de ce privilège, une innovation au Collège St-Alexandre, seront quasi isolés du commun des élèves et leurs quartiers ont été conçus selon les plans du "campus" américain.

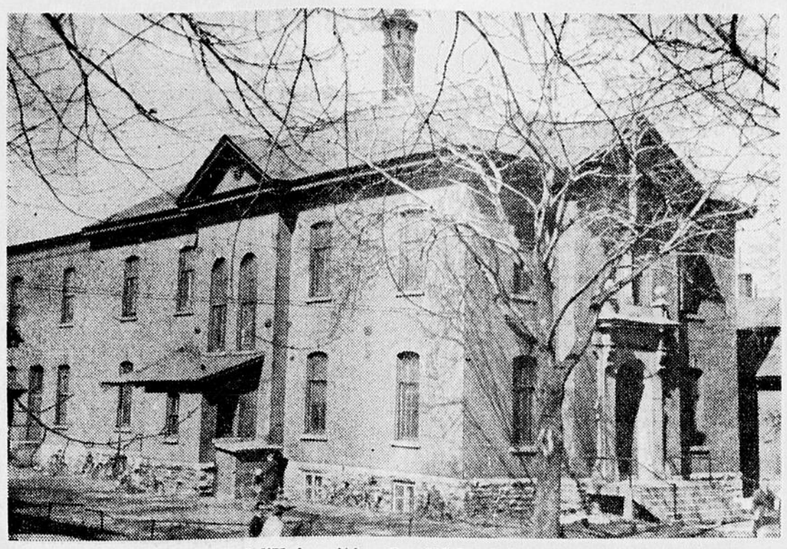
Le R. P. Joseph Roy, c.ss.p., supérieur de cette institution, prédit un nombre record d'élèves, cette annés. Le collège ouvrira ses portes le 7 septembre prochain. Toutefois, les étudiants en dernière année de philosophie ne se présenteront au collège que le 19 septembre. Ces derniers doivent suivre une retraite de finissants, à St-Hyacinthe, le 12 septembre.

Et ainsi, voilà nos élèves prêts à reprendre leurs cours et nos institutions se faisant alléchantes pour les grands jours de la rentrée.

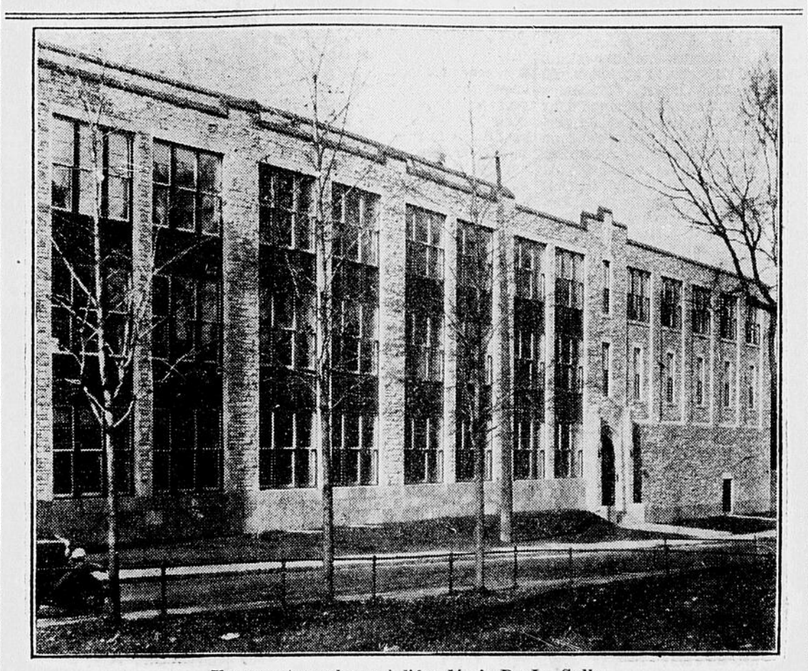
Nous allions oublier les écoles séparées, Les vacances y finissent avec la Fête du Travail. Après cela, ce sera: à l'oeuvre!



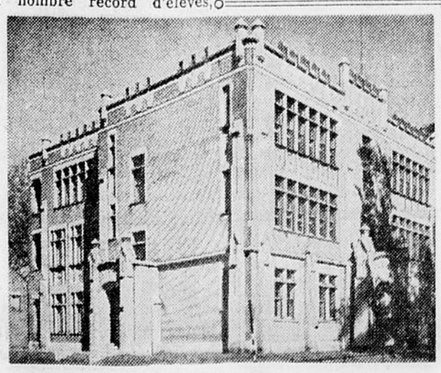
Pensionnat Notre-Dame du Sacré-Coeur



A l'Université — Faculté des Arts



Ils seront nombreux à l'Académie De-La-Salle.



L'Ecole Normale

Délégués canadiens à la conférence de sérurité des mines

Le ministre du Travail, M. Humphrey Mitchell, a fait connaitre aujourd'hui les noms des délégués canadiens à la Conférences technique tripartite sur la sécurité dans les mines de charbon qui se tiendra à Genève du 12 au 24 septembre.

M. J.-F. MacKinnon, du bureau du ministère du Travail à Londres, a été désigné comme représentant gouvernemental et aura comme conseiller technique M. W.-A. MacIsaac, de Glace-Bay (N.-E.), inspecteur provincial de l'électricité au ministère des Mines de la Nouvelle-Ecosse.

M. F.-W. Gray, de Victoria, C.-B. anciennement de la "Dominion Steel and Coal Corporation", sera le représentant des employeurs, tandis que M. Freeman Jenkins, de Glace-Bay, N.-E., président du district no 26 des "United Mine Workers of America", représentera les travailleurs.

La Conférence a pour but l'étude et l'adoption d'un projet de codification-type des règlements relatifs à la sécurité dans les travaux souterrains des mines de charbon.

La Conférence sera précédée d'une réunion de spécialistes en électricité, laquelle se tiendra à Genève les 8, 9, et 10 septembre pour discuter de cette partie du code qui traitera des installations électriques dans les mines de charbon. Les délégués canadiens à la Conférence assisteront à cette réunion.

La cérémonie au cimetière N.-D.

La cérémonie annuelle au cimetière Notre-Dame d'Ottawa aura lieu demain, à trois heures.

Le sermon de circonstance sera donné en français, par M. l'abbé Jean-Paul Poirier, profresseur au grand séminaire diocésain; M. l'abbé Francis French, vicaire à la paroisse St-Georges d'Ottawa, prêchera en anglais.

Visiteurs à Steep-Rock

STEEP-ROCK, Ont. (PC) — Trente-cinq membres de la législature ontarienne ont visité, au cours de la journée d'hier, le village de Steep-Rock; cette agglomération a vu sa population augmenter de 300 âmes, en 1938, à 1,000, en 1949, par suite de l'immense exploitation d'un gisement de fer.

Vol de $4,000 dans une bijouterie à Virginiatown, Ont.

VIRGINIATOWN (Ont.) (PC) — Quatres hommes, qu'on croit être des Montréalais, ont pillé une bijouterie et y ont pris près de $4,000 en marchandises, hier. Les deux routes qui passent par le village, l'une se rendant à Kirkland-Lake, à 23 milles à l'ouest, et l'autre, à Rouyn, ont été bloquées par la police.

Les voleurs on fracassé une porte-fenêtre et fait main basse sur des bijoux étalés dans cinq montres. Parmi les objets disparus, on signale des montres, des diamants, des loquets, des cadrans et des colliers.

Le gérant Joseph Cesnik a déclaré que les voleurs semblaient connaître la valeur des bijoux, puisqu'ils s'étaient emparés d'articles très dispendieux.

M. Clifford Lamoureux, barbier de Virginiatown, a appris à la police que la veille du vol, quatre hommes de Montréal avaient pénétré dans sa boutique et l'avaient interrogé; les questions semblaient indiquer un hold up.

Le vol fut commis à quelques milles de Larder-Lake, où un autre vol audacieux et une fuite par avion furent tentés il y a un mois.

La police croit que la pression exercée par les policiers du Québec force les criminels canadiens-français à se diriger vers le Nord ontarien.

Décès à Fassett

FASSETT, Qué. (Spécial) — Mme Edouard Lefaivre (Delphine Laviolette), âgée de 50 ans, est décédée jeudi à sa demeure, après une courte maladie.

Comme survivants, elle laisse son époux; cinq fils: Aurèle, René, Alcide, Olidor et Léo, de Fassett, Qué.; cinq filles: Mme Omer Villesèche (Cécile), de Fassett, Mme René Carrière (Alice), de Thurso, Mme André Charlebois (Lucille), Mme Wilfrid Campbell (Aline) et Mlle Jeannette Lefaivre, de Fassett.

Elle laisse aussi sa mère, Mme Pierre Laviolette, de Lefaivre, Ont., deux frères et trois soeurs.

Les funérailles auront lieu le samedi 3 septembre, de la demeure de la défunte, pour l'église paroissiale de Fassett, où le service sera chanté à 10h.30 L'inhumation se fera au cimetière de Lefaivre, Ont.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Robert, de Montebello.

La plupart des humains à la recherche du pain

Les rêves de vie facile d'avant-guerre sont encore des rêves

(Par Claude Derosiers)

Durant la dernière guerre, les artistes en dessin publicitaire nous tracèrent un tableau merveilleux de l'après-guerre. Toutes les compagnies importantes, même les distilleries se lancèrent dans ce chemin des rêves.

Bientôt, le monde allait être une pure féerie: maisons de verre et de plastique, climatisées, avec chauffage par radiation solaire; autos d'un aérodynamisme effarant, avec toiture de plastique transparent et moteur-arrière employant l'essence d'aviation à 100-octane; armées d'hélicoptères allant et venant de la banlieue à la ville, dans un ciel littéralement encombré d'avions.

Un monde merveilleux dont devaient être bannis, la misère, les taudis, la poussière et même les efforts (il aurait suffi de peser sur un bouton pour actionner les roues de l'industrie), voilà ce que nous offraient ces marchands d'illusions, dont l'imagination était plus puissante que le sens pratique.

D'après leurs conceptions, les merveilles de la science devaient sortir des usines par millions d'exemplaires, pour servir tous les hommes, riches ou pauvres, blancs ou noirs.

Cette époque n'est pas venue. Elle ne viendra probablement jamais. Les inventions décrites par les publicistes deviennent peu à peu réalité, mais elles n'empêcheront pas la grande majorité des humains de continuer à croupir dans leur misère.

Il est à souhaiter d'ailleurs que le travail et les tracasseries demeurent le lot de l'homme. Car, qu'arriverait-il si la misère et le travail étaient supprimés? Antoine de Saint-Exupéry nous le dit dans son dernier livre, "Citadelle".

Parlant d'une peuplade de Berbères que son père avait accueillie, nourrie, logée, sans exiger de travail en retour, il écrit: "Ainsi n'eurent-ils plus à s'inquiéter pour leur subsistance et chacun eût pu dire:—Peu m'importe ce qui ne me concerne point. Si j'ai mon thé, mon sucre et mon âne bien nourri et ma femme à côté de moi, si mes enfants progressent en âge et en vertu, alors je suis pleinement heureux, et je ne demande rien d'autre:

Mais qui eût pu les croire heureux? Nous allions parfois les visiter, quand mon père désirait m'enseigner.

—Vois, disait-il, ils deviennent bétail et commencent doucement à pourrir non dans leur chair mais dans leurs coeurs. Car tout perdait sa signification pour eux... Et voilà que nos protégés n'avaient plus rien à dire."

D'après Saint-Exupéry, l'effort, les problèmes et même la misère sont nécessaires pour nous empêcher de tomber dans la béate sottise! Heureusement, l'humanité est encore loin de ce stage. Le chemin est long, pour ne pas dire sans fin.

Comparons la vie dorée que nous annonçaient les publicistes à celle d'aujourd'hui, quatre années après la fin des hostilités. Il y a de bons progrès dans certains domaines, tandis que dans d'autres, nous sommes en présence d'eaux stagnantes.

L'habitation

La maison? Elle demeure le grand désappointement de tous. La demeure moderne, préfabriquée à bon marché, n'est pas venue. Alors mêmes méthodes antiques, où le train, elle demeure identique à celle d'avant-guerre. L'habitation d'aujourd'hui construite selon les mêmes m-thodes antiques, où le marteau et le clou, inventés avant Jésus-Christ, sont en vedette, où la scie électrique est encore rare, où l'à peu près règne, n'est remarquable que par son prix inabordable et par son style ni chair, ni poisson. Elle ne contient aucune amélioration frappante sur les habitations édifiées au cours de la décade précédente.

La construction s'affirme l'un des rares domaines de l'activité humaine où la productivité soit demeurée stationnaire, alors que les salaires des ouvriers accroissent sans fin. C'est là un phénomène contraire à la prospérité de la nation et même à l'industrie de la construction, dont le niveau d'activité connait une très grande instabilité. Dans les autres branches de l'activité humaine, l'augmentation des salaires a été parrallèle à celle de la productivité, multipliée par l'introduction de machineries perfectionnées.

La maison préfabriquée ne s'est pas généralisée, contrairement à ce qu'avaient prévu les publicistes. Les lois tracassières, l'inertie et l'ignorance l'ont reléguée à l'arrière-plan de l'industrie de la construction. En attendant, l'acheteur continue à payer $15,000 ce qui n'en vaut réellement que $7,500. Un rêve de plus, un réalité de moins...

LES AUTOS

Dans le domaine de l'automobile, il y a un progrès continu. Une évolution lente, non une transformation radicale. Un loustic disait des nouvelles voitures: "Ce qu'elles ont de plus remarquable, c'est le prix." Il avait raison.

La carrosserie en plastique, prévue par les dessinateurs, est encore loin. Dans l'état actuel de la science, il en coûterait une fortune. L'emploi de l'aluminium serait trois fois plus onéreux que celui de l'acier.

La surface vitrée est en croissance, les garde-boue se sont fondus dans la carrosserie, les banquettes ont cinq pieds et plus de largeur, l'aérodynamisme est de plus en plus aggressif, la climatisation et les changements de virants.

Mais il est à souhaiter que les manufacturiers concentrent leurs efforts sur l'abaissement des prix. En parcourant les vieilles séries du DROIT, années 1927-28, il est intéressant de constater qu'à cette période de grande prospérité, alors que les salaires étaient relativement élevés, les autos de $800 et $900 étaient de règle (exemple, DeSoto: $850). Aujourd'hui, l'auto la plus ordinaire coûte $1,800 en montant. Avec les taxes et le transport, le modèle le moins dispendieux revient à plus de deux mille dollars. Il y a là une anomalie à faire disparaitre!

HELICOPTERES

Nos cieux ne son pas non plus peuplés d'hélicoptères. Les lumieres de circulation (sémaphores) ne sont pas encore nécessaires, loin de là, pour réglementer le traffic aérien.

La raison en est peut-être le coût. On calcule qu'actuellement une heure de vol en hélicoptère entraine une dépense de $100 et que l'apprentissage en vue de conduire ces appareils complexes ne coûte pas mois de $1,500.

L'avion n'est pas devenue une commodité quotidienne pour la majorité des humains. Peut-être le deviendra-t-elle dans 10 ou 20 ans... Mais il faut signaler les progrès extraordinaires accomplis dans le domaine de l'avion à réaction. Les appareils mus d'après ce principe peuvent faire plus de 700 milles à l'heure, dépassant la vitesse du son. Cette vitesse se traduit, de façon plus vivante, comme suit: 10 minutes pour aller à Montréal, 4 heures pour aller à Vancouver. Merveille!

Le grand obstacle à la vulgarisation de l'avion est non seulement son coût élevé d'achat, mais surtout les grandes dépenses d'entretien. Tant que ce problème ne sera pas résolu, la marche en avant de l'avion, comme commodité de chaque jour, sera entravée.

La télévision

Un des plus beaux rêves de l'après-guerre était l'universalisation de la télévision. Au Canada, ce rêve n'a pas encore commencé à se réaliser, mais aux Etats-Unis il devient rapidement réalité.

Plusieurs millions d'appareils, à des prix relativement modiques, ont trouvé leur place dans les jolies demeures des grandes villes américaines. Les prix d'achat varient entre $159 et $2,000. Près de 100 postes émetteurs seront en activité, d'ici la fin de l'année.

Le développement de la télévision sera très rapide au Canada, dès que que les postes émetteurs seront établis. Mais, dès aujourd'hui, la télévision est familière aux Canadiens dans les districts de Toronto et de Niagara. Les postes de télévision de Rochester, Cleveland, Buffalo, tels que WHEN et WHAM, sont captés par les appareils du côté canadien. Près de deux millions de nos concitoyens peuvent actuellement bénéficier de la télévision. Dans la région de Montréal, il en sera de même dès que le poste américain de Burlington sera terminé, en 1950.

La suppression de l'effort

La manufacture à contrôle automatique, la maison où la poussière est aussitôt absorbée par des appareils de climatisation où, magiquement, la vaisselle sort propre d'une lessiveuse, où la salle à diner se transforme, à volonté, en chambre à coucher, par une simple pression sur un bouton, n'est pas devenue une réalité familière. Quelques familles riches ont toutefois réalisé ce rêve, à peu de choses près.

En jetant un oeil sur le monde d'aujourd'hui, prospère, heureux, mais terriblement semblable à celui de l'avant-guerre, nous constatons que le prix de ces choses nouvelles constitue le principal obstacle à leur universalisation. Un séjour de trois jours à l'Exposition, au milieu des autos, des poêles et des réfrigérateurs, nous l'a amplement prouvé. Les prix sont trop élevés!

D'ici dix ou vingt ans, les conception futuristes de nos dessinateurs publicitaires se réaliseront plus intégralement, les prix baisseront.

Mais, comme par le passé, une seule fraction de l'humanité en bénéficiera. La plus grande caractéristique de l'invention moderne, c'est qu'elle n'est pas à la portée de plus de 80 p. 100 de l'humanité. Que sont 50 millions d'automobiles, 100 millions de radios pour une population de 2 milliards 250 millions d'habitants. Actuellement la plupart des humains sont encore à la recherche du pain, de l'eau et de la nourriture.... C'est là le premier problème à régler.

Menace de grève

NEW YORK (AFP) — Soixante-cinq mille débardeurs se mettront en grève dans les ports de la côte des Etats-Unis, le 30 septembre, si une augmentation de salaire ne leur est pas accordée, annonce le syndicat international des débardeurs.

Funérailles de Ian Mackenzie

VANCOUVER (PC) — Les funérailles du sénateur Ian MacKenzie, décédé hier à Banff, Alberta, auront lieu à Vancouver, mardi prochain.

Faits et Gestes

avec

Gérald Renaud

(Rédacteur sportif)

JOUTE CERTAINEMENT IMPORTANTE

En plus de jeter une lumière bienveillante sur la saison 1949, dans l'Union interprovinciale de football, la partie de cet après-midi, entre Montréal et Ottawa, est d'une importance vitale pour une équipe en particulier, celle des Alouettes. Examinons froidement la situation. Les gars de Lew Hayman, après avoir été loués comme une bande de surhommes par les propagandistes montréalais, ont tout de même perdu la première joute du programme régulier du Big Four. Cet après-midi, s'ils succombent à nouveau devant les assauts de la formidable machine de Wally Masters, un sixième de la saison aura tombé dans le vide pour les Alouettes, et ils seraient dans la situation peu enviable de n'avoir pas encore triomphé.

Douze joutes seulement forment le programme du Big Four. Une équipe, quelle qu'elle soit, ne peut se permettre de perdre plusieurs d'entre elles. Ainsi, un clan qui débute la saison en subissant deux échecs, devrait alors déclencher une série de triomphes pour se remettre sur pied. De plus, le prestige d'une équipe aussi hautement considérée que celle des Alouettes, diminuerait considérablement. A Montréal, comme partout ailleurs, le public exige qu'une équipe soit victorieuse, surtout une équipe qui a été portée aux nues comme celle des Alouettes. Décidément, les journalistes montréalais ont pris une chance en qualifiant presque les Alouettes de clan invincible. Il se peut fort bien qu'ils aient raison, et nous leurs souhaitons du succès, car ils ont pris une chance, une terrible chance; mais n'empêche que le clan a encore à prouver cette invincibilité qui n'existe, hélas! plus.

OÙ ARRIVERONT LES RIDERS?

Ici, dans la Capitale, les sportsmen avaient été découragés par la tenue désappointante des Riders, dans la finale canadienne contre les Stampeders de Calgary. Wally Masters, qui possède un jugement sûr lorsqu'il s'agit d'apprécier la valeur d'un club, disait, la semaine dernière, que ses protégés occuperaient une position avantageuse dans le classement. De cette assertion découle naturellement la prédiction que les Rough Riders seront une des deux équipes à se classer dans la finale.

Masters, un type très calme, qui parle très peu, a certainement confiance en son club. Sans cela, il n'aurait pas parlé comme il l'a fait. Toutefois, plusieurs personnes sont prêtes à parier des sommes d'argent considérables sur les chances des démons rouges. L'équipe a vaincu les Alouettes, dimanche passé, dans la métropole même. Malgré tout ce que peuvent penser les journalistes montréalais, les Riders ont bel et bien gagné cette joute. Ils ont eu l'avantage dans les statistiques et ils ont bloqué un botter qui leur aurait valu cinq points sur un gril de football aux dimensions normales. Au lieu de la touche, ils ont mérité un point seulement et c'est ce point qui leur a valu la victoire. Si le jeu avait produit une touche, comme il aurait dû le faire, alors la controverse du fameux jeu Tremblay serait devenue banale. Il est tout probable même que le jeu ne serait pas survenu, puisque les Alouettes auraient employé des tactiques différentes. Alors, les Riders auraient triomphé par la marge assez imposante de cinq points. Tout ceci sert à prouver que Masters ne parlait pas à travers son chapeau lorsqu'il prédisait, pour son club, une position en finale et que le club lui-même n'est pas si pauvre que cela.

Votre chroniqueur ose même prédire un triomphe des cavaliers outaouais sur les chars d'assaut montréalais, sur la plaine Lansdowne, cet après-midi.

BROOKLYN SUIT TOUJOURS LES CARDS

Don Newcombe donne une victoire de 8 à 0 aux aux Dodgers; Boston défait les Athlétiques, 8 à 4

★ ★ ★

(Par Ralph Roden de la PA)

Une équipe qui voudrait se procurer les services de Don Newcombe, as-lanceur des Dodgers de Brooklyn, se verrait exiger la somme de $500,000 par le gérant Branch Rikey. Même à ce prix, le grand lanceur de couleur n'est pas à vendre. En ce moment, Don Newcombe est le meilleur lanceur des Dodgers et Rickey espère qu'il conduira l'équipe au championnat de la ligue Nationale. Newcombe n'est pas un lanceur spectaculaire, mais il possède une balle très rapide et une courbe décevante.

Hier soir, Newcombe lança les Dodgers à une victoire de 8 à 0 sur les Giants de New-York. Il n'alloua que cinq coups sûrs aux Giants; la joute avait lieu au Polo Grounds. C'était le troisième blanchissage consécutif de Newcombe et il remportait sa 14e victoire de la saison.

Par cette victoire, les Dodgers n'ont plus qu'une partie et demie en arrière des Cardinaux de St-Louis. Dernièrement, Newcombe a participé à 30 manches et aucun point n'a été compté contre lui. Auparavant, il avait blanchi les Pirates et les Cards. Il fit mordre la poussière à sept joueurs des Giants, il possède maintenant un total de 119 retraits au bâton. En plus de bien lancer, Newcombe compta deux points et frappa deux coups sûrs, un double et un simple. Les Dodgers frappèrent un total de 12 coups sûrs. Le Brooklyn s'assura de la victoire à la première manche; il compta trois points contre le lanceur Dave Koslo. Tous les joueurs des Dodgers, excepté Gil Hodges, frappèrent en lieu sûr. Les Giants occupent maintenant la cinquième position.

Les Phillies de Philadelphie remportèrent une victoire de 6 à 3 sur les Braves de Boston. A la huitième manche, les Phillies comptèrent trois points pour s'assurer de la victoire. Willie Jones fit compter deux points.

Les Red Sox de Boston se rapprochent toujours des Yankees. Hier soir, ils triomphèrent des A's de Philadelphie, 8 à 4. Les Sox comptèrent cinq points à la première manche contre le lanceur, Phil Marchildon. Bobby Doerr frappa un circuit avec deux coureurs sur les sentiers. Jack Kramer débuta au monticule pour les Sox, mais il fut remplacé à la troisième manche lorsque les A's comptèrent trois points. Le lanceur de relève, Joe Dobson remporta une victoire. Al Zarilla frappa un circuit avec deux coureurs sur les sentiers.

Virgil Trucks lança les Tigres de Détroit à une victoire de 8 à 0 sur les White Sox de Chicago. Trucks accorda 10 coups sûrs aux White Sox; il décrocha sa 16e victoire. George Kell et Vic Wertz firent compter chacun trois points.

BOBBY DOERR

LA NATIONALE

		P	C	E
Brooklyn	300 301 001	8	12	0
New-York	000 000 000	0	5	2
Newcombe et Campanella; Koslo, Hansen (4), Higbe (6), Zabala (8) et Mueller.				
		P	C	E
Boston	000 012 000	3	8	0
Philadelphie	020 000 13x	6	8	0
Voiselle, Hogue (8) et Salkeld; Meyer, Konstanty (8) et Seminick.				

L'AMERICAINE

		P	C	E
Philadelphie	000 300 100	4	7	1
Boston	500 300 00x	8	7	0
Marchildon, Haris (1), Shaw (5) et Guera; Kramer, Dobson (4) et Tebbetts.				
		P	C	E
Chicago	000 000 000	0	10	2
Détroit	400 100 03x	8	10	1
Haefner, Pieretti (1), Kileman (8) et Malone; Trucks et A. Robinson.				

National est supérieur aux Athlétiques

Bob Larkin retire 13 frappeurs au bâton; les Maples et les Nats au stadium Décosse, dimanche

★ ★ ★

WATERTOWN — Bob Larkin fit mordre la poussière à 13 frappeurs et les Nats profitèrent de la générosité de trois lanceurs des Athlétiques pour remporter une victoire de 6 à 3. Cette joute marquait le début d'une série de deux parties entre le National et les Athlétiques; la seconde joute aura lieu ce soir à Watertown. Les Nats comptèrent tous leurs points à la sixième et à la septième manche; dans la sixième manche, les Nats croisèrent le marbre à deux reprises et quatre fois à la septième. Bob Larkin fut solide au monticule du National, cependant il accorda sept buts sur balles; trois lanceurs du Watertown donnèrent un total de 14 passes gratuites.

Steve Cutadel débuta au monticule pour le Watertown et il donna sept buts sur balles; il fut remplacé par Dick Parry, qui donna deux passes gratuites, Gaines vint à l'aide de Parry et cinq joueurs du National se rendirent au premier sur des buts sur balles.

Kivett se distingue

A la sixième manche, Bill Kivett frappa un simple pour faire compter Doug Harvey et Bill Metzig. Dix frappeurs du National se rendirent au marbre à la septième manche; dans cette manche le Watertown se servit de trois lanceurs. Alors qu'il n'y avait qu'un homme de retiré, Cutadel fut remplacé par Parry. Len Riley frappa un simple, Larkin se sacrifia, Bucz et Pontarelli reçurent des buts sur balles pour remplir les buts. Avec trois coureurs sur les sentiers, Doug Harvey cogna un simple pour faire compter deux points. Pontarelli croisa le marbre sur un mauvais lancer et Harvey enregistra le dernier point des Nats sur le simple de Kivett. Larkin frappa un double et Kivett cogna deux simples en quatre voyages au marbre.

Le Watertown

Les Athlétiques comptèrent à la cinquième et neuvième manche. A la cinquième, Kababek reçut un but sur balles et croisa le marbre sur des simples de Nadel et Frank Heller. Les deux autres points de Watertown furent comptés à la neuvième manche; Larkin accorda des buts sur balles à Pankovitz, Gaines et Kababek; alors que les buts étaient remplis, Nadel frappa un simple pour faire compter Pankivotx et Gaines.

		P	C	E
Ottawa	000 002 400	6	6	1
Watertown	000 010 002	3	7	0
Larkin et Kivett; Cutadel, Parry (7), Gaines (7) et Pankovitz.				

Wilf Tremblay, rapide et décevant joueur d'arrière des Rough Riders, sera un des joueurs que les Alouettes auront à bloquer s'ils entendent vaincre les Riders dans le match de cet après-midi. Le sieur hullois, l'artiste des attrapés de botters, est reconnu comme le meilleur joueur de sécurité au pays et il fut un des principaux artisans de la victoire outaouaise, dimanche dernier.

MIKE PONTARELLI

DANS L'INTERNATIONALE

Buffalo subit un revers contre les Red Wings; Toronto triomphe des Royaux de Montréal, 6 à 2

Par la Presse associée

Si le Rochester ne termine pas en tête de la ligue Internationale, ce ne sera certainement pas la faute de Steve Bilko. Le joueur de premier but des Red Wings est un puissant cogneur et il fait tout en son pouvoir pour aider le Rochester dans la course aux honneurs. Sa présente moyenne au bâton est de .314, il a fait compter 114 points. Hier soir, il donna une autre victoire au Rochester. Après 10 manches de jeu, les Red Wings triomphèrent des Bisons de Buffalo, 3 à 2. Bilko frappa un simple à la dixième manche pour faire compter le point victorieux. Marty Tabacheck frappa un circuit à la neuvième manche pour les Bisons; c'était son deuxième circuit de la saison. Cloyd Boyer, qui lança en relève à la 10e manche, reçut le crédit de la victoire, il remporta sa 12e victoire. Saul Rogovin lança toute la joute pour les Bisons et il subit son sixième revers, à date, Rogovin a remporté 15 victoires.

Le Toronto est maintenant sur un pied d'égalité avec le Royal de Montréal. Ils occupent la quatrième position. Les Leafs triomphèrent des Royaux, 6 à 2. Les Giants de Jersey-City remportèrent un programme double sur les Orioles de Baltimore, 6 à 2 et 2 à 1. Les Giants occupent la troisième position, une partie en avant des Royaux et des Leafs. Dans la première joute, Ford Smith n'alloua que cinq coups sûrs aux Orioles; Andy Tomasic (bien que touché pour 11 coups dans la seconde rencontre) avait le dessus sur Al Widmar des Orioles.

Le vétéran, Nick Strincevich lança toute la joute pour le Toronto et il se mérita sa 11e victoire.

Les Chiefs de Syracuse renversèrent les Bears de Newark, 5 à 2 et 11 à 3. Les Chiefs frappèrent cinq circuits. Bud Byerly et Eddie Blake furent les lanceurs gagnants.

L'INTERNATIONALE

		P	C	E
Montréal	011 000 000	2	10	1
Toronto	023 010 00x	6	10	2
Podbielan, Himes (5) et Atwell; Strincevich et Wagner.				
		P	C	E
Buffalo	010 000 001 0	2	9	3
Rochester	010 001 000 1	3	8	1
Rogovin et Tabacheck; Schultz, Boyer (10) et Marshall.				
Première joute:		P	C	E
Syracuse	030 000 2	5	8	2
Newark	000 200 0	2	4	2
Blake et Lamanno; Shea, Crichton (5), Ferris (6) et Little.				
Deuxième joute:		P	C	E
Syracuse	002 113 022	11	15	1
Newark	000 000 210	3	8	2
Byerly et Madjesky; Rose, Crichton (6), Feris (8) et Taborn.				
Première joute:		P	C	E
Jersey-City	100 100 0	2	7	0
Baltimore	001 000 0	1	5	1
Smith et Noble; Maldovan et Holton.				
Deuxième joute:		P	C	E
Jersey-City	001 100 301	6	9	2
Baltimore	000 101 000	2	11	2
Tomasic et Watlington; Widmar et Mancuso.				

Quatre parties dans la ligue Prescott demain après-midi

La ligue de baseball PRESCOTT reprend ses séries éliminatoires demain après-midi. On présentera quatre joutes. Le club Lefaivre recevra la visite du club Grenville dans cette deuxième joute de leur série. Le Lefaivre a remporté la première joute et on s'attend à une foule considérable à Lefaivre demain après-midi, à 2h.30.

L'Orignal joue à Wendover; Montebello joue à Alfred et Plantagenet rencontre St-Isidore-de-Prescott. Chacune de ces joutes attirera une foule considérable.

Classement final

Wendover	14	11	3	.786
Alfred	14	9	5	.643
Grenville	14	8	6	.572
St-Isidore	14	7	7	.500
Lefaivre	14	6	8	.429
Montebello	14	6	8	.429
Plantagenet	14	6	8	.429
L'Orignal	14	3	11	.214

Les six meilleurs

Par la PA

(Trois de chaque ligue)

Joueur et club	J	AB	P	C	Moy
Williams, Boston	131	488	130	170	.352
Robinson, Dodgers	130	505	101	177	.351
Kell, Tigres	121	479	90	164	.342
Slaughter, Cards	123	458	77	150	.331
Dillinger, Browns	133	446	60	145	.325
Musial, Cards	129	500	98	160	.320

Circuits:— Ligue Nationale: Kiner, Pirates, 39. Ligue Américaine: Williams, Red Sox, 36.

Points produits:— Ligue Nationale: Robinson, Dodgers, 110. Ligue Américaine: Stephens, Red Sox, 140.

L'Amicale Cauvin organise une ligue de quilles mixte

Après une bonne saison de balle molle, les membres de l'Amicale CAUVIN de St-Rédempteur de Hull, se préparent maintenant à une saison de quilles et de sacs de sable.

M. Albert Barrette, président du comité des jeux, convoque tous les intéressés à une réunion qu'on tiendra à l'école Cauvin, mardi soir à 7h. 30. La ligue de quilles, une nouvelle organisation de l'Amicale, tiendra ses séances à la salle B.B., rue Laurier, les vendredis soirs à 9h. Quant à la ligue de sacs de sable, les intéressés jugeront eux-mêmes quand tenir leurs joutes.

Ces deux nouvelles ligues sont pour les membres de l'Amicale seulement. La ligue de quilles sera un groupement mixte. De magnifiques trophées ont été obtenus pour les champions de ces deux ligues.

VITRAGE

VITRERIE EASTERN GLASS
G. SEGUIN, prop.

Vitres de toutes sortes, miroirs, plate-glass, verre obscure, vitres d'automobiles.

Ouvrage garanti
284, Dupuis, Eastview
5-0462

ICI, D'ABORD

Mettez-nous en premier lieu sur votre liste — lorsque vous désirez ce qu'il y a de mieux en pièces d'autos. Vous épargnez de l'argent — en épargnant le temps des emplettes! Vous épargnerez le temps des emplettes, avec nos pièces REGULIERES garanties. "Toujours nous vous servirons bien!

AUTOMOTIVE ELECTRIC SERVICE

REMORQUAGE JOUR et NUIT
GAZOLINE — HUILE

101, RUE KENT (angle Queen)
TEL: 2-0892

Pièces — Accessoires
TEL: 5-1303

Ligue senior de balle molle d'Ottawa

La Laiterie Clark égalise la série en battant le Hull-Volants 5 à 2

Par Lucien RICHARD
(Collaboration spéciale)

Les fervents de la balle molle assisteront-ils à une série finale semblable à la fameuse série entre St-Jean-Baptiste et la Boulangerie Galla? Tous les amateurs qui assistaient hier soir à la 4e joute entre les Volants, de Bob Guertin, et la Laiterie Clark, de Bert Haigh, se posaient cette question alors que les Laitiers égalisaient la série à deux parties chacun en battant les hullois au pointage de 5-2. La 5e partie aura lieu mardi soir prochain au stade de balle molle et tout indique qu'une foule-record se rendra au stadium de la rue Booth afin de voir deux bonnes équipes d'égale force.

Des émotions

La joute d'hier soir n'a pas manqué de fournir du jeu très contesté. Plusieurs fois durant le cours de la partie l'on voyait les spectateurs se lever de leur siège alors que l'une ou l'autre équipe semblait se rallier pour compter. Le pointage demeura 0-0 jusqu'au début de la 6e manche lorsque les Volants prenaient les devants sur un circuit de Roger Léger. Il n'y avait aucun joueur sur les buts au moment où Roger frappait son long coup près de la clôture du champ droit.

La laiterie Clark égalisa le compte à son tour au bâton. Gerry Hall, premier but des Laitiers, frappa un double en direction du champ gauche. La balle roula vers Roger Léger. Roger tenta de l'arrêter mais elle lui glissa des mains et Hall en profita pour contourner les buts.

Manche fatale

C'est dans la 8e manche que les Laitiers s'assurèrent le verdict. Hall débuta en frappant un simple que Limoges tenta d'arrêter d'une main. La balle frappée solidement permettait à Hall de se rendre au premier but. Delahunty l'avança au 2e sur un simple au centre. Legari fut retiré par Roger Léger après une course de 20 pieds près de l'estrade. Frobel marcha intentionnellement Bert Gordon pour remplir les buts. La stratégie ne favorisa pas les Volants. Fred Hughes, frappeur suivant, tapa un léger roulant à Frobel. Ce dernier tenta de retirer Hall à la plaque mais le premier but des Laitiers était sauf. Bud Corkran hissa ensuite une hirondelle à Marcel Fortin et sur le retrait Delahunty croisait le marbre. Le compte se trouvait 3-1. George Cuthbertson tapa ensuite une haute chandelle au champ gauche que Fortin échappa et les Laitiers comptaient deux autres points. Le désastre se terminait là. Hull se rallia au dernier tour au bâton mais ne put que compter un point et la joute se termina par une brillante victoire pour la Laiterie Clark au score de 5-2.

Gerry Hall avec 3 coups sûrs en 4 apparitions, dont deux doubles fut le meilleur frappeur de la soirée. Roger Léger des Volants n'y alla pas trop mal pour une cause perdue avec 2 sur 4 dont un circuit et un double. Chummy Frobel qui se blessa après son triple à la 7e manche n'était pas le même dans la manche fatale. Roger Gervais débuta et lança les 5 premières manches et fut remplacé par Frobel alors qu'il se trouvait 2 laitiers sur les buts. Chummy retirait le frappeur suivant. Roger revint sur le tas de boue à la 7e mais on le remplaçait de nouveau par Frobel qui termina la joute. C'est la 2e victoire consécutive pour le grand John Delahunty de la Laiterie Clark. Pour Frobel, c'était sa première défaite.

Les équipes:

HULL-VOLANTS:— Léger, 3b et cg; Legris, 2b; B. Fortin, rec; Limoges, 1b; Frobel, cd et lanc; Ed. Laframboise, a-c; M. Fortin, cg et cd; Berniquez, cc; Gervais, lanc, 3b et cd; Gilles Laframboise frappe pour Ed. Laframboise à la 9e; Dusseault frappe pour M. Fortin à la 9e.

LAITERIE CLARK:— Cuthbertson, cc; Creppin, 3b; Swords, cg; Hall, 1b; Delahunty, lanc; Legari, 2b; Gordon, cd; Hughes, rec; Corkran, a-c.

ARBITRES: Mike O'Brien, au marbre; Tiger York, au 1er but; Ed. Boileau, au troisième.

Points par manches:		P	C	E
Hull-Volants	000 001 001	2	7	4
Lait. Clark	000 001 04x	5	9	2

Prochaine partie

Mardi le 6 sept., à 8 h. 30 p.m.: Laiterie Clark vs Hull-Volants.

Le baseball

CLASSEMENT

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy	PDL
New-York	78	47	.624	—
Boston	78	52	.600	2½
Cleveland	75	53	.586	4½
Détroit	74	58	.561	7½
Philadelphie	67	61	.523	12½
Chicago	58	76	.411	27
St-Louis	47	83	.362	33½
Washington	42	84	.333	36½

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy	PDL
St-Louis	79	48	.622	—
Brooklyn	78	50	.609	1½
Boston	67	61	.523	12½
Philadelphie	65	63	.508	14½
New-York	64	63	.504	15
Pittsburgh	57	69	.452	21½
Cincinnati	51	75	.405	27½
Chicago	49	81	.377	31½

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy	PDL
Buffalo	86	58	.597	—
Rochester	80	63	.559	5½
Jersey-City	76	64	.543	8
Montréal	77	67	.535	9
Toronto	76	66	.535	9
Syracuse	67	75	.472	18
Baltimore	58	86	.403	28
Newark	49	90	.353	34½

HIER

LIGUE AMERICAINE

Détroit, 8; Chicago, 0.
Boston 8; Philadelphie, 4.
Seules joutes au programme.

LIGUE NATIONALE

Brooklyn, 8; New-York., 0.
Philadelphie, 6; Boston, 3.
Seules joutes au programme.

LIGUE INTERNATIONALE

Jersey-City, 2; Baltimore, 1.
Jersey-City, 6; Baltimore, 2.
Syracuse, 5; Newark, 2.
Syracuse, 11; Newark, 2.
Toronto, 6; Montréal, 2.
Rochester, 1; Buffalo, 3.

AUJOURD'HUI

LIGUE AMERICAINE

Chicago à Détroit.
St-Louis à Cleveland.
New-York à Washington.
Philadelphie à Boston.

LIGUE NATIONALE

Brooklyn à New-York.
Cincinnati à St-Louis (soir).
Boston à Philadelphie.
Pittsburgh à Chicago.

LIGUE INTERNATIONALE

Montréal à Toronto.
Buffalo à Rochester (soir).
Syracuse à Newark.
Jersey-City à Baltimore.

LIGUE DES FRONTIERES

Hier

Ottawa, 6; Watertown, 3.
Ogdensburg, 5; Kingston, 2.
Kingston, 6; Ogdensburg, 3.
Geneva, 1; Auburn, 0.
Auburn, 4; Geneva, 1.

Classement

	G	P	Moy	PDL
Geneva	76	47	.618	—
Ottawa	72	51	.585	4
Ogdensburg	67	57	.540	9½
Auburn	64	59	.520	12
Watertown	55	67	.442	20½
Kingston	35	88	.285	41

Fin de semaine

Ce soir — Ottawa à Watertown, Ogdensburg à Kingston, Auburn à Geneva.
Dimanche — Ogdensburg à Ottawa, Kingston à Auburn, Watertown à Geneva.

Frankie Parker, la vengeance au coeur, pourrait bien causer des surprises

FOREST-HILLS, N.-Y. (PA)— Finalement, ils ont laissé Frankie Parker, l'ancien "Boy Wonder" du tennis, jouer dans le grand stadium. Frankie n'a désappointé personne et il a vaincu l'étranger classé premier dans le tournoi national américain, Eric Sturgess, de l'Afrique du Sud.

Durant quatre jours, l'ancien champion, pour une raison inconnue, avait été contraint de jouer sur des courts extérieurs. Lorsqu'il joua devant la foule qui, depuis 15 ans, avait toujours pensé qu'il était un grand joueur, Frankie a repoussé le joueur, qui, l'an dernier, s'était rendu en finale contre Pancho Gonzales. Les scores furent 6-3, 6-8, 6-1, 6-4.

Dans un des matches de quart-finales d'aujourd'hui, Frankie, l'homme oublié du club américain de la coupe Davis, affrontera Gardner Mulloy, l'étoile de 35 ans, de Miami, qui est classé un rang en avant de Parker dans le tournoi.

La défaite de Sturgess laisse deux étrangers dans les championnats. Six Américains demeurent en lice. Frank Sedgman, le jeune champion australien, et Jaroslav Drobny, l'exilé tchèque, sont les deux seuls étrangers.

Sedgman, qui s'en prendra une fois de plus à Schroeder aujourd'hui, jouait beaucoup trop bien pour Eddie Moylan, de Trenton, New-Jersey. Dans une ronde précédente, Moyal avait renversé Herbie Flam, de Beverly-Hills. Le service de Sedgman était trop puissant et ses coups près du filet, trop précis pour le gros Américain, qui tomba, 6-3, 6-2, 10-8.

Drobny, qui fut battu par Drobny dans la finale à Wimbledon, cet été, élimina le combattif petit Earl Cochell, de San-Francisco, 6-3, 6-2, 8-6. Il brisa le service de Earl une fois dans chaque set, tandis que Earl ne put résoudre le mystère que lui présentaient les balles de feu du gaucher Drobny. Le Tchèque réussit 22 as.

Le rival de Drobny en quart-finale sera Billy Talbert, de New-York, l'Américain classé troisième. Billy n'éprouva aucune difficulté à vaincre le Français, Robert Abdesselam, 6-1, 6-1, 6-2.

Le tournoi juvénile débute dimanche

Tout est donc prêt pour le tournoi juvénile entre le Laval, de Montréal, le Vaudreuil, de Hull, et l'équipe de Gatineau. Ce tournoi aura lieu dimanche prochain. Il ne reste maintenant qu'à se tenir les doigts croisés et espérer le beau temps.

M. J.-H. Pépin, de Montréal, nous a fait parvenir, hier, les noms de ses jeunes joueurs. Il semble que, d'après les succès que l'équipe a remportés au cours de l'année, les Montréalais soient très puissants. D'autre part, le Vaudreuil, sous l'habile direction de son pilote, Jean-Louis Ménard, a également remporté plusieurs victoires, tandis que le Gatineau, dirigé par Yvan Mercier, n'a à peu près pas connu la défaite, au cours de la saison.

Toute la semaine, les journaux de la métropole, de Hull et de Gatineau ont fait une bonne publicité et on s'attend que ces joutes attireront une grande foule.

La première partie se jouera à 1h.45, au parc Jacques-Cartier, rue Laurier. Le Vaudreuil est composé de jeunes joueurs qui évoluaient dans la ligue juvénile de Hull, l'an dernier.

La deuxième partie sera disputée à Gatineau, au Stade municipal, vers 5 heures. L'équipe juvénile de l'endroit en est à sa première saison et a fait bonne figure durant l'été.

Le gérant Gaston Ouimet et l'instructeur Laurent Baril ont conduit l'équipe Laval aux finales d'une ligue juvénile de Montréal. Il va sans dire qu'elle donnera du fil à retordre aux jeunes Hullois et Gatinois.

Voici maintenant l'alignement des équipes:

Laval:

Emile di Palma, receveur; Georges Bourgeois, receveur; Sylva Landry, lanceur; Denis MacManus, lanceur; Bertrand Jarry, lanceur; Pierre Deshaies, 1b; Bernard Prézeau, 2b; Georges Brissette, 2b; Claude Vidal, 3b; Marcel Savard, ac; Raymond Dépatie, cg; André Rollin, cc; Jimmy Feeley, cd; Gordon Lynn, cd.

Gatineau:

Gérard Groulx, receveur; Yvan Mercier, lanceur; Germain Leclerc, 1b; Henri Pilotte, 2b; Pierre Lemay, 3b; Gaston Bordeleau, ac; Florian Brazeau, cg; Célestin Plouffe, cc; Fernand Asselin, cd; Raymond Proulx et Tom Larose, substituts.

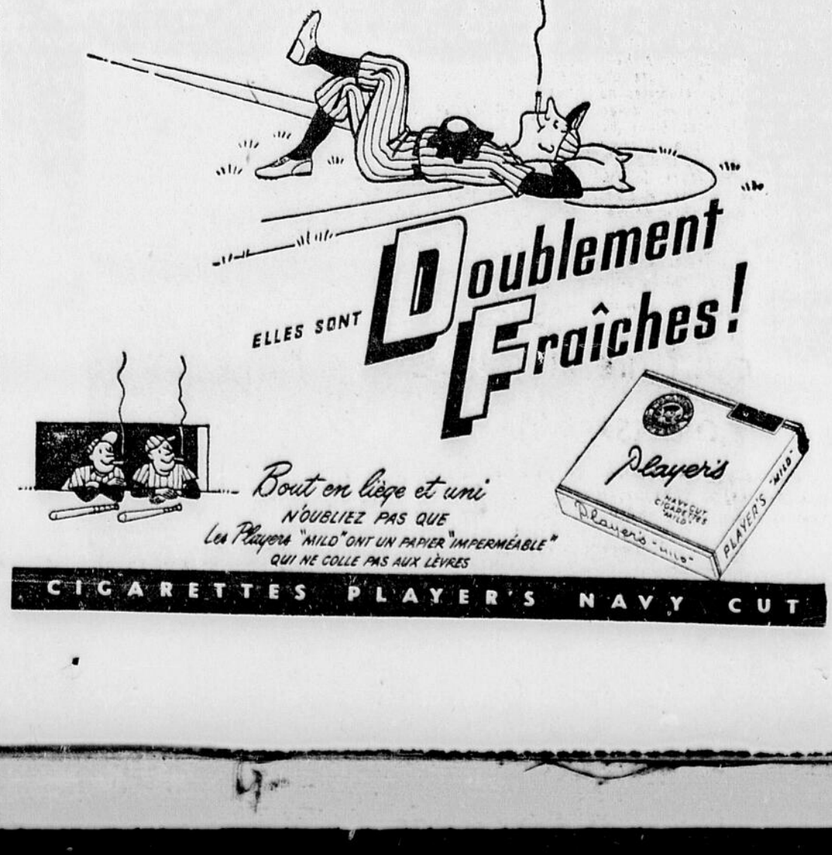
Hull:

Jean-Louis Ménard, receveur; Maurice Bonneville, lanceur; Jean Lefebvre, 1b; René Desforges, 2b; Jean-Jacques Poirier, 3b; Ronald Labelle, ac; Noël Demers, cg; Roger Marquis, cc; Lucien Grenier, cd; Jean-Louis Roy, substitut. Instructeur: François Séguin.

PISTE DE COURSES GATINEAU

DIMANCHE, 4 SEPTEMBRE, à 2 h. précises
Classes de chevaux: 2.30, 2.24, 2.20, Free-for-all
Photo-Finish
Arrosoir sur la piste — Pas de poussière
Service d'autobus: départ, angle Georges et Dalhousie, 12 h. 30
Résultats de dimanche le 28 août
"QUINELLA" a payé $38.00 pour $2
"STRAIGHT" a payé $28.00 pour $2
3 prix d'entrée pour le public
VENEZ EN FOULE

LUNDI, 5 septembre — "DAN PATCH DAY"
En célébration du grand film
"THE GREAT DAN PATCH"
à l'affiche dimanche à minuit et toute la semaine au théâtre Nelson



Les Alouettes en plein vol au Lansdowne

et le spectacle continue...

par CHARLIE DAOUST

(Collaboration spéciale au **Droit**)

LA SCENE EST PRETE AU PARC LANSDOWNE: QUELLE SERA L'ISSUE DU DUEL DE TITANS ?

Après une semaine de polémique, d'accusations, de contre-accusations et d'histoires parfois bizarres, les deux rivaux par excellence au football majeur espèrent régler les affaires cet après-midi sur le gril du parc Lansdowne.

Le secrétaire Wes Brown de l'Union interprovinciale de football nous apprenait hier après-midi que deux arbitres de Montréal dirigeraient et surveilleraient le jeu dans le match-revanche. Ce sont MM. J. H. Platt et W. D. (Pean) Bennett. Après tout l'entre qu'on a fait couler au sujet de Tom Daley, Happy Shouldice et Harry Bowden, relativement à la victoire 7-6 remportée dimanche dernier à Montréal par la machine noir-blanc-rouge d'Ottawa, les amis de la métropole devraient sécher leurs larmes.

Le "Big Four" doit décider d'un point important: permettra-t-on à 26 joueurs au lieu de 24 de représenter un club dans un match régulier?

Sans Tony Golab, pilier du club depuis des années, les Riders affrontent aujourd'hui la plus formidable équipe dans les annales montréalaises. Le rapide Bob Cunningham participera à la joute pour les Alouettes. Certes, Rouge Nower, Johnny Taylor et Glen Douglas manqueront à l'appel, mais Montréal n'en a pas eu besoin dimanche dernier pour venir à un point près d'annuler avec Ottawa. La plus grande foule à assister à un match inaugural verra Flip McDonald débuter avec les Riders. Ralph Bartolini remplacera Golab comme demi. Howie Turner, blessé dimanche dernier, et Steve Karrys débuteront avec Ralph comme demis. Andy Gordon sera à son poste comme arrière-quart et Bob Paffrath comme voltigeur.

La ligne d'Ottawa se composera d'abord de Don Loney au centre, Benny Steck, héros de dimanche dernier, et le populaire Gerry Lefebvre, intérieurs; Don Talcott et John Wagoner, milieux; Brian Lynch et Flip McDonald, extérieurs.

BILL LAROCHELLE, l'un des athlètes les plus rapides du Canada, risquera probablement son voyage en Nouvelle-Zélande en débutant aujourd'hui comme arrière des Riders. C'est un secret public que les autorités du sport amateur au pays sont d'une sévérité sans égale pour tout athlète qui joue avec d'autres athlètes rémunérés. Champion national dans les haies, Larochelle est un de nos espoirs aux Jeux britanniques de l'hiver prochain. D'autre part, Guillaume raffole du football depuis le temps où il aida les Mustangs de Johnny Métras à dominer le football intercollégial. L'ex-collégien de "Western" fera bon ménage avec l'idole des milliers de fervents, Wilfrid Tremblay, de Hull, héros de la victoire de dimanche dernier. Mentionnons aussi l'unique Pete Karpuk, Joe Asquini, Johnny Dengel, le jeune colosse Benny MacDonell, fils du chef de police. Sur la ligne nos réserves sont aguerries: Alec Carson, cousin de Golab; Alec Saunders d'Ottawa, l'exceptionnel Eddie Michaels, El Miles, Eric Chipper, virtuose du placement, Pete Finlay et Bert Haigh.

LE BOUT D'AFFLUENCE: Bob Guertin changera-t-il de stratégie dans la finale de balle molle? . . . hier soir comme Clark-Dairy avait deux hommes sur les buts (un au 1er et un au 2e), Monsieur Robert fit marcher Bert Gordon, qui n'avait pas frappé de la série . . . c'était à la 8e manche . . . Fred Hughes frappa ensuite à Reg Legris et les laitiers comptèrent en la personne de Gerry Hall . . . enfin les chances sont égales . . . Hull-Volant devra se planter mardi soir prochain . . . nous venons de recevoir le livre officiel au sujet du Canada aux Jeux olympiques de 1948 . . . volume de luxe de 176 pages, c'est un document qu'il fait bon lire et méditer ?

A l'émission de 7 h. ce soir à CKCH, Fernand Cyr, nouveau seigneur de la **Ketchum Boat House**, nous parlera des régates de samedi prochain . . . Bob Fortin, brillante et jeune étoile du Hull-Volant, le golfeur Bertrand, as du tournoi annuel de l'Institut, Flip McDonald et les journalistes de Montréal seront aussi au micro . . . en pages 17, 18, 19 et 20, vous trouverez l'AUBAINE de 1949 . . . allons voir le National contre Ogdensburg demain après-midi au Stade Décosse et en double lundi au parc Lansdowne . . . la victoire 6-3 que les champions de baseball de Bill Metzig ont remportée hier soir à Watertown est de bon augure.

La boxe

Par la PA

NEW-LONDON Conn. — Mike Gillo, 154½, New-Haven, arrête John Jennings, 155, New-Haven, (8).

LONG-BEACH, N.-Y. — Roland La Starza, 189, New-York, bat par les points Joe Dominic, 190½, Garfield, N.-J., (8).

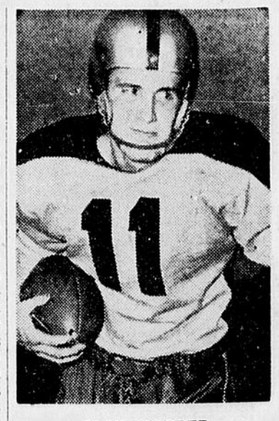
HOLLYWOOD — Clarence Henry, 183¾, Los-Angeles, met hors de combat Jay Lambert, 178½, Jordan-Ouest, Utah, (3).

Les Alouettes sont prêtes à vaincre

Le clan montréalais tentera de venger sa défaite contre Riders

★ ★ ★

Les Alouettes sont arrivés en groupe, avec quelque 600 partisans, ce matin, à la gare Union. Ils sauteront sur le champ du Parc Lansdowne, cet après-midi, vers deux heures, afin d'ouvrir officiellement la saison du Big Four à Ottawa contre les Rough Riders. L'équipe montréalaise, encore très enragée à la suite de son revers de 7-6 de dimanche dernier, sera au grand complet pour le match de cet après-midi. Ce match devrait en dire long sur la force respective des deux clans. Les Riders ont bien gagné, dimanche passé, dans la métropole, mais ils ne furent pas nettement supérieurs aux Alouettes, hautement considérés par tous les experts de football qui persistent à dire qu'ils sont le club à battre dans l'Union interprovinciale de football en 1949. Les deux équipes luttèrent sur un pied d'égalité presque tout le long de la partie, à Montréal, et un duel semblable devrait se répéter, cet après-midi, au Parc Lansdowne. Une température idéale au football attirera environ 15,000 personnes au Lansdowne.



JACK HARPER
... cible favorite de Filchock

Golab absent

Le "Golden Boy" du football canadien, le dynamique Tony Golab, ne pourra prendre son poste régulier dans l'arrière-champ des champions. Le grand Tony souffre d'une blessure à l'épaule et les médecins ont décidé de lui conseiller un repos pour l'engagement. Donc, Golab se reposera et les Alouettes n'en seront que plus fiers, car ils ont toujours éprouvé de la difficulté, comme tout autre club d'ailleurs, à bloquer les plongeons de Tony à travers la ligne.

Cependant, les Montréalais devront surveiller de près les allées et venues d'un certain Howie "Touchedown" Turner, qui sera de retour après avoir manqué les trois-quarts de la joute dans la métropole. Le genou blessé de Turner tiendra et il pourra effectuer assez librement ses courses effrénées sur les extensions.

Pete Karpuk, le joueur de baseball du National, sera une fois de plus en uniforme pour l'engagement de demain, et avec Wilf Tremblay et Turner, il jouera probablement un rôle de premier ordre contre le club de Lew Hayman. Karpuk et Tremblay, des artistes dans les attrapés des botters, furent les deux plus grandes étoiles des Outaouais dans l'engagement montréalais et la présence de Karpuk réjouira certainement les partisans de l'équipe de Wally Masters, car il n'y a pas de coureur plus rapide que Pistol Pete dans tout le circuit.

Cunningham à l'oeuvre

Les Alouettes seront renforcés par la présence du grand Bob Cinningham, qui semble avoir le don de jouer ses meilleures parties contre l'équipe d'Ottawa. Bobby fut blessé dans la partie amicale contre les champions canadiens, les Stampeders de Calgary, et il dut s'absenter de l'engagement de dimanche dernier, mais il sera au poste, cet après-midi. Il jouera dans l'arrière-champ avec Virgil Wagner, Bronco Reese, Tommy Manastersky, Fred Kijek et Jack Harper. Le célèbre Frankie Filchock et le surprenant Bruce (Bones) Coulter s'occuperont de la position d'arrière-quart pour Hayman. Chet Gladchuck, Herb Trewick, Juan Sheridan, Al Stevenson, Johnny Hammond, Jimmy Quandamatteo et Rod Smith porteront le gros du travail sur la ligne, tandis que les Alouettes aligneront probablement les meilleurs joueurs d'extérieur au pays dans les personnes du nègre Chuck Anderson, Keith English, Glen Douglas et Ralph Toohey.

Masters enverra probablement Don Loney au centre de la ligne. Loney sera flanqué par Gerry Lefebvre, Benny Steck, Johnny Wagoner, Eddie Michaels, Flip McDonald et Brian Lynch ou Pete Finlay.

Steve Karrys, Joe Asquini, Karpuk, Tremblay, Turner, Bobby Paffrath, Andy Gordon, Ralph Barolini et Benny McDonnell s'occuperont de porter le ballon.

En l'honneur du fameux coursier Dan Patch, on a organisé un programme spécial à Gatineau

★ ★ ★

Une autre journée de courses sous harnais aura lieu à la piste de la Pointe-Gatineau, dimanche; de plus, M. Bélanger, propriétaire de la piste, nous a annoncé qu'un programme spécial serait organisé, lundi, Fête du Travail, en souvenir du réputé trotteur "Dan Patch". Il y aura des épreuves dans plusieurs catégories; il ne faudra pas manquer non plus les épreuves de la classe du "Free For All".

Les amateurs de course sous harnais se demanderont sans doute le pourquoi d'un programme spécial en l'honneur de Dan Patch. Qui est ce Dan Patch? Ne cherchez pas plus longtemps! Dan Patch est, en réalité, le cheval qui a immortalisé les courses sous harnais. C'est le détenteur de plusieurs records, dont plusieurs n'ont pas encore été abaissés. M. W. Savage, propriétaire du fameux coursier, était très fier des records établis par son trotteur en 1900. Dan Patch parcourut la distance d'un milles en 4 minutes et 17 secondes. Il arpenta la distance de deux milles en 4 minute et 17 ecndes. Il parcourut encore une distance d'un mille en 1 minute et 58 secondes, attelé à une voiture. Il établit un impressionnant record de 2 min. et 4½ sec., attelé à une voiture à hautes roues.

A plusieurs reprises, il parcourut un demi-mille en 56 sec. Aussi il mit 2 min. et 1 sec. à parcourir un mille sur une piste d'un demi-mille, et, une autre fois, 2 min. et 5 sec. pour faire le même trajet.

En plus de tous ces records impressionnants, Dan Patch demeure le seul cheval trotteur à avoir remporté toutes les épreuves auxquelles il participa.

Même après avoir établi de nombreux records, cet excellent trotteur n'a pas été très apprécié par les accoutumés de la piste. Plusieurs experts des temps modernes opinent que des chevaux comme Goose Bay, Direct Express, Dr Stanton et plusieurs autres coursiers d'aujourd'hui seraient supérieurs à ce fameux Dan Patch. Ce coursier était très goûté des amateurs de courses sous harnais et il était le favori des parieurs; pour une seule épreuve Dan Patch attira plus de 102,000 personnes. Si les records de Dan Patch font l'objet des discussions de plusieurs experts, M. W. Savage, propriétaire du fameux coursier, peut se glorifier d'avoir possédé le seul cheval qui n'a jamais été défait dans une épreuve.

DAN PATCH

Le programme de lundi, à la piste de la Pointe-Gatineau, a été organisé pour commémorer ce vaillant coursier. Les vainqueurs des différentes épreuves recevront des prix spéciaux, nous a annoncé M. Bélanger.

Ceux qui n'ont jamais entendu parler de ce fameux cheval trotteur et qui ne sont pas convaincus de sa supériorité sur tout autre cheval, pourront alors se rendre compte de ses exploits. Au temps où il coursait, ce cheval possédait beaucoup d'admirateurs. En effet, un film sera offert au théâtre Nelson; ce film a pour titre "The Great Dan Patch" et relate les différents exploits accomplis par le réputé coursier. Les habitués auront l'occasion de voir un grand cheval à l'oeuvre. Ce film est montré pour la première fois au Canada.

Les meneurs

Par la PA

LA NATIONALE

Au bâton — Robinson, Brooklyn, .351.
Points — Reese, Brooklyn, 112.
Points produits — Robinson, Brooklyn, 110.
Coups sûrs — Robinson, Brooklyn, 173.
Doubles — Robinson, Brooklyn, 34.
Triples — Robinson, Brooklyn, et Musial, St-Louis, 10.
Circuits — Kiner, Pittsburgh, 39.
Buts volés — Robinson, Brooklyn, 29.
Lanceurs — Wilks, St-Louis, 11-3, .786.
Retraits au bâton — Spahn, Boston, et Newcombe, Brooklyn, 119.

L'AMERICAINE

Au bâton — Williams, Boston, .352.
Points — Williams, Boston, 130.
Points produits — Stephens, Boston, 140.
Coups sûrs — Williams, Boston, 170.
Doubles — Kell, Détroit, 35.
Triples — Mitchell, Cleveland, 19.
Circuits — Williams, Boston, 36.
Buts volés — Dillinger, St-Louis, 16.
Lanceurs — Kinder, Boston, 12-7, .773.
Retraits au bâton — Trucks, Détroit, 137.

CHICAGO — Sandy Saddler, 127¼, New-York, bat par les points Harold Dade, 126, Chicago, (10).

Richard Strauss gravement malade

MUNICH (AFP) — Le célèbre compositeur Richard Strauss, âgé de 85 ans, qui, depuis le 15 août, souffre d'attaques cardiaques suivies d'améliorations passagères, est à nouveau sérieusement malade. Richard Strauss avait, à la fin du mois dernier, repris une activité quasi normale et il avait même pu effectuer quelques sorties en plein air. Sa dernière rechute cardiaque l'astreint actuellement au repos absolu. Des personnes proches de l'entourage du célèbre compositeur viennois rapportent qu'il souffre également d'angine de poitrine et de calculs dans la vessie.

Au contact de la nature

Lacs fermés à la pêche dans le parc Algonquin

L'année prochaine, 74 lacs du parc Algonquin, dans lesquels il était défendu de pêcher, cette année, seront de nouveau ouverts aux amateurs de pêche. Par contre, on en fermera 78 autres.

Selon les directeurs du ministère des Terres et Forêts de la province d'Ontario, ces lacs du parc Algonquin sont des plus achalandés depuis quelques années; nombre de pêcheurs s'y rendent par avion. Si aucun contrôle n'était exercé, les truites de ces lacs seraient vite décimées.

Voilà pourquoi le gouvernement provincial a entrepris, annuellement, la fermeture systématique d'un certain nombre de lacs. C'est uniquement pour le plus grand bien des sportifs eux-mêmes. Chaque année, depuis maintenant dix ans, le gouvernement prohibe automatiquement la pêche dans certains lacs. A tour de rôle, chaque lac est fermé durant une saison. De plus, certains lacs, plus achalandés que les autres, tombent sous la censure du gouvernement, plus souvent qu'à leur tour.

Toutefois, en fermant un lac, dans une région, les autorités ont bien soin d'en rouvrir un autre dans les parages, pour ne pas priver les amateurs de pêche des environs du plaisir que procure ce sport.

Maintenant que ce programme est bien établi, il est possible de prévoir quels lacs du parc Algonquin seront fermés l'an prochain; ainsi, les pêcheurs peuvent préparer leur itinéraire longtemps d'avance.

De pair avec ce programme, les autorités du ministère ont entrepris de repeupler ces eaux au moyen de jeunes truites, dont plusieurs mesurent déjà sept pouces, élevées dans des établissements de pisciculture. Ainsi, dans le seul lac Temagami, on a déjà versé quelque 30,000 truites, et plus de 40,000 sont allées enrichir les lacs environnants. Quelque 10,000 truites ont été versées dans des lacs du parc Algonquin; de plus, le lac Caché a reçu 700 perches adultes, et le lac des Deux-Rivières, près de 500.

Dans les lacs qui contiennent de la perche, on est à étudier différentes méthodes destinées à améliorer la pêche à la perche; on envisage aussi la possibilité d'y transporter des perches, puisées dans des lacs environnants où ce poisson se trouve en quantité.

A date, le ministère des Terres et Forêts est très satisfait de son programme de repeuplement, qui requiert mille et une précautions et doit être exécuté sans une minute de délai. Tout récemment, on transportait mille truites à Temagami, sans en perdre une seule.

Lors du voyage qui les conduit de l'établissement de pisciculture aux différents lacs où ils doivent être versés, ces poissons sont traités "aux petits soins"; les réservoirs dans lesquels ils sont transportés, sont munis de glace et d'oxygène, afin que la survivance des poissons soit assurée. Souvent, les noms des lacs ainsi repeuplés ne sont pas dévoilés, afin d'éviter que les pêcheurs ne se ruent vers ces eaux poissonneuses; on veut, ainsi, donner à ces jeunes truites le temps de grossir.

Parmi les lacs fermés à la pêche, la saison prochaine, on remarque le nom du lac Laveille, renommé par toute la province. Ce lac n'est accessible que par canot, après deux bonnes journées de canotage et de portages. Malgré cela, c'est un coin favori des pêcheurs de truite.

Par contre, les lacs LaMuir, Little-Dickson, Otterslide, Merchant et bien d'autres seront rouverts à la pêche. Tout indique qu'au cours de la prochaine saison, la pêche, dans le parc Algonquin, paradis des sportifs, sera tout aussi fructueuse que par le passé.

TARTARIN.

Cette chronique hebdomadaire est commanditée par

STADE ENRG. — REG'D

ARTICLES DE SPORT

5, rue LAVAL, HULL. — Tél. 5-8334

Reprises des joutes éliminatoires de la Ligue Papineau demain après-midi

★ ★ ★

La ligue Papineau n'a été active qu'à demi, dimanche dernier, la joute Régiment-Brownsburg ayant été cancellée à cause de la pluie.

La joute Gatineau-Montebello a été interrompue par la pluie de même que la joute Hawkesbury-Masson, disputée à Buckingham. La reprise de ces joutes se fera donc dès demain après-midi.

Le Régiment se rendra à Brownsburg, disputer la deuxième joute de leur série de trois en cinq. Les militaires ont déjà remporté une première victoire au stade Décosse et espèrent continuer leur marche vers un deuxième championnat consécutif cette année.

Le club Gatineau se rendra de nouveau à Montebello. Dimanche dernier la joute ne s'est pas continuée. Les Gatinois comptent déjà un premier gain sur les Seigneurs d'Hector Bourgeois, le châtelain du "Petit Château". Cette série est de deux en trois.

Limoges interdit

Quant à la série Hawkesbury-Masson, elle est à reprendre en entier, le joueur Bernard Limoges ayant été interdit. Le club Masson, avec l'aide de Limoges, avait déjà remporté deux victoires sur les Voltigeurs de Charlie Lacroix. Cette dernière équipe a toutefois protesté et après deux assemblées spéciales, plusieurs appels téléphoniques, des notes par correspondance et des entrevues privées, il a été décidé, et cette fois pour de bon, que le joueur Limoges n'était pas éligible, n'ayant pas signé de contrat avec une équipe. Cette série sera également de deux en trois.

MAURICE VALLEE

Performance de Vallée

Maurice Vallée, lanceur du club Montebello, est passé à la renommée au début de la semaine quand il a lancé une joute parfaite pour le club Smith-Falls dans les éliminatoires de la ligue du St-Laurent. Le Smith-Falls a gagné par 1 à 0, Vallée ne permettant pas le moindre coup.

Joute d'étoiles

Les étoiles de la ligue seront réunies sous la gérance d'Henri Racicot, du club Gatineau, alors qu'on tiendra la joute annuelle pour les joueurs blessés. Cette rencontre aura lieu au stade municipal de Gatineau, lundi après-midi, fête du travail. Les étoiles de sept équipes joueront contre le Régiment de Hull, champion de l'an dernier et meneur actuel de la ligue, ayant terminé la saison en tête du circuit. Cette joute est pour 2 h. 30 lundi.

Ligue de Quilles "Le Canadien"

La ligue de quilles "Le Canadien" fera son ouverture officielle le lundi soir 12 septembre prochain, sur les allées de l'Académie York. Ce populaire circuit tient ses séances à 6 h. 55 tous les lundi soirs.

Le comité invite tous les membres et leurs amis à assister nombreux à cette ouverture.

Ligue des Frontières

Première joute:

		P	C	E
Geneva	000 000 1—1	4	0	
Auburn	000 000 0—0	5	1	

Thériault et Mills; Quinzi et Brusa.

Deuxième joute:

		P	C	E
Geneva	000 000 010—1	4	3	
Auburn	004 000 00x—4	8	0	

McCloskey et Zanke; Estes et McManus.

Première joute:

		P	C	E
Ogdensburg	002 011 1—5	9	1	
Kingston	001 010 0—2	7	1	

Litwack et Moore; Naponen et Tavares.

Deuxième joute:

		P	C	E
Ogdensburg	001 000 020—3	10	3	
Kingston	003 030 00x—6	8	1	

Tellier, Serada (3)) et Moore; Cook et Toscano.

Précautions en Allemagne

FRANCFORT (PA) — Les hauts commissaires britanniques, américains et français ont approuvé, en principe, une loi visant à prévenir la renaissance d'une presse à tendances nazistes dans l'Allemagne de l'Ouest.

La loi, encore en élaboration, sera rendue publique dès la première réunion du parlement de l'Allemagne de l'Ouest, le 7 septembre prochain.

Cette mesure suit les protestations venant d'Allemagne et du monde occidental, à l'effet que des éditeurs nazistes s'apprêtent à reprendre leurs activités.

Un enfant perd la vie

TRENTON (PC) — Enseveli sous des tonnes de terre lorsqu'un tunnel, qu'il avait aidé à creuser, s'écroula, Maurice Jackson, 11 ans, de Trenton, a été tué; l'accident s'est produit hier dans le canton de Murray.

ST-CHARLES, Ont.

ST-CHARLES, Ont., (DNC) — Les funérailles de Mlle Noëlla Roy, fille de M. et Mme Aldège Roy, décédée accidentellement samedi après-midi, à l'âge de 11 ans, ont eu lieu mardi. Outre sa mère, elle laisse pour la pleurer, dix frères: Alfred, Alexis, Omer, Maurice, Moïse, René, Rhéal, Fernand, Normand et Roma; et sept soeurs: Mme J. Tessier (Rose-Alma), Mme Fred Cardinal (Marie-Ange), Mme Omer Bouffard (Bertha), Lina, Lilianne, Lorraine et Denise.

Prochains mariages

On annonce le prochain mariage de M. Philémon Lapensée à Mlle Jeannette Beaulieu, de Bonfield. Le mariage aura lieu le 5 septembre, en l'église de Bonfield.

On annonce le prochain mariage de M. Adam Godin, de Sudbury, à Mlle Irène Dupuis, de St-Charles. Le mariage aura lieu à St-Charles.

La santé par les haltères

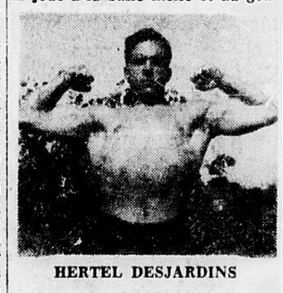
Collaboration spéciale au "Droit" par EMILIEN SAVARD

La semaine dernière, je reçus une lettre d'un lecteur athlète, me demandant si la pratique de la Culture Physique avec haltères le rendrait trop lent pour participer à son sport favori, la balle molle. Voici ma réponse, et j'espère que l'exemple de ce culturiste-athlète sera suivi par des milliers d'autres de nos compatriotes. Je vous présente donc, Hertel Desjardins, robuste fils de M. et Mme Henri Desjardins, 322, rue Clarence, Ottawa. La carrière athlétique d'Hertel est connue des milliers de lecteurs du Droit, mais pour ceux qui ne l'ont pas suivie, la voici en résumé:

Il débuta dans les sports au gouret, comme gardien de buts, à l'école Brébeuf dans la paroisse Ste-Anne d'Ottawa. L'été, il lançais à la balle molle, en plus de jouer dans les buts du club de crosse Pee-Wee de Roméo Morrissette. En 1940-41, il gardait les buts du Brébeuf junior au gouret, et du club Pee-Wee à la crosse (Gérald Renaud, notre rédacteur sportif, était coéquipier d'Hertel sur ce dernier club.) En 1942-43-44, il gardait les buts du Tech senior au gouret, et en 1945, il jouait dans la Ligue intermédiaire de Hull, où il brilla tellement qu'il attira l'attention du Gouverneur Jacques Moussette, de la Prison de Hull, qui le fit nommer gardien de buts pour le Racing Club de Paris, en 1946. Durant son séjour à Paris, Hertel, qui aimait la culture physique, rencontra les célébrités haltérophiles de la France, notamment Charles Rigoulot, René Florent et Henri De Glane. Il revint au Canada en 1947 et il signa un contrat avec Aurèle Myre, de Hull, pour garder les buts des Roamers du Lac-Placide dans l'Etat de New-York.

C'est après son retour de Paris que je rencontrai Hertel pour la première fois. Les haltérophiles de Hull donnaient une démonstration au Carré Anglesea durant la célébration de la Fête de la St-Jean-Baptiste et Hertel se présenta et me demanda plusieurs questions au sujet de l'entrainement avec haltères.

Depuis ce temps, Hertel est devenu membre du département de feu d'Ottawa. Il y a six mois, il acheta son premier jeu d'haltères. Il pratique trois fois par semaine. La photo, qui illustre cet article, ne fait pas justice au développement physique obtenu par Hertel. Il joue à la balle molle et au gouret pour les pompiers. Dernièrement, il me révéla qu'il frappe plus fort et qu'il est plus rapide depuis qu'il s'entraîne avec les haltères. Si vous êtes intéressés dans des statistiques, je vous offre les suivantes, que je vérifiai récemment: Age 23 ans, Cou — 16 pouces, Poitrine — 45 pouces, Bras — 16 pouces, Ceinture — 31 pouces, Cuisse — 22 pouces, pesanteur — 175 livres. Hertel me confia de plus qu'il viendra lever avec les haltérophiles de Hull au Manège militaire à l'automne. En terminant, je soumets l'opinion que dans six mois, Hertel aura atteint le plus haut point dans le développement de son corps.

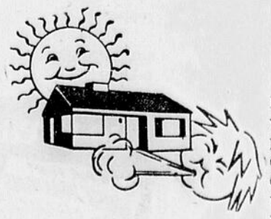


HERTEL DESJARDINS

CULTURE PHYSIQUE
par
CORRESPONDANCE

"La santé par les haltères", 24 leçons de culture physique pour hommes et dames, profusément illustré, paraîtra bientôt. Ecrivez à EMILIEN SAVARD, 7, rue Nicolet, Hull, Québec.

Téléphone: 6-5143



Charbon Lehigh
Coke Lasalle
Huile combustible

Il y a un long hiver qui viendra sûrement. Remplissez maintenant votre compartiment. Commandez du charbon pour votre fournaise — Coke pour poêles et chauffeau.

Joseph Dolan & Sons Limited

GEORGES PELLETIER, secrétaire-trésorier

34, rue Bank — Tél: 2-1126

OUI, VOUS JOUIREZ

de plus
de CONFORT
avec le
Charbon Jeddo Highland
et en plus
vous épargnerez 1 tonne sur 5

En vente exclusivement chez

J. J. SHEA

356, rue Cumberland

4-2138 ou 2-2898

BASEBALL

Célébration annuelle de la Fête du Travail
Lundi, 5 septembre,
2 h. p.m.

MAPLES
D'OGDENSBURG
vs
NATIONAL
D'OTTAWA

Sous les auspices de l'Association des Métiers et du Travail

Prix: réservés, $1.25 et $1.00
Entrée générale, 60c et 25c pour étudiants

Pour retenues, signalez 3-6292

Programme d'attractions spéciales sur le terrain.

Le comédien Billie Mills, de New-York, donnera une représentation avant le commencement de la joute, lundi.

PARC LANSDOWNE

BASEBALL

Demain – 2 h. 30 p.m.

STADE DECOSSE - HULL

Maples d'Ogdensburg
vs
National d'Ottawa

Prix: $1.00 pour sièges réservés — 60c bout d'affluence

Carnet du cinéma

Dès la semaine prochaine, la firme cinématographique Quebec Productions reprendra le thème d'"Un homme et son péché". Cette suite aura pour titre "Séraphin" et mettra en vedettes à nouveau Hector Charland dans le rôle-titre et Nicole Germain dans le personnage de Donalda.

Le salon de peinture à l'Odeon, cette semaine

par Lucien Lafortune

Cette fois, on expose à ce théâtre 14 peinture de l'artiste James Francis, dont nous avons admiré une oeuvre, au Salon précédent.

La vraie manière de ce peintre est synthétisée dans "MOTHER AND CHILD", où la conception toute naturelle du sujet transparaît à travers une technique sans prétention. Cette toile nous fait ressentir la fierté et la tendresse maternelle et pressentir les joies et les tristesses de l'enfant qui recherche le plus doux des refuges.

"RUTH" évoque encore la mélancolie qui caractérise les figures féminines de l'artiste qui, à notre avis, se répète un peu trop, puisque, plus loin, nous tombons sur un autre "MOTHER AND CHILD" d'inspiration biblique.

"LISA", au sobres tonalités, se révèle moins orthodoxe quant au motif et l'on reconnait ici que l'auteur a eu le souci de l'équilibre. On se demandera sans doute comment Francis atteint à tant de richesse en appliquant ses noirs...

De petits panneaux comme "GIRL'S HEAD", "DAWN" et "STUDY" attirent également par les mêmes qualités d'exécution.

L'auteur a-t-il cherché une nouvelle formule avec "HARVEST"? J'y vois, pour ma part, un peu d'impatience dans la pratique non poussée d'un procédé sans grande efficacité. Un rude frottis sur de délicats glacis devient périlleux quand on n'atteint pas instantanément à l'effet désiré. Il semble que James Francis veuille se libérer d'une sorte de contrainte en regard du solide métier qu'il a développé et, à côté de "PENSIVE MOOD", toile magnifique qui dénote des dons de coloriste raffiné, nous voyons de lui "FANTASY", Valet de carreau assez décevant. Dans cette dernière pièce, James Francis a moins voulu se fier à son imagination qu'au caprice d'une spatule encore maladroite. Les tons y sont souillés et les pâtes témoignent d'un labeur superflu.

Mais ces faiblesses de chercheur n'enlèvent rien à la portée de l'oeuvre de cet artiste d'une grande intégrité que les visiteurs impartiaux sauront juger à sa juste valeur.

Projets d'Ingrid Bergman

NEW-YORK—(AFP)— Selon des rumeurs circulant dans les milieux du cinéma, Ingrid Bergman arriverait très prochainement aux Etats-Unis pour discuter ses plans avec ses producteurs.

De même, on déclare dans ces milieux que le Dr Peter Lindstrom, mari de la star suédoise, dont elle doit divorcer prochainement, se rend également à New-York, venant de Californie, pour avoir avec sa femme un entretien avant que celle-ci n'aille à Hollywood.

On sait qu'il est fortement question d'un mariage entre Ingrid Bergman et Roberto Rosselini, le réalisateur de "Rome, ville ouverte" et "Paisan".

Palmarès du Festival de Venise

Voici le palmarès des prix décernés par le jury du Festival international du cinéma de Venise:

Grand prix international "Leon di San Margo", pour le meilleur film présenté au festival: "Manon", de G. Clouzot (France).

Prix international pour mérites spéciaux, ex aequo: "The Quiet One", de Sidney Meyers (E.-U.)— "Berliner Ballade", de R. A. Stemmle (Allemagne) et "The Snake Pit" d'Anatole Litvak (E.-U.)

Prix international pour la mise en scène: Agosto Genina (Italie), pour "Cielo sulla palude".

Prix international pour la meilleure interprétation masculine: via De Haviland (E.-U.) pour "The Snake Pit".

Prix international pour la meilleure interprétatio nmasculine: Joseph Cotten (E.-U.) pour "Portrait of Jenny".

Prix international pour le meilleur scénario: Jacques Tati (France), pour le "Jour de Fête".

Prix international pour la photographie: Gabriel Figueroa (Mexique), pour "Malquerida".

Prix international pour les décors: William Kallner (Grande-Bretagne), pour "Kind Hearts and Coronets".

Prix international pour la musique: William Greenwood (Grande-Bretagne), pour "Last Days of Dolwin".

Prix de la présidence du Conseil des ministres pour le meilleur film italien: "Cielo Sulla Palude".

Prix international pour le meilleur film documentaire: "L'Equateur aux cent visages", d'André Cauvin (Belgique).

Prix international pour le meilleur court métrage: Ex Aequo: "Houles célestes", de Martin Rikli (Suisse); "1848", de Spiri Mercanton (France); "Singaresca", d'Arne Sucksdorff (Suède); "Tibet Proibito", de Mele (Italie).

Prix pour le meilleur film pour enfants: "Rosa di Bagdad", d'Antonio Domeneghini (Italie).

Une mention spéciale a été décernée au film français "Zanzabelle à Paris" de **Sonika Bo et au film** canadien "Cadet Roussel".

HORAIRE DU CINÉMA

AUTO-SKY — "See My Lawyer" (2) 2 représentations chaque soir, commençant au coucher du soleil.

CAPITOL — "It Happens Every Spring" (1).

CARTIER — "Walking Hills" (2) 2:01 - 4:39 - 7:17 - 9:55. "Lone Wolf and His Lady" (3) 12:56 - 3:34 - 6:12 - 8:50. — DIMANCHE: "The Great Gatsby" (3) 1:35 - 4:16 - 6:57 - 9:38. "The Strange Mrs. Crane" (2) 12:30 - 3:11 - 5:52 - 8:33.

CENTRE — "The Divorce of Lady X" (3) 12:45 - 3:45 - 6:45 - 9:45 - "Men Are no Gods" (2) 2:25 - 5:25 - 8:25.

CINEMA DE PARIS — "L'affaire du collier de la reine" (3) 1:20 - 4:07 - 6:54 - 9:41. Au même programme: sujets courts.

DRIVE-IN — "Seven Keys to Baldpate" (2) 2 représentations chaque soir, commençant à 8:15.

LAURIER — "Oklahoma Badlands" (1) 1:00 - 3:57 - 7:11 - 10:08. "Cry of the City" (3) 2:27 - 5:41 - 8:38. — DIMANCHE: "Deep Waters" (2) 1:00 - 4:00 - 7:00 - 10:00. "Act of Violence" (2) 2:40 - 5:40 - 8:40.

LINDEN — "Whispering Smith" (2) 1:15 - 4:15 - 7:10 - 10:10. "Borneo" (1) 3:00 - 6:00 - 9:00.

MONTCALM — "The Long Night" (3). "Border G-Man" (2).

ODEON — "Look For the Silver Lining" (2) 12:40 - 2:50 - 5:00 - 7:10 - 9:20.

REGENT — "Any Number Can Play" (2) 1:13 - 3:58 - 6:43 - 9:28.

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui accompagnent le titre ou le récit des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales mais aux amateurs de cinéma en général.

Nous classons les films d'après les fiches de la Ligue de Décence aux Etats-Unis et du Service de Presse et du Cinéma et d'après le jugement à porter sur un film douteux, lorsque nous sommes assurés qu'il a subi les coupures nécessaires.

Les chiffres 1, 2, 3 et 4 classent les films sur leur valeur morale. Ainsi:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées
3 Se dit de films sur lesquels il faut faire de graves réserves comme des films qui présentent des dangers même pour la moyenne des adultes.
4 Se dit d'un film à proscrire, absolument à rejeter par tous.
? Ce signe de ponctuation indique un film dont nous n'avons pas encore de cote morale.
* Veut dire un programme recommandé pour sa valeur artistique.

Boyd laisse $350,000

TORONTO (PC) — Le Dr William Brown Boyd, de Coldwater, Ont., décédé le 26 octobre 1948, a laissé une succession évaluée à plus de $350,000. C'est ce que vient de revéler un porte-parole de la Cie National Trust, exécutrice testamentaire.

La reine Anne, couronnée en Angleterre en 1702, a donné naissance à 17 enfants dont aucun ne lui a survécu.

June Haver incarne à l'écran la vedette du music-hall américain Marilyn Miller dans le film "Look For the Silver Lining".

Greta Garbo la mystérieuse

ROME—(AFP) — A Rome comme dans les autres villes d'Italie où elle est passée, Greta Garbo a du mal à fuir les indiscrets. Il faut avouer cependant que la tactique du mystère de la "divine" laisse à désirer. Elle s'affuble d'un chapeau de paille à larges bords rabattus et porte, par une chaleur de 95 degrés un col qui lui monte jusqu'aux yeux. Son chauffeur, un Français conduisant une somptueuse voiture américaine, brûle les signaux, d'où coups de sifflets, arrêt, interrogatoire, embarras de Greta, qui est finalement reconnue et qu'on laisse gentiment passer.

Mais si Greta ne réussit pas toujours à garder l'incognito, elle demeure cependant solitaire. Et récemment quelques indiscrets (encore eux) ont pu l'apercevoir marchant seule sur l'antique voie Apienne.

Le film canadien "Le gros Bill" qui passera à l'écran du Cinéma de Paris, à compter du 17 septembre, met en vedette Ginette Letondal.

FRANCAIS 4-3129 OTTAWA
A l'affiche
en cinecolor
"THE RETURN OF RIN TIN TIN"
avec
Donald Woods
EN PLUS
"DEAD MAN'S GOLD"
avec
Lash LaRue
Aussi: SUJETS COURTS

LINDEN AIR-CONDITIONED FOR YOUR COMFORT! 2 BLEECHWOOD 5-1681
Allan Ladd
dans
"WHISPERING SMITH"
PLUS
Deuxième film
grande aventure de la jungle
"BORNEO"
Vaisselle Marigold

MONTCALM A FAMOUS PLAYERS THEATRE
Dernier jour
"THE LONG NIGHT"
"BORDER G-MAN"
Dimanche, lundi, mardi
"BLACK BART"
Yvonne de Carlo — Dan Duryea
Aussi
"ONE MILLION B.C."
Victor Mature — Carole Landis

CARTIER A Famous Players Theatre
— Aujourd'hui dernier jour —
RANDOLPH SCOTT dans
"THE WALKING HILLS"
Aussi
"THE LONE WOLF AND HIS LADY"
Dimanche, lundi, mardi
Alan Ladd — Betty Field
Ruth Hussey — dans
"THE GREAT GATSBY"
2ème grand sujet
"THE STRANGE MRS. CRANE"
Marjorie Lord — Robert Shayne

DRIVE-IN THEATRE
Route 17 — à Britannia
Tél 72-2817
CE SOIR à 8.15
"Wild West"
en technicouleurs
EDDIE DEAN
— DIMANCHE A MINUIT —
"Lady Luck"
ROBERT YOUNG
BARBARA HALL
Les plus récentes nouvelles
Dessins en couleurs

LAURIER SALLE CLIMATISEE
Dimanche - Lundi - Mardi — 4 - 5 - 6 septembre
Une idylle des plus émouvantes!
DANA ANDREWS - JEAN PETERS
Deep Waters
CESAR ROMERO - DEAN STOCKWELL - ANNE REVERE
Directed by HENRY KING — Produced by SAMUEL G. ENGEL
En Programme Double
M-G-M Presents
VAN HEFLIN - ROBT. RYAN
'ACT OF VIOLENCE'
JANET LEIGH - MARY ASTOR - PHYLLIS THAXTER

AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE
"SEE MY LAWYER"
OLSEN & JOHNSON
CONSERVES A LA MAISON
Edgar Kennedy
court métrage
Toujours un dessin animé
Les enfants de moins de 12 ans admis gratuitement
Spectacle de minuit ce dimanche-ci
LITTLE GIANT
Abbott & Costello
Angle av. Fisher et chemin Base Line (près de Hog's Back)
PRES DE ROUTE No 16, CHEMIN PRESCOTT

Orme
sont fiers de vous présenter pour la première fois depuis des années, les
toujours appréciés
PIANOS
MASON & RISCH
Les meilleurs pianos au Canada
Les Mason & Risch "Reine-Anne"
Un fascinant modèle Reine-Anne en des lignes modernes qui ajoutera une note décorative ainsi que le charme musical dans votre foyer. Le choix des artistes internationaux depuis au delà de 60 ans.
AUJOURD'HUI . . .
Orme's "Le centre musical de la Capitale" présente un des assortiments les plus complets de pianos de haute qualité depuis des années.
LES PROFESSEURS DE MUSIQUE . . .
les amateurs de musique et les dirigeants de foyers sont invités à voir les splendides modèles de pianos provenant des meilleurs fabricants.
Orme LIMITED
175 à 179, rue SPARKS 2-2431

AVANT PREMIERE SPECIALE!!
DIMANCHE APRES MINUIT, A 12.05 A.M.
Billets maintenant en vente.
Prix d'entrée réguliers du soir.
A UNIVERSAL-INTERNATIONAL PICTURE
"MA and PA KETTLE"
starring
Marjorie MAIN
Percy KILBRIDE
ODEON

DIMANCHE — REPRESENTATION A MINUIT
La représentation régulière commence lundi
2ème GRAND FILM
"Loveable Cheal"
CHARLES RUGGLES
PEGGY ANN GARDNER
. . . par le même studio qui vous a présenté "Canyon Passage"
Zane Grey's
RED CANYON
color by Technicolor
Starring
ANN BLYTH - HOWARD DUFF
GEORGE BRENT
Aussi dernière nouvelles
CENTRE

LAKESIDE GARDENS Dancing
DERNIERE DANSE DE LA SAISON 1949
SAMEDI, 3 SEPTEMBRE
Entrée 50c
Britannia-on-the-Bay
ORCHESTRE DE CAMMIE HOWARD
Shyrl Scharf — chanteuse
COMMISSION DU TRANSPORT D'OTTAWA

Dimanche à minuit — 12:05
et se continuant toute la semaine!
Splendide!
Voilà ce qui décrit bien cette aventure!... Idylle . . . et des émotions incomparables!
CANADIAN PREMIERE
Une des plus émouvantes pages d'autrefois . . . Les plus captivants chevaux de l'histoire.
"The Great Dan Patch"
ADDED FOR FUN! JUST WILLIAMS LUCK! INTRODUCING 12 YR OLD WILLIAM GRAHAM
DENNIS O'KEEFE - GAIL RUSSELL
RUTH WARRICK - CHARLOTTE GREENWOOD
Air climatisé — Cont. tous les jours 1 h. p.m.
NELSON
LUNDI, JOUR DE "DAN PATCH"
à la piste de course Gatineau
Les courses commencent à 2 h. p.m.! 3 prix d'entrée!
Evénements spéciaux!
Classes 2.30, 2.24 et "Free-for-All"
Service d'autobus de l'angle des rues Dalhousie et George

HULL Cinéma de Paris HULL
SAMEDI A VENDREDI INCLUSIVEMENT
Viviane ROMANCE dans
"L'AFFAIRE DU COLLIER DE LA REINE"
HENRI GARAT
et LOUISE CARLETTI dans
Annette et la dame blonde
En plus "PARIS EN COULEURS"
Sujets courts "UNE JOURNEE A L'OPERA"
OUVERTURE DES PORTES
SAMEDI, MERCREDI 2 h. — DIMANCHE 12 h. — SEMAINE 4 h. 45

Une autre merveille des studios Warner Bros.
LOOK FOR THE SILVER LINING
STARRING JUNE HAVER - RAY BOLGER - GORDON MacRAE
DIRECTED BY DAVID BUTLER
TECHNICOLOR
Maintenant!
• Tous les jours à partir de 12 h. (midi).
• Dernière représentation à 9 h. p.m.
ODEON

Le Droit offre :

L'AUBAINE DE 1949 !

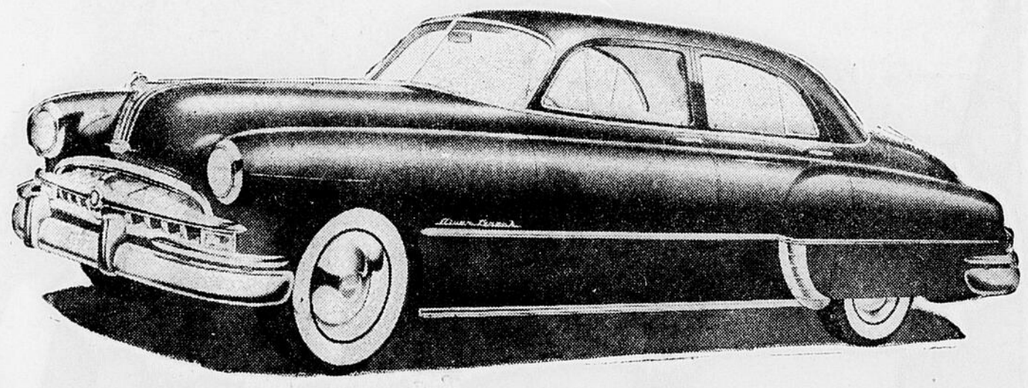
$15,000 EN PRIX

Lisez au verso

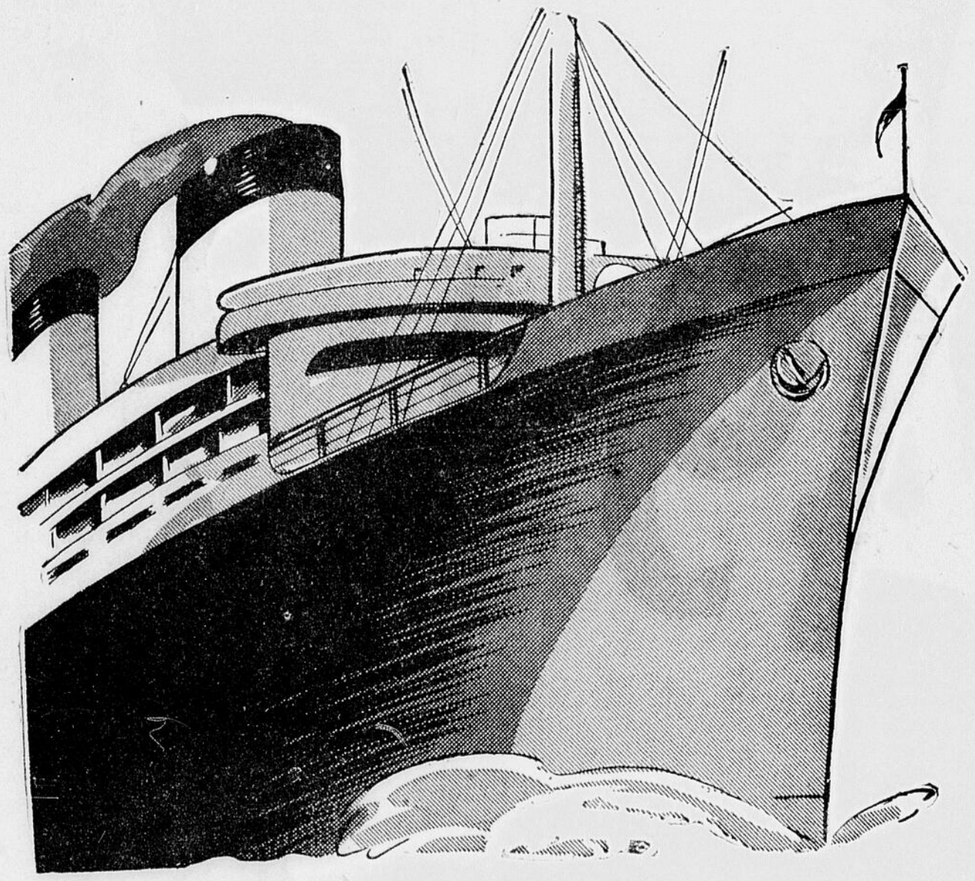
GRAND CONCOURS DU "DROIT"

Vous pouvez tous

70 PRIX



Premier Grand Prix: $2,279.
SEDAN PONTIAC-CHIEFTAN (4 Portes)



—7—

VOYAGES EN EUROPE

$1,090. DU VOYAGE

En plus du voyage de $1,090.00, qui constitue le quatrième grand prix du concours, le vainqueur d'une des trois automobiles peut, s'il le désire, échanger la voiture pour 2 passages outre-mer. C'est donc dire qu'il y a 7 VOYAGES POSSIBLES en Europe!

RÈGLEMENTS DU CONCOURS

1. Toute personne, homme ou femme, mariée ou célibataire, peut prendre part au concours.
2. Les employés du DROIT ou les membres de leur famille soit leurs grands-pères, grand'mères, pères et mères, frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs et leurs enfants, ne peuvent être concurrents sous leur propre nom ou sous le nom d'un autre.
3. Aucune association ou organisation ne peut concourir en tant que telle. Seuls les individus peuvent être inscrits comme concurrents.
4. Les concurrents ont un champ d'action illimité. Ils peuvent prendre des abonnements ou renouvellements partout, quel que soit leur lieu de résidence ou d'emploi. Les nouveaux abonnements et les renouvellements sont valables jusqu'à la fin du concours.
5. Les votes ne peuvent se transférer d'un concurrent à un autre et ni même d'un concurrent qui se retire à un nouveau concurrent. La publication des votes est laissée à la discrétion du Directeur du Concours. Les extensions de nouveaux abonnements ou de renouvellements s'ajouteront selon le cas aux uns ou aux autres.
6. Tout abonnement ou renouvellement doit être payé comptant et en entier sans quoi les votes sont nuls. Toute remise d'argent doit être faite par poste au Service du Concours du DROIT ou au Directeur du Concours par argent comptant, mandat de poste ou chèque certifié.
7. Il est bien entendu que les concurrents sont entièrement responsables de l'argent perçu en nouveaux abonnés ou en renouvellements et qu'ils nous en remettront le plein montant lorsqu'ils produiront leurs rapport régulièrement ou aux dates fixées par le Directeur du Concours.
8. Un nouvel abonné est une personne au domicile de qui le journal n'était pas reçu par poste ou par porteur en aucun temps au cours des deux mois précédant l'ouverture du concours. Les concurrents qui déclareront comme nouvel abonnement un renouvellement perdront nécessairement les points accordés pour celui-ci.
9. Toute déclaration ou promesse faite par qui que ce soit qui tendrait à modifier d'une manière quelconque les règlements du concours sera considérée comme nulle par LE DROIT. Seules les déclarations publiées dans LE DROIT par le Directeur du Concours doivent être reconnues officiellement.
10. Tout problème relatif au concours et toute question d'interprétation des règlements du concours ou de mise en vigueur des règlements seront décidés par le Directeur du Concours du DROIT et cette décision sera finale.
11. LE DROIT se réserve le privilège de donner des prix supplémentaires. Il est bien entendu que si pour une raison ou pour une autre LE DROIT était dans l'impossibilité d'obtenir la livraison d'une ou des automobiles, le ou les gagnants devront accepter l'équivalent en argent comptant.
12. Une commission de 20% sera payée à tous les concurrents sur l'argent qu'ils auront perçu et remis pour les nouveaux abonnements seulement. Le concurrent pourra s'il le désire réclamer immédiatement sa commission ou bien la laisser au bureau et la percevoir en entier à la fin.
13. La commission de 20% sera cependant déduite de tout prix d'une valeur de $500.00 ou plus. Toute commission déjà reçue devra être remboursée au bureau avant la remise d'un prix de $500.00 ou plus.
14. Au cas d'erreur typographique ou autre dans les annonces, articles spéciaux ou circulaires, il est entendu que LE DROIT n'encourrera que la responsabilité de faire les corrections nécessaires.
15. Le concours du DROIT commence le 12 septembre 1949 pour se terminer à minuit le 12 novembre 1949.
16. Toute personne qui s'inscrira et qui prendra part à ce concours doit se soumettre aux règlements mentionnés ci-haut.. Le journal LE DROIT par l'entremise de son Directeur du Concours se réserve le privilège de disqualifier tout concurrent qui enfreindrait ces règlements.

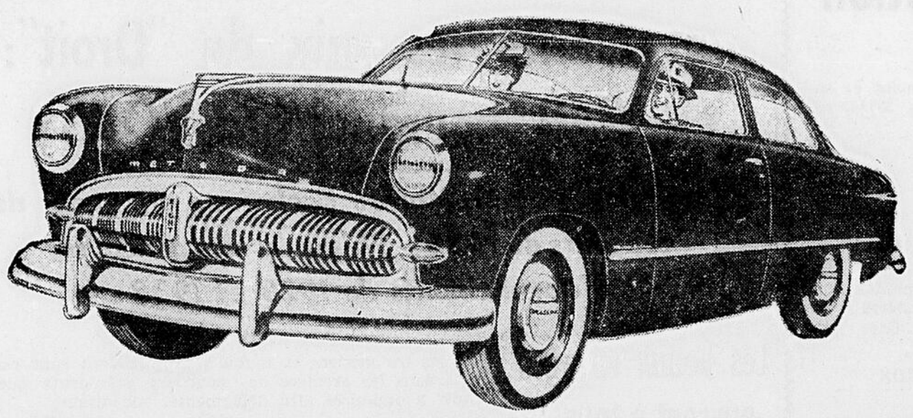
AUBAINE SANS ÉGALE

INSCRIVEZ-VOUS SANS RETARD

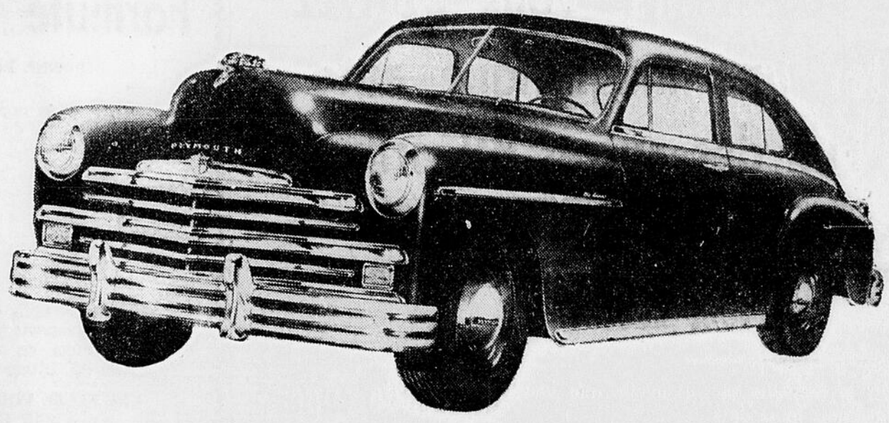
$15,000 EN PRIX !

...y participer

DU 12 SEPTEMBRE AU 12 NOVEMBRE



Deuxième Grand Prix: $1,979.
SEDAN MÉTÉOR (2 Portes)



Troisième Grand Prix: $1,866.
PLYMOUTH (modèle P.17) 2 Portes

LISTE DES PRIX

1er prix: automobile: PONTIAC-CHIEFTAIN Sedan 4 portes	$2,279.00
2e prix: automobile: METEOR 2 portes	1,976.00
3e prix: automobile: PLYMOUTH Modèle P-17, 2 portes	1,866.00
4e prix: voyage en Europe	1,090.00
5e prix: voyage aux Bermudes	420.00
6e prix: réfrigérateur (97 pouces)	339.00
7e prix: en argent	250.00
8e prix: radio-combiné	199.00
9e prix: coutellerie	160.00
10e prix: balayeuse électrique	94.50
11e prix au 64e prix (en argent)	1,500.00
Commission (calculée mais illimitée)	5,000.00
TOTAL	$15,173.50

COUPON DE 20,000 POINTS

pour votre premier abonnement

Veuillez retourner ce coupon au Directeur du Concours du Droit, 331½, rue Dalhousie, Ottawa, accompagné de votre premier abonnement qu'il soit nouveau ou renouvellement. Vous recevez alors 20,000 points additionnels en plus du nombre de points accordés selon votre échelle régulière.

NOM DE L'ABONNE .....

ADRESSE .....

NOM DU CONCURRENT .....

MONTANT ..... Nouveau .....

Renouv. .....

Ce coupon de 20,000 points vous entrera définitivement dans la course aux grands prix.

UN SEUL COUPON PAR CONCURRENT

ÉCHELLE DES POINTS

CETTE ECHELLE S'APPLIQUE AUX NOUVEAUX ABONNEMENTS PAYES A L'AVANCE AU "DROIT"

PAR POSTE	points	PAR PORTEUR	points
3 mois ($1.75)	3,000	3 mois ($3.25)	5,000
6 mois ($3.25)	12,000	6 mois ($6.25)	20,000
1 an ($6.00)	50,000	1 an ($12.50)	75,000
2 ans ($12.00)	150,000	2 ans ($25.00)	200,000

Le Directeur du Concours accordera seulement la moitié des points indiqués plus haut pour les renouvellements d'abonnements payés à l'avance par les concurrents. Il est bien entendu que cette échelle de points demeurera telle qu'elle jusqu'à la fin du concours. Nous accorderons cependant des points additionnels à 3 ou 4 occasions durant le concours, pour des rapports entrés sous certaines conditions.

Un nouvel abonné demeure comme tel jusqu'à la fin du concours. Le concurrent pourra prolonger durant la période du concours un nouvel abonnement ou un renouvellement pris au début tout en bénéficiant de l'échelle des points accordés aux uns ou aux autres.

Le grand concours du DROIT s'applique seulement aux abonnements quotidiens. Aucun point ou aucune commission ne sera accordé sur la sollicitation de l'abonnement hebdomadaire. Un nouvel abonné est une personne au domicile de qui le journal n'était pas reçu par poste ou par porteur en aucun temps au cours des deux mois précédant l'ouverture du concours.

20% DE COMMISSION PAR NOUVEL ABONNÉ

TÉLÉPHONEZ 6-1731 } VISITEZ NOTRE
ÉCRIVEZ C.P. 145 } LOCAL **331½ DALHOUSIE**

Les spectateurs ne gagnent rien; inscrivez-vous dès maintenant au sensationnel concours de tirage de votre journal

QUI VEUT, PEUT!

Le Droit

70 BEAUX PRIX!

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

OTTAWA, le samedi, 3 septembre 1949 — *LE SEUL JOURNAL QUOTIDIEN FRANÇAIS DE L'ONTARIO ET DE L'OUEST DU QUEBEC* — Publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales (Ltée), siège social: 368, rue Dalhousie.

LE DROIT OFFRE $15,000 EN PRIX

Dans vos loisirs, vous pouvez mériter une magnifique auto ou l'un des autres 69 prix

Consultez attentivement les quatre pages spéciales: il ne vous en coûte rien -- Une occasion sans précédent

Enfin, la voici la nouvelle sensationnelle que vous attendiez depuis quelques jours déjà!

LE DROIT, votre journal de prédilection qui se dévoue pour vos meilleurs intérêts depuis 36 ans, vous offre ce qui constitue, sans contredit, l'aubaine par excellence de 1949.

Aujourd'hui, dans cette section spéciale de quatre pages, et demain dans un tabloid en trois couleurs, qui sera distribué aux portes de toutes nos églises grâce au précieux concours de notre admirable clergé, on apprendra comment participer au grand concours d'abonnements de notre journal. Le poste CKCH et autres postes de radio aideront aussi à vous renseigner.

Voici une merveilleuse façon de mettre ses loisirs à profit. Toute personne, homme ou femme, mariée ou célibataire, peut prendre part au concours. Les vainqueurs se partageront $15,173.50, répartis en 70 prix, depuis la luxueuse automobile Pontiac-Chieftain, modèle de luxe à huit cylindres, d'une valeur de $2,279, jusqu'aux commissions qui se chiffreront par plusieurs milliers de dollars.

Il s'agit surtout et avant tout de remplir la formule d'inscription publiée sur cette page même et qui vous vaudra 5,000 points. Le premier abonnement que vous enverrez au Directeur du Concours vaudra 20,000 points, qu'il s'agisse d'un nouvel abonnement ou d'un renouvellement. Il suffit donc de découper la formule et le coupon, de les remplir, de les adresser à la case postale 145, Ottawa, ou à 331½, rue Dalhousie, Ottawa, quartier général du concours.

QUI VEUT, PEUT! INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT

Le formidable concours de 1949 s'ouvrira officiellement le lundi 12 septembre prochain et se terminera le samedi 12 novembre. Rappelez-vous la fable de la tortue et du lièvre. Inscrivez-vous dès maintenant: un air d'aller de 5,000 points. Ajoutez-y les 20,000 points du premier abonnement et vous aurez un départ de 25,000 points.

Pour chaque nouvel abonnement payé d'avance au "Droit" vous ajouterez à ce premier total. Si vous abonnez une personne domiciliée hors de la zone desservie par nos petits porteurs, vous mériterez 3,000 points pour un abonnement de 3 mois par poste, qui coûte $1.75; 12,000 pour six mois ($3.25); 50,000 pour un an ($6.00) et 150,000 pour deux ans ($12.00). De plus, vous toucherez 20 p. 100 en commission, soit $2.40 pour un nouvel abonnement de deux ans, par la poste.

Dans la zone desservie par nos porteurs, les nouveaux abonnés reçoivent leur journal le même jour à domicile. Un nouvel abonnement d'un an ($12.50) vaut 75,000 points; de deux ans ($25.00), 200,000 points. Il est donc très important de conserver l'échelle des points, qui paraît au verso. Pour les renouvellements, le concurrent méritera la moitié des points.

"Un nouvel abonné est une personne au domicile de qui le journal n'était pas reçu par poste ou par porteur en aucun temps depuis le 12 juillet," nous déclare le Directeur du Concours.

Qui veut, peut! Inscrivez-vous dès maintenant!

L'ouverture du quartier général attire la foule, rue Dalhousie

Dès hier, vendredi soir, les passants, rue Dalhousie, ont pris connaissance de l'ouverture de notre quartier général au no 331½, rue Dalhousie, attenant le magasin Lucien-C. Marcil, vis-à-vis le Théâtre Français.

En effet, on montait les affiches proclamant l'offre sensationnelle du "Droit": $15,000 en prix.

A midi, l'affluence a été assez considérable pour qu'on prie un agent de police de faire circuler ceux qui n'avaient pas l'intention d'entrer dans les bureaux aménagés spécialement pour le concours de tirage.

Chez les curieux, plusieurs se sont empressés de se renseigner auprès de notre personnel compétent et courtois à 331½, rue Dalhousie.

Le monde entier dans votre foyer grâce au Droit

Grâce au "Droit" et à son poste de radio, CKCH, vous lisez et vous entendez en français et quelques minutes à peine après l'événement, tout ce qui passe d'intéresssant sur cette planète.

Pour cinq sous seulement, LE DROIT offre chaque jour à ses lecteurs les plus récentes nouvelles locales, régionales et internationales.

Information, rédaction, opinions et orientation vous parviennent, dans votre langue maternelle, grâce au seul quotidien français de l'Ontario et de l'ouest du Québec. Affilié à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Presse, LE DROIT possède une équipe brillante de distingués collaborateurs et au delà de 175 correspondants attitrés dans tous les principaux centres du Québec et de l'Ontario.

LE DROIT est le seul journal français de la capitale qui puisse vous tenir au courant de la vie politique du Canada. Reçu par près de 30,000 familles, il vous enseigne chaque jour et fidèlement la doctrine de l'Eglise en matière économique, politique et sociale.

En plus de faire rayonner la pensée catholique et française dans ces quelque 30,000 foyers de l'Ontario et de l'ouest du Québec, LE DROIT vous apporte chaque jour des articles impartiaux et substantiels, des pages consacrées au sport, à la vie financière, aux arts et à la littérature, à la vie religieuse, aux agriculteurs, à la vie mondaine, en un mot c'est une mine d'or.

POUR REMPLIR SA MISSION PROVIDENTIELLE, Le Droit a besoin de l'entier concours de tous les Canadiens de langue française. Au cours de la prochaine campagne d'abonnements, soit du 12 septembre au 12 novembre, il faut que le tirage de notre journal augmente au moins de 10,000 par jour! Les abonnés seront les premiers à en bénéficier.

LE DROIT répand chaque jour, dans votre foyer, la bonne influence d'une solidarité bien comprise entre Canadiens de langue française. Fidèle à ses fières origines, votre organe mérite non seulement de survivre, mais de grandir et de prospérer pour la gloire et le bonheur de tous les Canadiens français. En participant activement au Concours d'abonnements de 1949 vous ferez oeuvre de patriote éclairé. Après 36 ans de valeureux efforts, l'organe des Canadiens français demeure loyal à sa devise: "L'avenir est à ceux qui luttent!"

(Tous droits réservés)

A conserver

Nous prions le lecteur de vouloir bien conserver la présente section de quatre pages, et ce pour plusieurs raisons.

Vous trouverez, dans ces quatre pages, l'une des plus alléchantes invitations que le "Droit" ait encore lancée à ses lecteurs et amis.

Le prochain Concours d'abonnements de 1949 non seulement vous permettra-t-il de mettre vos loisirs à profit, mais il aidera l'oeuvre indispensable de votre journal au service de l'Eglise et du Canada.

Rappelez-vous surtout: case postale 145; téléphone 6-1731, et adresse du quartier général de la campagne: 331½, rue Dalhousie, Ottawa.

Formule d'inscription

BONNE POUR 5,000 POINTS

Inscrivez votre nom et adresse lisiblement et envoyez au Directeur du Concours du Droit, 331½, rue Dalhousie, Ottawa.

NOM .....

ADRESSE .....

..... TEL: .....

Cette formule donne droit à 5,000 points à tout concurrent qui la remplira et l'enverra au Directeur du Concours du Droit, Case postale 145, Ottawa, Ont.

UNE SEULE FORMULE D'INSCRIPTION PAR CONCURRENT

Bonne pour 5,000 points

LES REGLEMENTS DU CONCOURS ASSURENT JUSTICE A TOUS

Evidemment, la direction du journal est désireuse d'assurer entière justice à tous. A cette fin, 16 règlements régissent le présent concours d'abonnements. Il importe donc de les lire attentivement. Le concours se terminera à minuit le samedi soir 12 novembre. Les concurrents ont un champ d'action illimité. Ils peuvent prendre des abonnements ou renouvellements partout, quel que soit l'endroit de leur domicile ou de leur emploi.

Les points ou votes ne peuvent se transférer d'un concurrent à un autre, ni même d'un concurrent qui se retire en faveur d'un nouveau candidat. Jusqu'au 12 novembre, LE DROIT, seul quotidien français d'Ontario et de l'ouest du Québec, vous renseignera sur toutes les phases du concours.

Un jury impartial et compétent aidera le Directeur afin d'assurer justice à tous les concurrents. Toute personne intéressée peut se présenter au quartier général du concours de 1949 au no 331½, rue Dalhousie (voisin du magasin Lucien Marcil et à deux portes de l'immeuble de l'Union Saint-Joseph).

Alors tout le monde en voiture? Les trois premiers concurrents rouleront en magnifique voiture: le premier prix, répétons-le, sera un chef-d'oeuvre de l'automobile, le modèle Pontiac-Chieftain, sedan à quatre portes, voiture DeLuxe à 8 cylindres d'une valeur de $2,279.00; le 2e prix, une superbe Meteor, d'une valeur de $1,976.00; le 3e prix, un sedan Plymouth, modèle P-17 d'une valeur de $1,866.00.

"Sésame, ouvre-toi!"

Comme dans les contes des Mille et Une Nuits, LE DROIT vous offre, dans sa présente livraison, la formule magique qui ouvrira, pour plusieurs d'entre vous, la porte légendaire à la fortune.

SESAME, OUVRE-TOI! Vous n'avez qu'à lire attentivement les règlements du sensationnel concours d'abonnements de 1949. Vous n'avez qu'à remplir soigneusement la formule d'inscription, sans qu'il ne vous en coûte un seul sou.

Il y a 36 ans, aux jours héroïques de notre existence, nous n'avions, hélas, pas le centième à vous offrir. Du 12 septembre au 12 novembre, VOUS pouvez mériter un des 70 prix qui se chiffrent par quelque $15,000. Déposez votre formule à 331½, rue Dalhousie, Ottawa, quartier général du Concours ou adressez-la par la poste à la case postale 145, Ottawa, Ont. Vous serez peut-être le vainqueur du grand prix!

Quartier général du Grand Concours 331½, rue Dalhousie OTTAWA

Par le passé, plusieurs des nôtres ont mérité les prix du "Droit": en 1949, pourquoi pas VOUS?

Témoignages de M. Marius Lachaîne, vainqueur du concours de 1926 -- Palmarès des concours d'abonnements de 1929 et 1938

Les beaux voyages ouvrent à tous de nouveaux horizons

Au cours des prochaines semaines, vous trouverez dans les pages du "Droit" des illustrations et des renseignements au sujet des magnifiques voyages outre-mer et aux Bermudes que vous aurez le bonheur de faire si vous vous classez au nombre des lauréats du concours d'abonnements de 1949.

Il faut, en effet, des pages entières pour donner justice au sujet. En plus du voyage en Europe, un des grand prix, vous pouvez vous payer le luxe d'une croisière aux Bermudes. Un expert dans l'art d'organiser les voyages vous assure d'un prix unique dans les annales du "Droit".

On a raison de répéter que les beaux voyages ouvrent à tous de nouveaux horizons, qu'ils rempliss ent dans la vie un vide que chacun ressent. Si vous gagnez une automobile et que vous préférez le voyage au delà de l'Atlantique, vous pouvez échanger la voiture pour deux passages outre-mer.

Avant tout et surtout, il importe que vous vous inscriviez dès le début au grand concours d'abonnements du "Droit", case postale 145, Ottawa, Ont.

Quelques faits et statistiques

En plus des centaines de candidats, les nombreux correspondants du "Droit" prêteront leur concours au succès de la campagne d'abonnements. Chaque correspondant, en effet, contribuera un article spécial sur sa municipalité, son canton ou sa paroisse. Nous conseillons aux lecteurs de découper chacun de ces articles afin de les réunir en un album qui constituera une véritable mine d'or de renseignements sur la vie française et catholique encouragée par votre journal de prédilection.

* * *

Si votre petit porteur oublie de laisser le journal à votre porte, vous êtes priés de nous en aviser en signalant 3-4067 de 5h. à 8h. chaque soir de la semaine; de 1h. à 4h. le samedi après-midi. Nous répétons: 3-4067 ... non pas 3-4061.

Le 11, à CKCH

La veille de l'ouverture officielle du grand Concours du "Droit", le dimanche 11 septembre prochain, n'oubliez pas de syntoniser avec CKCH, "la voix française de la vallée de l'Outaouais".

De 7h. à 7h. 30 du soir, il y aura une émission spéciale des plus intéressantes. Les maires d'Ottawa et de Hull, M. le chevalier E.-A. Bourque et M. Alphonse Moussette, de même que le R.P. Paul Gay, c.s.sp., président du Service de presse de l'Université d'Ottawa et préfet des études au collège Saint-Alexandre porteront la parole.

M. Aurèle Groulx, directeur musical de CKCH, prépare un programme du meilleur goût pour le 11 septembre. Alors qu'on se le dise! Ne manquez pas d'écouter CKCH de 7h. à 7h. 30 le dimanche soir, 11 septembre, veille de l'ouverture officielle du concours.

Tous les métiers et toutes les professions sont représentés dans les archives des concours précédents que le "Droit" a organisés afin d'augmenter son tirage.

Il importe de vous inscrire sans retard au concours sensationnel de 1949.

Du 12 septembre au 12 novembre, VOUS AUSSI pouvez mettre à profit vos heures de loisir tout en aidant à l'oeuvre indispensable du seul journal quotidien de langue française dans l'ouest de Québec et par toute la province d'Ontario.

Le quartier général de la campagne vient d'être ouvert à 331½, rue Dalhousie (vis-à-vis le cinéma Français). Si vous ne pouvez venir en personne, téléphonez 6-1731 ou écrivez au directeur du concours, Case postale 145, Ottawa.

Il importe donc que vous mettiez vos loisirs à profit. Ce que les autres ont réussi en 1938, en 1929 et en 1926, VOUS avez maintenant l'occasion de le faire. Nous citons ci-dessous quelques témoignages et palmarès des vainqueurs d'anciens concours.

LETTRE DU 1er GAGNANT DU CONCOURS DE L'ANNEE 1926

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

Ottawa, 21 décembre 1926.

LE DROIT,
OTTAWA, Ontario.
Messieurs,

J'ai pris possession, aujourd'hui même, du magnifique automobile "Moon Six Coach", décerné au gagnant de votre grand concours d'abonnements. Il est tout à fait tel que promis et je vous en remercie bien sincèrement.

Je tiens à vous dire que j'ai beaucoup apprécié l'impartialité et la courtoisie de M. Laplante, le directeur du concours. Je n'ai qu'un regret, c'est de n'avoir pu faire davantage pour votre vaillant journal, LE DROIT.

Veuillez me croire toujours,

Votre bien dévoué,

(SIGNE) Marius LACHAINE,

1076, rue Gladstone.

LETTRE DU 2e GAGNANT DU CONCOURS DE L'ANNEE 1926

Ottawa, 20 décembre 1926.

M. C. Laplante,
Directeur du Concours du DROIT,
OTTAWA, Ontario.

Cher Monsieur,

Comme candidate du grand concours d'abonnements de votre journal, je suis heureuse de venir vous remercier et vous féliciter pour la manière dont vous avez dirigé ce concours et surtout pour la promptitude que vous avez apportée à me remettre ce prix dont je m'estime l'heureuse gagnante.

Ma satisfaction ne se borne pas seulement au fait que je suis arrivée deuxième dans cette grande lutte pacifique, j'ai de plus la satisfaction d'avoir aidé notre journal qui est toujours prêt à défendre les bonnes causes.

Il fait bon d'introduire dans les familles canadiennes-françaises un journal tel que LE DROIT qui est la nourriture intellectuelle pour la survivance de notre race.

Vous réitérant mes sincères remerciements, je me souscris,

Votre bien dévouée,

(SIGNE) Mlle D. LEMIEUX.

LAUREATS DU CONCOURS DE 1929

1er prix: *M. Lucien Brault, 536, rue St-Patrice, Ottawa.* — *Automobile*
2e prix: *M. Rosario Bélisle, Séminaire de Sherbrooke.* — *Automobile*
3e prix: *Mlle Germaine Lalonde, Plantagenet Spgs., Ont.* — *Automobile*
4e prix: *M. Joseph Janveaux, 45½, rue Murray, Ottawa.* — *Manteau de fourrure*
5e prix: *M. l'abbé Oscar Bélanger, 204, rue Laurier, Hull.* — *Radio-combiné*

LAUREATS DU CONCOURS DE 1938

1er prix:	*M. Donat-L. Goulet, Bourget, Ontario.*	*$2,000.00*
2e prix:	*M. l'abbé Oscar Bélanger, Luskville, Qué.*	*Buick*
3e prix:	*M. Edgar Viau, Eastview, Ontario.*	*Dodge*
4e prix:	*Mme Henri Cloutier, Maniwaki.*	*Plymouth*
5e prix:	*Mlle Irène Lafrance, Gatineau.*	*Willys*

SEREZ-VOUS AU PALMARES DE 1949!

Le monde financier

Il faut que les nations de l'Europe haussent encore leurs exportations

WASHINGTON (AFP) — Le quatrième rapport de l'E.C.A. au Congrès américain souligne les grands progrès accomplis parmi les nations participantes. Mais il attire l'attention sur la nécessité pour l'Europe occidentale d'accroître ses exportations d'un tiers au moins en 1952 et 1953, car le déficit de la balance de paiements, dont la plus grande partie concerne la zone dollar, fut de $5,600,000,000 en 1948. Le succès des nations participantes dans leurs efforts en ce sens dépendra de leur capacité à répondre à la concurrence mondiale, à abaisser leurs prix de revient, à accroître leurs ventes, à restaurer la convertibilité de leurs devises et à assurer l'expansion du commerce multilatéral.

La plupart du gain de 15 pour cent dans la production industrielle des nations de l'E.R.P., au cours de la première année de ce programme, est attribuable à l'accroissement du rendement de la main-d'oeuvre, dit le rapport, qui signale que cette production dans sa moyenne a dépassé d'un 7ème la production d'avant-guerre.

L'inflation a été enrayée virtuellement dans toute l'Europe occidentale, tandis que les prix et les moyens de paiement ont été légèrement stables ou ont légèrement baissé. Mais les ressources limitées dans les possibilités de change ont longtemps restreint les importations à environ 90 pour cent du volume d'avant la guerre. Le ralentissement des exportations de l'Europe occidentale vers l'hémisphère américain, pendant le premier trimestre de 1949, constitue un avertissement des problèmes qui se posent sur le plan des échanges économiques. Toutefois l'amélioration générale des balances commerciales et l'apparition des ressources provenant des services de tourisme ont permis aux nations participantes de réduire le déficit total dans leur balance de paiements de 22 pour cent en 1947 et en 1948. En conséquence, les gains des nations du Plan Marshall ont payé pour presque les deux tiers de leurs importations en 1948, à comparer avec moins de la moitié en 1947.

Le rapport continue en soulignant qu'on a formulé pour 1949-1950 un plan d'action basé sur huit grands principes visant à la stabilisation financière et monétaire, à l'accroissement des exportations, à la coordination des plans d'investissement et à la correction du déséquilibre dans le commerce inter-européen. Des progrès ont été accomplis dans le développement des unions économiques et douanières, des projets ont été établis pour des investissements coopératifs comme, par exemple, pour l'électricité; des progrès ont été également accomplis vers l'abaissement des obstacles au tourisme et, de façon générale, les nations participantes ont fait un usage meilleur de leurs ressources dans la main-d'oeuvre.

Quatre-vingt-dix-huit pour cent des crédits d'un peu plus de cinq milliards de la première année du Plan Marshall a été attribué pour l'achat de marchandises et de services essentiels. Un cinquième a constitué des prêts et le reste des dons ou une aide conditionnée. Trois cinquièmes des achats ont porté sur des combustibles, matières premières, produits semi-finis, machines ou véhicules; le reste a été presque entièrement consacré à des denrées alimentaires, à la nourriture pour les animaux et aux engrais. La proportion des achats effectués aux Etats-Unis est montée à 18 pour cent au cours du premier trimestre de 1949.

L'assistance technique des Etats-Unis s'est étendue parmi les nations participantes, de même que la garantie pour la convertibilité des investissements américains. Les effets des achats de l'Europe occidentale sur l'économie américaine se sont fait moins sentir, tandis que les accords pour l'achat en Europe de matériaux stratégiques avec les fonds de contre-partie ont porté sur une valeur de $5,810,000, dont du graphite de France.

Le rapport passe ensuite en revue l'usage des fonds de contre-partie, puis le programme de l'aide à la Chine et à la Corée.

"Le fait le plus significatif dans l'administration par la France de ses fonds de contre-partie pendant la première année du Plan Marshall, dit le rapport, fut qu'il permit au gouvernement français de poursuivre son programme d'investissements essentiels et de réaliser en même temps la stabilisation de sa monnaie".

Le rapport ajoute que le fait le plus frappant du programme de reconstruction français auquel furent consacrés les fonds de la contre-partie, est la série de barrages qui sont établis le long des principaux fleuves de France.

Le rapport publie parmi ses rares photographies une vue du barrage de Génissiat qu'il déclare le plus important de l'Europe occidentale.

Le rapport souligne la modernisation des mines de charbon en France, mais il indique que les mines françaises ont encore besoin d'outillage.

Marché d'Ottawa

Les changements sont plutôt légers dans les prix sur le marché d'Ottawa. Ainsi, il y a de nouvelles variations dans les prix des volailles. Les fruits de saison sont abondants. Les pommes se vendent comme suit: McIntosh, 60 cents à 80 cents le panier de dix pintes; Wealthy, 60 cents le panier de dix pintes; Duchess, 60 cents le panier de dix pintes; Charlamoff, 80 cents le panier de dix pintes; Melba, 25 cents le sac de trois livres; Charlamoff, 80 cents le sac de trois livres. Les citrouilles se détaillent 25 cents à 35 cents chacune. Les melons varient de 20 cents à 75 cents selon la grosseur et la qualité.

Les tomates se vendent aux prix suivants: rouges, 25c à 40c le sac de six pintes; 45c à 50c le sac de onze pintes; roses, 25c à 40c le sac de six pintes; vertes, 25c à 35c le sac de six pintes, 40c à 50c le sac de onze pintes. Les oignons à cuire sont à 50c le sac de six pintes. Les champignons se détaillent 25c pour six pintes. Les choux-fleurs sont de 15c à 50c chacun. Le céleri se vend 10c à 20c le paquet. Les paquets rouges et verts sont à 5c chacun et 25c la douzaine; les piments rouges se vendent 65c le sac de six pintes et les piments verts 50c le sac de six pintes.

Prix des produits à 9 heures:

VIANDE

Boeuf	20c-25c
Veau	30c-35c
Porc	33c-35c
Agneau	45c
Mouton	20c-22c

Volaille vivante

Poules	$1.35-$2.50
Coqs	$1.75

Volaille apprêtée

Poulets	50c
Poules	50c
A griller	50c

Oeufs

Extra gros	80c
A-gros	70c-75c
A-moyens	65c-70c
A-poulettes	60c

Légumes

Betteraves, 3 paquets	10c
Carottes	10c
Choux, chacun	10c-15c
Navets, chacun	5c-10c
Panets	10c
Oignons, le paquet	5c
Persil, le paquet	5c
Pois secs, la pinte	35c
Fèves seches, la pinte	35c
Patates, sac de 75 lvs	$1.15
Radis, le paquet	5c
Echalotes, le paquet	5c
Laitue, chacun	10c-15c
Asperges, le paquet	2 pr 25c
Rhubarbe, 3 paquets	25c

Fleurs printanières

Narcisses, le plant	75c
Le bouquet	25c
Glaieuls, le bouquet	75c
Lis de Pâques, le bouquet	75c
Jacinthes, le plant	$1.50
Pensées	0.25c

Les ventes d'autos touchent un record

Les expéditions des fabriques canadiennes de véhicules automobiles, ainsi que les ventes de véhicules automobiles neufs, atteignent toutes deux un sommet de l'après-guerre durant le premier semestre de 1949.

Juin s'établit à un nouveau sommet mensuel et les expéditions des fabricants canadiens s'élèvent à 140,115 unités durant les six premiers mois de l'année, en comparaison de 129,182 unités durant la période correspondante l'an dernier et 126,215 unités, contre 26,708 en mai, 23,362 en juin l'an dernier, et 27,305 unités en décembre l'an dernier. le sommet précédent.

Sur les expéditions totales du premier semestre de l'année, 125,262 unités sont destinées à la vente au Canada et les autres à l'exportation, tandis que, durant le mois de juin, 27,183 unités (proportion légèrement plus élevée) sont destinées à la vente au Canada et 2,913 à l'exportation.

Les voitures de tourisme fournissent 87,470 des unités expédiées durant la première de l'année; 79,966 sont destinées à la vente au Canada et 7,504 à l'exportation. Sur les expéditions de juin, 20,008 unités sont des voitures de tourisme, dont 18,698 sont destinées au marché domestique et 1,310 à l'exportation. Les véhicules commerciaux expédiés durant le premier semestre se chiffrent par 52,645 unités, dont 45,296 sont destinées à la vente au Canada et 7,349 à l'exportation, tandis que, durant le mois de juin, les expéditions sont de 10,088 unités, dont 8,485 sont destinées à la vente au Canada et 1,603 à l'exportation.

Durant le premier semestre, les ventes d'automobiles neuves augmentent à 132,780 unités vendues pour $280,133,731 en comparaison de 107,534 unités ($212,011,081) durant la période correspondante l'an dernier, une augmentation de 24 p. 100 quant au nombre et 32 p. 100 quant à la valeur. La grande partie de cette augmentation provient des ventes de voitures de tourisme, qui passent de 66,052 unités ($127,834,859) durant le premier semestre de 1948 à 88,469 ($184,462,951), un gain de 33 p. 100 en nombre et de 44 p. 100 en valeur.

Durant le premier semestre, les ventes de camions augmentent modérément à 43,922 unités ($88,186,811), contre 40,651 unités ($77,590,526), soit une augmentation de 40,651 unités ($77,590,526), soit une augmentation de 8 p. 100 quant au nombre et 14 p. 100 quant à la valeur. Les autobus vendus se chiffrent par 389, en comparaison de 381 l'an dernier, tandis que la valeur au détail augmente plus vivement, de $6,585,696 à $7,483,989.

Expéditions d'amiante

Les expéditions d'amiante par les mines canadiennes déclinent vivement en juin et durant les six mois terminés en juin, par suite des conflits industriels. D'après le Bureau fédéral de la statistique, les expéditions du mois s'élèvent à 29,200 tonnes, contre 54,000 tonnes le mois correspondant l'an dernier. Durant la période cumulative, 154,700 tonnes sont expédiées, contre 335,500 durant la même période de 1948.

Les exportations de mai, le dernier mois pour lequel les statistiques sont disponibles, atteignent 19,500 tonnes, contre 60,500 l'an dernier; durant la période cumulative, elles s'établissent à 122,700 tonnes, contre 269,800 l'an dernier.

La livre causera la dégringolade parmi les monnaies

NEW-YORK (AFP) — "Convaincus du fait que la livre sterling doit être dévaluée dans un proche avenir, les banquiers new-yorkais prévoient des modifications d'ordre mondial dans les changes à la suite de cette mesure, par laquelle seront affectées trente ou plus de devises," écrit le "Journal of Commerce."

Le journal ajoute que l'examen des estimations, fondées sur de récents renseignements économiques et politiques, donne le tableau suivant:

Canada: Le dollar canadien reviendrait à la parité de 90 cents pour un dollar américain.

Mexique: Aucun changement n'est considéré probable.

Brésil: Les chances d'une dévaluation de la devise brésilienne comme suite d'une dévaluation de la livre sont plus de 50 pour cent.

Parmi les devises dont la dévaluation est une certitude presque absolue, le journal cite celle de l'Argentine.

Le peso cubain ne serait pas dévalué, mais la devise péruvienne le serait plus que probablement.

La Colombie "accueillerait l'excuse pour dévaluer."

L'Uruguay sera forcé de modifier la parité de sa monnaie.

La dévaluation de la devise chilienne est considérée comme probable.

Aucun changement n'est prévu pour le Vénézuéla dont les profits fournis par le pétrole sont plus que suffisants.

La dévaluation des monnaies norvégienne et danoise est presque certaine.

Celle du franc belge est possible, mais pas dans la même proportion que la dévaluation du sterling.

En France, une dévaluation partielle pourrait résulter de celle du sterling.

Italie: Dévaluation possible de la lire.

Portugal: Il est presque certain que ce pays suivra la Grande-Bretagne.

Espagne: Saisirait l'occasion pour dévaluer.

Turquie: Suivrait la Grande-Bretagne.

Suisse: Changement extrêmement improbable.

Afrique du Sud: Suivrait la Grande-Bretagne.

Australie: Dévaluation probable, mais pas dans les mêmes proportions qu'en Angleterre.

Nouvelle-Zélande: Dévaluation probable.

Irlande: Sera forcé d'imiter la Grande-Bretagne.

Inde et Pakistan: Suivront la Grande-Bretagne.

Ceylan: Dévaluation presque certaine.

Hong-Hong et Straits Settlements: Imiteront la livre au moment opportun.

Egypte: Monnaie sera réduite, quoique techniquement indépendante de la livre sterling.

Irak: Presque certain que suivra la Grande-Bretagne.

Iran: Pourrait retarder la dévaluation quelque temps.

Israël; Suivrait l'exemple britannique presqu'immédiatement.

L'Australie a subi peu de changements

SIDNEY — Les tendances économiques en Australie, durant la première partie de l'année courante, sont à peu près semblables à celle du début de 1948. Les producteurs de base ont encaissé de plus fortes recettes et les salaires, les coûts et les prix continuent de monter.

Bien que les prix élevés des exportations australiennes aient été soutenus durant le trimestre qui s'est terminé à la fin d'avril, des indices de fléchissement croissants se sont produits. Les prix de la laine ont baissé de 5 à 10% à Sydney, au cours du mois d'avril lors de la reprise des ventes, à la suite d'une grève des entreposeurs et des emballeurs, qui a duré six semaines, et les prix mondiaux des bas métaux ont aussi commencé à faiblir. Une baisse des prix d'exportation nuira surtout à l'Australie, si la structure de ses coûts reste sévère et si peu de réels efforts sont tentés pour envisager le problème.

Dans le domaine des affaires, les perspectives ne semblent pas aussi certaines qu'au début de l'année, et l'on parle de plus en plus de récession et de dépression. Les stocks de bétail se sont accrus plus rapidement que les ventes, ce qui indiquerait une résistance accrue de la part des consommateurs, en présence des prix élevés. D'un autre côté, la semaine de 40 heures doit être compensée par une production accrue ou d'une baisse du niveau de vie, et l'ouvrier australien semble avoir choisi la dernière alternative, sans s'en rendre compte.

La hausse des coûts, les arrêts de production des industries de base, par suite de différends industriels, et la semaine de quarante heures empiètent encore fortement sur les finances publiques de l'Etat. Le revenu du Commonwealth est bien au-dessus des prévisions et l'on annonce de nouveaux dégrèvements considérables d'impôt sur le revenu.

Les statistiues bancaires du trimestre terminé à la fin d'avril accusent une hausse soutenue des dépôts, attribuable surtout au niveau élevé des recettes d'exportation.

Les dépôts, dans les banques d'épargne, ont continué d'augmenter. Vis-à-vis de cette augmentation, le montant total des billets du Trésor en circulation a passé de 193.3 millions à la fin de décembre 1948 à 173.3 millions à la fin d'avril. Le taux d'intérêt des billets du Trésor a été réduit de 1 p. 100 à ¾ p. 100, afin de mettre les taux australiens en rapport avec ceux d'outre-mer pour les billets à court terme.

Cet air flegmatique et indifférent, affiché par la vache "Mlle Silver", propriété de M. S. O'Neill, de Denfield, Ont., lui vient de l'habitude qu'elle a des expositions. Elle s'est accoutumée à cette publicité tapageuse et aux soins méticuleux que celle-ci comporte, lors de l'Exposition nationale de Toronto, tenue en 1948. Elle avait alors remporté le titre de "reine", au concours des Hereford. La jolie Joyce Bellamy étrille "Mlle Silver", dans la photo ci-dessus.

Houille du Spitzberg

OLSO — Les mines de houille du Spitzberg, qui peuvent produire 800,000 tonnes par années, ont subi des dommages considérables durant la guerre, ayant été partiellement détruites par les Canadiens en 1941 et plus sérieusement par les Allemands en 1943. La restauration n'a pas cessé depuis la fin des hostilités, et l'on estime que 300,000 tonnes ont été extraites des mines norvégiennes l'année dernière. Ce chiffre de production devrait s'élever à 500,000 tonnes cette année.

Quoique la houille des mines du Spitzberg soit vendue pour les soutes et pour la consommation dans le Nord du pays, le coût du transport représente un élément important dans la vente de cet article en d'autres parties de la Norvège. Le plus important organisme hydroélectrique du pays est à établir des usines pour la production de coke de haute qualité, qui réduira par conséquent la demande de houille importée ainsi que celle d'huile, que l'on utilise de plus en plus pour fins de chauffage.

Les ressources hydroélectriques de la Norvège sont utilisées dans le développement d'un nouveau procédé de cokéfaction, d'après lequel la houille est broyée finement et ensuite mise en briquettes sous haute pression, sans qu'on utilise d'agent agglomératif. Du coke à haute température peut être produit par ce procédé et utilisé avec profit comme élément de réduction dans toutes les sortes d'usines métallurgiques, et comme combustible sans fumée dans les installations de chauffage. Le goudron, la gazoline et l'huile diesel sont des sous-produits obtenus durant le procédé de cokéfaction.

On estime qu'une usine utilisant 1,500,000 tonnes de houille par année pourrait produire 700,000 tonnes de briquettes à bas rendement de cendre, 130,000 tonnes de goudron à basse température et 370 millions de litres de gazoline et d'huile diesel. Une production de ce genre nécessiterait envir n 300,000 kilowatts d'énergie électrique et subviendrait aux besoins de coke et de combustible à moteur du pays, tout en fournissant des matières premières pour l'industrie chimique.

Les ventes de peinture

Les ventes de peintures, vernis et laques par les fabricants, qui normalement représentent presque toute la production canadienne, s'élèvent à $8,680,100 en mai, contre $8,556,800 le mois correspondant l'an dernier, annonce le Bureau fédéral de la statistique. Durant les cinq premiers mois de l'année, les ventes atteignent $35,109,200, contre $38,194,900 l'an dernier.

La production de sel

La production de sel ordinaire s'élève à 64,100 tonnes en juin, soit une baisse légère comparativement au total de 66,700 tonnes en juin l'an dernier, annonce le Bureau fédéral de la statistique. Le total du premier semestre de l'année s'établit à 350,200 tonnes, contre 351,600 tonnes l'an dernier.

Coopératives au Congo

LEOPOLDVILLE — Deux sociétés coopératives indigènes ont été formées sous les auspices, et avec l'entier appui, du Gouvernement du Congo belge. Le but de ces sociétés, les deux premières d'un groupe projeté, est de permettre à leurs membres d'améliorer le produit de leur territoire commun, établir une répartition équitable des profits et faciliter l'acquisition de semences et d'instruments et machines agricoles.

Depuis plus d'un an, une mission du gouvernement étudie les meilleurs moyens d'adapter le mouvement coopératif à l'économie congolaise, aux systèmes agricoles et de tribus. Ces études ont conduit la mission dans les diverses parties de la Colonie, ainsi que les territoires avoisinants du Kenya, de l'Ouganda et du Tanganyika. La mission a examiné la nature et les développements des mouvements coopératifs en d'autres pays de l'Afrique et d'ailleurs, y compris le Royaume-Uni, les Etats-Unis, et le Canada.

Il est convenu que des scies articulées portatives et des outils agricoles à main peuvent être achetés au nom des coopératives, pour améliorer les modes de production. Les firmes canadiennes qui désirent offrir ce genre de matériel doivent envoyer des imprimés et des prix en dollars canadiens, de préférence c.i.f. Matadi, au Directeur général, Service de l'Agriculture, Gouvernement Général, Léopoldville.

Assurance Desjardins

LEVIS, QUE. — Le service des assurances de la Province de Québec vient d'émettre un permis à l'Assurance-Vie Desjardins l'autorisant à faire souscrire des contrats d'assurance sur la vie. C'est le 11 mars 1948 que celle-ci obtenait sa charte à la suite d'une requête des Caisses Populaires Desjardins. Ces dernières ont souscrit à cette fin un fonds de réserve de $500,000. Aux sociétaires des Caisses populaires et au public en général, elle offrira tous les genres de contrats d'assurance sur la vie. Son premier bureau de direction se compose comme suit: président, l'Honorable sénateur Cyrille Vaillancourt, Lévis; 1er vice-président, M. Laurent Létourneau, Trois-Rivières; 2ième vice-président, M. Benjamin Béland, Montréal; directeurs, MM. Valmore De Billy, C.R., Lévis; Albert Côté, I.C., Québec; Emile Gagnon, N.P., Rimouski; J.-A. Plourde, N.P., Lac St-Jean; Marcel Gravel, Joliette; Charles Forest, Gaspé; Joseph Laliberté, Abitibi; et Victor Falardeau, Hull; trésorier et gérant général, M. Alfred Rouleau, C.L.U.; secrétaire, M. Gilles De Billy, avocat; actuaire conseil, M. Jean-Paul Guimont, C.G.A. M.S.C.; médecin reviseur, M. H. Turmel, M.D.

Grosses réserves de blé canadien

Le Bureau fédéral de la statistique publie aujourd'hui, en collaboration avec la Commission des grains, son rapport sur le report de grain canadien dans toutes les positions au 31 juillet 1948. Les données sont obtenues du relevé annuel du Bureau du 31 juillet relativement au grain détenu sur les fermes, ainsi que des rapports des minoteries et des renseignements fournis par la Commission des grains sur les stocks dans des positions commerciales. Les statistiques des stocks globaux présentées ici diffèrent des chiffres des stocks visibles du 31 juillet en ce qu'elles comprennent les stocks des fermes et ceux de certaines minoteries.

Les stocks globaux de blé canadien dans toutes les positions de l'Amérique du Nord le 31 juillet 1949 atteignent 98,700,000 boisseaux, dont moins de 70,000 boisseaux sont détenus aux Etats-Unis. L'estimation revisée des stocks de blé canadien le 31 juillet 1948 s'établit à 77,700,000 boisseaux, dont environ 35,000 boisseaux se trouvent aux Etats-Unis. Les stocks de blé canadien à la fin de la campagne de 1948-1949 sont donc de 21 millions de boisseaux ou de 27 p. 100 supérieurs à ceux de l'an dernier. C'est cependant la quatrième année consécutive où les reports de la fin de la campagne sont inférieurs à 100 millions de boisseaux. Le report moyen de blé au 31 juillet pour la période de vingt ans (1929-1948) est de 205,300,000 boisseaux, soit de beaucoup supérieur aux reports actuels.

Le total des stocks d'avoine canadienne le 31 juillet s'établit à 59,100,000 boisseaux, dont 48,400,000 sont entre les mains des cultivateurs. Les stocks d'avoine de l'an dernier s'élevaient à 47,900,000 boisseaux, dont 37,600,000 détenus sur les fermes. Cette année, les stocks d'orge dans toutes les positions atteignent 29 millions de boisseaux, dont 18,500,000 sont aux mains des cultivateurs. Les chiffres comparables du 31 juillet 1948 sont respectivement de 31,400,000 et 17,400,000 boisseaux. Il n'y a pas d'avoine canadienne en positions américaines au 31 juillet cette année et on y déclare que 112,000 boisseaux d'orge canadien. Il y a de fortes augmentations cette année dans les reports de seigle et de graine de lin. Au 31 juillet 1949, les stocks de seigle atteignent près de 12 millions de boisseaux au regard de 900,000 l'an dernier, tandis que les stocks de graine de lin sont de 10,700,000 boisseaux, soit de près de trois fois supérieurs aux reports de 3,400,000 boisseaux déclarés l'an dernier.

Le total des stocks de blé sur les fermes, à 42,400,000 boisseaux, représentent environ 43 p. 100 des stocks du 31 juillet cette année. En 1948, les stocks de blé sur les fermes étaient de 39,200,000 boisseaux, soit un peu plus de la moitié de tous les stocks de blé l'an dernier. Les stocks d'avoine sur les fermes d'élèvent à 48,400,000 boisseaux et sont de 10,800,000 boisseaux supérieurs à ceux de 1948, mais les stocks d'orge sur les fermes n'augmentent que de 1,100,000 boisseaux. Les stocks de seigle sur les fermes dépassent de près de 4 millions de boisseaux ceux de l'an dernier, mais les stocks de graine de lin, à 191,000 boisseaux, accusent une diminution d'environ 100,000 boisseaux sur le 31 juillet 1948. La plus grande partie des céréales détenues sur les fermes se trouve dans l'Ouest du Canada et le tableau ci-dessous résume la position des stocks sur les fermes dans les trois provinces des Prairies.

Une trop grande quantité de bore est nuisible aux plantes

Certains sols canadiens sont déficients en éléments nutritifs secondaires ou oligoéléments. Le bore est de ce nombre. La plupart des récoltes exigent une très faible quantité de bore pour assurer une pousse satisfaisante, mais il faut cependant user de prudence lorsqu'on applique le bore, car il compte parmi les éléments qui, lorsqu'ils sont employés en quantités excessives sont toxiques pour les plantes. Le bore est maintenant très employé dans les vergers et pour les récoltes de légumes-racines et de foin. En plus de favoriser une bonne croissance, il élimine des défauts tels que le coeur de liège des pommes, le coeur brun des navets, le jaunissement et la chute des feuilles de luzerne. Lorsqu'il est employé sur des sols alcalins, il devient insoluble et non assimilable par les plantes; il faut donc dans ce cas l'appliquer par vaporisation.

Lorsque les engrais mélangés comprennent du bore, le contenant doit porter une étiquette indiquant, en livres par tonne, la quantité de bore actif, ainsi que le déclare M. G.K. Michael, chef associé, ministère fédéral de l'Agriculture. Cette méthode peut être un peu embarrassante pour les cultivateurs, étant donné que la plupart des recommandations concernant la quantité à appliquer sont fondées sur le nombre de livres de borax à l'acre. Le borax est l'une des substances d'où est tiré l'élément bore. Environ onze (11) livres de borax contiennent une (1) livre de bore. On voit donc par là combien peu de bore la plante exige, lorsque la quantité recommandée varie de 20 à 60 livres de borax à l'acre (2 à 6 livres de bore) selon la récolte pour laquelle il est recommandé. Deux à trois livres de bore à l'acre peuvent être très profitables pour certaines récoltes, tandis qu'une quantité de six livres pourrait leur être toxique. Toutefois, une quantité minimum d'une ou deux livres à l'acre peut être utile à la plupart des récoltes.

Prix des produits

OEUFS

Caisses gratuites, A-gros, 66c-68c; A moyens, 64c-65c; A poulettes 42c-43c; B, 45c-46c; C, 34c-35c; Les arrivages, 2,027 caisses.

BEURRE

Arrivages courants. Beurre du Québec pasteurisé, No 1, 58½c. Prix de gros, Québec pasteurisé No 1 frais, 59½c; No 2, 58½c. Beurre de crémerie de première qualité, 61c-61½c. Arrivages, 807 caisses.

FROMAGE

Arrivages courants de fromage. Blanc de Québec, 30c-30½c; blanc d'Ontario, 30c-30 1/16c; coloré d'Ontario, 30 5/16c. Prix de gros Blanc de Québec, 30⅛c-30¼; blanc d'Ontario, 30⅛c-30¼c; coloré d'Ontario, 30⅛-30¼c. Arrivages, 5,208 caisses.

PATATES

Québec no 1, 75 livres, $1.00-$1.25.

Le cuivre et le nickel

La production canadienne de cuivre primaire neuf s'élève à 20,300 tonnes en juin, contre 21,700 le mois précédent et 20,400 le mois correspondant l'an dernier, annonce le Bureau fédéral de la statistique. Durant les six premiers mois de l'année, 128,700 tonnes sont produites, contre 122,200 durant la périnde correspondante l'an dernier, une augmentation de 5 p. 100.

La production de nickel diminue à 10,600 tonnes en juin, contre 11,200 en mai, mais elle augmente comparativement au total de 10,400 l'an dernier. La production cumulative du semestre augmente légèrement de 1 p. 100 ou de 66,200 tonnes à 67,000.

MANUEL DE L'INVENTEUR 10¢ écrivez à ALBERT FOURNIER PROCUREUR de BREVETS d'INVENTION 934 St-CATHERINE Est MONTREAL

SERVICE DE BRULEUR A L'HUILE Appelez TOBIN-EVEREDY COMPANY 177, ave Edison. Tél 8-2525

...BESOIN D'ARGENT?

Vous pouvez obtenir de $50 à $1000

—ou la somme dont vous avez besoin, auprès de Household Finance, contre votre propre signature. Vous n'avez besoin d'aucun endosseur ni autre garantie bancable. HFC avancera l'argent nécessaire pour régler des

COMPTES IMPAYES
DEPENSES SAISONNIERES
NOTES DU MEDECIN OU DU DENTISTE
REPARATIONS A LA MAISON OU L'AUTOMOBILE

ou pour *toute* bonne raison que ce soit.

Vous pouvez la rembourser en mensualités commodes en rapport avec vos revenus. Chez HFC, vous trouverez un service cordial et prompt.

No de mois	Mensualités	Montant du prêt	No de mois	Mensualités	Montant du prêt
3	$20	$ 57.96	15	$26	$340.41
6	18	101.68	18	32	490.46
12	20	214.79	24	36	700.58

HFC HOUSEHOLD FINANCE
N. A. Leclerc, gérant
175 rue Principale, 2e étage
HULL, P.Q. Tél. 2-9651
OTTAWA:
130, rue Sparks . . . . Tél. 3-8423
56, rue Sparks . . . . Tél. 2-7318
202, rue Queen . . . . Tél. 3-8452
Heures de bureau: 9 à 5 ou sur rendez-vous
Prêts consentis aux citoyens des villes voisines
APPUYÉE SUR 71 ANNÉES D'EXPÉRIENCE

Livraison immédiate!

FRAZER-DUNTILE COMPANY LIMITED

Fabricants de blocs de béton
Vibrapac, brique de béton
et pierre concassée.
— Dépositaires de la dynamite CIL —

130, rue Sparks. Tél. 4-2052

NOUS ACHETONS tous genres de véhicules pour MISE EN PIECES
TELEPHONEZ-NOUS et NOUS IRONS LE CHERCHER
S & S AUTO PARTS
Angle des rues WELLINGTON et PRESTON
Tél 8-0316

C'est maintenant le meilleur temps pour COMMANDER votre combustible

La livraison d'été assure un service prompt et efficace, le combustible de votre choix et vous aiderez à maintenir des hommes à l'emploi durant l'été. Pour quelle raison ne pas téléphoner aujourd'hui.

INDEPENDENT COAL and LUMBER CO. LTD.

Chemin Clifton	Siège social	Cour de l'est
Cour de l'ouest	88, rue Bank	Ave Mann
72-3481	2-1785	5-1544

Rappelez-vous! IL N'EXISTE QU'UNE VERITABLE Mono-dor
LA PORTE CONTREPLAQUEE EPROUVEE ET RECONNUE
Protégez vos intérêts en insistant pour obtenir Monô-dor
VENDUE PAR LES PRINCIPAUX MARCHANDS DE PORTES ET DE BOIS DE CONSTRUCTION
H. R. MacMILLAN SALES LTD.
VANCOUVER • EDMONTON • WINNIPEG • LONDON • TORONTO • MONTREAL
• MARQUE DE COMMERCE DEPOSEE

une compagnie mutuelle au service des Canadiens depuis 1868 NEW YORK LIFE Insurance Company
SUCCURSALE DE MONTRÉAL
Myron N. Boyd, C.L.U. — gérant
Guy Ducharme, C.L.U. — gérant conjoint
1010 OUEST, RUE STE-CATHERINE
Tél: Harbour 9254

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

DE CHAMPLAIN — M. et Mme R.-Emile De Champlain, née Alice Carr, sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils né, le 14 août, à l'hôpital Général. Il fut baptisé le 28 août, en l'église St-François d'Assise, sous les prénoms de Michel, Auguste, Claude, Parrain et marraine, M. et Mme Auguste de Champlain, grand-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Michel Carr, grand'mère. 1-205

Mariages (3)

FOURNIER-CHARBONNEAU — A Buckingham, en l'église St Grégoire de Naziance, mercredi, le 7 septembre, 1949, sera célébré le mariage de Mlle Suzanne Charbonneau, fille de feu M. Henri Charbonneau et de Mme Charbonneau, de Buckingham, avec M. Antoine (Tony) Fournier, fils de feu M. Eugène Fournier et de Mme Fournier, de Buckingham. 3-205

RICHARD-FRECHETTE — M. et Mme Archie Richard font part du mariage de leur fille, Alice, à M. Laurent Fréchette, fils de M. et Mme G. Fréchette, de Hull. La cérémonie nuptiale aura lieu le 6 septembre, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Lourdes, de Athoville, N.-B. 3-205

Perdu-Trouvé (4)

BOURSE noire perdue dans boite de téléphone Sussex et Georges. Récompense. 3-6377. 4-205

SACOCHE plastique noir perdue sur marché, papier important et monnaie. Récompense 3-6167. 4-206

On demande (agents) (5)

AGENT représentatif expérimenté pour Ontario, ayant auto, ligne complète marchandise sèche, sous-vêtements "Penmans", Shamy Bros., 175, rue Jean Talon est, Montréal, Qué. 5-205

AVONS besoin de plusieurs bons vendeurs pour les villes et villages de la province. Un vendeur agressif peut faire un très gros revenu en vendant à domicile notre assortiment de meubles et d'accessoires électriques de plus de 400 articles différents. Temps plein ou partiel. Serviette de vente fournie. Proportion de la commission payée à chaque jour. Ecrivez pour plus de renseignements aux: Meubliers Mutuels Limitée, Dépt. LD5, 455 ouest, rue Craig, Montréal 1, P.Q. 5-Ma, J, S-300

COUPONS

BROADCLOTH, COTON, CREPE, FLANELLETTE, etc.

Agent demandé dans chaque paroisse, grosse commission. Demandez nos prix par malle

MAGASIN des COUPONS

St-Zacharie P. Québec 5-222

VACANT — Commerce Rawleigh maintenant vacant dans Ottawa. Commerce bien établi. Excellente occasion. Plein temps. Ecrire immédiatement: Rawley's Dept., ML-I-314-189, Montréal. 5-3, 10, 17, 24 sept.

On demande (hommes) (6)

ATTENTION

MECANICIEN breveté, avec au moins dix ans d'expérience, pour un garage dans le Nord de l'Ontario. Doit parler le français et l'anglais, être propre, d'une belle personnalité, pour s'occuper de la partie mécanique du garage, soit sur une base de pourcentage ou de loyer, doit être capable de faire ses propres estimations pour différents ouvrages. Pour avoir de plus amples détails, s'adresser à case 19, Le Droit. 6-205

Annonces Classées Rubriques

Naissances (1)
Fiançailles (2)
Mariages (3)
Perdu-Trouvé (4)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (logements) (10)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
A vendre (propriétés) (14)
A vendre (commerce) (15)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre ou à louer (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer ou à échanger (25)
Chambre et pension (26)
Villégiature (26A)
Occasions d'affaires (27)
Amusements (28)
Automobiles & Accessoires (29)
Transfert-camionnage (30)
Radios & Accessoires (31)
Combustible (32)
Brûleurs à l'huile (33)
Fourrures (34)
Matériaux de construction (35)
Assurance (36)
Argent à prêter (37)
Auvents (38)
Personnel (39)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Photographes (42)
Imprimeurs (43)
Graveurs (44)
Philatélistes (45)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Naturopathes (48)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Peintres-décorateurs (51)
Nettoyeurs (52)
Serruriers (53)
Menuisiers (54)
Electriciens (55)
Ferblantiers (56)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Briqueteurs (59)
Machinistes (60)
Entrepreneurs (61)
Couvreurs (62)
Réparations (63)
Tue-Vermine (64)
Poussins (65)
Avis divers (66)
Direction de funérailles (67)
Ebénistes (68)
Monuments (69)
Décès (70)
Services anniversaires (71)
Messes anniversaires (72)
In Memoriam (73)
Remerciements (74)
Médecins (75)

On demande (femmes) (7)

COIFFEUSE d'expérience, bilingue, avec clientèle. Lady Esther, 86 Sparks. 7-205

FEMME, assistante de laboratoire, demandée par le Conseil National des Recherches, pour travail d'expérimentation et de standardisation dans laboratoire de radioactivité. Doit posséder diplôme d'immatriculation ou l'équivalent avec bonnes connaissances de mathématiques et sciences. Une connaissance de la dactylographie et la sténographie préférable, mais pas essentielle. Salaire initial $125 à $190 par mois suivant les qualifications et l'expérience. S'adresser à Case no 42, "Le Droit", et mentionner le dossier P.3, avant le 7 septembre, 1949. 7-205

On demande (servantes) (8)

FILLE sérieuse demandée pour ouvrage de maison, 360 Bronson. 4-8166. 8-208

FILLE ou femme fiable pour ouvrage général de maison. Références. Manor Park, 4-8611. 8-205

FILLE de campagne, 14 ou 15 ans, pour aider dans maison (enfants); couchera ici. 5-1261. 8-205

FILLE ou femme demandée pour foyer moderne, sur chemin d'Aylmer. S'adresser à J. H. Maloney, 167 Main, case 242, Hull. 8-206

FILLE générale, sachant faire la cuisine; pas d'enfant. Références. 3-6033. 8-206

JEUNES FILLES pour ouvrage de maison. 198 Rideau. 5-7246. 8-205

JEUNE FILLE de campagne avec références. Ecrire: Case 41, "Le Droit", Ottawa. 8-205

OUVRAGE général, expérimentée. Pas de lavage. $60 par mois. 8-4718. 8-210

POUR OUVRAGE domestique, fille ou femme de 9 a.m. à 7 p.m. 4-4831. 374 Chapel. 8-205

SERVANTE générale expérimentée, doit parler anglais, aimer les enfants; place permanente, couchera ici ou chez elle. 5-5714. 8-207

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTRICE demandée pour R.C.S.S. Casgrain No 1, grades 1 à 7; 20 élèves, salaire $1,600. S'adresser à: François Cantin, sec., Hearst, Ont. 9-205

INSTITUTRICE bilingue demandée pour petite classe (place gaie), Dubreuil Mills, via Thissolon, C.P. 9. 9-205

INSTITUTRICE bilingue, qualifiée. Salaire $1800. S'adresser: J. L. Poirier, sec., Lavigne, Ont. 9-206

ST-BERNARDIN, Ont. — On demande instituteurs ou institutrices; l'un ou l'une pour enseigner anglais, français dans 5e cours, l'autre pour classe junior. Devront avoir les certificats d'enseignement requis pour ces deux cours. Ecrire, mentionnant âge, salaire désiré à J. W. Lalonde, secrétaire-trésorier, Ecole séparée No 4, St-Bernardin, Ont. 9-300

INSTITUTRICES diplômées de l'école Normale de l'Université d'Ottawa pour enseigner à l'école St-Thomas d'Aquin, de Blue Water. Ecole neuve et moderne, située dans le village à un mille de la ville de Sarnia. Salaire d'après l'échelle de la Fédération. Ecole de huit classes. S'adresser à: Hector E. Carrière, secrétaire, Blue Water, Ont. 9-206

INSTITUTRICES diplômées demandées pour école rurale. Salaire $1,000.00 S'adresser Hector F. Gauvreau, sec., Ste-Cécile de de Masham Qué. 9-208

On demande (instituteurs) (9)

L'ECOLE SEPAREE d'Espanola offre une position à un instituteur ou une institutrice possédant un certificat soit anglais, soit bilingue. Salaire de $1800 pour certificat de première classe, $1700 pour deuxième classe. Ecole neuve, moderne, de 12 pièces, à peu près 30 élèves par classe. Le professeur demandé fera une des classes moyennes. Commodités urbaines. Ecrire, en mentionnant les qualifications et donnant le nom du dernier inspecteur, à H. Fournier, Espanola, Ont. 9-205

On demande (logements) (10)

LOGIS 2 ou 3 pièces avec chambre de bain. Tél: 2-1218 après 5 h. 10-205

LOGIS de 3 ou 4 pièces dans Hull ou Ottawa, 2 enfants. Récompense de $25. S'adresser: 53 Hôtel-de-Ville, 2-8408. 10-205

LOGIS de 3 pièces pour couple avec un jeune enfant. 2-1960. 10-209

URGENT: Adultes demandent appartement, une chambre à coucher. Case 22, Le Droit. 10-208

On demande (emplois) (11)

GARDE-MALADE pratique, chronique ou invalide, jour ou nuit. 4-4036. 11-207

On demande (divers) (13A)

ACHETONS, vendons, échangeons meubles et poêles. Georges Brousseau, 118 Parent. Tél: 4-1562. 13A-300

FUSIL 12, double baril, ainsi que planeur 16 pouces. 3-7655. 13A-206

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. 4-4788. et 3-9527. 13A-300

PRENDRAIS fillette en pension à la campagne, âge 4 à 12 ans. Près de l'école, Clarence-Creek, Ont., à 25 milles d'Ottawa, dans bonne famille. Pour références, s'adresser: Albert Carpentier, 13 Fortier, Wrightville, P.Q. 6-4438. 13A

PRENDRAIS enfant en pension, 7 ans en montant. Tél. 6-3221. 13A-207

On demande maison (13B)

DESIREZ-VOUS vendre votre maison? Nous avons plusieurs clients avec argent comptant. N'hésitez pas, téléphonez à DIEUDONNE GRENIER, courtier en immeubles, 3-1118; — Eugène Picard, agent, 2-5863. 13B-300

A vendre (propriétés) (14)

MAISON à vendre pour cause de départ. 8 logements et 4 garages, conditions de payement faciles, $15,500. S'adresser par téléphone 2-2083 entre 9 et 5. 14-210

AUBAINE: Cottage neuf, logement pour acheteur. 388 Principale, Gatineau Mills. 14-205

2 APPARTEMENTS modernes nouvellement construits et loués, bons revenus. Signalez 4-4047 le jour; 2-6050 le soir. 14-300

P. E. BEAUBIEN
AGENT D'IMMEUBLES
HULL, QUE. 5-4579

HULL: — St-Rédempteur, grande maison 2½ étages, convertie en duplex; extérieur fini en "clapboard"; possession immédiate d'un logis moderne, planchers bois franc, frigidaire, poêle électrique, fournaise à l'huile, garage. Haut loué $34 par mois. $8,200.

WRIGHTVILLE: — Duplex, rue Berry, sur terrain 66 x 100 et bordé de beaux arbres.. 1er étage, chauffage air chaud, planchers bois franc. Haut comprenant trois chambres à coucher. Donne revenu net de $40 par mois. $9,500.

WRIGHTVILLE — Propriété en face du manège militaire, grand magasin avec logis de 3 chambres à coucher au-dessus. $9,200. 14-205

BUNGALOW nouvellement bâti; possession immédiate; coin Leduc et St-Laurent à Hull. 2-6085. 14-300

BUNGALOW neuf, 5 pièces, occupation immédiate. $7,300 dont $3,000 comptant. 90 Desjardins, entre 6 h. et 8 h. le soir. 14-206

BUNGALOW en blocs de cendre, presque terminé. 89 Sherbrooke, Wrightville. 14-205

BUNGALOW 5 pièces, avec fournaise à air chaud, $4,500 comptant. Angle 1ère Avenue et St-André, Gatineau. Tél: 382. 14-205

BUNGALOW à vendre, S'adresser; 286 Richelieu, Eastview. 6-2969. 14-210

BUNGALOW neuf, 6 pièces, occupation immédiate, 279 Lévis, Eastview entre 5 et 9 p.m. 14-210

DUPLEX, consistant en 2 chambres à coucher, salon-double, grande cuisine, chambre de bain; même chose en haut; revenu $300 par année; taxes $123. — $4,800; comptant: $2,800. S'adresser: 41 Walker, Wrightville. 14-205

4 LOTS à Wrightville. S'adresser: 11 Sherbrooke, 5-2924. 14-205

MAISON à vendre, Pointe-Gatineau. S'adresser: Gérard Farmer, 69 Cousineau. 14-26-27-28 août 2-3-6 sept.

MAISON neuve, Hull. 2-0763. 14-205

MAISON A VENDRE — SITUEE QUARTIER RESIDENTIEL, à 81 rue Amherst, Hull, comprenant 14 pièces; facilement convertible en deux logis, comprenant un salon double, foyer, vivoir, 2 chambres de bain, 5 chambres à coucher, système de chauffage moderne à l'eau chaude et à l'huile. Terrain avec pelouse et bien ombragé. Prix $10,000 comptant. Possession en octobre. La maison peut être visitée en aucun temps. Tél: 3-5298. 14-205

MAISON à appartements, 5 logis, bons revenus. S'adresser: 191 Boteller, Ottawa. 14-209

MAISON en construction, terrain 50 x 100 à Deschênes. 3-8512 après 6 heures. 14-207

A vendre (propriétés) (14)

MAISON double, 5 pièces par logis, terrain 50 x 120, angle Sherbrooke et Fortier. $7,500, possession immédiate. 8 Fortier, Wrightville. 14-210

LOUIS TITLEY
18, rue Rideau — 3-1168-3-1547

HULL — Boucherie-épicerie licencié faisant excellent chiffre d'affaires, dans superbe bâtisse neuve avec logis moderne. Le tout complet $37,000.

AQUEDUC fournissant l'eau à tout un village, et donnant revenu net de 10% avec possibilité d'augmentation, $6,000.

FORT COULONGE — Ferme de 225 acres excessivement bien bâties, 100 acres en pin et bois de service, valeur équivalente au prix de toute l'affaire $12,500.

WRIGHTVILLE — Grand bungalow de 5 pièces chauffé air chaud, garage, $7,000. $2,000 comptant.

RESTAURANT très achalandé dans un superbe endroit de villégiature, grand terrain, possibilité d'ajouter des cabines, $6,000.

GATINEAU MILLS — Bâtisse neuve 30 x 45, 2 commerces en bas, 2 logis dans le haut donnant un revenu net de 15% $11,500.

VAL-TETRAULT: Triplex neuf donnant excellent revenu et logis libre de 8 pièces. $15,000. 14-300

VOUS QUI CHERCHEZ logement. Nous n'avons plus que 10 maisons. Hâtez-vous de choisir en appelant Lamoco Construction Co Ltd., Ottawa, 5-5511 ou Hull, 172 Blvd du Sacré-Coeur, 5-5511. 14-300

WRIGHTVILLE: Duplex, seulement $5,400; un appartement meublé de 5 pièces, disponible à l'acheteur immédiatement. Lot double. Environ $2,000 comptant requis. Demandez M. Nunn, Ottawa Valley Trust Co., 5-7251. 14-228

A vendre (commerce) (15)

POUR CAUSE DE MALADIE, M. Damien Quesnel, restaurateur, est prêt à vendre immédiatement et de façon avantageuse, son commerce de restaurant, salle de danse, salle de quilles, sa propriété comprenant 3 logis (son logis privé libre sur l'achat); site central et commerce avantageux. Pour informations, s'adresser à Damien Quesnel, Montebello, tél; 330. 15-300

AUBAINE

GARAGE AVEC STATION DE GAZ

A vendre pour cause de maladie, ou à louer.

S'adresser
HENRI LANIEL
Ste-Rose de Lima, Qué. 15

A VENDRE IMMEDIATEMENT

Magasin, coupons, lingerie, très bien stué. Comptant, 2 appts arrière, très propre.

CHEZ MARIE LINGERIE
549, Notre-Dame
Gatineau Mills, Qué. 15-205

HOTEL

dans le comté de Papineau bord d'un grand lac

PLAGE

OUVERT HIVER ET ETE

Règlement de succession $125,000.00

Pour renseignements s'adresser

ANDRE LESAGE
NOTAIRE
129, rue PRINCIPALE—HULL (15)

RESTAURANT de campagne, au centre du village d'Alfred, grande route Montréal-Ottawa, avec magasin de lingerie pour dames et enfants. Vendrais au complet. Logis libre en achetant. Pour plus de renseignements, s'adresser ou tél: 42 Lionel Levac, prop., Alfred, Ont. 15-206

RESTAURANT, épicerie, poste d'essence, appartement 5 pièces, chemin Cyrville. Bonnes affaires. Cause de maladie. $7,500 comptant ou meilleure offre. Tél: 5-9228. 15-227

SALON DE BEAUTE, $1800 comptant, situé à 388 Somerset-ouest, à côté du théâtre Somerset; 10 ans en affaires; propriétaire malade. 3-9745 le jour, 3-8686 le soir. 15-206

A vendre (fermes) (16)

50 ARPENTS dans village Orléans, terre à jardinage, magnifique verger, électricité; possession immédiate. Cause maladie. S'adresser: Omer Lefebvre, Orléans, Ont. 16-205

FERME de 75 acres, à 2¾ milles du village de St-Bernardin, Ont. Vendrais avec ou sans stock ou machinerie. Cause de vente: mauvais état de santé. Joseph Desforges, St-Bernardin, Ont., R.R. no 1. 16-205

FERME de 140 arpents avec bonne maison, sur chemin Montréal-Ottawa, 1 mille de Rockland. Vendrais avec ou sans stock de machines, chevaux, vaches, etc. Bonnes conditions. Mme Joseph Miron, Rockland, Ont. 16-205

A vendre (automobiles) (17)

BUICK 1933, bonne condition $375. 134 Nicolet, Hull. 17-207

CAMION International 1949 ½, ¾ tonne, flambant neuf, tout équipé, prix de liste. Plymouth 1940 sedan, bonne condition $925. Giroux Motor Sales, Pointe-Gatineau, 3-0193. 17-207

CARROSSE jumeau, bonne condition, bon marché. 302 Altha, Eastview. 6-1043. 13-205

CHEVROLET 1941, comme neuf, radio ,chaufferette, pneus neufs. 54 Amherst, Wrightville. 2-0502. 17-205

CHEVROLET 1938 sedan. S'adresser: 59 Chauveau, Wrightville. Tél. 6-1158. 17-207

CHRYSLER Windsor 1948, comme neuf. Voir Léo Franche, Wendover, Ont. 17-205

CHRYSLER Royal 1938, sedan, bonne condition. Meilleure offre. Tél: 2-6670. 17-206

DURANT 1929, $80. — 26 Marquette, Eastview. 6-2522. 17-206

FINANCE et assurance des automobiles. ROMEO PIGEON, 127 rue Georges. 2-1221. 17-300

FORD 1946, bonnes conditions, bons pneus. S'adresser: 94 Montcalm, Hull. 17-209

FORD 1949 sedan, marron, peinture métallique, pneus à basse pression, ai. climatisé, chaufferette. $2,100. 40 Lois, Hull. 17-206

FORD 1935, parfaite condition. — Edouard Renaud, 107 St-Laurent, Hull. 17-206

FORD 1939, 5 passagers, comme neuf, $550, ou à échanger pour plus gros char. 6-1196. 17-205

1935 FORD coach, bonne condition mécanique et bons pneus. 320, rue Mona, Eastview. 6-3521. 17-210

MERCURY 1947, 3 tonnes, radio, chaufferette, parfaite condition; bascule hydraulique. Pour informations, tél: Plaisance 89-s-11. 17-206

AUBAINES SPECIALES

17

MARLEAU AUTOMOBILE ENRG.
31 rue Reboul, Hull
Vous offre ces aubaines pour 8 jours seulement

1947 PLYMOUTH, sedan, radio, chaufferette, comme neuf, $1,675.
1946 DODGE sedan, parfait état $1,450.
1947 PONTIAC sedan, comme neuf, $1,700.
1938 Packard sedan en bon ordre, $550.
1940 CHEVROLET sedan bon ordre, $775.
1938 FORD coupé, bon état $550.
1939 BUICK "Spécial", parfait ordre, $850.
1934 BUICK SEDAN, $320.
1936 FORD COACH, $250.
1938 TERRAPLANE sedan bon état, $250.
1940 INTERNATIONAL — Panel — 1 tonne, en parfait ordre, $500.
1942 DODGE 3 tonnes à ridelles, moteur presque neuf, $900.
1942 DODGE, 3 tonnes avec bascule, $900.
1940 FORD Panel "Simon's Body" $375.

OLDSMOBILE 1935, bonne condition. — S'adresser 109 Garneau, Hull. 17-205

PLYMOUTH 1940, en parfaite condition, 4 pneus neufs. Air conditionné. Meilleur prix offert. 84 King-Edward, Ottawa. 17-208

1931 PLYMOUTH coach, bon état mécanique, $125.00. 320 Mona, Eastview. 6-3521. 17-210

A vendre (automobiles) (17)

PLYMOUTH sedan 1932, 4 cylindres, pneus neufs, bonne condition. 27 Garneau, Hull. 17-205

PLYMOUTH 1930, parfaite condition, à sacrifier $150. 6-3574 entre 6 h. et 8 h. p.m. 17-206

1949 PONTIAC sedan, 1,100 milles, usagé un mois. 101 Garneau, Hull. 2-0440. 17-207

PONTIAC en bon état, bon marché. $115. 7 Walker, Hull. 17-207

PONTIAC 1935 en bon ordre. Tél: 5-8797. 17-205

REUBEN'S AUTO SALES
450½ rue Rideau
Ouvert le soir Comptant
Conditions faciles

1949 COUPE, 5 places, Plymouth, spécial de luxe, entièrement équipé.
1948 DODGE, 4 portes, spécial de luxe, entièrement équipé, comme neuf.
1941 COACH Plymouth, entièrement équipé, il n'y en a pas de plus propre.
1941 PLYMOUTH, 4 portes, en excellent état.
1940 CHEVROLET, 4 portes, spécial de luxe, en bon état.
1940 STUDEBAKER, Champion, 4 portes, fonctionne comme un neuf.
1938 PLYMOUTH, 4 portes, moteur, carrosserie, peinture, pneus comme neufs.
1936 COACH FORD. Voyez celui-ci et vous n'achèterez pas une auto neuve.
1933 COACH Chevrolet, bon état de fonctionnement.

IL Y EN A plusieurs autres au choix Ouvert le soir jusqu'à 10 h. p.m. 17-209

STATION WAGON Jeep Overland, parfaite condition. — S'adresser: Guest Motors Ltd., 72 Leduc, Hull. 17-206

A vendre (divers) (18)

ARMOIRES de cuisine, escaliers, cadres, portes châssis, meubles, planches embouvetées et planées, moulures, bois et aluminium. Tél: 3-1116, Jos Pilon Ltée., 71 Blvd du Sacré-Coeur, Hull. 18-300

AUVENTS, toile drapeaux, grosse toile. Lawrence Mfg, 12 rue York. Tél: 4-2081. 18-300-49

BASSINETTE 27" x 54"; aussi tête de chevreuil. 5-2815. 18-206

BASCULES hydrauliques, treuils, marque Wood. Beauchamp Auto Bodies, Hurdman's Bridge, Ottawa. 3-6024. 18-J.N.O.

BICYCLE "Whizzer", bonne condition; cause départ; meilleure offre. 4-0882. — 56 St-Hyacinthe, Hull. 18-205

BONS POELES usagés, toutes marques. 2-6609 ou 2-9358. 18-228

Brique à vendre

Brique dure grise pour livraison immédiate.
Voyez-nous avant de construire

Twin City Dunbrik COMPANY

"Construit de meilleurs immeubles à prix minime"
158, AVENUE McARTHUR
Tél. 3-8878
au passage à niveau

CARROSSE de bébé, garde-boue chromé, visière, bon état, bon marché. 22 St-Bernard, Hull, app. 3. 18-205

CARROSSE de bébé, presque neuf, bon marché; aussi cours de bébé. S'adresser 271 Cathcart. 5-4813. 18-206

CHAISE et armoire de barbier, bon marché. 5-4622. 18-209

CHAPEAUX faits à la main. Commandez le vôtre maintenant. 163 Bolton. Tél: 5-5505. 18-300-48

CHESTERFIELD, 3 morceaux, très bonne condition, $50. Cabinet de cuisine, très propre $35. Bureau de noyer $25. H. R. Paquin, 80 Dupont, Hull, 18-300

COSTUME et robe, 12 ans, junior, très propres. Tél. 2-6246. 18-205

COSTUME neuf d'école normale, 12-14 ans; après 6 h., 4-9456. 18-205

COMPOSITE BOARD, ply wood, masonite, kenmore, beaverboard, flexboard, donnacona, ten-test, tekwood, wallboards. Tél. 3-1116 Jos Pilon Ltée, 71 Blvd du Sacré-Coeur, Hull. 18-300

Bois et matériaux de construction usagés

2x3 - 2x4 - 2x6 - 2x8
2x10 - 2-12
Longueur, 8' à 18'

PLANCHE 1"

PLANCHER 1½" en pin

PLANCHER BOIS FRANC

TUYAUX: 1" à 6"

BRIQUES DURES

PORTES et CHASSIS

S'adresser à

J. A. CRONIER CO.
LIMITED
"Un seul magasin à Ottawa"
110, Parkdale 8-3288-J
18-300

COURROIES SANS FIN A PRESSION

TOUTES les longueurs et largeurs, en caoutchouc, courroies de transmission en caoutchouc ou canevas. Coussinets, poulies, arbres de commandes, fils de fer, etc. M. Zagerman et Cie, chemin Bayview, Ottawa. Tél. 8-5204 et 8-5205. 18-300

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage. Tél. 2-3105. 18-105-49

ECHELLE d'extension 24 pieds. — 7 Vaudreuil 18-206

A vendre (divers) (18)

EQUIPEMENT de BOUCHER, neuf et reconditionné, poêles à frire, peleurs de patates électriques et équipement de restaurant. Voyez-nous avant d'acheter. York Butchers' Supply, 349 rue Dalhousie. 4-4517. 18-90-50

EVIERS, lavabos, tuyaux, cabinets d'aisance. A. Sauvé, 4 Garland. 8-2094W. 18-114-48

Eviers usagés à dos haut

En fonte blanche de fer, émaillée. Grandeurs 18 x 24 — 18 x 30 — 20 x 30.

Silver's Furniture Store

Meubles et quincaillerie
47, rue William. 3-5258
Ouvert toute la journée, mercredi.

FAUCHEUSE McCormick-Diering, tracteur et à cheval; rateaux 9 et 10 pieds. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. 18-300

FIBERGLASS ROCKWOOL, alfol, thermoseal, mirocell, isolation. — Tél. 3-1116 Jos Pilon Ltée. 71 Blvd du Sacré-Coeur, Hull. 18-300

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. — Powis Brothers. 2-9407. 18-J.N.O.

FOURNAISE D'INTERIEUR COLEMAN A L'HUILE

Idéale pour foyer, magasin, villa, salon de coiffure. Consultez-nous. Estimations gratuites sur dimmension appropriée.

Hughes Appliances LTD.

205, Rideau et 464, rue Bank

FOURNAISE à l'huile "Roy Thermo", à bon marché. 268 York. 18-206

FOURNAISE à l'huile, grandeur moyenne, bonne condition. $35. 165 Clarence. 3-7289. 18-208

FOURNAISE de cave "Beach" à air chaud et sans tuyau. S'adresser: 276 Blvd St-Joseph. 2-6609. 18-228

FOURRURE: 3 écureuils gris, presque neufs. Tél. 3-6585. 18-206

GLACIERES électriques. Livraison immédiate. Termes si désirés. Léo Lavigne et Cie, 262 Dalhousie. 18-300

GLACIERE Connor Thermo, parfaite condition. 246 Blvd. St-Joseph, 5-4073. 18-207

DEPARTEMENT DES ECHANGES $115 achètent mobilier de salle à manger en chêne solide de 9 pièces.
$65 achètent lit-chesterfield.
$29 achètent radio console — excellente condition.
$265 achètent piano "Nordheimer" bon son, excellente condition. — Conditions de paiements faciles discutées.
$49 achètent rangette usagée, bon état.
CECIL LEACH & CO., 712 rue Somerset-ouest, Ottawa. 18-300-49

2 HABITS d'hommes 34, 36. En parfaite condition. 4-9167. 18-205

LAVABOS et toilettes, neufs et usagés, bon marché. 4-4788. 18-206

LESSIVEUSES électriques en très bonne condition, $39.50; à gazoline, bon marché. 71, rue Laval. 4-4540. 18-300

LIVRES traitant de la magie et appareils illusion, magnétisme, magie blanche, graphologie, développement mental, suggestions. Ecrire pour la liste gratuite: Trader, boite 151, Ottawa. 18-208

LAINE A TRICOTER. Pour de la bonne laine à tricoter, toutes couleurs et grosseurs. Ecrivez à: H. L. Ranger, Ville-Marie, Qué. 18-214

LAVEUSES ET REPASSEUSES REPAREES

Par des représentants autorisés de Coffield, Easy, Simplicity.

OUVRAGE GARANTI

HAMMOND'S SERVICE
J. HAMMOND, Prop.
184, rue Murray. Tél. 4-3379

LESSIVEUSES

Si vous voulez une réelle aubaine, voyez notre assortiment de lessiveuses reconditionnées et entièrement garanties. Toutes en parfaite condition.

Beatty Washer Stores
205, Rideau et 464, rue Bank

LITS usagés, sommiers, matelas, meubles, poêles, glacières. Silver's Furniture. 47 William. 18-300

MACHINE à patates frites à vendre. Excellent état. Case 52, Le Droit. 18-300

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer, toutes marques. Eug. Roy, 149 Principale, Hull. Tél: 2-0889. 18-J.N.O.

MACHINES à laver, usagées et neuves; termes faciles; $2.00 par semaine; pleinement garanties. 3-5956 ou 6-3508. 18-211

MACHINE à laver "Beatty", 6 mois d'usage; mobilier de cuisine; secrétaire; manteau de fourrure presque neuf. 6-4068. 18-207

MANTEAU bleu marine, comme neuf; manteau de tweed, taille 15, $15, Tél: 2-7448. 18-206

2 MANTEAUX d'hiver, 14 et 16 ans; un manteau d'automne, 16 ans; costume et robes 12 et 14 ans; le tout très propre, très bas prix. S'adresser 300½ St-Redempteur (en haut). 18-205

A vendre (divers) (18)

MOTEURS Diesel, à gazoline. — 60 rue Victoria, Hull. 2-5268. 18-300

MOTOCYCLETTE "James" 1949, presque neuve, 3 mois d'usure. 3-4846, 146 Russell Rd., Overbrook. 18-208

Moulin à Scie QUESNEL

Nouvelles finitions de maisons ou de carré vertical

2" x 6" en pruche
1" x 6" en pruche
$60.00 le mil

Autres moulures de tous genres
Tél. 8-1562

PAPIER A COUVERTURE, bardeaux d'asphalte, ciment plastic. Tél: 3-1116, Jos Pilon Ltée, 71 Blvd du Sacré-Coeur, Hull. 18-300

PIANO en bonne condition. 61 rue Champlain, Hull. 18-205

PIANO John Raper. Bonne condition. Tél. 2-6246. 18-205

2 PNEUS presque neufs, grandeur 19-525-550; une batterie, 17 plaques, presque neuves. 39 Cobourg. 18-206

Médecin (80)

Dr A. BARABE, 45A, rue Principale Hull Spécialiste: maladie des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge. Examen de la vue, opération des amygdales Tél.: 5-8148.

Dr PIERRE BEGIN, 93, rue Maisonneuve, Hul. Médecine générale. Spécialité: Poumons, Coeur, Rayon-X. Tél: 3-3043

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est. Spécialité: Chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél.: 4-011[illegible].

Dr G.-P. BERGERON, 111, rue Champlain, Hull. Tél. 2-1248 Spécialité: Rayons-X, estomac, foie, intestins, coeur, poumons, médecine interne Consultations; 9-12 a.m.: 1.30-4; 7-8 p.m et sur rendez-vous

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr CORRIVEAU, Yeux, oreilles nez, gorge. 150 Metcalfe. Medico-Dental Bld. Tél.: 5-4407

Dr DeHAITRE, 161 Stewart. Spécialités: Chirurgie, maladies du femmes. Voies urinaires, sang. Rendez-vous 2-4, 7-8 4-1244.

Dr FRANÇOIS COTE. Spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél.: 5-1284.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél.: 2-2802.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau Spécialité: Yeux, Oreilles, Nez, Gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél.: 3-9162.

Dr EUGENE GAULIN: Urologie. Consultations: à 3 h. et 7 à 8 h. p.m. 545, ave King-Edward Tél.: 4-2938.

Dr P.-E. LABELLE, 4 Montclair Médecine générale, chirurgie maternité. Rayons-X. Bureau, 2 à 4 h.; 7 à 8½ h. Tél.: 3-8236

Dr J.-M. LAFRAMBOISE, M.B. M.D. M.C. Médecin et chirurgien, 692 rue St-Patrice. Consultations: 1 à 3 et 6 à 8 h. p.m. Examen, Rayons-X sur rendez-vous. Tél: 4-2636.

Dr J.-L. LAMY, 211 rue Stewart Spécialité: Chirurgie générale Consultations sur rendez-vous 2 à 4 h. Tél. 3-7026.

Dr ALFRED LaROCQUE, 418 rue Rideau. Spécialité: Chirurgie. Tél. 3-9454. Consultations sur rendez-vous.

Dr J.-ANTONIO LECOURS, 538 King-Edward. — Tél. 4-1622 Spécialité: Chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél. 2-6754. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, médecine générale. Spécialité: maladies pulmonaires et radiographie. 11 rue Front Hull — Pour rendez-vous, tél: 3-3614: à Ottawa, 135, Gloucester, de 2h. à 4 h. et de 7 h. à 8 h Tél.: 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M C.C. Médecine, chirurgie et maternité. 99, rue Montcalm 10 à 12 a.m., 1 à 6 p.m., 7 à 9 p.m. et sur rendez-vous. Tél. jour et nuit: 5-2414.

Dr J.-L. ROSSIGNOL, 178, ave. Laurier-est. Spécialités: Chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous. — Tél. 1-0705.

Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladie de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m., sur rendez-vous. Tél: 2-5537.

Dr DAMIEN ST-PIERRE, 495 rue Clarence, angle Charlotte Spécialité: Médecine - Physiothérapie — Sur rendez-vous Tél. 3-4101.

Dr R.-E. VALIN, 165, ave Laurier-est. Spécialité: Chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 5 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél. 4-0337.

Dr HORACE VIAU, 467, rue Rideau. Spécialité: Maladies des enfants exclusivement. Consultations: 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél. 4-2240.

Dr JOS C. WOODS, Sussex et Cathcart. Spécialité: Chirurgie. — Consultations: tous les jours de 1 à 3 h., aussi les lundis, mercredis et vendredis de 6 à 8 h. Tél. 3-5350.

C'est la vie!

A vendre (divers) (18)

POELE Bélanger, modèle récent, miroir, lumière, comme neuf. 101 Garneau, Hull. 2-0440. 18-207

POELE électrique, poêle bois et charbon, fournaise, machine à coudre, mobilier vivoir très solide, etc. S'adresser: 406 chemin Montréal. 18-227

PAPIER A COUVERTURE
BARDEAUX D'ASPHALTE
BARDEAUX DE CEDRE
ROLBRIK — INSUL-BRIC
M. ZAGERMAN & Co.
Limited
CHEMIN BAYVIEW
8-5204 8-5205
18-206

POELE à l'huile émaillé crème avec brûleur, $100. 79 St-Antoine, Pointe-Gatineau. 5-8583. 18-206

POELE blanc "Findlay" bois et charbon, presque neuf. 50½ Front, Hull. 18-207

POELE émaillé blanc "Beach", bois et charbon avec "Waterfront" pour eau chaude, comme neuf. 7 Demontigny. 3-1803. 18-206

POELE FOURNAISE, bonne condition. Fournaise "Sindlays" presque neuve. Tél: 6-5851. 18-205

Consultez-nous pour
PORTES DE GARAGE
BASCULANTES,
QUINCAILLERIE,
CADRES DE CHASSIS
EN ALUMINIUM
F. FENTIMAN & SONS
LIMITED
335, ave Roosevelt, Westboro
Tél. 8-7081

PORTES PLIANTES DE GARAGES COMMERCIAUX
Contrôles manuels et automatiques
S'adresser à
J. A. CRONIER Co.
LIMITED
"Seulement un magasin à Ottawa"
110, rue Parkdale — Ottawa
8-3288-J
18-300

ROBE DE MARIEE, très bonne condition; taille 14 ans. 2-0139. 18-206

ROYAL
DACTYLOTYPES ROYAL
régulières et portatives.
Livraison immédiate.
Service de réparation.
Articles de bureaux.
Office Appliances Ltd.
819, rue Queen. 2-5841
(18)

SABLE, gravier et terre de remplissage. 77 St-Florent, Hull. 5-8261. 18-220

STORES vénitiens, bois blanc choisi ou tringles d'acier, faites sur mesures. Prompte livraison. Estimé gratuit. Tél: 5-4339. 18-14 nov.-1 an

Nouveaux tuyaux

	Noirs	Galvanisés
½"	9.37	$12.32 par 100'
¾"	12.08	15.79
1"	17.02	22.49
1¼"	22.74	30.14
1½"	27.19	36.04
2"	36.11	48.49

Nouveau tuyau d'égout de 4": $5.05 par longueur.

Nous avons aussi en magasin prêtes à êtres livrées, toutes les autres grandeurs de tuyau.

M. ZAGERMAN
ET CIE, LTEE
Chemain Bayview, Ottawa
8-5204 ou 8-5205

TABLES ET CHAISES de restaurants, tabourets de comptoirs, comptoirs de restaurants, compartiments, tranche-viande électriques, hache-viande, peleurs à patates, grils, grille-pain, caisses enregistreuses remises au point, balances, réfrigérateurs, grandes glacières, blocs de bouchers comptoirs à viande neufs et usagés, éventails de ventilation, marmites en aluminium, grosses et petites, bains-marie, vaisselle et coutellerie. — Ottawa Store and Kitchen Equipment Co., 240 rue Bank. 2-0121. 18-300

TOUS LES JOURS sont des jours d'aubaines au magasin Johnson's Furniture, 381, rue Queen (2½ rues à l'ouest de Bank). 5-5115. 18-300

VETEMENTS usagés pour fillettes, 10, 12 et 14. Prix ridicules. Tél: 6-4880. 18-206

VISITEZ notre rayon d'échanges de chesterfields et de mobiliers de salle à manger Colonial Furniture Co., le plus grand magasin de meubles d'Ottawa, 403 rue Bank (angle Waverly). 18-300

A vendre (ou à échanger) (19)

50 ACRES de terre à vendre ou à échanger pour propriété de ville. 10 milles de la ville. S'adresser: Bureau de Poste, Cantley, P.Q. 19-207

2 COURSIERS à vendre ou à échanger. 140 Dupont. 2-4943. 19-206

A vendre (ou à louer) (20)

ROBES DE MARIEES, robes de soirées, à louer ou à vendre. Tél: 4-7016. 20-300

A louer (logements) (22)

ACHETEZ les meubles et vous aurez un foyer. — 28C, Courcelette, Hull. 22-206

LOGIS 3 pièces avec toilette, pas chauffé, centre de Hull; occupation immédiate. Références requises. Boite 237, Hull, Qué. 22-205

LOGIS 3 pièces, chambre de bain. Pas d'enfant. Eastview. Appeler: 3-7603. 22-206

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE pour monsieur sobre et distingué. Eau chaude et usage du téléphone. S'adresser à 123 York. 23-205

CHAMBRE meublée, paroisse St-François d'Assise. 8-0758W. 23-205

CHAMBRE propre pour filles $3 par semaine. 74A St-Laurent. 23-205

CHAMBRE à Eastview, hommes. 4-1500. 23-205

BELLE CHAMBRE, 2e étage, eau chaude, téléphone, garage si désiré. 79 Champlain. 23-207

CHAMBRE à louer pour personne seule. 66 St-Jacques, Hull. 2-0239 23-205

CHAMBRE pour dame ou demoiselle seule. 461 St-Patrice, 4-0701. 23-207

CHAMBRE bien propre. S'adresser 74 St-Laurent, Hull. 23-205

CHAMBRE pour 2 jeunes filles, permis de cuisine, près rue Principale, Hull. 2-8674. 23-205

CHAMBRE BOUDOIR avec privilège de cuisson. 11 Friel, 4-6095. 23-205

CHAMBRE pour jeune fille ou couple; passde cuisson. 34 Daly. Tél: 2-6902. 23-205

CHAMBRE à louer. 5-4622. 23-209

CHAMBRE meublée à louer. 35 rue Chapleau, Wrightville. 23-206

CHAMBRE et vivoir non meublés pour personne tranquille; privilège de cuisine; maison neuve, deux minutes d'autobus. Références requises. 276 Baseline, Forbes. Tél: 5-5101. 23-206

1 OU 2 CHAMBRES, appartement du rez-de-chaussée. 5-2630. Hull. 23-206

2 CHAMBRES, de préférence des étudiants, centre d'Ottawa. Tél. 5-5354. 23-207

2 CHAMBRES, avec chambre de bain pour couple sans enfant. 5-7310. 23-206

GRANDE CHAMBRE meublée, téléphone et eau chaude, permis de cuisine. 165 Clarence. 23-208

GRANDE CHAMBRE avec privilège de cuisine. Pas d'enfant. Tél: 5-4072. 23-205

MAISON chaude pour 3 ou 4 personnes tranquilles, proche de l'eau et d'autobus; bain. S'adresser sur place: D. Mathieu, 664 Blvd Hurtubise, Gatineau. 23-206

SALLE de jeux pouvant servir pour classe maternelle. 2-2729. 23-205

A louer (divers) (24)

GARAGE à louer. S'adresser 139½ Boteller, Ottawa. 24-206

ROBES, mantes, voiles, sandales de mariée, fille d'honneur, soirée; aussi Tuxedo à louer. 163 Bolton. Tél: 5-5505. 24

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension, genre hôtellerie pour dames et demoiselles pouvant fournir références. S'adresser à 7421 Boulevard St-Laurent, Montréal. Tél: GR-3736. 26-30A 3 sept.

CHAMBRE et pension pour homme. 85 Guigues. 5-3447. 26-207

Villégiature (26A)

AUBAINE pour villégiature, Lac des Iles, près Lac des Plages, idéal pour tourist ou repos. 45 arpents entre le chemin et le lac, 5,000 de grève, 4 camps, lac poissonneux, chasse, ski, ouvert tout l'hiver. S'adresser: Terrace, Lac des Iles, camp Noël, 2 milles passé St-Emile de Suffolk ou 703 Crevier, Ville St-Laurent. 26A-sept. 8, 9, 10

A TAUX REDUITS, à partir du 2 septembre, 35 chalets meublés. Louons à familles seulement. Roland Pilon, Lac des Plages, tél: 3-s-2. 26A-206

CAMP tout meublé à louer à Black Bay, à la semaine ou au mois, septembre avec chaloupe. — 2A Guertin, Hull. 3-0260. 26A-208

CAMPS à louer au Lac des Plages pour les deux dernières semaines d'août. Electricité. S'adresser à Mme Henri Richer Plantagenet. R.R. No 1. Tél: 38-33. 26A-4O-49

Occasions d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété L. Titley, tél: 3-1547 27-J.N.O

Amusements (28)

BASEBALL, Stade Décosse, dimanche, Parc Lansdowne, mercredi et jeudi, Ogdensburg vs National. 28-205

Automobiles & Accessoires (29)

BAKER BROS CO. LTD
AUTOS ET CAMIONS USAGES
achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins 2-7393. 29

FAITES SIMONISER VOTRE AUTO
et protégez-vous contre une dépense coûteuse de repeinturage.
CABELDU MOTORS LTD.
Angle Sparks et Lyon. 5-4325
(29)

L'envers de la médaille...

Automobiles & Accessoires (29)

ROULEMENT à billes ou rouleaux (Ball and Roller Bearing). General Bearing Service, 29 Murray 4-7770. 29-1 mai 48

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateur. Vitres installées. 814 rue Wellington. Tél. 8-0310. 29-J.N.O

Carosserie à bascule de camions
(Dump body Hoists)
TREUILS (Winches)
PIECES DE RECHANGE
Beauchamp Auto Bodies
Distributeur Wood
Hurdman's Bridge, Ottawa.
Tél. 3-6024

Pièces et Service d'Autos Ford
POUR TOUS LES MODELES
Nous avons un assortiment complet de véritables PIECES pour tous les produits Ford Marchands Ford Monarch
DEPUIS 28 ANS
Campbell Motors
OTTAWA LIMITED
180, rue Slater. 2-9443
(29)

Motocyclettes (29A)

V. F. CLOST — Dépositaires de motocyclettes Indian et James pour Ottawa, Hull et la région. Bicyclettes et articles de sport. Ventes et service, 382 chemin Richmond, Ottawa. 8-1711. 29A-300

Transfert-camionnage (30)

DANIS le déménageur — Transport local et longue distance; déménagemen., entrepôt chauffé et à l'épreuve du feu, empaquetage et expédition de meubles ou autres articles. — 129 Montcalm, Hull. 3-0070; soir 2-0248. 30-359-49

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél. 5-7101. 30-J.N.O.

Radios & Accessoires (31)

COTTON RADIO CLINIC, 432 Rideau, 5-4044. Service très moderne; ouvrage garanti. 31-316

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271 rue Bank. 4-6292. 31-J.N.O.

REPARATIONS DE RADIO à domicile, par expert. C. Tremblay. 4-3840. 31-264-49

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience, Monarch Radio, 39 Mosgrove. 5-4113. 31-300

Combustible (32)

A B C WOODYARD slabs de bin corde $7· ½ corde, coupé, $5.00; gros voyage $3 Tél: 5-6118 32-324

A.B.C. — Scieur de bois. Tél: 5-6118 32-300

ALARY & FOUCAULT — Slabs de bois mou, gros voyage $3, ½ corde coupée $5, Slabs de bois franc, voyage $4.50, corde et demi-corde. Bois franc de corde. Tél. 3-6934. 32-300

ARVISAIS, Wilfrid, bois franc et bois mou 258 Maisonneuve Hull Tél: 2-8334 32-300

BOIS franc de 4 pieds $15 la corde. E. Levesque, 1 rue Walker, Wrightville. 3-1905. 32-225

COMBUSTIBLE Magique Pres-to-Logs Chez votre épicier ou signalez 8-1727-J 32-300

OSCAR LAMBERT, slab en descendant des chars $7. la corde, bois mélangé et franc, slabs de bois franc, voyage, coupé, demi-cordes, cordes, bas prix. 2-6965. 32-300

RIPES de bois, à donner en grande quantité. 4-9108. 32-207

SPECIAL: Slabs de bois mou, $7 la corde; par 3 cordes, $6.50 la corde; par 5 cordes, $5.00 la corde. — C. Levesque, 347 Montcalm, 2-3223. 32-228

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. 2-5219. 33-300-49

BRULEURS et fournaises à l'huile Silent Glow et autres, chauffe-rettes à l'eau. Réparations, ouvrage garanti. Parties de rechange. — Raoul Henri. Tél: 5-5465. 33-202

Fourrures (34)

L. CARDASH, manteaux de fourrure réparés, remodelés. 358, rue Rideau. 4-1123. 34-225

Personnel (39)

REPARATIONS de chapeaux faites sur commande. 3-9966. 39-212

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. A. P. 39-205

STUDIO DE MUSIQUE
LEÇONS de piano et d'accordéon. Prix spéciaux pour débutants. Cours rapide. 350 Montgomery, Eastview. 6-2277. 39-300

POTTERS KOLD KAPS—Soulagez ce rhume de cerveau, les maux de tête, etc., et cela instantanément. Vendus dans toutes les pharmacies. 39-205

SATISFACTION GARANTIE. Travail de luxe à la Buanderie Domestic. Tél: 8-7780. 39-J.N.O.

UN MAGASIN D'HOMMES D'UNION. Chemises Astoria, grises et kakies, sanforisées. Aviation et armée. 2 épaulettes, 2 poches, prix coûtant $28.25 la douzaine. Prix de vente, $34.80 la douzaine. Max Feller, 18 Rideau. 39-205

Cours privés (40)

INSTITUTRICE bilingue, qualifiée, désire donner des cours privés, le soir à la maison. Tél: 4-1768. 40-208

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur gages; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-246-48

Ouvrage en Feuilles Métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLASS Ltd.
262, rue Slater — Tél. 2-1536
Nous donnons un prompt service

MOUSTIQUAIRES
MOUSTIQUAIRES sur mesures. Châssis, montures, armoires de cuisine. — The Mike Ozarko Co. Tél: 4-2008. 41-277

1888-1948 — La Compagnie Thuna approche 60 années de succès dans les herbages et les traitements pour plusieurs maux nurue Bank. Pour renseignements: mains. Signalez ou écrivez à 388 2-6388. 41-J.N.O

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières. Aubaines: machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sunstrad à vendre et à louer. — Underwood Limited, 203 rue Queen, 2-3531. 41A-J.N.O.

DACTYLOTYPES à vendre ou à louer. — Remington neuves avec contrôle de marge assuré au clavier, ou portatives du nouveau fini ton sur ton Remington Rand Limited, 164 ave Laurier, 5-1489. 41A-248-49

Photographes (42)

ATTENTION! Portraits de mariages, groupes et banquets enfants posés à domicile Florian Thibault. 207 Berry Hull 4-8412 42-J.N.O

PRIX D'AVANT GUERRE sur finissage des photos
Rouleaux de six ou huit poses développés et imprimés.
Pour 25c
Copies additionnelles, 8 pour 25c
Envoyez-nous vos films avec confiance.
PHOTOS LTD
Hawkesbury, Ont., et Grenville, Qué.
"A votre service depuis 1936"
42-20-27 août, 3 sept.

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales — Cartes de Noël. — 224 rue Sparks. Tél: 2-2335. 43-296

MODERN RULING: Réglage général. 127, rue Georges. Ottawa Tél: 5-8160. 43-300

Graveurs (44)

BOMAC ELECTROTYPE Company. Artistes en photogravures, électrogravures, flan par pression directe et stéréotypie. 118 rue Slater 6-2355. 44

Orthopédistes-pédicures (46)

JOSEPH LADELPHA, D. S. C. — Rayons-X rhumatisme arches tombées, cors, ongles incarnes 150 Metcalfe 5-6904. 46

J. M. MAILHOT, D.S.C., maux de pieds: arches tombées, entorses, cors, ongles incarnés. 54 Rideau. Tél: 5-0971 46-300

Peintres-décorateurs (51)

PRIX SPECIAL pour fin d'août et septembre. Signalez: 2-5693, C. Tremblay. 51-222

Electriciens (55)

BLAIN — Entrepreneur électricien Réparations de tous genres, ouvrage garanti. 9, rue Garneau, Hull. Tél: 2-2274. 55-132-49

DOMPIERRE ELECTRIC, entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 5, rue Fontaine et 56 rue Dupont, Hull. Tél: 5-5258. 55-J.N.O.

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur-électricien, 55 rue Papineau Hull. Tél: 5-2603. 55-J.N.O

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques industriels ou domestiques. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signalez 2-5706 55-300-49

TECHNO ELECTRIQUE — Entrepreneurs électriciens. Ontario-Québec. Ouvrage garanti. 5-8592 ou 2-3248. 55-272

Entrepreneurs (61)

BASTIEN ELECTRIC, entrepreneurs électriciens, réparations d'appareils électriques, spécialités radios et moteurs. Nos prix sont très modérés. — 295, Champlain Hull. Tél: 4-7096. 61-300

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron réparations imitation de brique J. O. Gervais 5-1261. 62-346-49

Réparations (63)

ATTENTION: Réparations de moulins à laver de tous genres; 28 ans d'expérience et ouvrage garanti. D. Bélair, 86 Delorimier, 4-1401 63-J.N.O

CENTRE des APPAREILS BEATTY — Reparations tous genres, experts competents, service rapide et courtois. 71 rue Laval, Hull Tél: 4-4540. 63-J.N.O

DACTYLOTYPES à vendre, réparées et louées. Prix spécial d'étudiants: louées pour trois mois, $10.50 — W. B. Dymond, 24, ave Stevens, Eastview. Tél: 3-6412. 63-J.N.O.

LAVEUSES et REPASSEUSES réparées par représentants autorisés de Coffield, Easy Simplicity. Ouvrage garanti. — Hammond's Service, 184 Murray. 4-3379 63-300

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritables pièces Singer. Estimations gratuites. 126 Sparks. 3-1129. 63-300

BEATTY WASHER STORE
NOTRE NOUVEAU MAGASIN est prêt à vous servir à 205 RIDEAU. Lessiveuses Beatty à l'électricité et à la gazoline; repasseuses Beatty et notre réputé aspirateur-nettoyeur Beatty; radios, ect. Tél: 3-6234. 63-J.N.O

REPARATIONS de lessiveuses de toutes sortes. Représentant des lessiveuses Coffield.—A. Gratton, 57 blvd Sacré-Coeur. Tél: 4-3842. 63-300

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Preposés habiles veritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines J. H. Connor & Son Limited, 10, rue Lloyd. Tél: 5-1824 63-J.N.O

Poussins (65)

1,000 POULETS de 3 à 4 mois, "Plymouth Rock". Faites une offre. 5-9241. 65-205

Direction de funérailles (67)

EMOND, Hull. — Service funéraire moderne. — Kent et St-Laurent: 2-0982; boul. St-Joseph: 2-8144. 67

Monuments (69)

BANCHINI - ST-MARTIN Enrg — Profitez d'une réduction de 10 à 15% 359 Maisonneuve Hull Tel 5-4931. 69

LES MONUMENTS J. P. LAURIN sont de qualité supérieure et moins chers. 103, rue Georges. Tél: 4-0417. 69-300

Décès (70)

BEAUSOLEIL — Décédée à sa demeure, 211 rue Clarence, jeudi le 1er septembre 1949, Alexina Tremblay, épouse de feu Octave Beausoleil, à l'âge de 71 ans. Funérailles lundi le 5 septembre; départ à 7 h. 45 a.m., des salons funéraires Gauthier, 259 rue St-Patrice; service à la basilique à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-205

BIGELOW — Lilian Beatrice Smith, épouse de Coleman Bigelow, est décédée à l'hôpital St-Michel de Buckingham, jeudi le 1er septembre 1949, à l'âge de 52 ans. Date des funérailles plus tard. Direction: maison H. Cadieux, Buckingham. 70-205

HENRI — Est décédé, dans un hôpital local, le samedi, 3 septembre, 1949, Michel Henri, fils de Roger Henri et de Fernande Beauparlant, 17 Burke, à l'âge de 10 mois. Il repose aux salons funéraires Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull. Funérailles, dimanche, le 4 septembre, pour la cérémonie des anges à l'église Ste-Bernadette, à 2 heures. Sépulture au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-205

MONGEON — A sa demeure, Angers, Qué., mercredi le 31 août 1949, est décédée Rosina Malette, épouse de Trefflé Mongeon, à l'âge de 68 ans. Funérailles samedi le 3 septembre; départ à 8 h. 45 a.m., de l'adresse ci-haut mentionnée, pour l'église Ange Gardien où le service sera célébré à 9 h. Inhumation au cimetière paroissial. — Direction: maison Brunet, 20 rue Denis, Buckingham. 70-205

Cartes mortuaires (70A)

CARTES de sympathies. — Cartes avec ou sans portraits. Cartes de remerciements — Imprimées ou gravées. Aussi vaste choix de monuments. — J P Laurin, 103 rue Georges. Tél: 4-0417. 70A-300-49

Services anniversaires (71)

ROSE — Le service de premier anniversaire de la mort de Mme Alexandrine Rose, sera chanté, en l'église de Notre-Dame de Lourdes à Eastview, mardi matin, le 6 septembre, 1949, à 7h. 30 a.m. Parents et amis sont cordialement invités. 71-205

In Memoriam (73)

FORTIER — A la douce mémoire de notre maman chérie, Joséphine Fortier, (née Vanier) décédée le 2 sept. 1946. — Mmes Irène Lapointe et Marilda Marcil. 73-205

Remerciements (74)

LEBLANC — Mme Arthur Leblanc et la famille, de Val Tétreau, désirent remercier très sincèrement tous les parens et amis qui leur on témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes et visites à l'occasion de la mort de M. Arthur Leblanc. 74-207

Déménagement International

SERVICE INTERNATIONAL de messagerie. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & Son. — Tél: 8-0301

ATTENTION AUX ENTREPRENEURS

J'ai en main d'un projet de construction personnel neuf unités de chambre de bain préfabriquées, complètes, prêtes à installer dans de nouvelles constructions ou comme addition à une construction actuelle — 1,000 de celles-ci furent installées dans le nouvel Hôtel Laurentien, à Montréal.

Devis:
Montures d'acier 5 x 7 x 8'6" au plafond.
Murs et plafond. Aluminium épais fini en une jolie teinte pastelle pêche, plafond vert pâle.
Bain à même par Briggs, Détroit.
Cabinet, lavabo, pharmacie avec miroir, porte-serviettes et porte-papier, appareil électrique, plancher d'acier couvert de linoléum Battleship, porte complète avec garniture et ouverture de fenêtre, garnitures richement garnies pour le bain et autres agencements (fixtures).
Avis:
La plomberie est de cuivre à lignes fuyantes, bien soudée et avec tuyau ventilateur de 2 pcs.
Collet de cuivre avec agencements prêt à raccorder au tuyau d'égout ou à la fosse septique, en lignes fuyantes.
On vendra pour $850.00. Grandes épargnes dans le coût de la construction. Signalez M. Collins à 2-7325, au bureau, ou à sa résidence 3-7104 pour inspection.

SOUMISSIONS DEMANDEES

La commission scolaire catholique, section no 19, Gloucester, invite les entrepreneurs généraux à soumissionner pour la construction d'une école d'une classe.

Des soumissions cachetées seront adressées au soussigné.

Les enveloppes des soumissions devront être endossées (soumissions pour une école).

Ces soumissions devront être envoyées avant 6 h. p.m., heure avancée, lundi le 12 septembre 1949. Les plans et devis pourront être obtenus du bureau des architectes Auguste Martineau, 200, rue Bay, Ottawa, sur dépôt de $10.00, qui sera remboursé lorsque les plans et devis seront retournés.

Chèque accepté égal à 10% de la soumission devra être inclus avec la soumission.

La commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions qui lui seront adressées.

Signé: François Séguin,
secrétaire,
case postale 75,
Cyrville, Ont.

Funérailles à St-Albert, Ont.

ST-ALBERT, Ont (DNC) — Les funérailles de Mme Louis Génier, décédée à l'âge de 96 ans, ont eu lieu récemment en l'église St-Albert. Mme Génier était une des plus vieilles citoyennes de St-Albert, mais elle demeurait à Ottawa depuis quelques années. Lui survivent, deux fils, Albert Génier, de St-Albert et Adélard Génier, d'Ottawa; six filles, Mme Adélard Cloutier (Sophranie), de Crysler, Mme Emile Gibeault (Léona) de Montréal, Mme Charles Charron (Alexina) et Mme J. Chrétien (Justine), toutes deux de Vermont, Mme Albert Cayer (Victoire) et Mme Adélard Bourgeois (Alice), de St-Albert, un grand nombre de petits-enfants et arrière-petits-enfants. Les porteurs étaient six petits-fils de la défunte. De nombreux parents et amis de l'extérieur assistaient aux funérailles.

Va-et-vient

MM. et Mme Hector Doré et Constant Guérin ont fait un voyage à Sudbury, Toronto, Ste-Catherine et aux Chutes Niagara.

M. et Mme Léo Bernier, de Newton-Falls, N.-Y., ainsi que Mme Alphonse Marion, de Massena, N.-Y. et Mme Albert Brière, de Cornwall, ont visité M. et Mme Joseph Guertin.

M. et Mme Henri Guertin et leur famille ont visité leurs parents de Cornwall, dimanche dernier.

Mme Aurèle Matte, de Cornwall, visite ses parents, M. et Mme Albert Landry.

Plusieurs paroissiens ont assisté à une démonstration, à la raffinerie de betteraves à sucre de St-Hilaire, Qué., dimanche dernier.

ST-ONGE, Ont.

ST-ONGE, Ont. (DNC) — Mme A. L'Eriger a reçu la visite de sa fille religieuse, la R. S. St-Urbain. M. et Mme René L'Eriger ainsi que M. A. L'Eriger, de Valleyfield, se sont aussi rendus à St-Onge, à cette occasion.

M. et Mme Emile Doré, M. Gérard Doré et Mlle Marie-Claire Doré ont assisté à la profession de la R. S. Marie-Pauline de la Résurrection, religieuse chez les Filles de la Sagesse, à Eastview.

M. et Mme Joseph Bergeron sont allés à Finch, pour visiter leur fille, Mme Omer Bourgeois.

M. et Mme Willie Sorel visitent M. et Mme Emérie Brisson.

Funérailles à Alfred, Ont.

ALFRED, Ont. (DNC) — Une cérémonie des Anges a eu lieu dimanche dernier, à l'église St-Victor d'Alfred, pour la petite Carmine Simard, qui est décédée dans un hôpital, à Hawkesbury, à l'âge de sept ans.

Née à Alfred, le 27 septembre 1942, elle était la fille de feu Adelbert Simard et de Mme Simard (Marie-Jeanne Guindon). Outre sa mère, elle laisse dans le deuil quatre frères: Rhéal, Jean-Louis, Fernand et Lorenzo; et sept soeurs: Laurette, Cécile, Jeannine, Odette, Eglantine, Liette et Georgette, tous à la maison.

L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial. Les funérailles étaient sous la direction de la maison Lamarre et fils.

Accident mortel

BANCROFT (PC) — Ila Hysert, 8 ans, de Bancroft, a été tuée, hier, par un camion conduit par son frère. L'accident est survenu à trois milles à l'est de Bancroft.

VENTE PAR LE TRESORIER DE TERRAINS POUR TAXES

Avis public est par les présentes donné que la liste des terrains dans la ville d'Ottawa pour vente pour arrérages de taxes, taux et charges payables comme taxes, calculés jusqu'au 31e jour de décembre 1948, a été préparée; que des copies d'icelle peuvent être obtenues à mon bureau immeuble Transportation, dans la ville d'Ottawa et que ladite liste a été publiée dans l'Ontario Gazette, le 2e jour de juillet 1949, et qu'à défaut de paiment desdits taux, taxes et charges payables comme taxes et frais, lesdits terrains seront vendus à enchère publique, dans la salle de lecture de la Bibliothèque Carnegie, dans la ville d'Ottawa, mercredi le 5e jour d'octobre 1949, à dix heures de l'avant-midi.

G. P. Gordon,
trésorier de la ville.

Daté à Ottawa,
le 5 juillet 1949.

Les PETITES ANNONCES du "Droit"
SE RECOMMANDENT D'ELLES-MEMES A CEUX QUI LES EMPLOIENT
Faites-en l'essai pendant quelques jours
annonces classées.
Signalez 3-4061 et demandez le service des

BENEDICTION DU CIMETIERE
NOTRE-DAME D'EASTVIEW
LE 4 SEPT. — 3 h. p.m.
Monseigneur Chartrand présidera
Sermon en français, par l'abbé J.-P. Poirier
Sermon en anglais, par Father F. French

Soumettez-vous aux reglements de l'Hydro
Couvertures de réservoir d'eau chaude
Chacune $6.50
INSULATION PRODUCTS
51, ave. Chamberlain — Tél: 2-0334

PARTIES et ACCESSOIRES
Véritables parties d'autos Chrysler
Dodge — DeSoto — Plymouth
Chrysler — Dodge — Fargo
S'il s'agit de pièces et d'accessoires, voyez-nous pour du bon service.
OTTAWA MOTOR SALES LIMITED
(Dépositaires d'autos Dodge — DeSoto — Camions Dodge)
Ventes — Pièces — Service — Remorquage
860, RUE BANK. Tél 5-1831.
Numéros téléphoniques du soir
Service, 5-2806 Pièces, 5-3638 Ventes, 5-5700

TEN-TEST - MASONITE
BARDEAUX D'ASPHALTE ET CEDRE
PORTES COMBINEES 1 ET 2 PANNEAUX
TOUS LES BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION AU PLUS BAS PRIX
M. ZAGERMAN & CO. LTD.
Chemin Bayview — OTTAWA. .. .. 8-5204 ou 8-5205

La ville d'Ottawa offre $15,000 à la Commission des écoles séparées

Octroi annuel pour le transport des élèves de Rockcliffe et d'Uplands — Réunion spéciale de la Commission scolaire, cet après-midi, pour étudier l'offre de la ville

Au cours d'une réunion spéciale, hier soir, les commissaires d'Ottawa ont décidé d'offrir la somme de $15,000 à la Commission des écoles séparées d'Ottawa pour lui permettre de transporter les élèves des logements d'urgence de Rockcliffe et d'Uplands, et d'approcher le gouvernement provincial, au cours de la prochaine session, pour lui demander d'adopter une loi légalisant cet octroi de la ville de même que l'établissement d'une école à ces deux endroits.

Le commissaire L.-L. Coulter a déclaré ce matin que la ville est dans une situation délicate, et que c'est le mieux qu'elle puisse faire actuellement.

En acceptant de verser une somme de $15,000 à chacune des commissions scolaires de la ville, l'ancien Bureau des commissaires a posé un acte illégal, car tout l'argent devant être dépensé par une commission scolaire doit être prélevé à même les revenus provenant de ses contribuables. La loi indique clairement que tout argent provenant de la caisse générale, à laquelle contribue les contribuables catholiques aussi bien que protestants, ne doit pas servir à des fins d'éducation.

M. Coulter a ajouté que cette somme de $15,000 que la ville se propose de verser aux écoles séparées, bien qu'insuffisante pour couvrir les dépenses de toute l'année, est un commencement; il a déclaré qu'à son avis, la législature provinciale ne ferait pas d'objection à adopter la loi nécessaire pour légaliser le geste d'Ottawa.

"Nous leur donnons $15,000, d'ajouter le commissaire, et cet argent doit servir au transport des élèves; mais la Commission peut toujours disposer de cette somme comme elle l'entend, et nous pouvons fermer les yeux."

"C'est le mieux que nous pouvons faire pour le moment. S'il plait à la Commission d'établir une école à Rockcliffe même, elle peut agir à sa guise."

M. E.-V. McCarthy, président de la Commission des écoles séparées, a déclaré ce matin qu'il avait demandé au secrétaire de la Commission, M. Aimé Arvisais, de convoquer une assemblée spéciale pour 5 heures cet après-midi, pour étudier l'offre de la ville, et prendre les mesures nécessaires.

M. Arvisais expliquait ce matin que si le gouvernement provincial légalisait le geste posé par la ville et reconnaissait l'établissement d'une école séparée à Rockcliffe, la Commission recevrait alors un octroi couvrant 50 p. 100 des dépenses.

Le secrétaire faisait remarquer que l'octroi de $15,000 versé par la ville est loin d'être suffisant pour couvrir les seules dépenses de transport des écoliers de Rockcliffe et d'Uplands.

Il en coûtera la somme de $16,280 pour assurer ce transport, alors que la Commission ne recevra que $15,000. En outre, ce montant ne couvre pas les frais d'instruction; autrement dit, ces écoliers recevront leur instruction gratuitement.

La radio de l'Etat constitue un danger pour la démocratie

TORONTO (PC) — Adressant la parole au dîner de la presse et de la radio, à l'Exposition nationale de Toronto, M. Grattan O'Leary, rédacteur adjoint du JOURNAL d'Ottawa, a déclaré que la radio de l'Etat, telle qu'elle existe au Canada, peut devenir un danger pour un pays démocratique.

"Le gouvernement, dit-il n'a pas d'affaire à imposer des programmes au public.

Je regrette complètement la croyance qu'il nous faille avoir un propriétaire national de la radio pour empêcher certaine puissance étrangères de s'emparer du contrôle de nos ondes."

M. O'Leary poursuivit son discours en disant que ce n'était pas pour servir les intérêts des journaux qu'il nous fallait garder la liberté de la presse, mais bien pour servir ceux du public. Si la presse ne poursuit pas sa lutte pour la liberté du peuple, il viendra un temps où ce peuple ne prendra plus la peine de combattre pour la liberté de la presse.

"En dépit de leurs défaillances, les journaux canadiens sont les meilleurs au monde, dit-il. La Presse canadienne et la British United Press, deux grandes agences nationales, sont justes, honnêtes et impartiales dans le rapportage des nouvelles; les lecteurs canadiens jouissent de tout ce qu'il y a de mieux au monde."

Piquet de marins canadiens en G.-B.

LONDRES (AFP) — Vingt-et-un canadien qui ont participé, il y a deux mois, à la grève des marins canadiens dans les ports britanniques, se sont rendus hier à Canada House pour essayer d'avoir un entretien avec M. Dana Wilgress, haut commissaire du Canada à Londres.

Ils ont envoyé à celui-ci le message suivants: "Nous refusons de quitter le bâtiment avant d'avoir reçu l'assurance que nous allons être rapatriés."

Après une demie-heure d'attente, de haut commissaire a consenti à recevoir cinq d'entre eux. Il leur a déclaré qu'il lui était impossible de leur donner cette assurance, mais que des négociations se poursuivaient à Ottawa en vue de leur rapatriement.

Les marins ont ensuite quitté Canada House en disant qu'ils reviendraient mardi prochain si, d'ici là, ne leur parvenait aucune nouvelle favorable concernant leur rapatriement.

Il reste environ 70 marins canadiens grévistes en Grande-Bretagne, dont les navires ont quitté les ports britanniques. Les compagnies de navigation qui les employaient, se refusent à les transporter vers le Canada.

Grande affluence aux gares pendant la fin de semaine

Avec la promesse d'une température idéale en fin de semaine, des milliers de citadins ont quitté Ottawa hier après-midi pour profiter de la dernière longue fin de semaine de la saison à l'occasion de la fête du Travail. La grande animation qui existait aux guichets des différentes compagnies de transport de la Capitale hier et ce matin laissait prévoir une forte circulation.

L'exode a débuté hier après-midi, alors que trains, automobiles privées et autobus ont quitté la ville remplis à capacité. Ce déménagement a même affecté la compagnie de téléphone par suite des appels interurbains placés par les personnes désiran faire des réservations aux endroits de villégiatures.

Et l'on s'attend qu'un grand nombre d'autres personnes quitteront la Capitale ce soir, après la fermeture des magasins qui n'ouvriront leurs portes que mardi matin.

La plupart des fonctionnaires sont en congé depuis hier soir, et le seront jusqu'à mardi matin. Et pour ajouter à la circulation de fin de semaine, il y aura les nombreuses familles qui ont passé l'été à la campagne et qui reviendront en ville. Et avec l'ouverture des classes mardi matin, les trains et autres moyens de transport devront accepter les enfants qui doivent reprendre le chemin des écoliers le 6 septembre.

Les membres des Sûretés provinciales du Québec et de l'Ontario se sont vu supprime. toute permission, et ils ont reçu l'ordre de se tenir l'oeil ouvert afin de prévenir les accidents fatals qui accompagnent toujours une longue fin de semaine comme celle qui débute aujourd'hui.

Mgr Flynn meurt à St-Jean, T.-N.

Son Excellence Mgr Thomas Flynn, archevêque coadjuteur de St-Jean, Terre-Neuve, est décédé à St-Jean, après une longue maladie.

Le prélat, âgé de 57 ans, était archevêque titulaire de Silyo et coadjuteur de l'archevêque E. P. Roach, de St-Jean. Il occupait ce poste depuis 1945. Mgr Flynn était né à Placentia et avait fait ses études au All Hallows College ainsi qu'à l'Université de Dublin, Irlande.

AUGUSTE MARTINEAU
ARCHITECTE
200, rue Bay — Ottawa
Tél. 5-1203

Femme brûlée dans l'explosion d'une lampe à pétrole

Mme Juliette Crête, 22 ans, de Cyrville, est dans un état critique à l'hôpital Général, souffrant de cruelles brûlures à la suite de l'explosion d'une lampe à pétrole à sa demeure, vers 10 heures, hier soir. Les autorités de l'hôpital assurent que l'état de la malade est très sérieux.

Mme Crête était seule à la maison avec ses quatre enfants au moment de l'accident. Elle essayait d'allumer une lampe à pétrole qui prit feu tout de suite. Le feu se communiqua à ses habits en un clin d'oeil. La victime se mit à crier en se tordant devant les yeux terrifiés de ses enfants. Un voisin, Albert Bisson, entendant les cris, se porta au secours de Mme Crête.

La victime souffre de brûlures au visage, aux gras, à la poitrine et aux jambes. Le chanoine J. Martin fut appelé au chevet de la malade qui est soignée par le Dr J. Ewing.

Le constable Léo Giroux, de la Sûreté provinciale de l'Ontario, a fait enquête.

La police cherche un voleur blessé dans un accident

La police poursuit des recherches intensives en vue de mettre la main sur un individu dont l'automobile, une voiture volée, a été complètement démolie au cours d'une collision survenue à l'angle des avenues Island Park Drive et Scott, à 10 h. 30 environ, hier soir. On est certain que le voleur a été blessé dans cet accident.

La voiture appartenait à Ovila Cyr, un chauffeur de taxi de la rue Murray. Ce dernier avait été appelé à déposer un passager dans un hôtel de la basse ville. Arrivé à l'endroit voulu, le passager en question pria le chauffeur de taxi de bien vouloir entrer dans l'hôtel et d'aller chercher un ami qui attendait. En moins de temps qu'il ne faut pour le dire, l'individu se trouvait installé à l'avant de la voiture et filait à toute allure.

La police appelée sur les lieux donna la chasse au voleur, mais ce dernier réussit à s'échapper par le driveway. Une demi-heure après, la voiture volée entrait en collision avec une autre automobile qui fut très endommagée. Quant au taxi, il fut presque complètement démoli. Il a été impossible de connaitre le nom du propriétaire de l'autre voiture.

Des taches de sang maculant le pare-brise et le siège du taxi laissent croire que le chauffeur a été blessé au cours de l'accident; ce qui facilitera les recherches.

Les détectives Lester Routliffe, Fred Syms et Raoul Desjardins font enquête.

Funérailles

Mme A. BEAULIEU

Un service funèbre a été chanté vendredi matin, pour Mme Alexandre Beaulieu (Albina Champagne), qui est décédée mardi, à l'âge de 71 ans.

Le départ du cortège s'est effectué des salons Gauthier, 259 rue St-Patrice, pour la basilique à 8 heures. Mgr O. Lalonde a fait la levée du corps. M. l'abbé S. Chartrand a officié au service, assisté de MM. les abbés J. Desjardins et F. Raymond, comme diacre et sous-diacre.

Dans le sanctuaire, on remarquait le R.P. Robert, o.f.m. cap., le R.F. Germain, o.f.m. cap., les RR. FF. Georges-Armand, Jean-du-Rosaire et Marie-Bernard, f.é.c., et M. l'abbé L. Beaudoin, de Chapeau, Qué.

Au cimetière Notre-Dame, MM. les abbés Simon Chartrand et L. Beaudoin ont récité les dernières prières.

FOURNAISES A L'HUILE
"COLEMAN" — "SILENT GLOW" — "QUAKER" "FAWCETT"
Toutes les grandeurs
Julien Electric Ltd
3-8471 — 227, rue Dalhousie

Nettoyage de qualité
• COSTUMES
• HABITS
• ROBES (Unies)
• PARDESSUS (Unis)
65c
Comptant et à emporter
PROSPERITY CLEANERS LIMITED
1232, Wellington, 8-1768
233, Rideau 4-2212

MONUMENTS
Les personnes intéressées à se procurer un MONUMENT peuvent difficilement trouver AUSSI BONNE VALEUR à prix plus raisonnable qu'AUX ATELIERS
J.-P. LAURIN
103, RUE GEORGES, OTTAWA — Tél: 4-0417

L'Association d'Education

Les élèves Franco-Ontariens ont fait preuve de leur générosité: $6,560.22

Autres souscriptions scolaires et individuelles

$6,560.22 Voilà le magnifique montant qui a été contribué par les jeunes Franco-Ontariens des écoles primaires et secondaires en faveur de leur Association d'Education et l'Oeuvre des Bourses scolaires. Le Sou de l'école a toujours augmenté d'année en année et 1948-49 n'a pas fait exception à la règle. Les Directeurs du Comité Exécutif sont donc heureux de constater une légère augmentation sur le total du Sou scolaire de l'an dernier. Merci à tous ces jeunes défenseurs de la cause française. Une grande part de ce succès revient en toute justice, à MM. les inspecteurs ainsi qu'aux dévoués instituteurs religieux et laïques. Nous désirons leur exprimer toute notre sincère gratitude pour cette franche collaboration.

Il est agréable de constater la confiance mise par ces jeunes élèves dans leur Association d'Education. Ces futurs adultes continueront, nous en sommes certains, à collaborer activement avec leur Ministère de Défense nationale.

Nous sommes heureux de publier les dernières contributions qui sont parvenues au secrétariat. Un cordial merci à chaque bienfaiteur.

LA FERMETURE DES LIVRES A ETE RETARDEE JUSQU'AU 15 SEPTEMBRE CAR CERTAINES PAROISSES NOUS ONT PROMIS DE NOUS FAIRE TENIR LEUR RAPPORT. ESPERONS QUE LES AUTRES ENDROITS FERONT DE MEME.

ECOLES ET INSTITUTRICES

Ecole 14-16 Plantagenet N. de Plantagenet par Mlle F. Leroux 1.50
Mlle Fernande Leroux, inst., Plantagenet 1.00
Mlle Fidélia Legault, inst., Ecole S. C. de Cornwall 2.00
Mlle Agathe Guitor, inst., Ecole St-Conrad, Ottawa 1.00

PARTICULIERS

M. Raoul Landriault d'Eastview (1er versement $125.00) 10.00
M. Oliva Dionne de Corbeil 5.00
M. Victor Barrette d'Ottawa 2.00
Institut Canadien-Français d'Ottawa par M. Léopold Vachon, sec. 15.00
Commission scolaire no 11 de St-Pascal Baylon par Fernand Lalonde, sec. et M. le Curé L. Emard 7.00
Commission scolaire no 12 de Limoges par M. J.-S. Thibault, sec. 5.00
Commission scolaire no 20 de St-Pascal Baylon par D. Bazinet, sec. et M. le Curé L. Emard 5.00
Commission scolaire pub. no 4 Dunnett de St-Charles Mme Lina Laforge, sec. 5.00

Le volcan Asama entre en éruption

TOKIO (AFP) — Le volcan Asama est entré en éruption, ce matin, avec une énorme explosion semblable à celle de la bombe atomique de Hiroshima, rapporte l'agence Kyodo. Asama est situé à environ 120 milles au nord-ouest de Tokio, près de la station estivale de Karuizawa où séjournent de nombreux étrangers. D'une altitude de 8,000 pieds, Asama est en état d'activité semi-permanente. Les ascensions sont interdites depuis la fin de juillet. Les laves ont commencé de couler 5 minutes après l'explosion à minuit et quart et la pluie de cendres menace les villages des alentours.

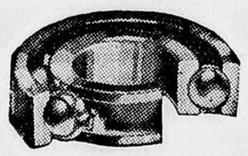
Chute prochaine du régime Tito?

PARIS (AFP) — "La chute du régime Tito est imminente", annonce M. Slansky, secrétaire général du parti communiste tchécoslovaque, dans un article publié ce matin par la PRAVDA et diffusé par la radio soviétique.

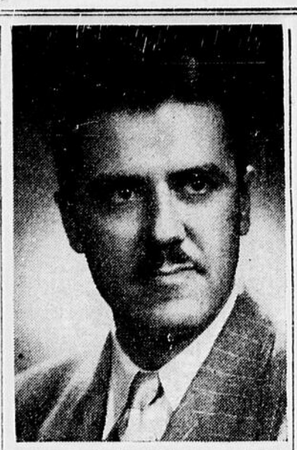
"La terreur sanglante des fascistes yougoslaves, affirme M. Slansky, ne saurait durer longtemps. Le peuple yougoslave, sa classe ouvrière, soutenue par le camp démocratique et socialiste tout entier, trouveront suffisamment de forces pour abolir le régime fasciste des dictateurs Tito-Rankovitch et, appuyés par les forces internationales de la classe ouvrière, s'engageront dans la voie de l'édification du vrai socialisme."

Un aviateur tué

Buffalo, N.-Y. (PA) — Un avion à réaction, servant aux envolées d'expérience, s'est écrasé, près de Amherst, hier. Le pilote d'essai a été tué.


GENERAL BEARING SERVICE
29, Murray (près Sussex)
Tél. 4-7770 ou 8-5027W

CONCERT
par
"La Faluche"
Chorale mixte des étudiants de l'Institut Catholique de Paris
Directeur
LOUIS LIEBARD,
fondateur des "Compagnons de la Chanson"
JEUDI
le 15 septembre
à 8 heures 30
en la
Salle de l'Université d'Ottawa
(rue Wilbrod)
Billets: $1.00
En vente à l'Université, chez le portier; au Juniorat du Sacré-Coeur, 600, Cumberland; chez Desmarais et Robitaille, 180, Rideau; au Magasin de Musique Myre, 80, rue Principale, Hull.



Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures annonce aujourd'hui que M. René Jutras, député, fera partie de la délégation du Canada à la quatrième session ordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies. Il remplacera M. Hughes Lapointe, qui vient d'être nommé solliciteur général. M. Jutras représente la circonscription de Provencher (Manitoba) à la Chambre des communes.

Sir William Buell, le premier chef de la Cour Suprême

Une plaque de bronze en l'honneur de Sir William Buell Richards, K.B., qui fut le premier juge en chef de la Cour suprême du Canada, a été dévoilée hier à Brockville (Ontario), sa ville natale.

Eminent juriste et législateur, Sir William, qui naquit en 1815, fut de 1851 à 1852 procureur général de l'Ouest du Canada. En 1875, huit ans après la Confédération, il fut nommé à la tête de la Cour suprême. Il prit sa retraite en 1879.

La plaque fut posée sur le mur extérieur du Palais de justice à Brockville par le Service des parcs nationaux, ministère des Mines et des Ressources, sur la recommandation de la Commission des lieux et des monuments historiques du Canada.

Le professeur Fred Landon, vice-président de l'Université de l'ouest de l'Ontario, représentait le Ministère et la Commission au dévoilement.

Chute d'un avion près de Buffalo

BUFFALO, New-York (AFP) — Un avion à réaction expérimental s'est écrasé aujourd'hui près de Buffalo, le pilote d'essai a trouvé la mort dans l'accident du Lockheed F-80 survenu quinze minutes après que l'appareil eut quitté l'aérodrome de Niagara-Falls.

Lord Shaughnessy devient adjoint

M. Douglas Abbott, ministre des Finances, a annoncé aujourd'hui la nomination de Lord Shaughnessy, de Montréal, en qualité d'adjoint. Lord Shaughnessy aidera le ministre des Finances immédiatement. Jusqu'à l'heure actuelle, il était gérant du bureau de Montréal de la "British United Press."

Tragédie de l'air: sept pertes de vie

ANCHORAGE, Alaska (AFP) — Un avion militaire C-47 qui effectuait un vol d'entrainement s'est écrasé dans une crique près de Fire-Island, en Alaska. Les 7 membres de l'équipage ont péri dans l'accident dont ont été témoins les membres de l'équipage d'un transport de troupes, un C-32. Un bateau de l'armée est arrivé peu après sur la scène, mais jusqu'ici on n'a encore retrouvé aucun corps des victimes.

40 feux en Ont.

TORONTO (PC) — Des averses intermittentes et un temps plus frais ont réduit à 40 le nombre des feux de forêts contre lesquels lutte le ministère des Terres et Forêts de la province d'Ontario. Telle est la nouvelle émise par les porte-parole de ce ministère. Tous les feux sont sous contrôle.

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas. Tél. 4-3220
Heures de bureau: Tous les jours 9 a.m. à 5.30 p.m.
Le SAMEDI, 9 a.m. à 1 p.m.

OUVERT DIMANCHE
PHARMACIE
BRISSON
224, Dalhousie, Ottawa
Tél. 3-6273
149, Chemin Montréal, Eastview
Tél. 4-1993
Ouverture
Midi à 5 p.m. et 7 p.m. à 8 p.m.

Bureau fermé toute la journée le samedi durant août et aussi le 3 septembre.
ULRIC ST-AMOUR, Optométriste
48, rue Rideau, Ottawa Tél. 3-4505
EXAMEN DE LA VUE

Jacques L'Heureux, C.G.A.
Comptable Licencié.
Licencié en sciences Sociales.
Economiques et Politiques.
Bureau: 4-1441
77, rue Albert, Ottawa.
Résidence: 4-9954
51, ave Sweetland, Ottawa.

OPTOMETRISTES
A. M. Bélanger, R.O. G. M. Bélanger, B.A., R.O.
Examens de la vue sur rendez-vous
45, rue Rideau Téléphone:
Suite 301-302 3-4346
Bureau fermé toute la journée le samedi durant juin, juillet, août

PLACEMENTS
DE TOUT REPOS
• Nous avons toujours en main des obligations municipales, scolaires et religieuses pour placer vos fonds inactifs, avec rendement variant de 3.50% à 4.50%.
• Ne négligez pas de nous consulter au besoin quand vous avez de l'argent disponible. Notre expérience de banque et de courtiers en valeurs depuis 35 ans vous assure les meilleurs services.
J.-F. SIMARD & CIE
Courtiers en valeurs
Tél: 3-1311 18, rue Rideau Ottawa

CKCH
LE BRUIT D'OTTAWA-HULL
970 KILOCYCLES — 1000 WATTS

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics:
BEAU, PLUS CHAUD
MAXIMUM (aujourd'hui)..... 80

OTTAWA ET LA REGION—Beau et plus chaud, ce soir. Demain, beau et très chaud.

TORONTO—(PC) — Dawson, 44, 65; Prince-Rupert, 54, 63; Prince-George, 44, 71; Vancouver, 54, 71; Victoria, 50, 75; Penticton, 56, 84; Jasper, 48, 72; Edmonton, 49, 71; Calgary, 57, 66; Lethbridge, 55, 68; Medicine Hat, 60, 65; Yellowknife, 44, 60; Prince-Albert, 49, 69; Saskatoon, 52, 74; Régina, 54, 74; Winnipeg, 46, 61; Port-Churchill, 40, 46; Port-Arthur, 43, 68; Sault Ste-Marie, 43, 75; White River, 43, 74; Kapuskasing, 43, 58; North-Bay, 42, 71; aéroport Muskoka, 41, 74; Huntsville, 42, 72; London, 44, 70; Toronto, 46, 72; Ottawa, 43, 71; Montréal, 45, 69; Québec, 43; Saint-Jean, 53; Moncton, 55, 72; Halifax, 64, 72; Charlottetown, 63, 68; Sydney, 65,74; Yarmouth, 57, 68.

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR
(5 h. à 8 h. p.m.—Le samedi 1 h. à 4 h.)
ABONNEMENTS .....
DISTRIBUTION (à domicile) 3-4067

C. R. LAFRENIERE & FILS
OPTOMETRISTES
HEURES DE BUREAU: Ouvert le samedi toute la journée.
FERME LE LUNDI durant juin, juillet et août.
99, RUE RIDEAU — TEL.: 4-3215 — RES.: 4-0086.

Narcisse Lacourcière
C.A., B.A., L.Ph., M.Com., R.I.A.
Comptable agréé
(Chartered Accountant)
OTTAWA, 45, rue Rideau.
HULL, P. Q., 208, Principale. Tél: 2-2212
KAPUSKASING, Edifice Dupont.

D. GRANDMAÎTRE
131, chemin de Montréal, Eastview — Tél: 2-0241
CHARBON — COKE — HUILE A CHAUFFAGE
SABLE — GRAVIER et PIERRE
Vente à la cour ou livraison à domicile. Prompte livraison partout, peu importent la distance et la quantité.

UNIVERSITE D'OTTAWA — COURS DU SOIR
JOURNALISME
Cours de deux années de 60 heures, conduisant au Certificat d'Etudes générales en Journalisme.
Sujets: Histoire et évolution — Journalisme européen et américain — Systèmes mondiaux de presse et agences de nouvelles — Rédaction d'articles — Reportage — Nouvelles courantes, judiciaires, municipales, politiques, financières, scientifiques, humanitaires et artistiques — Pages sportives et féminines — Interview et interviewer — Télégraphe et dépêches — Chroniques et commentaires — Critique — Editorial — Revision de copie et correction d'épreuves — Mise en page — Titres et entêtes — Caractères de typographie — Illustrations — Loi et Journalisme — Libelle — Liberté de presse — Publication et circulation — Journalisme d'affaires — Signes conventionnels et terminologie — Copyright.
Inscription: dernière journée, le 26 septembre.

UNIVERSITE D'OTTAWA — COURS DU SOIR
Plus de 100 cours offerts en 1949-50
Annuaire envoyé sur demande

J.-O. CHARRON & FILS
GATINEAU, QUE.
OFFRENT LE
Réfrigérateur "Norge"
pour livraison immédiate
Signalez
Gatineau 324 — Buckingham 2688 — Rockland 48-W

J.-A. BRISEBOIS
PROFESSEUR DE PIANO
Désire annoncer que l'inscription pour les anciens élèves se fera les 5, 6 et 7 septembre et les nouveaux 8, 9, 10 septembre.
Studio: 212 St-Patrice. Tél. 3-8307

S'il s'agit de PHOTOGRAPHIE

PIERRE NORMANDIN Photographe
Consultez
LE SERVICE DE PHOTOGRAPHIE
Le Droit
368, RUE DALHOUSIE, OTTAWA
• MARIAGE • BANQUET
• GROUPE • A DOMICILE
• PHOTOS COMMERCIALES
Signalez BUREAU: 3-4061 RESIDENCE: 6-2646